

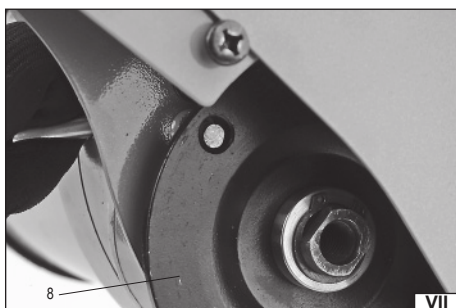
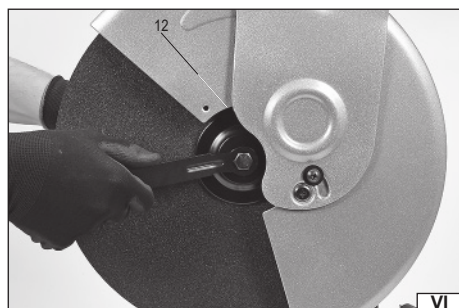
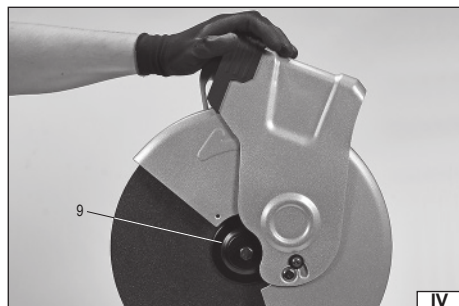
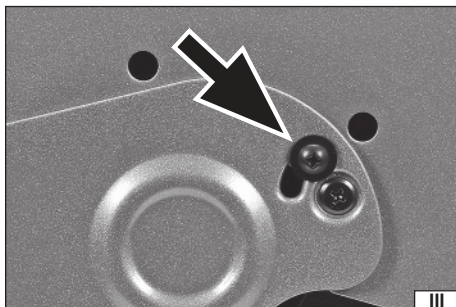
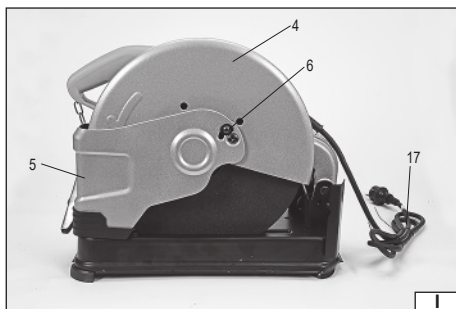
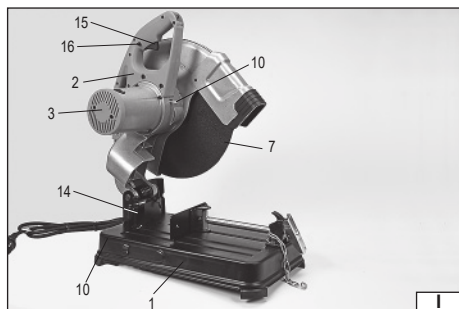
YATO



PL PRZECINARKA ŚCIERNICOWA DO METALU
GB GRINDING WHEEL CUTTER FOR METAL
D TRENNSCHLEIFER FÜR METALL
RUS АБРАЗИВНО-ОТРЕЗНОЙ СТАНОК ПО МЕТАЛЛУ
UA АБРАЗИВНО-ВІДРІЗНИЙ ВЕРСТАТ ДЛЯ МЕТАЛУ
LT ABRAZYVINIS PJŪKLAS METALUI
LV ABRAZĪVS GRIEZĒJS METĀLIEM
CZ ROZBRUŠOVACÍ PILA NA KOVY
SK ROZBRUSOVACIA PILA NA KOVY
H GYORSDARABOLÓ FÉMHEZ
RO FERĂSTRĂU ABRASIV PENTRU METAL
E CORTADOR ABRASIVO PARA METALES
F RECTIFIEUSE CIRCULAIRE POUR LE METAL
I TRONCATRICE A MOLA PER METALLO
NL CIRKELZAAG VOOR METAAL
GR ΑΠΟΞΕΣΤΙΚΟ ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΤΑΛΛΩΝ

YT-82181





2022

Rok produkcji:
Production year:
Produktionsjahr:

God выпуска:
Рік випуску:
Pagaminimo metai:

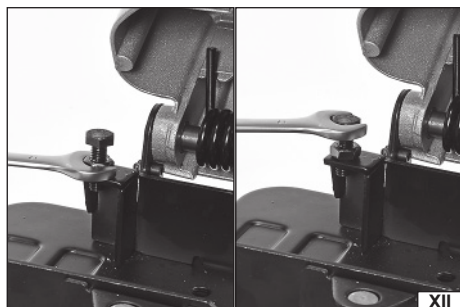
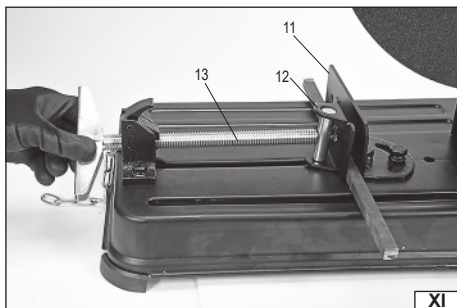
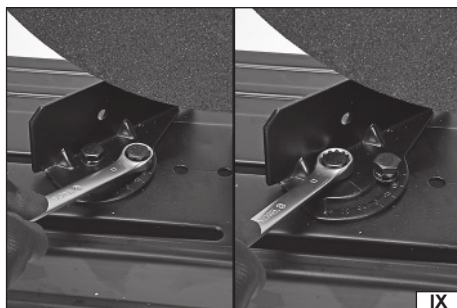
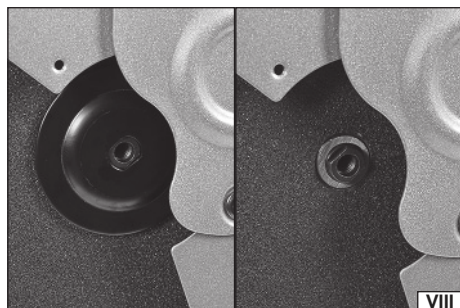
Ražošanas gads:
Rok výroby:
Rok výroby:

Gyártási év:
Anul producției utilajului:
Año de fabricación:

Année de fabrication:
Anno di produzione:
Bouwjaar:

Έτος παραγωγής:

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska



PL

1. stolik roboczy
2. głowica tnąca
3. obudowa silnika
4. nieruchoma osłona pily tarczowej
5. ruchoma osłona pily tarczowej
6. blokada osłony
7. ściernica – tarcza ścierna
8. wewnętrzny kolnierz mocujący
9. zewnętrzny kolnierz mocujący
10. blokada wrzeciona
11. płyta oporowa
12. docisk stolika
13. gwint dociskowy
14. regulacja głębokości cięcia
15. włącznik elektryczny
16. blokada włącznika
17. kabel zasilający z wtyczką

RUS

1. рабочий столик
2. отрезная головка
3. корпус двигателя
4. неподвижная защитная обложка циркулярной пилы
5. подвижная защитная обложка циркулярной пилы
6. стопор защитной обложки
7. абразивный круг - абразивный диск
6. внутренний крепящий фланец
9. внешний крепящий фланец
10. стопор шпинделя
11. опорная плита
12. зажимной прихват столика
13. прижимной винт
14. регулировка глубины резания
15. электрический выключатель
16. стопор выключателя
17. питающий кабель со штепселем

LV

1. darba galds
2. griešanas galva
3. dzinēja korpus
4. nekustīgais aizgāris aizsargs
5. kustīgais aizgāris aizsargs
6. aizsarga bloķētājs
7. slīrprija
8. iekšējais stiprināšanas atloks
9. ārējais stiprināšanas atloks
10. vārpstas bloķētājs
11. balstplātnē
12. galda piespiedējs
13. piespiedējvītne
14. griezumda dzīluma regulēšana
15. elektriskais slēdzis
16. slēdža bloķētājs
17. barošanas vads ar kontaktakšū

H

1. munkaasztal
2. vágófej
3. motor burkolata
4. a fűrész tárcsa fix védőburkolata
5. a fűrész tárcsa mozgó védőburkolata
6. védőburkolat retesze
7. vágókorong – vágótárcsa
8. belső rögzítő karima
9. külső rögzítő karima
10. forgótengely retesze
11. ellentartó lemez
12. asztal szorítója
13. beszorító menet
14. a vágási mélység szabályozója
15. elektromos kapcsoló
16. a kapcsoló retesze
17. hálózati kábel a dugással

GB

1. working table
2. cutting head
3. engine housing
4. stationary circular saw shield
5. movable circular saw shield
6. shield lock
7. abrasive blade - abrasive disc
8. internal fixing collar
9. external fixing collar
10. spindle lock
11. thrust plate
12. table pressure plate
13. clamping thread
14. cutting depth adjustment
15. electric switch
16. switch lock
17. power cable with plug

UA

1. робочий столик
2. відрізна головка
3. корпус двигуна
4. нерухома захисна обшивка циркулярної пили
5. рухома захисна обшивка циркулярної пили
6. стопор захисної обшивки
7. абразивний круг - абразивний диск
6. внутрішній фланець кріплення
9. зовнішній фланець кріплення
10. стопор шпинделя
11. опорна плита
12. затискача прихватка столика
13. притисний гвинт
14. регулювання глибини різання
15. електричний вмикач
16. стопор вмикача
17. живильний кабель зі штепселем

CZ

1. pracovní stolek
2. fezná hlava
3. kryt motoru
4. pevný kryt kotoučové pily
5. pohyblivý ochranný kryt kotoučové pily
6. pojistka krytu
7. pilový kotouč
8. vnitřní příruba
9. vnější příruba
10. pojistka vřetena
11. opěrná deska
12. doraz stolu
13. upínací závit
14. regulace hloubky řezu
15. síťový spínač
16. blokování spínače
17. napájecí kabel se zástrčkou

RO

1. masă de lucru
2. cap tăietor
3. carcasă motor
4. aparatoare fixă a discului
5. aparatoare mobilă a discului
6. blocare aparatoare
7. lamă abrazivă - disc abraziv
8. disc intern de prindere
9. disc extern de prindere
10. blocare ax
11. placă de fixare
12. placă de presiune
13. filet de prindere
14. reglare adâncimii de tăiere
15. comutator electric
16. blocare comutator
17. cablu electric cu ștecher

D

1. Arbeitstisch
2. Trennkopf
3. Motorgehäuse
4. feste Schutzverkleidung für Kreissägeblat
5. einstellbare Schutzverkleidung für Kreissägeblat
6. Verschluss für Schutzverkleidung
7. Schleifscheibe
8. Befestigungsflansch, innen
9. Befestigungsflansch, außen
10. Spindel Sperre
11. Anschlagplatte
12. Niederhalter für Arbeitstisch
13. Niederhaltergewinde
14. Einstellung der Schnitttiefe
15. Steuerschalter
16. Steuerschaltersperre
17. Stromkabel mit Stecker

LT

1. darbinis stalas
2. kirpimo galvutė
3. variklio korpusas
4. pritvirtintas diskinio pjūklų gaubtas
5. nepritvirtintas diskinio pjūklų gaubtas
6. gaubto blokada
7. šlifavimo diskai
8. vidinis tvirtinimo gaubtas
9. išorinis tvirtinimo gaubtas
10. veleno blokada
11. atsparumo plokštės
12. staliuko prispaudimas
13. prispaudimo sriegis
14. įpjovimo gylis reguliavimas
15. elektrinis jungiklis
16. jungiklio blokada
17. maitinimo laidas su kištuku

SK

1. pracovný stôl
2. rezná hlava
3. kryt motoru
4. nehybný ochranný kryt kotúčovej pily
5. pohyblivý ochranný kryt kotúčovej pily
6. poistka ochranného krytu
7. brúska – brúsny kotúč
8. vnútorná upevňovacia príruha
9. vonkajšia upevňovacia príruha
10. poistka vretena
11. oporná doska
12. zvieradlo stolika
13. zvierací závit
14. nastavenie hĺbky rezu
15. elektrický spínač
16. poistka spínača
17. napájací kábel so zástrčkou

E

1. mesa de trabajo
2. cabeza de corte
3. carcasa del motor
4. protector fijo de la sierra circular
5. protector móvil de la sierra circular
6. bloqueo del protector
7. muela – disco abrasivo
8. brida de fijación interna
9. brida de fijación externa
10. bloqueo del husillo
11. placa de empuje
12. presión de mesa
13. hilo de sujeción
14. ajuste de profundidad de corte
15. interruptor eléctrico
16. bloqueo del interruptor
17. cable de alimentación con enchufe

F

1. la table de travail
2. la tête de coupe
3. carter de moteur
4. le couvercle de la lame fixe
5. le couvercle de la lame mobile
6. le couvercle de verrouillage
7. roue - meule
8. la bride de montage interne
9. la bride de fixation extérieure
10. la broche de verrouillage
11. la plaque de support
12. le tableau de pression
13. le dispositif de retenue de fil
14. le réglage de la profondeur
15. le commutateur électrique
16. le commutateur de verrouillage
17. le cordon d'alimentation avec prise

I

1. banco operativo
2. testa falciante
3. cassa del motore
4. protezione fissa della sega a disco
5. protezione mobile della sega a disco
6. blocco protezione
7. mola - disco abrasivo
8. flangia di fissaggio interna
9. flangia di fissaggio esterna
10. bloccaggio del mandrino
11. piastra di blocco
12. serratura banco
13. filetto serrante
14. regolazione della profondità di taglio
15. interruttore elettrico
16. bloccaggio dell'interruttore
17. cavo di alimentazione con spina

NL

1. werktafel
2. snijkop
3. behuizing van de motor
4. immobiele beschermkap van cirkelzaag
5. mobiele beschermkap van cirkelzaag
6. beschermkapblokkade
7. slijper - slijpschijf
8. inwendige bevestigingsflens
9. uitwendige bevestigingsflens
10. spilblokkade
11. drukplaat
12. tafelklem
13. klem Schroefdraad
14. instelling van snijdiepte
15. elektrische schakelaar
16. schakelaarblokkade
17. voedingskabel met stekker

GR

1. τραπεζάκι εργασίας
2. κεφαλή κοπής
3. περίβλημα του κινητήρα
4. ακίνητο κάλυμμα του δίσκου κοπής
5. κινούμενο κάλυμμα του δίσκου κοπής
6. κλειδώμα του καλύμματος
7. αποξεστικό – δίσκος αποξέσης
8. εσωτερικός γιακάς τοποθέτησης
9. εξωτερικός γιακάς τοποθέτησης
10. κλειδώμα ατράκτου
11. πλάκα ώσης
12. σύσφιξη τραπεζιού
13. σπείρωμα σύσφιξης
14. ρύθμιση βάθους κοπής
15. ηλεκτρικός διακόπτης
16. κλειδώμα διακόπτη
17. καλώδιο τροφοδοσίας με βύσμα

230 V~ 50 Hz

Napięcie i częstotliwość znamionowa
Mains voltage and frequency
Spannung und Nennfrequenz
Номинальное напряжение и частота
Номинальна напруга та частота
Įtampa ir nominalus dažnis
Nomināls spriegums un nominālā frekvence
Jmenovitě napětí a frekvence
Menovitě napätie a frekvencia
Névleges feszültség és frekvencia
Tensiunea și frecvența nominală
Tensión y frecuencia nominal
Tension et fréquence nominale
Tensione e frequenza nominale
Nominala spanning en frequentie
Ονομαστική τάση και συχνότητα

2450 W

Moc znamionowa
Nominal power
Nennleistung
Номинальная мощность
Номинальна потужність
Nominali galia
Nomināla spēja
Jmenovitě výkon
Menovitě výkon
Névleges teljesítmény
Consum de putere nominală
Potencia nominal
Puisissance nominale
Potenza nominale
Nominaal vermogen
Ονομαστική ισχύς

4000 min⁻¹

Znamionowa predkość obrotowa
Nominal rotation
Nennumdrehungsgeschwindigkeit
Номинальные обороты
Номинальні обертги
Nominalus apsisukimų greitis
Nomināls griezes ātrums
Jmenovitě otáčky
Menovitě otáčky
Névleges fordulatszám
Viteza de rotire nominală
Velocidad de la rotación nominal
Vitesse de rotation nominale
Velocità di rotazione nominale
Nominala omwentelingssnelheid
Ονομαστική ταχύτητα περιστροφής

**355 x 25,4 mm**

Średnica łarczy ścierniej
Diameter of the grinding disk
Durchmesser der Schleifscheibe
Диаметр шлифовального диска
Диаметр шліфувального круга
Šlifavimo disko diametras
Slīpripas diametrs
Průměr brusného kotouče
Priemer brúsneho kotouče
A csiszolókorong átmérője
Diametrul discului abraziv
Diámetro de los discos abrasivos
Diamètre de la meule
Diametro del disco abrasivo
Diameter van slijpschijf
Διάμετρος δίσκου λείανσης



Przeczytać instrukcje
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Προčitáti instrukciá
Jálása instrukciójú
Prečítať návod k použitiu
Prečítat' návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Čtešit' instrukciunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schulzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Slíd koristuvatis zašixnimis ruksaviciámi
Vartoti apsauginius pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používejte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mánusilor de protecție
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille tragen
Πολύζωνάστε ασχitímnis περτσάτκισ
Κορίστуйтєсє ασχitímnis οκυλάριμ
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget
Intrebuințează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Πολύζωνάστε ασχitímnis περτσάτκισ
Κορίστуйтєсє ασχitímnis οκυλάριμ
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļi
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt
Intrebuințează antifoaie
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ασχitímnis περτσάτκισ



Stosować ochronę dróg oddechowych
Use the respiration protection
Atemwege schützen!
Πρimsνέατε ασχitímnis περτσάτκισ
Κορίστуйтєсє ασχitímnis οκυλάριμ
Taikyti kvėpavimo takų apsaugą
Lietojot elpošanas traktu aizsardzību
Používejte prostředky na ochranu dýchacích cest
Používejte prostředky na ochranu dýchacích cest
Használjon légzésvédő álarcot
Utilizati aparáturi ale căilor respiratorii
Proteja las vías respiratorias
Utilisez la protection respiratoire
Utilizzare la protezione della respirazione
Gebruik de ademhalingsbescherming
Χρησιμοποιήστε την προστασία της αναπνοής



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

PL D RUS UA LT LV CZ SK H RO E F I NL GR



CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Przecinarka ściernicowa jest wszechstronnym narzędziem, zaprojektowanym do przecinania elementów metalowych za pomocą tarcz ściernych (ściernic) ze spoiwem żywicznym. Dzięki regulacji możliwe jest przecinanie proste i kątowe. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

W opakowaniu fabrycznym powinny się znajdować:

- przecinarka
- ściernica

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82181
Napięcie znamionowe	[V]	~230
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50
Moc znamionowa	[W]	2450
Obroty znamionowe	[min ⁻¹]	4000
Maks. głębokość cięcia	[mm]	110
Głębokość cięcia przy 90° (profil kwadratowy)	[mm]	110 x 110
Głębokość cięcia przy 90° (profil prostokątny)	[mm]	110 x 130
Głębokość cięcia przy 90° (kątownik)	[mm]	135 x 135
Głębokość cięcia przy 90° (profil okrągły / pręt)	[mm]	110 / 60
Głębokość cięcia przy 45° (profil kwadratowy)	[mm]	110 x 110
Głębokość cięcia przy 45° (profil prostokątny)	[mm]	110 x 130
Głębokość cięcia przy 45° (kątownik)	[mm]	100 x 100
Głębokość cięcia przy 45° (profil okrągły)	[mm]	110
Ściernica: śred. zew. x śred. mocowania x grubość maks.	[mm]	355 x 25,4 x 3
Masa	[kg]	17,2
Poziom hałasu		
- ciśnienie akustyczne $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	95,8 $\pm$ 3,0
- moc $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	108,8 $\pm$ 3,0
Klasa izolacji		I
Stopień ochrony		IPX0

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążaj kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub włączenie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „wyłączony” może prowadzić do poważnych urazów. Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźniej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały bez troskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Bez troskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdejmuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznającym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwe konserwowane narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliszkie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamien-nych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA PRZECINAREK

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa przecinarek

Ustaw siebie oraz osoby postronne z dala od płaszczyzny obracającej się tarczy. Oslona pomoże chronić operatora przed fragmentami pękniętej tarczy oraz przypadkowym kontaktem z tarczą.

Używaj tylko zbrojonych siatką tarcz tnących w przecinacze. Tylko dlatego, że akcesorium da się zamontować w elektronarzędziu, nie sprawia, że zostanie bezpieczeństwo działania.

Prędkość znamionowa akcesorium musi być przynajmniej równa maksymalnej prędkości znamionowej oznaczonej na elektronarzędziu. Akcesoria poruszające się szybciej niż ich prędkość znamionowa mogą pęknąć i rozpaść się.

Tarcze muszą być używane tylko do zalecanych zastosowań. Na przykład: nie szlifować powierzchnią boczną dysków przeznaczonych do cięcia. Ściernice tnące są przeznaczone do ścierania krawędziowego, siły boczne przyłożone do tych tarcz mogą spowodować ich rozpadnięcie.

Zawsze używaj nieuszkodzonych kołnierzy mocujących, które są właściwego rozmiaru w stosunku do wybranej tarczy. Odpowiednie kołnierze mocujące wzmacniają tarczę i zmniejszają możliwość jej rozpadnięcia.

Średnica zewnętrzna oraz grubość akcesorium muszą się zawierać w znamionowym zakresie możliwości elektronarzędzia. Akcesoria o niewłaściwych wymiarach nie mogą być właściwie chronione lub kontrolowane.

Rozmiar otworu mocującego tarcz oraz kołnierzy musi pasować do rozmiaru wrzeciona elektronarzędzia. Tarczom oraz kołnierzom, których rozmiar otworu mocującego nie odpowiada rozmiarowi wrzeciona narzędzia, zabraknie równowagi, po uruchomieniu wpadną w wibracje i może to spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Nie stosować uszkodzonych tarcz. Przed każdym użyciem zbadać stan tarcz pod kątem obecności odprysków i pęknięć. W przypadku upuszczenia tarczy, należy sprawdzić je pod kątem uszkodzeń albo zamontować nieuszkodzoną tarczę. Po oględzinach i zainstalowaniu tarczy należy ustawić siebie oraz osoby postronne poza płaszczyznę obrotu tarczy, następnie uruchomić elektronarzędzie na jedną minutę przy maksymalnej prędkości obrotowej bez obciążenia. Podczas testu uszkodzone tarcze zwykle się rozpadną.

Stosować środki ochrony osobistej. W zależności od zastosowania stosować osłony twarzy, gogle lub okulary ochronne. Jeżeli jest właściwe, stosować maski przeciwpyłowe, ochronę słuchu, rękawice oraz fartuchy zdolne zatrzymać nie-
wielkie części ściernicy lub odłamków powstających podczas pracy. Ochrona oczu musi być zdolna do zatrzymania leca-
cych odłamków powstających podczas różnych działań. Maska przeciwpyłowa musi być zdolna do filtracji cząstek powstającego
podczas pracy. Przedłużona ekspozycja na hałas może skutkować utratą słuchu.

**Zachować bezpieczny dystans pomiędzy osobami postronnymi, a miejscem pracy. Ktokolwiek wchodzący w miejsce
pracy musi stosować środki ochrony osobistej.** Odłamki powstające podczas pracy lub odłamki uszkodzonych akcesoriów
mogą wylecieć poza najbliższe otoczenie miejsca pracy.

Układaj przewód z dala od wirującego akcesorium. Jeżeli stracisz kontrolę, przewód może zostać przecięty lub wciągnięty, a
twoja ręka lub ramię może zostać pociągnięte w kierunku wirującej tarczy.

Regularnie czyść otwory wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika może wciągnąć pył do wnętrza obudowy, nadmier-
ne nagromadzenie sproszkowanego metalu może spowodować zagrożenie porażeniem elektrycznym.

**Nie pracować elektronarzędziem w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie pracować elektronarzędziem jeżeli zostało
umieszczone na palnym podłożu, na przykład drewnianym.** Iskry mogą zapalić takie materiały.

Nie stosować akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą. Użycie wody lub innego, płynnego chłodziwa może skutkować
porażeniem prądem elektrycznym lub szokiem.

Ostrzeżenia związane z odbiciem w kierunku operatora

Odbicie w kierunku operatora jest nagłą reakcją na zablokowaną lub zaciśniętą obracającą się tarczę. Zablokowanie lub zaciśnię-
cie powoduje gwałtowne zablokowanie obracającej się tarczy, co skutkuje tym, że pozbawiona kontroli **głowica tnąca** zostaje
pchnięta w górę, w kierunku operatora.

Na przykład, jeżeli tarcza ścierna jest zablokowana lub zaciśnięta w obrabianym materiale, krawędź tarczy, która wchodzi do
punktu zaciśnięcia może się zagłębić w powierzchni materiału powodując, że tarcza wydostanie się lub zostanie wyrzucona.

Tarcza może także wydostać się w kierunku do lub od operatora, w zależności od kierunku ruchu ściernicy w miejscu zaciśnięcia.
Tarcze ściernie mogą także pęknąć w tych warunkach.

Odbicie w kierunku operatora jest wynikiem niewłaściwego użycia elektronarzędzia i/ lub niepoprawnych procedur operacyjnych
lub warunków i może być uniknięte przy zachowaniu właściwych środków zaradczych jak podane poniżej.

**Stosować pewny chwyt elektronarzędzia oraz odpowiednią pozycję ciała i ramion, które pozwolą oprzeć się siłom odbi-
cia.** Operator jest w stanie kontrolować obrót lub odbicie narzędzia, jeżeli zastosuje odpowiednie środki ostrożności.

Nigdy nie umieszczaj swojego ciała w linii obracającej się tarczy. Jeżeli zdarzy się odbicie, skieruj głowicę tnącą w kierunku
operatora.

**Nigdy nie montuj pił łańcuchowych, pił do drewna, diamentowych tarcz segmentowych z odstępem krawędziowym więk-
szym niż 10 mm lub pił tarczowych.** Takie ostrza stwarzają częste odbicia oraz utraty kontroli.

Nigdy nie „zacinaj” tarczy lub nie stosuj nadmiernego nacisku. Nie podejmuj prób zwiększenia głębokości cięcia. Nadmierne przeciążanie zwiększa obciążenie oraz podatność na skręcenia lub zakleszczenia tarczy w rzazie oraz zwiększa prawdopodobieństwo odbicia lub rozpadnięcia się tarczy.

Jeżeli tarcza jest pochwytywana lub przerywasz cięcie z jakiegokolwiek powodu, wyłącz elektronarzędzie i przytrzymaj głowicę tnącą w bezruchu do czasu pełnego zatrzymania tarczy. Nigdy nie próbuj wyprowadzić tarczy tnącej z rzazu jeżeli tarcza pozostaje w ruchu w przeciwnym wypadku może dojść do odbicia. Zbadaj i podejmij właściwe działania, aby wyeliminować przyczynę pochwytywania.

Nie wznawiaj cięcia w obrabianym materiale. Pozwól tarczy osiągnąć pełną prędkość i ostrożnie wprowadź ją ponownie w rzaz. Tarcza może zostać pochwycona, wyrzucona lub odbita jeżeli elektronarzędzie jest uruchamiane ponownie w obrabianym materiale.

Podpieraj każdy ponadwymiarowy obrabiany materiał, aby zminimalizować ryzyko ściśnięcia lub odbicia tarczy. Duże materiały obrabiane wykazują tendencję do uginania się pod własnym ciężarem. Podpórki muszą być umieszczone pod materiałem obrabianym w pobliżu linii cięcia oraz w pobliżu krawędzi materiału, po obu stronach tarczy tnącej.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy stosować tylko zbrojone tarcze ściérne ze spoiwem żywicznym. Struktura materiału ściérnego w takich ściérnicach jest wzmocniona za pomocą siatki, która zmniejsza ryzyko rozrzućcenia fragmentów ściérnicy po rozpadnięciu. Mocowanie w tarczach zbrojonych jest wzmocnione za pomocą metalowego pierścienia. W przypadku wątpliwości czy użyta tarcza jest wzmocniona należy zapoznać się z informacjami dołączonymi do tarczy i/lub skontaktować się z producentem tarczy.

Zabronione jest stosowanie innych rodzajów tarcz, tarcz do szlifowania, tarcz diamentowych, pił tarczowych.

Nie stosować wody ani żadnych innych płynów do chłodzenia procesu cięcia. Przecinarka jest przystosowana tylko do cięcia na sucho.

Tarcze ściérne należy przechowywać w suchych, zacienionych pomieszczeniach w opakowaniach chroniących tarcze przed zakurzeniem i narażeniem na uszkodzenia mechaniczne. Podczas przenoszenia tarcz ściérnych należy stosować rękawice ochronne. Należy zwracać uwagę na termin przydatności ściérnic do użytku. Nie należy stosować tarcz, które nie posiadają informacji o terminie przydatności do użytku lub tarcz przeterminowanych.

Nie stosować zużytych tarcz o większej nominalnej średnicy. Takie tarcze przystosowane są do mniejszej prędkości obrotowej i zastosowanie ich w narzędziu o większej prędkości obrotowej może spowodować ich rozpadnięcie.

Po każdej wymianie tarczy i przed rozpoczęciem pracy należy uruchomić maszynę na jedną minutę bez obciążenia. Obserwować pracę maszyny w przypadku stwierdzenia nietypowych drgań należy maszynę natychmiast wyłączyć i przystąpić do wymiany tarczy ściérnej. Nigdy nie stawać podczas uruchamiania przecinarki w taki sposób, żeby jakakolwiek część ciała pozostawała w płaszczyźnie obrotu tarczy ściérnej. Jeżeli uszkodzona tarcza rozpadnie się pozwoli to zmniejszyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

Tarcza obraca się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu maszyny.

Narzędzie podnosić i przenosić chwytając za stolik roboczy lub za uchwyt do przenoszenia. Dłonie umieszczać z dala od tarczy ściérnej. Przed podniesieniem lub przenoszeniem, należy się upewnić, że wszystkie części ruchome zostały zablokowane. Nie używać osłon do podnoszenia i transportu narzędzia. Przenosić narzędzie chwytając za uchwyt można tylko wtedy, gdy głowica tnąca znajduje się w dolnym położeniu i jest zablokowana za pomocą łańcucha.

Używać narzędzia tylko ze sprawnie działającymi, właściwie konserwowanymi oraz właściwie zamocowanymi osłonami.

Podłogę w miejscu pracy utrzymywać w czystości.

Uwaga! Powstrzymać się od usuwania odciętych elementów lub innych części materiału z obszaru cięcia, podczas gdy narzędzie jest uruchomione z odsłoniętą tarczą ściérną.

Wszystkie naprawy lub wymiany powinny zostać przeprowadzone w autoryzowanym serwisie producenta.

Zapewnić prawidłowe i bezpieczne cięcie. Zawsze przymocować przecinany materiał do stolika roboczego. Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że narzędzie stoi stabilnie. W razie potrzeby przymocować narzędzie do stołu. W razie potrzeby podeprzeć przecinany materiał, który jest długi.

MONTAŻ PRODUKTU

Produkt dostarczany jest jako całkowicie zmontowany. Przed pierwszym użyciem należy odczepić łańcuch zabezpieczający położenie głowicy tnącej w dolnym położeniu (II). łańcuch należy zamontować za każdym razem przed transportem maszyny.

Po umieszczeniu głowicy tnącej sprawdź czy ruchoma część osłony samoczynnie przesunęła się w najniższe położenie. Jeżeli ruch osłony byłby zakłócony lub nie obniżała się samoczynnie należy delikatnie poluzować śrubę osłony (III). Zabronione jest całkowite wykręcanie śruby osłony.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Czynności do wykonania przed rozpoczęciem pracy

Maszynę należy postawić w miejscu pracy, na stole roboczym, stojaku lub do podobnym stanowisku. Wszystkie osłony i elementy bezpieczeństwa muszą być poprawnie zamocowane przed uruchomieniem maszyny. Należy się upewnić, że ściernica tarczowa może się swobodnie obracać. Przed uruchomieniem maszyny należy się upewnić, że wszystkie części ruchome mogą wykonać

plynnny ruch w pełnym zakresie, a tarcza ścierna jest zamocowana poprawnie. Przed podłączeniem wtyczki kabla do sieci zasilającej należy się upewnić, że parametry sieci zasilającej odpowiadają tym z tabliczki znamionowej maszyny. Maszynę należy postawić na równym i stabilnym podłożu, na przykład na stole roboczym. Wysokość montażu należy dobrać do wzrostu operatora, w taki sposób aby była możliwość pełnej obsługi bez zbyt dalekiego sięgania, przy zapewnieniu stabilnej i bezpiecznej postawy operatora.

Montaż i wymiana ściernicy

Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub wymianą ściernicy należy odłączyć ukośnicę od sieci zasilającej, przez odłączenie wtyczki od gniazda sieci zasilającej.

Podczas wymiany ściernicy należy używać rękawic ochronnych.

Unieść ruchomą osłonę tarczy ścierniej (IV) tak, aby całkowicie odsłonić śrubę mocującą tarczę.

Od strony obudowy silnika jest umieszczona blokada obrotu wrzeciona, należy ją przesunąć w kierunku ściernicy i przytrzymać w tej pozycji (V). Kluczem obracać śrubę wraz z zamocowaną ściernicą (VI), aż do momentu gdy blokada trafi w otwór wewnętrznego kołnierza mocującego ściernicę i zablokuje jej ruch (VII).

Przytrzymując blokadę wrzeciona, odkręcić śrubę mocującą i zdemontować zewnętrzny kołnierz mocujący (VIII). Zdemonstować ściernicę i za pomocą szczotki lub pędzla z miękkim włosiem oczyścić miejsce montażu. Zamontować ściernicę, zewnętrzny kołnierz mocujący i przytrzymując blokadę tak, aby zablokowała możliwość obrotu wrzeciona, dokręcić śrubę mocującą tarczę. Opuścić ruchomą osłonę tarczy.

Po montażu sprawdzić czy ściernica została poprawnie zamontowana. Złożyć środki ochrony osobistej. Stać w takiej pozycji, aby żadne części ciała nie znajdowały się płaszczyźnie obrotu ściernicy. Włączyć maszynę i pozwolić jej na pracę bez obciążenia przez jedną minutę. Jeżeli w tym czasie zostaną zaobserwowane jakiekolwiek podejrzane wibracje lub inne objawy nieprawidłowej pracy, należy maszynę natychmiast zatrzymać i sprawdzić poprawność montażu tarczy ścierniej.

PRACA PRZECINARKĄ

Ustawienie kąta cięcia (IX)

Stolik roboczy posiada płytę oporową, która umożliwia ustawienie kąta cięcia w zakresie od +/- 45 stopni.

Należy poluzować obie śruby mocujące płytę oporową, ustawić pożądaną kąt cięcia, a następnie mocno i pewnie przykręcić obie śruby.

Płyta oporowa posiada zaznaczoną skalę kątową, która pozwala na przybliżone dobranie kąta cięcia. W celu precyzyjnej nastawy należy się jednak posłużyć dodatkowym narzędziem pomiarowym, na przykład kątomierzem.

Zastosowanie docisku

Przecinany element należy docisnąć do płyty oporowej stolika. W tym celu należy wykorzystać docisk. W celu szybkiego ustawienia docisku należy unieść gwint mocujący (X), przesunąć docisk w pożądaną pozycję, a następnie opuścić gwint mocujący. Za pomocą uchwytu docisku dokręcić docisk tak, aby docisnąć przecinany element płyty oporowej (XI).

W przypadku przecinania długich elementów, które znacznie wystają poza stół roboczy należy zastosować zewnętrzne elementy podpierające. Należy zastosować po dwa elementy podpierające na każdą stronę przecinanego elementu, która znacznie wystaje poza stół. Jedną z podpór należy umieścić możliwie blisko stołu roboczego, a drugą w pobliżu końca przecinanego elementu. Takie ustawienie zapobiegnie niekontrolowanemu ruchowi części elementu po przecięciu. Wysokość podpór należy dobrać tak, aby w miarę postępów w cięciu, części przecinanego elementu rozchylały się na zewnątrz płaszczyzny cięcia. Zapobiegnie to pochwyceniu i zaklinowaniu ściernicy przez przecinany element. Pochwycenie i zaklinowanie może spowodować rozpadnięcie się tarczy, co może prowadzić do powstania poważnych obrażeń lub nawet śmierci.

Regulacja głębokości cięcia (XII)

Przecinarka umożliwia regulację głębokości cięcia w pewnym zakresie, na przykład aby zniwelować zużycie ściernicy lub umożliwić nacinanie. W tym celu należy poluzować nakrętkę zabezpieczającą śrubę regulacyjną, przekręcić śrubę do pożądanego wysokości i zabezpieczyć ją przed odkręcaniem dokręcając nakrętkę zabezpieczającą.

Transport produktu

W przypadku transportu maszyny należy ją transportować w oryginalnym opakowaniu fabrycznym. Należy opuścić głowicę tnącą do najniższego położenia i zabezpieczyć za pomocą łańcucha. Płytę oporową ustawić w pozycji 0 stopni, a docisk przesunąć maksymalnie w kierunku płyty oporowej.

Cięcie przecinarką

Po ustawieniu i zabezpieczeniu przecinanego elementu w żądanej pozycji, należy rozpocząć cięcie.

Włącznik posiada blokadę zabezpieczającą przed przypadkowym wciśnięciem, którą należy nacisnąć kciukiem, a dopiero potem wcisnąć włącznik (XIII).

Po wciśnięciu włącznika należy pozwolić osiągnąć tarczy ścierniej znamionowe obroty i dopiero rozpocząć cięcie. Zabronione jest przykładanie tarczy ścierniej do materiału i dopiero uruchamianie narzędzia. Może to spowodować zablokowanie ściernicy, jej

uszkodzenie, bądź uszkodzenie materiału. Może to prowadzić do powstania poważnych obrażeń.

W przypadku wznawiania cięcia, należy pozwolić ściernicy osiągnąć znamionowe obroty, a następnie wprowadzić ją do szczeliny cięcia.

Podczas przecinania ściernicę należy opuszczać płynnym ruchem, unikając nadmiernego nacisku. Nacisk jaki należy wywierać na głowicę tnącą nie powinien być większy niż, ten który wystarcza do cięcia materiału. Należy unikać uderzania ściernicą w cięty materiał.

W przypadku zablokowania ściernicy w ciętym materiale należy natychmiast zwolnić nacisk na włącznik narzędzia, odłączyć ją od źródła zasilania, a następnie wyдостаć ściernicę z zacięcia.

Należy dokonać oględzin ściernicy pod kątem uszkodzeń lub deformacji jakie mogły powstać w momencie zacięcia i w przypadku zauważenia ich wymienić na nową, wolną od uszkodzeń. Należy też sprawdzić przyczynę zacięcia, na przykład czy obrabiany materiał został właściwie podparty. Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć przyczynę zacięcia ściernicy.

Po zakończonym cięciu należy głowicę tnącą przytrzymać w bezruchu, zwolnić nacisk na włącznik i zacząć do całkowitego zatrzymania wirowania ściernicy. Unieść głowicę tnącą. Odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka sieciowego i przystąpić do czynności konserwacyjnych.

Uwagi dodatkowe

Deklarowana, całkowita wartość emisji drgań oraz deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość emisji drgań oraz deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia na emisję w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

KONSERWACJA, MAGAZYNOWANIE I TRANSPORT

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego, wtyczki, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może domontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa, pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

Produkt należy przechowywać dokładnie oczyszczony i wysuszony. Produkt przechowywać w zamkniętych pomieszczeniach. Chronić przed dostępem osób postronnych. W miejscu przechowywania należy zapewnić właściwą wentylację zapobiegającą kondensacji pary wodnej. Miejsce przechowywania powinno chronić produkt przed wpływem warunków atmosferycznych.

Produkt transportować w opakowaniach jednostkowych lub innych twardych opakowaniach, zapewniających ochronę przed wstrząsami. W trakcie transportu chronić produkt przed wilgocią.

Części zamienne

Szczegółowy wykaz części zamiennych produktu znajduje się w dziale „Do pobrania”, w karcie produktu, na stronach internetowych TOYA SA: www.toya.pl.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Abrasive cutting machine is a versatile tool, designed for cutting metal elements with abrasive blades (abrasive discs) with a resin binder. Thanks to the adjustment it is possible to cut straight and angular. The correct, reliable and safe operation of the tool depends on proper operation, that is why:

Before you start working with the tool, read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for damages resulting from non-compliance with safety regulations and recommendations in this manual.

EQUIPMENT

The original packaging should include:

- cutting machine
- abrasive disc

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measure	Value
Catalog number		YT-82181
Rated voltage	[V]	~230
Nominal frequency	[Hz]	50
Rated power	[W]	2450
Nominal rotation	[min ⁻¹]	4000
Max. Cutting depth	[mm]	110
Cutting depth at 90 ° (square profile)	[mm]	110 x 110
Cutting depth at 90 ° (rectangular profile)	[mm]	110 x 130
Cutting depth at 90 ° (angle bar)	[mm]	135 x 135
Cutting depth at 90 ° (round profile)	[mm]	110 / 60
Cutting depth at 45 ° (square profile)	[mm]	110 x 110
Cutting depth at 45 ° (rectangular profile)	[mm]	110 x 130
Cutting depth at 45 ° (angle)	[mm]	100 x 100
Cutting depth at 45 ° (round profile)	[mm]	110
Abrasive blade: outside diameter x fixings diameter x max. thickness	[mm]	355 x 25,4 x 3
Weight	[kg]	17,2
Noise level		
- sound pressure $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	95,8 ± 3,0
- power $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	108,8 ± 3,0
Insulation class		I
Level of security		IPX0

GENERAL WARNINGS FOR THE SAFETY OF POWER TOOLS

Warning! Read all safety warnings, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to do so may result in electric shock, fire or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" used in warnings applies to all tools driven by power both wired and wireless.

Workplace safety

Keep the workplace well-lit and clean. Disorder and poor lighting can be causes of accidents.

Do not work with power tools in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapors. Power tools generate sparks that can ignite dust or fumes.

Children and third persons should not be allowed to enter the workplace. Loss of concentration can result in loss of control.

Electrical safety

The plug of the electric cable must match the power socket. You must not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with earthed power tools. An unmodified plug that fits the outlet reduces the risk of electric shock.

Avoid contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and coolers. Grounding the body increases the risk of electric shock.

Do not expose power tools to contact with atmospheric precipitation or moisture. Water and moisture that gets inside the power tool increases the risk of electric shock.

Do not overload the power cable. Do not use the power cord to carry, pull or unplug the power plug from the power outlet. Avoid contact of the power cable with heat, oils, sharp edges and moving parts. Damage or entanglement of the power cord increases the risk of electric shock.

In the case of working outside closed rooms, use extension cords intended for work outside closed rooms. The use of an extension cord adapted for outdoor use reduces the risk of electric shock.

When using a power tool in a humid environment is unavoidable as a protection against supply voltage use a residual current device (RCD). The use of RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, pay attention to what you do and keep common sense while working with the power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of alcohol or medication. Even a moment of inattention while working can lead to serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. The use of personal protective equipment such as dust masks, anti-slip safety shoes, helmets and hearing protection reduce the risk of serious personal injury.

Prevent accidental operation. Make sure that the electric switch is in the "off" position before connecting to the power supply and / or battery, lifting or moving the power tool. Moving the power tool with the finger on the switch or powering the power tool, when the switch is in the "on" position can lead to serious injuries.

Before turning on the power tool remove any keys and other tools that were used to adjust it. The key left on the rotating parts of the power tool can lead to serious injuries.

Do not reach and do not lean too far. Keep the right attitude and balance all the time. This will allow easier control over the power tool in case of unexpected work situations.

Dress accordingly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.

If the devices are fitted for the connection of dust extraction or dust collection, make sure that they are connected and used properly. The use of dust extraction reduces the risk of dust hazards.

Do not let the experience acquired from frequent use of the tool resulted in carelessness and ignoring safety rules. Carefree action can cause serious injuries in a fraction of a second.

Use and care of the power tool

Do not overload the power tool. Use the power tool appropriate for the selected application. The right power tool will provide a better and safer job if used according to the designed load.

Do not use the power tool, if the electric switch does not allow switching on and off. Power tool, which cannot be controlled by means of a power switch is dangerous and must be returned for repair.

Disconnect the plug from the power socket and / or remove the battery if it is detachable from the power tool before adjusting, changing accessories or storing the tool. Such preventive measures will allow you to avoid accidentally turning on the power tool.

Keep the tool out of the reach of children, do not let people who do not know how to operate the power tool or these instructions use a power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check the tool for mismatches or jams of moving parts, damage to parts and any other conditions that may affect the operation of the power tool. Damage must be repaired before using the power tool. Many accidents are caused by incorrectly maintained tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less prone to jamming and are easier to control when working.

Use power tools, accessories and inserted tools etc. in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. The use of tools for work other than designed is likely to result in a dangerous situation.

Handles and gripping surfaces must be dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe operation and control of the tool in dangerous situations.

Repairs

Repair the power tool only in authorized facilities using only original spare parts. This ensures proper operation safety of the power tool.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CUTTING MACHINES

Safety warnings for cutting machines

Locate yourself and bystanders away from the plane of the rotating blade. The cover will help to protect the operator from fragments of the broken target and accidental contact with the shield.

Use only mesh-reinforced cutting discs in the machine. Just because the accessory can be mounted in a power tool, it does not mean that the operation is safe.

The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum rated speed marked on the power tool. Accessories moving faster than their rated speed can break and disintegrate.

Discs must be used only for the recommended applications. For example: do not grind the side surface of the discs to be cut. The abrasive discs are attached for edge grinding, the lateral forces applied to these discs can cause their disintegration. **Always use undamaged fastening flanges that have the correct size in relation to the selected disc.** Suitable mounting flanges strengthen the shield and reduce the possibility of its disintegration.

The outer diameter and the thickness of the accessory must be within the rated range of the power tool's capabilities. Accessories with incorrect dimensions cannot be properly protected or controlled.

The size of the mounting hole of the discs and flanges must match the spindle size of the power tool. Blades and flanges, which size of the mounting hole does not correspond to the size of the tool spindle, will have no balance, after start-up will start vibrating and this may result in the loss of control over the tool.

Do not use damaged discs. Before each use, examine the condition of the discs for spatter and cracks. If the disc is dropped, check for damage or install an undamaged disc. After inspecting and installing the shield, position yourself and bystanders outside the disc rotation plane, then run the power tool for one minute at the maximum no-load speed. During the test, damaged discs will usually break up.

Use personal protective equipment. Depending on the application, use face shields, goggles or safety glasses. If appropriate, use dust masks, hearing protection, gloves and aprons capable of retaining small parts of the abrasive blade or debris created during operation. Eye protection must be capable of stopping flying debris arising during various operations. The dust mask must be capable of filtering the particles generated during operation. Prolonged exposure to noise can result in hearing loss.

Keep a safe distance between outsiders and the workplace. Anyone entering the workplace must use personal protective equipment. Fragments created during work or fragments of damaged accessories can fly out of the immediate surroundings of the workplace.

Place the cord away from the rotating accessory. If you lose control, the wire can be cut or pulled in, and your hand or arm can be pulled towards the spinning disc.

Regularly clean the power tool vent holes. The motor fan can draw dust into the housing, excessive accumulation of powdered metal can result in a risk of electric shock.

Do not operate the tool near flammable materials. Do not work with the power tool if it has been placed on flammable ground, for example wooden. Sparks can ignite such materials.

Do not use accessories that require liquid cooling. Use of water or other liquid coolant may result in electric shock.

Warnings related to the rebound towards the operator

A rebound towards the operator is a sudden reaction to a blocked or clamped rotating disc. Locking or clamping causes a sudden blockage of the rotating disc, which causes that the cutting head without control is pushed upward toward the operator.

For example, if the abrasive disc is blocked or clamped in the workpiece, the edge of the disc that enters the crimping point can sink into the surface of the material causing the disc to come out or be thrown away.

The disc can also move towards or away from the operator, depending on the direction of movement of the abrasive disc at the point of clamping. Abrasive discs can also break under these conditions.

Rebound in the direction of the operator is the result of improper use of the power tool and / or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided with the appropriate remedies as given below.

Use a firm grip on the power tool and the correct position of the body and arms that will resist the forces of rebound. The operator is able to control the rotation or rebound of the tool if he applies the appropriate precautions.

Never place your body in the line of the rotating disc. If a rebound occurs, it will direct the cutting head towards the operator.

Never assemble chainsaws, wood saws, diamond segment discs with an edge spacing greater than 10 mm or circular saw blades. Such blades create frequent rebounds and loss of control.

Never "clamp" the blade or apply excessive pressure. Do not attempt to increase the depth of cut. Excessive overloading increases the load and susceptibility to twisting or jamming of the blade in the kerf and increases the likelihood of the blade being rebound or crashed.

If the disc is caught or you stop cutting for any reason, turn the power tool off and keep the cutting head stationary until the disc is fully stopped. Never try to move the saw blade out of the kerf if the blade stays in motion otherwise you may get a rebound. Investigate and take appropriate action to eliminate the cause of capture.

Do not resume cutting in the workpiece. Allow the blade to reach full speed and carefully re-enter the blade. The disc can be caught, ejected or rebound if the power tool is restarted in the material being processed.

Support each oversized workpiece to minimize the risk of squeezing or bouncing the blade. Large workpieces tend to bend under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the cutting line and near the edge of the material on both sides of the cutting blade.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Only reinforced abrasive discs with a resin binder should be used. The structure of the abrasive material in such abrasive blades is reinforced with a mesh, which reduces the risk of scattering of the abrasive blade fragments after disintegration. Fixing in rein-

forced discs is reinforced with a metal ring. If in doubt whether the used shield is reinforced, read the information supplied with the blade and/or contact the blade manufacturer.

It is forbidden to use other types of discs, abrasive discs, diamond discs, circular saw blades.

Do not use water or other liquids to cool the cutting process. The cutter is designed only for dry cutting.

Abrasive discs should be stored in dry, dark rooms in packaging to protect the discs from dust and exposure to mechanical damage. Wear protective gloves when handling abrasive discs. Pay attention to the useful life of the abrasive disks. Do not use discs that do not have information about the expiration date or discards past due.

Do not use worn discs with a larger nominal diameter. Such discs are adapted to lower rotational speed and their use in a tool with a higher rotational speed may cause their disintegration.

After each blade change and before starting work, start the machine for one minute without load. Observe the machine's operation in case of unusual vibrations, immediately turn off the machine and replace the abrasive disk. While starting the power cutter never stand in such a way that any part of the body remains in the plane of rotation of the abrasive disk. If the damaged blade breaks down, it will reduce the risk of serious injury.

The disc rotates for some time after the machine is turned off.

Lift and carry the tool by gripping the working table or the carrying handle. Keep your hands away from the abrasive disc. Before lifting or moving, make sure that all moving parts have been blocked. Do not use covers to lift and transport the tool. Carry the tool by grasping the handle only when the cutting head is in the lower position or is locked with a chain.

Use the tool only with well-functioning, properly maintained and properly fitted guards.

Keep the floor in the workplace clean.

Warning! Refrain from removing cut elements or other material parts from the cutting area while the tool is running with an exposed abrasive disc.

All repairs or replacements should be carried out at the authorized service of the manufacturer.

Ensure correct and safe cutting. Always attach the cut material to the work table. Make sure that the tool is stable before starting work. If necessary, attach the tool to the table. If necessary, support the long material to be cut.

PRODUCT INSTALLATION

The product is delivered as completely assembled. Before the first use, detach the chain securing the cutter head in the lower position (II). The chain should be installed every time before transporting the machine.

After lifting the cutting head, check that the movable part of the cover has automatically moved to the lowest position. If the movement of the cover is disturbed or does not decrease automatically, slightly loosen the cover screw (III). It is forbidden to completely remove the cover screw.

PREPARATION TO WORK

Steps to take before starting work

The machine should be put in the workplace, on a work table, stand or similar position. All covers and safety devices must be properly secured before starting the machine. Make sure that the abrasive blade can rotate freely. Before starting the machine, make sure that all moving parts can move smoothly in the full range and that the abrasive blade is fitted correctly. Before connecting the cable plug to the mains, make sure that the mains power supply corresponds to those on the machine's rating plate.

The machine should be placed on an even and stable surface, for example on a work table. The mounting height should be chosen to increase the operator in such a way as to be able to be operated fully without too far reaching, while ensuring a stable and safe operator's attitude.

Installation and replacement of the abrasive disc

Warning! Before mounting or replacing the abrasive disc, disconnect the miter from the mains by disconnecting the mains plug from the mains socket.

When replacing the abrasive disc, use protective gloves.

Lift the shield of the abrasive disc (IV) so that the screw holding the disc is completely exposed.

There is a spindle rotation lock on the motor housing side, it must be moved towards the abrasive disk and held in this position (V). Using a key, turn the screw together with the abrasive disc (VI) until the blockade hits the hole of the inner flange fastening the abrasive disc and blocks its movement (VII).

Holding the spindle lock, unscrew the fastening screw and disassemble the outer clamping flange (VIII). Remove the abrasive disc and use a brush with soft bristles to clean the place of assembly. Install the abrasive disc and external clamping flange holding the blockade so that the spindle cannot be rotated, tighten the disk fixing bolt. Lower the movable disc shield.

After assembly, check that the abrasive disc is correctly installed. Put on personal protective equipment. Stand in such a position that no parts of your body are in the rotation plane of the abrasive disc. Turn on the machine and allow it to work without load for one minute. If any suspicious vibrations or other signs of abnormal operation are observed at this time, the machine should be stopped immediately and the abrasive disc should be checked correctly.

WORKING WITH A CUTTER

Setting the cutting angle (IX)

The work table has a stop plate that allows you to set the cutting angle from +/- 45 degrees.

Loosen the two screws fixing the stop plate, set the desired cutting angle, and then tighten both screws firmly and firmly.

The stop plate has a marked angular scale, which allows you to approximate the cutting angle. For precise settings, however, you should use an additional measuring tool, for example a protractor.

Application of clamp

The cut element should be pressed against the table support plate. To do this, use the clamp. In order to set the clamp quickly, lift the clamping thread (X), push the clamp to the desired position, and then lower the clamping thread. Use the pressure grip to tighten the clamp so as to press the cut-out element of the stop plate (XI).

When cutting long elements that extend significantly beyond the work table, external support elements should be used. Two support elements should be used on each side of the element to be cut, which extends well beyond the table. One of the supports should be placed as close as possible to the work table, and the other close to the end of the element to be cut. This arrangement will prevent uncontrolled movement of the part of the element after cutting. The height of the supports should be chosen so that as the cutting progresses, parts of element part to be cut will part out of the cutting plane. This will prevent the abrasive disc from being caught and pinched by the element being cut. Blockage and entrapment can cause the blade to break up, which can lead to serious injury or even death.

Cutting depth adjustment (XII)

The cutter allows you to adjust the cutting depth to a certain extent, for example to reduce wear of the abrasive disc or to allow cutting. To do this, loosen the nut securing the adjustment screw, turn the screw to the desired height and secure it against unscrewing by tightening the lock nut.

Product transport

When transporting the machine, it must be transported in the original factory packaging. Lower the cutting head to the lowest position and secure with a chain. Place the support plate in the 0 degrees position and push the clamp maximally towards the stop plate.

Cutting with the cutter

After setting and securing the cut-out element in the desired position, start cutting.

The switch has a safety lock against accidental depression, which should be pressed with the thumb, only then you should press the switch (XIII).

After pressing the switch, let the abrasive disc reach the rated speed and start cutting. It is forbidden to apply the abrasive disc to the material before starting the tool. This may cause blocking the abrasive disc, damaging it or the material. This can lead to serious injuries.

In the event of resuming cutting, allow the abrasive disc to reach the rated speed and then insert it into the cutting slit.

When cutting, the abrasive disc should be lowered in a smooth motion, avoiding excessive pressure. The pressure to be exerted on the cutting head should not be greater than that which is sufficient to cut the material. Avoid hitting the cut material with a abrasive disc.

If the abrasive disc is blocked in the material to be cut, immediately release the pressure on the tool switch, disconnect it from the power source and then remove the abrasive disc.

Inspect the abrasive disc for any damage or deformation that may have occurred at the time of the jam and, if noticed, replace it with a new one that is free from damage. Also check the cause of the jam, for example if the workpiece has been properly supported. Before starting work, the cause of the grinding of the abrasive disc must be removed.

After finishing cutting, keep the cutting head still, release the pressure on the switch and wait until the abrasive disc is completely stopped. Raise the cutting head. Unplug the power cord from the power outlet and start maintenance.

Additional notes

The declared total vibration emission value and the declared noise emission value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared total vibration emission value and the declared noise emission value can be used in the initial exposure assessment.

Warning! Emission of vibration during work with the tool may differ from the declared value, depending on the use of the tool.

Warning! Safety measures to protect the operator should be specified that based on an assessment of exposure to emissions under actual conditions of use (including all parts of the work cycle, such as when the tool is switched off or idling and the activation time).

MAINTENANCE, STORAGE AND TRANSPORT

WARNING! Before proceeding with adjustment, servicing or maintenance, remove the tool plug from the mains socket. After finishing the work, check the technical condition of the power tool by external examination and assessment of the body and handle, electric wire, plug, operation of the electric switch, openings of the ventilation slots, sparking of brushes, loudness of the bearings and gears, start-up and uniformity of work. During the warranty period, the user cannot install power tools or replace any elements or components, as this will invalidate the warranty. Any irregularities observed during the inspection or during work are a signal to carry out repairs at the service point. After finishing the work, the casing, ventilation slots, switches, additional handle and covers should be cleaned, for example, with an air stream with a pressure of not more than 0.3 MPa, with a brush or a dry cloth without the use of chemicals and cleaning liquids. Clean tools and handles with a dry clean cloth.

The product should be stored thoroughly cleaned and dried. Store the product in closed rooms. Protect against unauthorized access. Keep proper ventilation to prevent condensation in the storage area. The storage place should protect the product from the effects of weather conditions.

Transport the product in unit packaging or other hard packaging that provides protection against shocks. Protect the product from moisture during transport.

Spare parts

A detailed list of spare parts for the product can be found in the "Download" section, in the product card, on TOYA SA website: www.toya.pl.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Die Schleifscheiben-Trennmaschine ist ein Mehrzweckwerkzeug und dient zum Trennen von Metallteilen mithilfe der kunstharz-basierten Trennscheiben. Mit der Einstellvorrichtung ist Gerade- und Ecktrennen möglich. Der korrekte, zuverlässige und sichere Werkzeugbetrieb setzt eine fachmännische Bedienung voraus, deshalb:

diese Anleitung vor Arbeitsbeginn gründlich lesen und sicher aufbewahren.

Der Lieferant kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Empfehlungen in dieser Anleitung entstehen.

ZUBEHÖR

Inhalt der Originalverpackung:

- Trennmaschine
- Schleifscheibe

TECHNISCHE DATEN

Parameter	ME	Wert
Katalog-Nr.		YT-82181
Nennspannung	[V]	~230
Nennfrequenz	[Hz]	50
Nennleistung	[W]	2450
Nennndrehzahl	[min ⁻¹]	4000
Schnitttiefe, max.	[mm]	110
Schnitttiefe bei 90° (Quadratprofil)	[mm]	110 x 110
Schnitttiefe bei 90° (Rechteckprofil)	[mm]	110 x 130
Schnitttiefe bei 90° (Winkelprofil)	[mm]	135 x 135
Schnitttiefe bei 90° (Rundprofil)	[mm]	110 / 60
Schnitttiefe bei 45° (Quadratprofil)	[mm]	110 x 110
Schnitttiefe bei 45° (Rechteckprofil)	[mm]	110 x 130
Schnitttiefe bei 45° (Winkelprofil)	[mm]	100 x 100
Schnitttiefe bei 45° (Rundprofil)	[mm]	110
Schleifscheibe: Außendurchm. x Befestigungsdurchm. x Dicke max.	[mm]	355 x 25,4 x 3
Gewicht	[kg]	17,2
Lärmpegel		
- Schalldruck $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	95,8 $\pm$ 3,0
- Schallleistung $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	108,8 $\pm$ 3,0
Isolationsklasse		I
Schutzgrad		IPX0

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Warnung! Alle mit diesem Elektrowerkzeug mitgelieferten Sicherheitshinweise, Abbildungen und Spezifikationen gründlich lesen. Bei Nichtbeachten ist elektrischer Schlag, Brand oder ernsthafte Verletzungen nicht auszuschließen.

Alle Warnungen sowie Anleitungen für mögliche Bezugnahme aufbewahren.

Der in den Warnungen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ betrifft alle Werkzeuge mit dem Netz- oder kabellosen Elektroantrieb.

Sicherheit am Arbeitsplatz

Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber halten. Bei Unordnung oder schwacher Beleuchtung kann es zu Unfällen kommen.
Elektrowerkzeuge nicht in einer Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen gebrauchen. Bei Einsatz von Elektrowerkzeugen kann der Funkenflug zu Staub- oder Dampfentzündung führen.
Kinder und Unbefugte fern vom Arbeitsplatz halten. Bei reduzierter Konzentration kann die Kontrolle über das Werkzeug verloren gehen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Stromkabels muss für die Steckdose geeignet sein. Stecker niemals modifizieren. Keine Steckeradapter

mit geerdeten Elektrowerkzeugen verwenden. Originalstecker, die zur Steckdose passen, minimieren die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Berührung geerdeter Flächen, wie Rohre, Heizkörper, Kühlgeräte, vermeiden. Die Erdung auf den Körper erhöht die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Elektrowerkzeuge gegen direkte Regen- oder Schneeeinwirkung schützen. Dringt Wasser oder Feuchte ins Elektrowerkzeug, erhöht sich die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Stromkabel nicht überlasten. Gerät am Stromkabel werde tragen, noch ziehen, Gerät durch Ziehen des Steckers und nicht des Stromkabels elektrisch abschalten. Kontakt des Stromkabels mit Wärme, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden. Ein beschädigtes oder verwirrtes Stromkabel erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Bei der Arbeit im Freien nur Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwenden. Mit derartigen Verlängerungskabeln wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Ist der Einsatz der Elektrowerkzeuge in einer feuchten Umgebung unvermeidbar, sind Stromschutzvorrichtungen zum Schutz gegen die Versorgungsspannung einzusetzen. Dadurch wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Persönliche Sicherheit

Immer achtsam bleiben, alle Tätigkeiten vorsichtig durchführen und Zurechnungsfähigkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen behalten. Elektrowerkzeuge bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln nicht bedienen. Nur eine kurze Unachtsamkeit kann bei der Arbeit ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Persönliche Schutzausrüstungen verwenden. Schutzbrille immer tragen. Persönliche Schutzausrüstungen, wie Staubschutzmasken, rutschfreies Schutzhuhwerk, Schutzhelme und Gehörschutz, reduzieren die Gefahr ernsthafte Körperverletzungen.

Unerwartete Inbetriebnahme des Gerätes vermeiden. Vor dem Netz- / Akkuanschluss oder Vertragen des Elektrowerkzeuges sicherstellen, dass der Steuerschalter auf „Aus“ steht. Wird das Elektrowerkzeug mit dem Finger auf dem Steuerschalter vertragen oder mit dem Steuerschalter auf „Ein“ angeschlossen, kann es zu ernsthafte Körperverletzungen führen.

Alle Schlüssel und andere Werkzeuge, die zur Einstellung des Elektrowerkzeuges verwendet wurden, vor Einschalten des Gerätes entfernen. Ein an den rotierenden Komponenten des Elektrowerkzeuges zurückgelassener Schlüssel kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Nicht zu weit greifen oder sich beugen. Für eine korrekte Körperstellung während der Arbeit sorgen. Dadurch kann das Elektrowerkzeug bei unerwarteten Situationen bei der Arbeit einfacher beherrscht werden.

Entsprechende Schutzkleidung tragen. Lose Kleidung oder Schmuck nicht tragen. Lose Haare und die Kleidung fern von beweglichen Komponenten des Elektrowerkzeuges halten. Lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können durch diese Komponenten erfasst werden.

Sind die Geräte für den Anschluss einer Staubabsaugung ausgelegt, sicherstellen, dass sie korrekt angeschlossen und betrieben wird. Mithilfe einer Staubabsaugung wird die Gefahr ernsthafte Körperverletzungen minimiert.

Nicht zulassen, dass die bei der häufigen Bedienung von Elektrowerkzeugen gewonnenen Erfahrungen zur Unachtsamkeit und Ignorierung der Sicherheitsgrundsätze führen. Das unvorsichtige Vorgehen kann blitzschnell zu Körperverletzungen führen.

Elektrowerkzeuge gebrauchen und pflegen

Elektrowerkzeug nicht überlasten und nur für den geplanten Einsatz gebrauchen. Ein entsprechendes Elektrowerkzeug kann eine leistungstärkere und sicherere Arbeit gewährleisten, wird das Gerät für die beabsichtigte Beanspruchung eingesetzt.

Elektrowerkzeug nicht überlasten, wenn die Ein- und Ausschaltung mit dem Steuerschalter nicht möglich ist. Kann keine Kontrolle über das Elektrowerkzeug mit dem Steuerschalter gewährleistet werden, stellt es eine Gefahr dar und das Gerät ist dann reparieren lassen.

Stecker des Stromkabels ziehen und/oder (abbaubaren) Akku demontieren, bevor eine Einstellung, der Zubehörwechsel oder die Lagerung des Elektrowerkzeuges durchgeführt wird. Durch diese Sicherheitsmaßnahmen kann eine unerwartete Inbetriebnahme des Elektrowerkzeuges verhindert werden.

Elektrowerkzeug fern von Kindern lagern, Elektrowerkzeug durch Personen, die in der Gerätebedienung oder diesen Anleitungen nicht unterwiesen sind, nicht bedienen lassen. Von nicht unterwiesenen Personen bediente Elektrowerkzeugen stellen eine Gefahr dar.

Elektrowerkzeuge und Zubehör ordnungsgemäß warten. Elektrowerkzeuge auf nicht zusammenpassende oder verklemmte Werkzeuge, beschädigte Komponenten oder sonstige Fälle kontrollieren, die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen können. Alle Schäden vor Einsatz des Elektrowerkzeuges beheben lassen. Viele Unfälle werden durch eine mangelhafte Wartung des Elektrowerkzeuges herbeigeführt.

Schneidwerkzeuge immer sauber und geschärft halten. Ordnungsgemäß gewartete scharfkantige Schneidwerkzeuge verklemmen sich selten und können bei der Arbeit besser kontrolliert werden.

Nur Elektrowerkzeuge, Zubehör oder sonstige Anbauwerkzeuge usw. nach dieser Bedienungsanleitung einsetzen, dabei die Art und die Bedingungen der jeweiligen Arbeit berücksichtigen. Werden Werkzeuge nicht bestimmungsgemäß eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen führen.

Handgriffe und Halteflächen immer trocken, sauber, öl- und schmierstofffrei halten. Durch verschmutzte Handgriffe und Halteflächen wird eine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges bei gefährlichen Situationen unmöglich.

Reparaturen

Elektrowerkzeug nur in entsprechenden Vertragswerkstätten unter Einsatz von Originalersatzteilen reparieren lassen. Dadurch wird eine entsprechende Arbeitssicherheit des Gerätes gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR TRENNMASCHINEN

Warnungen zur Sicherheit der Trennmaschinen

Sich selbst sowie Unbefugte fern von der Rotierungsebene der Kreissäge halten. Mithilfe der Schutzverkleidung wird der Bediener vor fliegenden Elementen beim Kreissägenbruch und vor einer Berührung mit dem Schneidwerkzeug geschützt.

Nur bewehrte Trennscheiben in der Trennmaschine verwenden. Nur durch den möglichen Einbau des jeweiligen Zubehöerteiles wird die Funktionssicherheit des Werkzeuges gewährleistet.

Die Nenndrehgeschwindigkeit des Zubehöerteiles muss mindestens der auf dem Werkzeug angegebenen Drehgeschwindigkeit entsprechen. Rotieren die Zubehöerteile schneller als es ihre Nenndrehzahl erlaubt, können sie zum Bruch kommen und auseinanderfallen.

Trennscheiben nur bestimmungsgemäß verwenden. Beispiel: nicht mit der Seitenfläche der Trennscheiben schleifen. Die Trennscheiben sind nur für eine Umfangsbeanspruchung bestimmt, infolge der Seitenkrafteinwirkung können sie zum Bruch kommen.

Nur intakte Befestigungsflansche verwenden, deren Abmessungen der gewählten Trennscheibe entsprechen. Mit entsprechenden Befestigungsflanschen wird die Trennscheibe sicher eingebaut und kann daher nicht zum Bruch kommen.

Die Außendurchmesser und die Dicke des Zubehöerteiles müssen immer den Nennbedingungen des Elektrowerkzeuges entsprechen. Sonst können die Zubehöerteile nicht korrekt geschützt oder kontrolliert werden.

Das Innenmaß der Trennscheiben- oder Befestigungsflanschbohrung muss zur Abmessung der Elektrowerkzeugspindel passen. Die Trennscheiben oder Befestigungsflansche, deren Innenmaß der Abmessung zur Elektrowerkzeugspindel nicht passt, können außer Gleichgewicht geraten, nach der Inbetriebnahme vibrieren und zum Verlust der Werkzeugkontrolle führen.

Beschädigte Trennscheiben nicht verwenden. Trennscheiben vor jedem Einsatz auf Splitter und Bruchstellen prüfen. Eine abgestürzte Trennscheibe ist auf Beschädigungen zu prüfen, gegebenenfalls ist eine neue einzubauen. Nachdem die Trennscheibe überprüft und eingebaut ist, sind alle Personen außerhalb der Drehebene des Werkzeuges zu halten. Dann ist das Elektrowerkzeug für eine Minute bei maximaler Drehzahl unbeanspruchst zu starten. Bei diesem Test fallen beschädigte Trennscheiben meistens auseinander.

Persönliche Schutzausrüstungen – Gesichtsschutz, dichtschießende oder normale Schutzbrille je nach dem vorgesehenen Einsatz tragen. Wenn erforderlich – Staubschutzmasken, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder -kittel tragen, um bei der Arbeit entstehende kleinere Trennscheibenpartikel oder Splitter zurückzuhalten. Der Augenschutz muss in verschiedenen Situationen fliegende Partikel zurückhalten können. Die Staubschutzmaske muss bei der Arbeit entstehende Partikel zurückhalten können. Eine dauerhafte Lärmexposition kann zum Gehörverlust führen.

Unbefugte vom Arbeitsplatz entsprechend fern halten. Betritt jemand den Arbeitsplatz, muss er persönliche Schutzausrüstungen tragen. Bei der Arbeit entstehende Materialpartikel oder Splitter beschädigter Zubehöerteile können außerhalb des Arbeitsplatzes fliegen.

Stromkabel fern von rotierenden Komponenten verlegen. Sonst kann es geschnitten oder erfasst werden, und die Hand / das Arm des Bedieners kann zur rotierenden Trennscheibe hin gezogen werden.

Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeuges regelmäßig reinigen. Der Motorlüfter kann den Staub ins Gehäuse ziehen. Eine übermäßige Metallstaubablagerung kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen einsetzen sowie nicht auf einem brennbaren Untergrund, bspw. aus Holz, aufstellen. Die Funken können den Brand eines derartigen Untergrundes entfachen.

Flüssigkeitsgekühlte Zubehöerteile nicht verwenden. Durch den Kontakt mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit kann es zu einem elektrischen Schlag oder Schock kommen.

Warnungen zum Rückschlagen des Werkzeuges

Das Rückschlagen des Werkzeuges zum Bediener hin ist eine unerwartete Reaktion auf das Blockieren oder Verklemmen der Trennscheibe. Dann wird die rotierende Trennscheibe sofort zum Stillstand gebracht, folglich wird der nicht mehr unter Kontrolle stehende **Arbeitskopf** nach oben zum Bediener hin geschoben.

Beispiel: wird die Trennscheibe im bearbeiteten Gegenstand oder Material verklemt, kann die Trennscheibenkante, die bis zum Verklemmungspunkt eingeführt wird, tief ins Material eingeführt werden, sodass sie herausgeführt oder weggeschleudert werden kann.

Die Trennscheibe kann sich je nach ihrer Drehrichtung an der Verklemmungsstelle zum Bediener hin oder vom Bediener weg bewegen. Die Trennscheiben können auch unter diesen Verhältnissen brechen.

Das Rückschlagen des Werkzeuges zum Bediener hin ist Folge eines fehlerhaften Gebrauches und/oder der Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung. Bei Beachten folgender Hinweise kann es verhindert werden.

Werkzeug sicher fassen und eine entsprechende Körper- und Armposition einnehmen, um den Rückschlagkräften widerstehen zu können. Bei Anwendung geeigneter Vorsichtsmaßnahmen kann der Bediener die Rotierung und den Rückschlag des Werkzeuges kontrollieren.

Niemals sich in der Ebene der Trennscheibenrotation stellen. Bei Rückschlag richtet sich der Trennkopf zum Bediener hin. **Keine Ketten- oder Holzsägen, Diamant-Trennscheiben mit dem Kantenabstand über 10 mm oder Scheibensägen ein-**

bauen. Derartige Werkzeuge führen häufig einen Rückschlag und Verlust der Werkzeugkontrolle herbei.

Schneidscheine niemals verklemmen lassen und nicht übermäßig beanspruchen. Nicht versuchen, die Schneidtiefe zu erhöhen. Durch eine übermäßige Beanspruchung erhöht sich die Verdrehungs- oder Verklemmungsanfälligkeit der Trennscheibe in der Trennfuge, ihr Rückschlag oder Bruch wird auch möglich.

Wird die Schneidscheine erfasst oder wird der Schneidprozess aus irgendeinem Grund unterbrochen, Elektrowerkzeug abschalten und Trennkopf unbewegt bis zum Stillstand der Trennscheibe halten. Rotierende Trennscheibe niemals aus der Trennfuge führen, sonst kann es zum Rückschlag kommen. Ursachen für das Werkzeugetfassen prüfen und entsprechende Vorbeugemaßnahmen treffen.

Bearbeitetes Material nicht wieder schneiden wollen. Trennscheibe auf volle Touren laufen lassen und vorsichtig ins Material einführen. Wird das Elektrowerkzeug im bearbeiteten Material wieder gestartet, kann die Trennscheibe erfasst, weggeschleudert werden oder zurückschlagen.

Jedes übermäßig großes Materialstück immer abstützen, um die Verklemmungs- oder Rückschlaggefahr der Trennscheibe zu minimieren. Große Materialstücke können unter eigenem Gewicht durchbiegen. Die Abstützungen sind unter dem Werkstück beiderseitig an der Schneidlinie sowie unter beiden Werkstückkanten zu verteilen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Nur netzbewehrte Kunstharztrennscheiben verwenden. Die Materialstruktur ist in derartigen Trennscheiben mit einem Netz verstärkt, um die Gefahr zu verhindern, dass die Trennscheibenteile nach dem Bruch auseinanderfliegen. Die Befestigungsbohrung der bewehrten Trennscheiben ist mit einem Metallring verstärkt. Bei Bedenken hinsichtlich der Trennscheibenstruktur sind mitgelieferte Informationen zu lesen und/oder Kontakt mit dem Hersteller aufzunehmen.

Es ist verboten, bestimmungsfremde Trennscheiben, wie Schleif-, Diamantscheiben, Kreissägen zu verwenden.

Kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zum Kühlen der Schneidstelle verwenden. Die Trennmaschine ist ausschließlich zum Trockentrennen entwickelt.

Trennscheiben trocken, gegen direkte Sonneneinstrahlung geschützt und in Verpackungen lagern, die Trennscheiben vor Staub und mechanischer Beschädigung schützen. Trennscheiben nur in Schutzhandschuhen vertragen. Das Haltbarkeitsdatum der Trennscheiben beachten. Trennscheiben mit unbekanntem oder überschrittenem Haltbarkeitsdatum nicht verwenden.

Trennscheiben mit größerem Nenndurchmesser nicht einsetzen. Diese Trennscheiben sind für niedrigere Drehgeschwindigkeiten entwickelt und können sonst auseinanderfallen.

Elektrowerkzeug nach jedem Trennscheibenwechsel und vor dem Einsatz für eine Minute unbelastet in Betrieb nehmen. Verhalten der Maschine beobachten, Maschine bei unnormalen Vibrationen sofort außer Betrieb nehmen und Trennscheibe wechseln. Bei der Inbetriebnahme der Maschine niemals so stehen, dass ein Körperteil sich in der Trennscheibendrehebene befindet. Beim Trennscheibenbruch kann die Gefahr ernsthafter Körperverletzungen dadurch minimiert werden.

Achtung! Die Trennscheibe rotiert noch eine gewisse Zeit nach der Außerbetriebnahme der Maschine.

Elektrowerkzeug nur am Arbeitstisch oder am Haltegriff gefasst vertragen. Hände weg von der Trennscheibe halten. Vor Heben oder Vertragen der Maschine sicherstellen, dass alle beweglichen Komponenten gesperrt sind. Schutzverkleidungen nicht zum Heben und Transportieren der Maschine verwenden. Die Maschine darf am Handgriff gefasst erst vertragen werden, wenn der Trennkopf in untere Lage verstellt und mit der Kette gesichert ist.

Elektrowerkzeug nur mit funktionsfähigen, entsprechend gewarteten und korrekt eingebauten Schutzverkleidungen gebrauchen. Fußboden am Arbeitsplatz sauber halten.

Achtung! Läuft das Werkzeug mit nicht geschützter Trennscheibe, dürfen getrennte Werkstückeile oder sonstige Elemente aus dem Schneidbereich nicht entfernt werden.

Sämtliche Reparaturen und den Teilewechsel nur durch eine Vertragswerkstatt durchführen lassen.

Für korrektes und sicheres Trennen sorgen. Bearbeitetes Material immer am Arbeitstisch niederhalten. Vor Arbeitsbeginn sicherstellen, dass das Werkzeug stabil steht. Werkstück bei Bedarf am Arbeitstisch befestigen sowie lange Werkstücke abstützen.

GERÄT ZUSAMMENBAUEN

Das Gerät wird komplett zusammengebaut ausgeliefert. Vor Ersteininsatz ist die Sicherheitskette des Trennkopfes in seiner unteren Lage zu trennen (II). Die Sicherheitskette ist vor jedem Maschinentransport zu montieren.

Nach Heben des Trennkopfes nachprüfen, ob der bewegliche Schutzverkleidungsteil in die untere Lage selbsttätig verstellt ist. Bei gestörter oder keiner selbsttätigen Bewegung ist die Schraube in der Schutzverkleidung etwas zu lösen (III), **niemals ganz herauszuschrauben.**

VORBEREITUNGEN ZUM ERSTEINSATZ

Vorbereitungen vor Ersteininsatz

Maschine am Arbeitsplatz auf einem Arbeitstisch, Gestell oder einer ähnlichen Vorrichtung aufstellen. Vor Maschinenstart müssen alle Schutzverkleidungen und Sicherheitselemente korrekt angebaut werden. Sicherstellen, dass sich die Trennscheibe frei drehen kann. Vor Inbetriebnahme der Maschine sicherstellen, dass sich alle beweglichen Teile ungehindert und im ganzen Bereich bewegen können und die Trennscheibe korrekt befestigt ist. Vor Anschluss des Steckers in der Steckdose sicherstellen, dass die

Netzparameter den Werten auf dem Typenschild übereinstimmen.

Maschine auf einem ebenen und stabilen Untergrund, bspw. auf einem Arbeitstisch, aufstellen. Maschinenhöhe der Körpergröße des Bedieners anpassen, sodass die Maschine ohne weites Greifen und bei einer stabilen und sicheren Körperstellung des Bedieners bedient werden kann.

Trennscheibe einbauen und wechseln

Achtung! Trennmaschine vor jeder Montage oder dem Wechsel der Trennscheibe elektrisch abschalten, dazu Stecker ziehen. Schutzhandschuhe beim Trennscheibenwechsel tragen.

Beweglichen Teil der Trennscheibenschutzverkleidung heben (IV), um ihre Befestigungsschraube ganz freizulegen.

An der Motorgehäusewand ist eine Spindeldrehungssperre eingebaut – sie ist zur Trennscheibe hin zu verstellen und in dieser Position zu halten (V). Schraube mit befestigter Trennscheibe mit einem Schlüssel so verstellen (VI), dass Sperre in der Aussparung des Trennscheibeninnenbefestigungsflansches eingreift und die Trennscheibenbewegung verhindert (VII).

Spindelsperre festhalten, Befestigungsschraube lösen und Trennscheibenaußenbefestigungsflansch demontieren (VIII). Trennscheibe demontieren, Befestigungsstelle mit einer weichen Bürste oder einem Pinsel reinigen. Trennscheibe und Trennscheibenaußenbefestigungsflansch einbauen, dabei Spindelsperre so festhalten, dass die Spindel nicht verdreht werden kann. Jetzt Trennscheibenbefestigungsschraube fest anziehen und bewegliche Trennscheibenschutzverkleidung senken.

Nach der Montage sicherstellen, dass die Trennscheibe sicher eingebaut ist. Persönliche Schutzausrüstungen anlegen und so stehen, dass sich keine Körperteile in der Drehungsebene der Trennscheibe befinden. Maschine einschalten und eine Minute unbeanspruchst laufen lassen. Verhalten der Maschine beobachten, Maschine bei unnormalen Vibrationen oder einer sonstigen Fehlfunktion sofort außer Betrieb nehmen und Trennscheibe auf korrekten Einbau überprüfen.

GERÄTEBETRIEB

Trennwinkel einstellen (IX)

Der Arbeitstisch ist mit einer Anschlagplatte ausgerüstet, um den Trennwinkel im Bereich von $\pm 45^\circ$ einstellen zu können.

Beide Befestigungsschrauben der Anschlagplatte lösen, gewünschten Trennwinkel einstellen und beide Befestigungsschrauben fest und sicher anziehen.

Die Anschlagplatte weist eine Skala auf, nach welcher der ungefähre Trennwinkel eingestellt werden kann. Um den Trennwinkel genau einzustellen, ist ein zusätzliches Messgerät, bspw. ein Winkelmesser, zu gebrauchen.

Feststellelemente verwenden

Das bearbeitete Werkstück ist mithilfe der Feststellelemente an der Anschlagplatte des Arbeitstisches festzuhalten. Feststellelement schnell einstellen – dazu Befestigungsgewinde (X) heben, Feststellelement nach Wunsch verstellen und Befestigungsgewinde wieder senken. Feststellelement mit dem Haltegriff festziehen, um das bearbeitete Werkstück an der Anschlagplatte festzuhalten (XI).

Ragen bearbeitete Werkstücke mit ihrer Länge über den Arbeitstisch hinaus, sind zusätzliche Stützteile an den Werkstückenden zu verwenden. Jeweils zwei davon werden pro Werkstückseite befestigt, die aus dem Arbeitstisch stark ragt. Ein Stützteil wird möglichst nah am Arbeitstisch, der zweite Stützteil am Endstück des bearbeiteten Werkstückes befestigt. Die Höhe der Stützteile ist so zu wählen, dass die Werkstückteile je nach dem Trennfortgang von der Trennebene weg neigen. Dadurch wird es verhindert, dass die Trennscheibe im Material erfasst und verklemt wird. Sonst kann die Trennscheibe zum Bruch kommen und ernsthafte Körperverletzungen oder sogar den Tod herbeiführen.

Trenntiefe einstellen (XII)

Die Trennmaschine hat die Möglichkeit, die Trenntiefe in einem gewissen Bereich einzustellen, um bspw. den Trennscheibenverschleiß auszugleichen oder den Anschnitt zu ermöglichen. Dazu ist die Kontermutter der Befestigungsschraube zu lösen, die Befestigungsschraube in gewünschter Höhe einzustellen und mit der Kontermutter gegen Verstellen zu sichern.

Gerätetransport

Für den Gerätetransport ist die Originalverpackung zu verwenden. Trennkopf in die unterste Position senken und mit der Kette sichern. Anschlagplatte in der 0°-Position einstellen und Feststellteil maximal zur Anschlagplatte hin verschieben.

Trennmaschineneinsatz

Zuerst das bearbeitete Werkstück einstellen und festhalten, dann mit dem Trennen beginnen.

Im Steuerschalter ist eine Sperre gegen zufälliges Betätigen eingebaut. Sie ist mit dem Daumen zu betätigen, erst dann wird der Steuerschalter betätigt (XIII).

Nach Betätigen des Steuerschalters ist die Trennscheibe auf die Nenndrehzahl laufen zu lassen, erst dann wird mit dem Trennen begonnen. Es ist verboten, die Trennscheibe auf das Werkstück zu senken und erst dann das Werkzeug in Betrieb zu nehmen. Sonst kann die Trennscheibe im Werkstück verklemt und beschädigt bzw. das Material beschädigt werden. Ernsthafte Körperverletzungen sind dabei nicht auszuschließen.

D

Bei der Trennwiederholung Trennscheibe auf die Nenndrehzahl laufen lassen und in die Trennfuge einführen. Trennscheibe beim Trennen gleichmäßig und ohne übermäßigen Druck senken. Der auf den Trennkopf auszuübende Druck soll dem Druck entsprechend, der zum Materialtrennen erforderlich ist. Mit der Trennscheibe nicht gegen das Werkstück schlagen.

Wird die Trennscheibe im Werkstück verklemmt, ist der Steuerschalter sofort loszulassen, Stecker des Stromkabels ziehen und Trennscheibe aus dem Werkstück zu ziehen.

Die Trennscheibe ist auf mögliche, bei der Verklebung entstandene Schäden oder Verformungen gründlich nachzuprüfen. Bei ihrer Feststellung ist die Trennscheibe gegen eine neue zu wechseln. Die Ursache der Verklebung ist zu lokalisieren, bspw. ob das Werkstück korrekt abgestützt wurde. Diese Ursache ist vor erneutem Maschineneinsatz auszubessern.

Nach beendetem Trennbetrieb ist der Trennkopf unbewegt zu halten und der Steuerschalter loszulassen. Jetzt wird auf vollständigen Stillstand der Trennscheibe gewartet. Trennkopf heben, Stecker des Stromkabels ziehen und Gerät warten.

Zusatzhinweise

Der deklarierte Gesamtschwingungswert wurde mit einem standardmäßigen Messverfahren gemessen und kann für den Vergleich der Werkzeuge miteinander verwendet werden. Der deklarierte Gesamtschwingungswert kann für die Erstbeurteilung der Exposition verwendet werden.

Achtung! Die Schwingungsemission kann sich je nach dem jeweiligen Werkzeugeinsatz vom deklarierten Wert unterscheiden.

Achtung! Sicherheitsmaßnahmen für den Schutz des Bedieners sind festzulegen, die auf der Beurteilung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen basieren (inklusive alle Arbeitsprozesssteile, wie bspw. die Dauer der Werkzeugabschaltung, des -leerlaufes sowie die Einschaltdauer).

WARTUNG, LAGERUNG UND TRANSPORT

ACHTUNG! Stecker des Stromkabels vor jeder Einstellung, Inspektion oder Wartung ziehen. Elektrowerkzeug nach beendetem Einsatz auf die Beschaffenheit überprüfen, dabei Gerätekörper und -handgriff, Stromkabel, Stecker, Funktion des Steuerschalters, Freigängigkeit der Lüftungsschlitze, Funkenbildung der Kohlenbürsten, Betriebsgeräusche der Lager und des Getriebes, Geräteanlauf und Laufgleichmäßigkeit kontrollieren und beurteilen. Während der Garantiedauer ist es dem Betreiber verboten, Elektrowerkzeuge zusätzlich anzubauen, Komponenten und Bestandteile zu erneuern, weil es zum Verlust der Garantieansprüche führt. Sämtliche Unregelmäßigkeiten, die beim Betrieb oder der Inspektion festgestellt werden, sind Anzeichen für eine erforderliche Reparatur in einer Vertragswerkstatt. Nach beendetem Einsatz sind das Gehäuse, die Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und die Schutzverkleidungen mit der Druckluft bei max. 0,3 MPa Überdruck, mit einem Pinsel oder einem trockenen Lappen ohne chemische und Reinigungsmittel zu reinigen. Die Werkzeuge und die Handgriffe sind mit einem sauberen, trockenen Lappen zu reinigen.

Das Gerät ist gründlich gereinigt und getrocknet, in geschlossenen Räumen, gegen einen unbefugten Zugriff geschützt zu lagern. Am Lagerungsort ist für eine ordnungsgemäße Lüftung zu sorgen, um die Dampfkondensierung zu verhindern. Das Gerät ist am Lagerungsort gegen die Witterungseinflüsse zu schützen.

Gerät in der Originalverpackung oder anderen robusten Verpackungen transportieren, um es gegen Erschütterungen und die Luftfeuchte zu schützen.

Ersatzteile

Detaillierte Ersatzteilliste für das Gerät siehe Webseite der TOYA S.A.: www.toya.pl (Downloads).

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Абразивный отрезной станок является всесторонним инструментом, спроектированным для резания металлических элементов при помощи абразивных дисков (кругов) со смолистым вяжущим веществом. Благодаря регулировке, возможным является безотказное и безопасное резание. Правильная, безотказная и безопасная работа инструмента зависит от соответствующей эксплуатации, поэтому:

Перед тем, как приступить к работе с инструментом, следует прочитать всю инструкцию и сохранить ее.

За ущерб, которые возникли в результате несоблюдения правил безопасности и рекомендаций настоящей инструкции, поставщик не несет ответственности.

ОБОРУДОВАНИЕ

В фабричной упаковке должны находиться:

- абразивный отрезной станок;
- абразивный круг.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Стоимость
Каталожный номер		УТ-82181
Номинальное напряжение	[В]	~230
Номинальная частота	[Гц]	50
Номинальная мощность	[Вт]	2450
Номинальные обороты	[мин ⁻¹]	4000
Макс. глубина резания	[мм]	110
Глубина резания при 90° (квадратный профиль)	[мм]	110 x 110
Глубина резания при 90° (прямоугольный профиль)	[мм]	110 x 130
Глубина резания при 90° (угольник)	[мм]	135 x 135
Глубина резания при 90° (круглый профиль)	[мм]	110 / 60
Глубина резания при 45° (квадратный профиль)	[мм]	110 x 110
Глубина резания при 45° (прямоугольный профиль)	[мм]	110 x 130
Глубина резания при 45° (угольник)	[мм]	100 x 100
Глубина резания при 45° (круглый профиль)	[мм]	110
Абразивный круг: средн. внешн. х сред. крепления х макс.толщина	[мм]	355 x 25,4 x 3
Масса	[кг]	17,2
Уровень шума		
- акустическое давление $L_{pA} \pm K$	[дБ(А)]	95,8 ± 3,0
- мощность $L_{WA} \pm K$	[дБ(А)]	108,8 ± 3,0
Класс изоляции		I
Степень защиты		IPX0

ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

Предостережение! Следует ознакомиться со всеми предостережениями по безопасности, иллюстрациями и спецификациями, которые доставлялись с этим электроинструментом. Несоблюдение их может привести к электрическому поражению, пожару или к серьезным травмам.

Сохранить все предостережения и инструкции для будущего отнесения.

Понятия «электроинструмент», использованные в предостережениях, относится ко всем инструментам, которые приводятся в действие электрическим током, как проводных, так и беспроводных.

Безопасность рабочего места

Рабочее место следует сохранять при хорошем освещении и в чистоте. Беспорядок и слабое освещение могут быть причинами возникновения случаев.

Не следует работать электроинструментами в среде с увеличенным риском взрыва, который содержит горючие

жидкости, газы или пары. Электроинструменты генерируют искры, которые могут зажечь пыль или пары. Не следует допускать детей и посторонних лиц к рабочему месту. Потеря концентрации может стать причиной потери контроля.

Электрическая безопасность

Штепсель провода должен подходить к сетевой розетке. Не полагается модифицировать штепсели каким-либо иным способом. Не полагается применять никаких адаптеров штепселя с заземленными электроинструментами. Не модифицированный штепсель, подходящий к розетке, уменьшает риск поражения электрическим током.

Следует избегать контакта с заземленными такими поверхностями, как трубы, обогреватели и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не следует подвергать электроинструменты на контакт с атмосферными осадками или влажностью. Вода и влажность, которая проникнет внутрь электроинструмента, увеличивает риск поражения электрическим током.

Не протягивать питающий кабель. Не применять питающего кабеля, чтобы носить, тянуть или отсоединять штепсель от сетевой розетки. Избегать контакта питающего кабеля с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными частями. Повреждение или спутывание питающего кабеля увеличивает риск поражения электрическим током.

В случае работы вне закрытых помещений, следует применять удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений. Использование удлинителя, приспособленного для работы наружу помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.

В случае, когда применение электроинструмента во влажной среде является неизбежным, тогда как защиту от напряжения питания следует применять устройством дифференциального тока (УДТ) [англ. *residual current device, RCD*]. Применение УДТ уменьшает риск поражения электрическим током.

Персональная безопасность

Будь бдителен, обращай внимание на то, что делаешь, и храни здравый рассудок во время работы с электроинструментом. Не применяй электроинструмента, будучи переутомленным или под воздействием наркотиков алкоголя или лекарств. Даже минута невнимания во время работы может привести к серьезным персональным травмам.

Применяй средства персональной защиты. Всегда накладывай защиту зрения. Применение средств персональной защиты, таких как пылезащитный респиратор, противоскользящая защитная обувь, каски и защитники слуха, уменьшают риск серьезных персональных травм.

Предотвращай случайный ввод в действие. Убедись, что электрический выключатель перед подсоединением к питанию и/или аккумулятора, поднесением или переноской электроинструмента, находится в позиции «выключен».

Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или питание электроинструмента, когда выключатель находится в позиции «включен», может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента сними все ключи и другие инструменты, которые были использованы для его регулировки. Ключ, оставленный на вращательных элементах инструмента, может вести к серьезным травмам.

Не протягивай руку и не высовывайся очень далеко. Удерживай соответствующее положение, а также равновесие на протяжении всего времени. Это позволит легче овладеть электроинструментом в случае непредвиденных ситуаций во время работы.

Соответственно одевайся. Не надевай более свободную одежду или бижутерию. Удерживай волосы и одежду в отдалении от подвижных частей электроинструмента. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть схвачены подвижными частями.

Если устройства приспособлены для присоединения вытяжки| пыли или накопления пыли, убедись, что они были подсоединены и использованы правильно. Применение вытяжки пыли уменьшает риск угроз, связанных с пылями.

Не позволяй, чтобы опыт, приобретенный частым использованием инструмента, повлекли беззаботность и игнорирование правил безопасности. Беззаботное действие может привести до серьезных травм в одну долю секунды.

Эксплуатация и заботливость об электроинструменте

Не перегружай электроинструмент. Применяй электроинструмент, соответствующий для выбранного применения. Соответствующий электроинструмент обеспечит лучшую и более безопасную работу, если будет использован для спроектированной нагрузки.

Не применяй электроинструмент, если электрический выключатель не делает возможным включение| и выключение. Инструмент, который не дается контролировать при помощи сетевого выключателя является опасным и его следует сдать в ремонт.

Отсоедини штепсель от питающей розетки и/или демонтируй аккумулятор, если является отключаемым от электроинструмента перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента. Такие предохранительные мероприятия позволяют избежать случайного включения электроинструмента.

Храни инструмент в недоступном для детей месте, не позволяй лицам, незнающим обслуживания электроинстру-

мента или этих инструкций, пользоваться электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках пользователей, не прошедших курсы подготовки.

Проводы технического ухода за электроинструментами, а также за принадлежностью. Проверяй инструмент под углом несоответствия или насечек подвижных частей, повреждений частей, а также каких-либо других условий, которые могут повлиять на действие электроинструмента. Повреждения следует починить перед использованием электроинструмента. Много случаев вызваны несоответственным техническим уходом за инструментами.

Режущие инструменты следует удерживать в чистоте и в заостренном состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками с соответственно проведенным техническим уходом являются менее склонными к заземлению/заклиниванию и можно легче контролировать их во время работы.

Применяй электроинструменты, принадлежности и инструменты, которые вставляются и т.д. согласно с данными инструкциями, принимая во внимание вид и условия работы. Применение инструментов для другой работы, чем для которой были спроектированы, может привести до возникновения опасной ситуации.

Рукоятки и поверхности для хватки сохраняй сухими, чистыми, а также свободными от масла и мази. Скользкие рукоятки и поверхности для хватки не позволяют на безопасное обслуживание, а также контролирование инструмента в опасных ситуациях.

Ремонты

Ремонтируй электроинструмент только в учреждениях, имеющих на это служебные права, которые применяют только оригинальные запчасти. Обеспечь эту соответствующую безопасность работы электроинструмента.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АБРАЗИВНЫХ СТАНКОВ

Предостережения, которые касаются безопасности абразивных станков

Установи себя и посторонних лиц в отдалении от плоскости вращательного диска. Защитная оболочка поможет предохранять оператора от обломков треснувшего диска, а также от случайного контакта с диском.

Применяй в абразивном станке только режущие диски, которые оснащены сеткой. Только потому, что принадлежность дастся установить в электроинструменте, не причиняет, что останется не обеспеченной безопасностью действия.

Номинальная скорость принадлежностей должна, по крайней мере, равняться максимальной номинальной скорости, **отмеченной на электроинструменте**. Принадлежности, которые двигаются скорее, чем их номинальная скорость, могут треснуть и распасться.

Диски могут применяться только для рекомендованных применений. **Например: не шлифовать боковой поверхностью дисков**, предназначенных для резки. Абразивные круги, которые режут, предназначены для кромоочного истирания, боковые силы, приложенные к этим дискам, могут вызвать их растрескивание.

Всегда применяй невредимые крепления фланцы, **которые** имеют соответствующий размер относительно выбранного диска. Соответствующие крепящие фланцы подкрепляют диск и уменьшают возможность его растрескивания.

Внешний диаметр и толщина принадлежностей должны содержаться в номинальном пределе возможностей электроинструмента. Принадлежности с неподходящими размерами не могут храниться или контролироваться соответствующим образом.

Размер крепящего отверстия дисков и фланцев должен подходить к размеру шпинделя электроинструмента. Дискам и фланцам, размер которых не соответствует размеру крепящего отверстия шпинделя инструмента, не хватит равновесия, после ввода в действие упадут в вибрации и это может вызвать потерю контроля за инструментом. Не применять поврежденные диски. Перед каждым использованием следует исследовать состояние дисков под углом наличия осколков и трещин. В случае падения диска, следует проверить его повреждения или установить невредимый диск. После осмотров и установления диска следует установить себя и посторонних лиц вне плоскости вращения диска, а затем ввести в действие электроинструмент на одну минуту при максимальной скорости вращения без нагрузки. Во время проверки поврежденные диски обычно могут распасться.

Применять средства персональной защиты. В зависимости от употребления, следует применять защиту лица, защитные очки. Если являющиеся соответствующими, следует применять пылезастытные маски, защиту слуха, рукавицы, а также рабочие фартуки, способные остановить небольшие части абразивного круга или обломков, возникающие во время работы. Защитная оболочка глаз должна быть способна к задержке летящих обломков, возникающих во время разных действий. Пылезастытная маска должна быть способна к фильтрации частиц, возникающих во время работы. Продленная экспозиция на шум может дать результат потери слуха.

Сохранить безопасную дистанцию между посторонними лицами и местом работы. Кто-нибудь, входящий на рабочее место, должен применять средства персональной защиты. Обломки, возникающие во время работы, или обломки поврежденных принадлежностей, могут вылететь за ближайшее окружение рабочего места.

Укладывая провод в отдалении от вращающейся (роторной) принадлежности. Если потеряешь контроль, провод может быть прорезанным или втянутым, а твоя рука или плечо может быть потянуто в направлении роторного диска.

Регулярно очищай вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя может втянуть пыль внутрь корпуса, избыточное нагромождение порошкообразного металла может вызвать угрозу электрическим поражением.

Не работать электроинструментом вблизи легковоспламеняющихся материалов. Не работать с электроинструментом, если он был размещен на горячей основе, например, на деревянной. Искры могут зажечь такие материалы.

Не применять принадлежности, **требующие** охлаждения жидкостью. Использование воды или другого текучего охлаждающего вещества может дать результат поражения электрическим током или шоком.

Предостережения, связанные со сбоем в направлении оператора

Сбой в направлении оператора является внезапной реакцией на заблокированный или защемленный поворотный диск. Блокировка или защемление вызовет внезапное заклинивание поворотного диска, что будет давать результат тем, что лишённая контроля отрезная головка будет подтолкнута вверх, в направлении оператора.

Например, если абразивный диск заблокирован или защёмлен в обрабатываемом материале, кромка диска, который заходит на пункт защемления, может углубиться в поверхности материала, вызывая, что диск вырвется или будет выброшен.

Диск может также выбраться по направлению к оператору или от него, в зависимости от направления движения абразивного круга] на месте защемления. Абразивные диски могут также треснуть в этих условиях.

Отбитие по направлению к оператору является результатом неподходящего использования электроинструмента и/ или неправильных операционных процедур или условий, и может быть избегнуто при сохранении соответствующих предохранительных средств, как представлено ниже.

Применять надежную хватку электроинструмента, а также соответствующую позицию тела и плеч, которые позволяют устоять против сил сбоя. Оператор в состоянии контролировать оборот или сбой инструмента, если применит соответствующие средства предосторожности.

Никогда не размещай свое тело в линии поворотного диска. Если случится сбой, диск может направить отрезную головку в направлении оператора.

Никогда не монтируй цепные пилы, пилы по дереву, алмазные сегментные диски с кромочным зазором, больши́м, чем 10 мм или циркулярных пил. Такие острия создают частые сбои, а также потери контроля.

Никогда не «надрезай» диск или не применяй избыточного нажима. Не делай попыток увеличения глубины резания. Избыточная перегрузка увеличивает нагрузку и податливость на скручивание или защемление диска в пропи́ле, а также увеличивает вероятность сбоя или растрескивания диска.

Если диск перехвачен или перерываешь резание по какому-либо поводу, выключи электроинструмент и удержи отрезную головку в неподвижности до времени полной остановки диска. Никогда не пробуй вывести режущий диск из пропи́ла, если диск остается в движении, в противном случае, может дойти до сбоя. Исследуй и подними соответствующие действия, чтобы удалить причину перехватки.

Не возобновляй резания в обрабатываемом материале. Позволь диску достичь полной скорости и осторожно введи его опять в пропи́л. Диск может быть схвачен, выброшен или сбит, если электроинструмент опять введен в действие в обрабатываемом материале.

Подпирай каждый обрабатываемый полноразмерный материал, чтобы минимизировать риск сжатия или сбоя диска. Большие обрабатываемые материалы проявляют тенденцию к сгибанию под собственным весом. Подпорки должны быть размещены под материалом, который обрабатывается вблизи линии резания, а также вблизи кромки материала, по обоим сторонам режущего диска.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Следует применять только армированные абразивные диски со смолистым вязущим веществом. Структура абразивного материала в таких абразивных дисках усилена при помощи сетки, которая уменьшает риск разбрасывания фрагментов дисков после его растрескивания. Крепление в армированных дисках усилено при помощи металлического кольца. В случае сомнения, укреплен ли использованный диск, следует ознакомиться с информацией, прилагаемой к диску, и/или пообщаться с производителем диска.

Запрещается применение других видов дисков, шлифовальных дисков, алмазных дисков, циркулярных пил.

Не применять воду, ни никакие другие жидкости для охлаждения процесса резания. Абразивный отрезной станок приспособлен только для разрезания сухим способом.

Абразивные диски следует хранить в сухих, затемненных помещениях и в упаковках, которые предохраняют диски от запыления и причинения механических повреждений. Во время переноски абразивных дисков следует применять защитные рукавицы. Следует обращать внимание на срок пригодности абразивных кругов] для эксплуатации. Не следует применять диски, которые не имеют информации о сроке пригодности для эксплуатации или просроченных дисков.

Не применять отработанных дисков с большим номинальным диаметром. Такие диски приспособлены до меньшей **скорости вращения** и применение их в инструменте с большой **скоростью вращения** может привести к их растрескиванию. После каждой замены диска и перед началом работы следует ввести в действие машину на одну минуту без нагрузки. Следить за работой машины, в случае обнаружения нетипичных колебаний следует машину сразу же выключить и приступить к замене абразивного диска. Никогда во время введения в действие абразивного станка не становиться таким способом, чтобы какая-либо часть тела оставалась в плоскости вращения абразивного диска. Если поврежденный диск распадётся, это позволит уменьшить риск получения серьезных повреждений.

Диск вращается еще в течение некоторого времени после выключения машины.

Инструмент поднимать и переносить следует, хватаясь за рабочий столик или за рукоятку для переноса. Руки следует размещать в отдалении от абразивного диска. Перед поднятием или переноской следует удостовериться, что все

подвижные части заблокированы. Не применять прикрытия для поднятия и транспортировки инструмента. Переносить инструмент, хватая за рукоятку, можно только тогда, когда отрезная головка находится в нижнем положении и блокируется при помощи цепи.

Применять инструмент следует только с правильно действующими, прошедшими соответственный технический уход и соответственно закрепленными защитными оболочками.

Пол на месте работы следует удерживать в чистоте.

Внимание! Удержаться от удаления отрезанных элементов или других частей материала из области резания, тогда как инструмент войдет в действие с неприкрытым абразивным диском.

Все ремонты или замены должны быть проведены в авторизованном сервисе производителя.

Обеспечить правильное и безопасное резание. Всегда следует прикрепить разрезной материал к рабочему столу. Перед началом работы убедиться, что инструмент стоит стабильно. В случае необходимости, прикрепить инструмент к столу. В случае необходимости подкрепить (подпереть) разрезной материал, который является длинным.

МОНТАЖ ИЗДЕЛИЯ

Изделие доставляется полностью смонтированное. Перед первым использованием следует отцепить цепь, обеспечивающую положение отрезной головки в нижнем положении (II). Цепь следует каждый раз установить перед транспортировкой машины.

После подъема отрезной головки проверить, переместилась ли подвижная часть защитной оболочки автоматически в самое низкое положение. Если бы движение защитной оболочки было нарушено или не снижалось автоматически, следует слегка ослабить винт защитной оболочки (III). Запрещено полное выкручивание винта защитной оболочки.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Действия для выполнения перед началом работы

Машину следует установить на месте работы, на рабочем столе, стойке или в подобном положении. Все защитная оболочка и элементы безопасности должны быть правильно закреплены перед вводом машины в действие. Следует удостовериться, что тарельчатый абразивный круг может свободно вращаться. Перед вводом машины в действие следует удостовериться, что все подвижные части могут выполнить плавное движение в полном масштабе, а абразивный диск закреплен правильно. Перед подсоединением штепселя кабеля к питающей сети следует удостовериться, что параметры питающей сети соответствуют тем значениям из номинальной таблички машины.

Машину следует установить на ровной и стабильной основе, например на соответствующем рабочем столе. Высоту монтажа следует подобрать к росту оператора, таким способом, чтобы была возможность полного обслуживания без очень далекого протягивания руки, при обеспечении стабильной и безопасной позиции оператора.

Монтаж и замена абразивного круга

Внимание! Перед началом монтажа или заменой абразивного круга следует отсоединить раскос от питающей сети, при посредстве отключения штепселя от розетки питающей сети.

Во время замены абразивного круга следует применять защитные рукавицы.

Поднять подвижную защитную оболочку абразивного диска (IV) таким образом, чтобы полностью открутить винт, который крепит абразивный диск.

Со стороны корпуса двигателя размещен стопор вращения шпинделя, следует его переместить в направлении абразивного круга и придержать в этой позиции (V). Ключом крутить винт вместе с закрепленным абразивным кругом (VI), вплоть до момента, когда стопор попадет в отверстие внутреннего фланца, крепящего абразивный круг, и заблокирует его движение (VII).

Придерживая стопор шпинделя, открутить крепящий винт и демонтировать внешний крепящий фланец (VIII). Демонтировать абразивный круг и при помощи щетки или кисти с мягким ворсом почистить место для монтажа. Установить абразивный круг, внешний крепящий фланец и придерживая стопор таким образом, чтобы заблокировал возможность вращения шпинделя, докрутить винт, крепящий диск. Опустить подвижную защитную оболочку диска.

После монтажа проверить, правильно ли был установлен абразивный круг. Заложить средства персональной защиты. Стать в такую позицию, чтобы никакие части тела не находились в плоскости вращения абразивного круга. Включить машину и позволить ей на работу без нагрузки в течение одной минуты. Если в то время будут замечены какие-либо подозрительные вибрации или другие проявления нехарактерной работы, следует машину немедленно остановить и проверить правильность монтажа абразивного диска.

РАБОТА ОТРЕЗНЫМ СТАНКОМ

Установка угла резания (IX)

Рабочий столик имеет опорную плиту, которая делает возможной установку угла резания в диапазоне от +/- 45 градусов. Следует ослабить оба винта, крепящие опорную плиту, установить желаемый угол резания, а затем крепко и уверенно

завинтить оба винта.

Опорная плита имеет отмеченный угловой масштаб, который позволяет произвести приближенную подборку угла резки. С целью точной установки, следует, однако, использовать дополнительный измерительный инструмент, например угломер.

Применение зажимного прихвата

Разрезной элемент следует прижать к опорной плите столика. С этой целью следует использовать зажимной прихват. С целью быстрой установки зажимного прихвата| следует поднять прижимной винт (X), переместить зажимной прихват в желанную позицию, а затем опустить прижимной винт. При помощи рукоятки зажимного прихвата| докрутить зажимной прихват| таким образом, чтобы прижать разрезной элемент опорной плиты (XI).

В случае резки длинных элементов, которые значительно выходят за рабочий столик, следует применить внешние опорные элементы. Следует применить по два опорных элемента на каждую сторону разрезного элемента, которая значительно выходит за столик. Одну из опор следует разместить по возможности близко к рабочему столику, а другую вблизи конца разрезного элемента. Такая установка предотвратит не контролируемое движение части элемента по пересечению. Высоту опор следует подобрать таким образом, чтобы по мере сдвигов в резке, части разрезного элемента раздвигались наружу плоскости резания. Это предотвратит схватывание и заклинивание абразивного круга разрезным элементом. Схватывание и заклинивание может вызвать растрескивание| диска, что может привести к возникновению серьезных повреждений или даже смерти.

Регулировка глубины резания (XII)

Отрезной станок делает возможной регулировку глубины резания в определенном пределе, например, чтобы нивелировать износ абразивного круга или предоставить возможность выполнения нарезания. С этой целью следует ослабить гайку, обеспечивающую регулировочный винт, повернуть винт к желаемой высоте и предохранить его от откручивания, подвинчивая предохранительную гайку.

Транспортировка изделия

В случае транспортировки машины следует ее перевозить в оригинальной фабричной упаковке. Следует опустить отрезную головку до самого низкого положения и предохранить при помощи цепи. Опорную плиту установить в позицию 0 градусов, а зажимной прихват переместить максимально в направлении опорной плиты.

Резание отрезным станком

После установки и предохранения разрезного элемента в требуемой позиции, следует начать резку.

Включатель имеет стопор, предохраняющий от случайного вдавливания, который следует нажать большим пальцем, а лишь потом нажать включатель (XIII)).

После нажатия включателя следует позволить достичь абразивному диску номинальных оборотов и только потом начать резку. Запрещено прикладывание абразивного диска к материалу и лишь тогда ввод в действие инструмента. Это может вызвать заклинивание абразивного круга, его повреждение или повреждение материала. Это может привести к возникновению серьезных повреждений.

В случае возобновления резания, следует позволить абразивному кругу достичь номинальных оборотов, а затем ввести его в шов резки.

Во время резания абразивный круг следует опускать плавным движением, избегая избыточного давления. Давление, которое следует производить на отрезной головке, не должно быть больше, чем то, которого хватает для резки материала. Следует избегать ударений абразивным кругом в резаный материал.

В случае заклинивания абразивного круга в резаном материале следует немедленно освободить нажим на включатель инструмента, отсоединить его от источника питания, а затем вынуть абразивный круг из насечки.

Следует сделать обзоры повреждений или деформаций абразивного круга, которые могли возникнуть в моменте насечки и в случае их замечания заменить новым кругом, свободным от повреждений. Следует также проверить причину насечки, например, был ли обрабатываемый материал подкреплен соответствующим образом. Перед началом работы следует устранить причину заклинивания абразивного круга.

После завершенной резки следует отрезную головку придержать в неподвижности, освободить нажим на включатель и подождать до полной задержки вращения абразивного круга. Приподнять отрезную головку. Отсоединить штепсель провода, питающего от сетевой розетки, и приступить к действиям технического ухода.

Дополнительные замечания

Заявленное полное значение эмиссии колебаний, а также заявленное значение эмиссии шума было измерено при помощи стандартного метода исследований и может быть использовано для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное полное значение эмиссии колебаний, а также заявленное значение эмиссии шума может быть использовано для предварительной оценки экспозиции.

Внимание! Эмиссия колебаний во время работы с инструментом может отличаться от заявленного значения, в зависимости от способа использования инструмента.

Внимание! Следует определить средства безопасности для предохранения оператора, которые основаны на оценке риска эмиссии в действительных условиях эксплуатации (включая в то все части цикла работы, как например, время, когда инструмент выключен или работает на холостом ходе, а также время активации).

ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД, СКЛАДИРОВАНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как приступить к регулировке, техобслуживанию или техническому уходу, следует вытянуть штепсель инструмента из розетки электрической сети. После завершённой работы следует проверить техническое состояние электроинструмента посредством внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода, штепселя, действия электрического выключателя, проходимости вентиляционных швов, искрения щеток, громкости работы подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В период гарантии эксплуатационник не может демонтировать электроинструментов, ни заменять никаких составных частей или узлов, поскольку это приведет до потери гарантийных прав. Всякие неправильности, наблюдаемые при осмотре или во время работы, являются сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После окончания работы следует корпус, вентиляционные швы, переключатели, дополнительную рукоять и защитную оболочку почистить, напр., струей воздуха с давлением, не большим, чем 0,3 МПа, кистью или сухой тряпочкой, без использования химических средств и очистительных жидкостей. Инструменты и рукоятки почистить сухой чистой тряпкой.

Изделие следует хранить в тщательно очищенном и осушенном состоянии, а также хранить в закрытых помещениях. Оберегать изделие от доступа посторонних лиц. В месте хранения следует обеспечить соответствующую вентиляцию, предотвращающую конденсацию влаги. Место хранения должно предохранять изделие от влияния атмосферных условий. Изделие следует транспортировать в единичных упаковках или других твердых упаковках, которые обеспечивают защиту от сотрясений от удара. В процессе транспортировки предохранять изделие от влаги.

Запасные части

Подробный список запчастей изделия находится в отделе «Для получения», в карточке изделия, на сайте АО «ТОУА»: www.toya.pl.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Абразивний відрізний верстат - це багатосторонній інструмент, спроектований для різання металевих елементів за допомогою абразивних дисків (кругів) зі смолистою в'язкою речовиною. Завдяки регулюванню, можливим є надійне і безпечне різання. Правильна, надійна і безпечна робота інструменту залежить від відповідної експлуатації, тому:

Перед тим, як приступити до роботи з інструментом, належить прочитати всю інструкцію та зберегти її.

За шкоди, яка виникли в результаті недотримання правил безпеки і рекомендацій справжньої інструкції, постачальник не несе відповідальності.

УСТАТКУВАННЯ

У фабричній упаковці повинні знаходитися:

- абразивний відрізний верстат;
- абразивний круг.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця виміру	Вартість
Каталоговий номер		УТ-82181
Номінальна напруга	[В]	~230
Номінальна частота	[Гц]	50
Номінальна потужність	[Вт]	2450
Номінальні обороти	[min ⁻¹]	4000
Макс. глибина різання	[мм]	110
Глибина різання при 90° (квадратний профіль)	[мм]	110 x 110
Глибина різання при 90° (прямокутний профіль)	[мм]	110 x 130
Глибина різання при 90° (кутовий)	[мм]	135 x 135
Глибина різання при 90° (круглий профіль)	[мм]	110 / 60
Глибина різання при 45° (квадратний профіль)	[мм]	110 x 110
Глибина різання при 45° (прямокутний профіль)	[мм]	110 x 130
Глибина різання при 45° (кутовий)	[мм]	100 x 100
Глибина різання при 45° (круглий профіль)	[мм]	110
Абразивний круг: середн. зовн. х середовищ. кріплення х макс. товщина	[мм]	355 x 25,4 x 3
Маса	[кг]	17,2
Рівень шуму		
- акустичний тиск $L_{pa} \pm K$	[дБ(А)]	95,8 ± 3,0
- потужність $L_{wa} \pm K$	[дБ(А)]	108,8 ± 3,0
Клас ізоляції		I
Рівень захисту		IPX0

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ

Застереження! Належить ознайомитися зі всіма застереженнями щодо безпеки, ілюстраціями і специфікаціями, які доставлялися з цим електроінструментом. Недотримання їх може привести до електричної поразки, пожежі або до серйозних травм.

Зберегти всі застереження і інструкції для майбутнього віднесення.

Поняття «електроінструмент», використані в застереженнях, відноситься до всіх інструментів, які приводяться в дію електричним струмом, як провідних, так і безпровідних.

Безпека робочого місця

Робоче місце належить зберігати при доброму освітленні та в чистоті. Безлад і слабе освітлення можуть бути причинами виникнення випадків.

Не належить працювати електроінструментами в середовищі із збільшеним ризиком вибуху, який містить горючі рідини, гази або пари. Електроінструменти генерують іскри, які можуть запалити пил або пари.

Не належить допускати дітей і сторонніх осіб до робочого місця. Втрата концентрації може стати причиною втрати контролю.

Електрична безпека

Штепсель проводу повинен підходити до мережевої розетки. Не належить модифікувати штепсель яким-небудь іншим способом. Не належить застосовувати жодних адаптерів штепселя із заземленими електроінструментами. Не модифікований штепсель, що пасує до розетки, зменшує ризик поразки електричним струмом.

Належить уникати контакту із заземленими такими поверхнями, як труби, обігрівачі і холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не належить наражати електроінструменти на контакт з атмосферними опаданнями або вологістю. Вода і вологість, яка проникне всередину електроінструменту, збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не протягувати живильний кабель. Не застосовувати живильного кабелю, щоб носити, тягнути або від'єднувати штепсель від мережевої розетки. Уникати контакту живильного кабелю з теплом, маслами, гострими кромками і рухомими частинами. Пошкодження або сплутування живильного кабелю збільшує ризик поразки електричним струмом.

У разі роботи поза закритими приміщеннями, належить застосовувати подовжувачі, призначені для роботи поза закритими приміщеннями. Використання подовжувача, пристосованого для роботи назовні приміщень, зменшує ризик поразки електричним струмом.

У разі, коли застосування електроінструменту у вологому середовищі є неминучим, тоді як захист від напруги живлення належить застосовувати пристрій диференціального струму (ПДС) [англ. *residual current device, RCD*]. Застосування ПДС зменшує ризик поразки електричним струмом.

Персональна безпека

Будь пильним, звертай увагу на те, що робиш, та бережи здоровий глузд під час роботи з електроінструментом. Не застосовуй електроінструменту, будучи перевтомленим або під впливом наркотиків алкоголю або ліків. Навіть хвилина неуваги під час роботи може привести до серйозних персональних травм.

Застосовуй засоби персонального захисту. Завжди накладай захист зору. Застосування засобів персонального захисту, таких як пилозахисний респіратор, протиковзке захисне взуття, каски і захисники слуху, зменшують ризик серйозних персональних травм.

Запобігай випадковому введенню в дію. Переконайся, що електричний вмикач перед під'єднанням до живлення і акумулятора, піднесенням або перенесенням електроінструменту, знаходиться в позиції «вимкнений». Перенесення електроінструменту з пальцем на вмикачі або живлення електроінструменту, коли вмикач знаходиться в позиції «включений», може привести до серйозних травм.

Перед включенням електроінструменту зніми всі ключі та інші інструменти, які були використані для його регулювання. Ключ, залишений на обертальних елементах інструменту, може вести до серйозних травм.

Не протягуй руки і не висовуйся дуже далеко. Утримуй відповідне положення, а також рівновагу протягом всього часу. Це дозволить легше оволодіти електроінструментом у випадку непередбачених ситуацій під час роботи.

Відповідно одягайся. Не надівай вільніший одяг або біжутерію. Утримуй волосся і одяг на віддалі від рухомих частин електроінструменту. Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть бути схоплені рухомими частинами. Якщо пристрої пристосовані для приєднання витягу пилу або накоплення пилу, переконайся, що вони будуть приєднані і використані правильно. Застосування витягу пилу зменшує ризик загрози, зв'язаних з пилом.

Не дозволяй, щоби досвід, придбаний частим використанням інструменту, спричинили безтурботність і ігнорування правил безпеки. Безтурботна дія може привести до серйозних травм за одну частку секунди.

Експлуатація і дбайливість за електроінструмент

Не перенавантажуй електроінструмент. Застосовуй електроінструмент, відповідний для вибраного застосування. Відповідний електроінструмент забезпечить кращу і безпечнішу роботу, якщо буде використаний для спроектованого навантаження.

Не застосовуй електроінструмент, якщо електричний вмикач не робить можливим включення і вимкнення. Інструмент, який не дається контролювати за допомогою мережевого вимикача є небезпечним і його належить здати на ремонт.

Від'єднай штепсель від живильної розетки та демонтуй акумулятор, якщо є таким, що відключається від електроінструменту перед регулюванням, заміною приладдя або зберіганням інструменту. Такі запобіжні заходи дозволять уникнути випадкового включення електроінструменту.

Бережи інструмент в недоступному для дітей місці, не дозволяй особам, що не знають обслуговування електроінструменту або цих інструкцій, користуватися електроінструментом. Електроінструменти небезпечні в руках користувачів, що не пройшли курси підготовки.

Проводь технічний догляд за електроінструментами, а також за приналежністю. Перевіряй інструмент під кутом невідповідності або зарубок рухомих частин, пошкоджень частин, а також яких-небудь інших умов, які можуть вплинути на дію електроінструмента. Пошкодження належить полагодити перед використанням електроінструменту. Багато випадків викликані невідповідним технічним доглядом за інструментами.

Ріжучі інструменти належить утримувати в чистоті та в загостреному стані. Ріжучі інструменти з гострими кромками з відповідно проведеним технічним доглядом менш схильні до затискування/заклинювання та можна легко контролювати їх під час роботи.

Застосовуй електроінструменти, приладдя та інструменти, які вставляються і т.д. згідно з даними інструкціями, беручи до уваги вигляд і умови роботи. Застосування інструментів для іншої роботи, ніж для якої були спроектовані, може привести до виникнення небезпечної ситуації.

Рукояті і поверхні для хватки зберігай сухими, чистими, а також вільними від масла і мазі. Слизькі рукояті і поверхні для хватки не дозволяють на безпечне обслуговування, а також на контроль інструменту в небезпечних ситуаціях.

Ремонти

Ремонтуй електроінструмент лише в установках, що мають на це службові права, які застосовують лише оригінальні запчастини. Забезпеч цю відповідну безпеку роботи електроінструменту.

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ ДЛЯ АБРАЗИВНИХ ВЕРСТАТІВ

Застереження, які стосуються безпеки абразивних верстатів

Установи себе і сторонніх осіб на віддалі від площини обертального диску. Захисна обшивка допоможе оберігати оператора від уламків тріснутого диску, а також від випадкового контакту з диском.

Застосовуй в абразивному верстаті лише ріжучі диски, які оснащені сіткою. Лише тому, що приналежність дається установити в електроінструменті, не заподіює, що залишиться не захищена безпека дії.

Номинальна швидкість приладдя повинна, **принаймні, дорівнювати** максимальній номінальній швидкості, відміченій на електроінструменті. Приладдя, яке рухається швидше, ніж їх номінальна швидкість, може тріснути і розпастися.

Диски можуть застосовуватися лише для рекомендованих застосувань. **Наприклад: не шліфувати бічною поверхнею дисків, призначених для різання.** Абразивні ріжучі круги призначені для стирання кромки, бічні сили, прикладені до цих дисків, можуть викликати їх розтріскування.

Завжди застосовуй неушкоджені фланці кріплення, **які мають відповідний розмір відносно вибраного диску.** Відповідні фланці кріплення підкріплюють диск та зменшують можливість його розтріскування.

Зовнішній діаметр і товщина приладдя повинні знаходитися в номінальному діапазоні можливостей електроінструменту. Приладдя з неподходящими розмірами не може зберігатися або контролюватися відповідним чином.

Розмір отвору дисків і фланців кріплення повинен підходити до розміру шпінделя електроінструменту. Дискам і фланцям, розмір яких не відповідає розміру отвору кріплення шпінделя інструменту, не вистачить рівноваги, після введення в дію впадуть у вібрацію та це може викликати втрату контролю за інструментом.

Не застосовувати пошкоджені диски. Перед кожним використанням належить досліджувати стан дисків під кутом наявності осколків і тріщин. У разі падіння диску, належить перевірити його пошкодження або установити неушкоджений диск. Після оглядів і встановлення диску належить розмістити себе і сторонніх осіб поза площиною обертання диску, а потім ввести в дію електроінструмент на одну хвилину при максимальній швидкості обертання без навантаження. Під час перевірки пошкоджені диски зазвичай можуть розпастися.

Застосовувати засоби персонального захисту. Залежно від користування, належить застосовувати захист особи, захисні окуляри. Якщо є відповідними, застосовувати пилозахисні маски, захист слуху, рукавиці, а також робочі фартухи, які здатні зупинити невеликі частини абразивного круга або уламків, що виникають під час роботи. Захисна обшивка очей повинна бути здатна до затримки уламків, що летять, виникають під час різних дій. Пилозахисна маска повинна бути здатна до фільтрації часток, що виникають під час роботи. Продовжена експозиція на шум може призвести до втрати слуху.

Зберігати безпечно дистанцію між сторонніми особами і робочим місцем. Хто-небудь, що заходить на робоче місце, повинен застосовувати засоби персонального захисту. Уламки, що виникають під час роботи, або уламки пошкодженого приладдя можуть вилетіти за найближче середовище робочого місця.

Укладай провід на віддалі від роторної приналежності. Якщо втрасти контроль, провід може бути прорізаним або втягнутим, а твоя рука або плече може бути потягнуте у напрямку роторного диску.

Регулярно очищай вентиляційні отвори електроінструменту. Вентилятор двигуна може втягнути пил всередину корпусу, надлишкове нагрівання порошкоподібного металу може викликати загрозу електричної поразкою.

Не працювати електроінструментом поблизу легкозаймистих матеріалів. Не працювати з електроінструментом, якщо був розміщений на горючій основі, наприклад, на дерев'яній. Іскри можуть запалити такі матеріали.

Не застосовувати приладдя, що вимагає охолодження рідиною. Використання води або іншої текучої охолоджувальної речовини може призвести до поразки електричним струмом або шоком.

Застереження, зв'язані зі збоєм у напрямку оператора

Збій у напрямку оператора є раптовою реакцією на заблокований або затиснений поворотний диск. Блокування або затискування викличе раптове заклинювання поворотного диску, що приводить до ефекту підштовхування позбавленої контролю відрізної головки вгору, у напрямку оператора.

Наприклад, якщо абразивний диск заблокований або затиснений в оброблюваному матеріалі, кромка диску, який заходить на пункт затискування, може поглибитися в поверхні матеріалу, викликаючи, що диск вирветься або буде викинутий.

Диск може також вирватися у напрямку до оператора або від нього, залежно від напрямку руху абразивного круга на місці затискування. Абразивні диски можуть також тріснути в цих умовах.

Відбиття у напрямку до оператора є результатом неподходящого використання електроінструменту та/або неправильних

операційних процедур або умов, та може бути уникнете при збереженні відповідних запобіжних засобів, як представлено нижче.

Застосовувати надійну хватку електроінструмента, а також відповідну позицію тіла і плечей, які дозволять встояти перед силами збою. Оператор в змозі контролювати оборот або збій інструменту, якщо застосує відповідні засоби обережності.

Ніколи не розміщуй своє тіло в лінії поворотного диску. Якщо станеться збій, диск може направити відрізу головку у напрямку оператора.

Ніколи не вмонтовуй ланцюгові пили, пили по дереву, діамантові сегментні диски із зазором кромки, більшим, ніж 10 мм або циркулярних пил. Такі вістря створюють часті збої, а також втрати контролю.

Ніколи не «надрізай» диск або не застосовуй надлишкового натиску. Не роби спроб збільшення глибини різання. Надлишкове перевантаження збільшує навантаження і податливість на скручування або затискування диску в пропилю, а також збільшує імовірність збою або розтріскування диску.

Якщо диск перехоплений або перериваєш різання з якому-небудь приводу, вимкни електроінструмент і затримай відрізу головку в нерухомості до часу повної зупинки диску. Ніколи не пробуй вивести ріжучий диск з пропилю, якщо диск залишається в русі, інакше, може діяти до збою. Досліджуй і підними відповідні дії, щоби усунути причину схоплення.

Не відновлюй різання в оброблюваному матеріалі. Дозволь диску досягти повної швидкості та обережно введи його знову в пропіл. Диск може бути схоплений, викинутий або збитий, якщо електроінструмент знову введений в дію в оброблюваному матеріалі.

Підпирай кожен оброблюваний повнорозмірний матеріал, щоби мінімізувати ризик стискування або збою диску. Великі оброблювані матеріали проявляють тенденцію до згинання під власною вагою. Підпори повинні бути розміщені під матеріалом, який обробляється поблизу лінії різання, а також поблизу кромки матеріалу, по обох сторонах ріжучого диску.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Належить застосовувати лише армовані абразивні диски із смолистою в'язкою речовиною. Структура абразивного матеріалу в таких абразивних дисках посилена за допомогою сітки, яка зменшує ризик розкидання фрагментів дисків після його розтріскування. Кріплення в армованих дисках посилене за допомогою металевого кільця. У разі сумніву, чи використаний диск укріплений, належить ознайомитися з інформацією, що додається до диску, та поспілкуватися з виробником диску. Забороняється застосування інших видів дисків, шліфувальних дисків, діамантових дисків, циркулярних пил.

Не застосовувати воду, ні жодні інші рідини для охолодження процесу різання. Абразивний відрізний верстат пристосований лише для розрізання сухим способом.

Абразивні диски належить зберігати в сухих, затемнених приміщеннях та в упаковках, які оберігають диски від заплінення і спричинення механічних пошкоджень. Під час перенесення абразивних дисків належить застосовувати захисні рукавиці. Належить звертати увагу на термін придатності абразивних кругів для експлуатації. Не належить застосовувати диски, які не мають інформації про термін придатності для експлуатації або прострочених дисків.

Не застосовувати відпрацьованих дисків з великим номінальним діаметром. Такі диски пристосовані до меншої швидкості обертання та застосування їх в інструменті з великою швидкістю обертання може привести до їх розтріскування.

Після кожної заміни диску та перед початком роботи належить ввести в дію машину на одну хвилину без навантаження. Стежте за роботою машини, у разі виявлення нетипових коливань належить машину відразу ж вимкнути та приступити до заміни абразивного диску. Ніколи під час введення в дію абразивного верстату не ставати в такий спосіб, щоби яка-небудь частина тіла залишалася в площині обертання абразивного диску. Якщо пошкоджений диск розпадеться, це дозволить зменшити ризик здобуття серйозних пошкоджень.

Диск обертається ще в період деякого часу після виключення машини.

Інструмент піднімати і переносити належить, хапаючись за робочий столик або за рукоятку для перенесення. Руки належить розміщувати на віддалі від абразивного диску. Перед підніманням або перенесенням належить упевнитися, що всі рухомі частини заблоковані. Не застосовувати прикриття для піднімання і транспортування інструменту. Переносити інструмент, хватаючи за рукоятку, можна лише тоді, коли відрізна головка знаходиться в нижньому положенні та блокується за допомогою ланцюга.

Застосовувати інструмент належить лише зі справно діючими захисними обшивками, які пройшли відповідний технічний ухід і відповідно закріплені.

Підлогу на місці роботи належить утримувати в чистоті.

Увага! Стриматися від видалення відрізнаних елементів або інших частин матеріалу з області різання, тоді як інструмент увійде до дії з неприкритим абразивним диском.

Всі ремонти або заміни повинні бути проведені в авторизованому сервісі виробника.

Забезпечити правильне і безпечне різання. Завжди належить прикріпити розрізний матеріал до робочого столику. Перед початком роботи переконатися, що інструмент стоїть стабільно. У разі потреби, прикріпити інструмент до столу. У разі потреби підкріпити (підперти) розрізний матеріал, який є довгим.

МОНТАЖ ВИРОБУ

Виріб доставляється повністю змонтований. Перед першим використанням належить відчепити ланцюг, що забезпечує положення відрізної головки у нижньому положенні (II). Ланцюг належить кожного разу установити перед транспортуванням машини.

Після підйому відрізної головки перевірити, чи перемістилася рухома частина захисної обшивки автоматично в найнижче положення. Якщо рух захисної обшивки був порушений або не знижувався автоматично, належить злегка ослабити гвинт захисної обшивки (III). Заборонене повне викручування гвинта захисної обшивки.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Дії для виконання перед початком роботи

Машину належить установити на робочому місці, на робочому столі, стояці або в подібному положенні. Всі захисна обшивка і елементи безпеки повинні бути правильно закріплені перед введенням машини в дію. Належить упевнитися, що тарілчастий абразивний круг може вільно обертатися. Перед введенням машини в дію належить переконатися, що всі рухомі частини можуть виконати плавний рух в повному масштабі, а абразивний диск закріплений правильно. Перед під'єднанням штепселя кабелю до живильної мережі належить упевнитися, що параметри живильної мережі відповідають тим значенням з номінальної таблички машини.

Машину належить установити на рівній і стабільній основі, наприклад на відповідному робочому столі. Висоту монтажу належить підібрати до росту оператора, у такий спосіб, щоби була можливість повного обслуговування без дуже далекого простягання руки, при забезпеченні стабільної і безпечної позиції оператора.

Монтаж і заміна абразивного круга

Увага! Перед початком монтажу або заміною абразивного круга належить від'єднати розкіс від живильної мережі, при посередництві відключення штепселя від розетки живильної мережі.

Під час заміни абразивного круга належить застосовувати захисні рукавиці.

Підняти рухома захисну обшивку абразивного диску (IV) таким чином, щоб повністю відкрити гвинт, який кріпить абразивний диск.

З боку корпусу двигуна розміщений стопор обертання шпінделя, належить його перемістити у напрямку абразивного круга та притримати в цій позиції (V). Ключем крутити гвинт разом із закріпленим абразивним кругом (VI), аж до моменту, коли стопор попаде в отвір внутрішнього фланця, що кріпить абразивний круг, та заблокує його рух (VII).

Притримуючи стопор шпінделя, відкрити гвинт, що кріпить, і демонтувати зовнішній фланець кріплення (VIII). Демонтувати абразивний круг та за допомогою щітки або кисті з м'яким ворсом почистити місце для монтажу. Установити абразивний круг, зовнішній кріпильний фланець та, притримуючи стопор таким чином, щоб заблокував можливість обертання шпінделя, докрутити гвинт, що кріпить диск. Покинути рухома захисну обшивку диску.

Після монтажу перевірити, чи правильно був встановлений абразивний круг. Закласти засоби персонального захисту. Стати у таку позицію, щоби жодні частини тіла не знаходилися в площині обертання абразивного круга. Включити машину та дозволити їй роботу без навантаження протягом однієї хвилини. Якщо у той час будуть відмічені які-небудь підозрювані вібрації або інші прояви незакономірної роботи, належить машину негайно зупинити та перевірити правильність монтажу абразивного диску.

РОБОТА ВІДРІЗНИМ ВЕРСТАТОМ

Установка кута різання (IX)

Робочий столик має опорну плиту, яка робить можливою установку кута різання в діапазоні від +/- 45 градусів.

Належить послабити обидва гвинти, що кріплять опорну плиту, установити бажаний кут різання, а потім міцно і впевнено загвинтити два гвинти.

Опорна плита має відмічений кутовий масштаб, який дозволяє виробити наближений підбір кута різання. З метою точної установки, належить, проте, використовувати додатковий вимірювальний інструмент, наприклад кутомір.

Застосування затискної прихватки

Розрізний елемент належить притиснути до опорної плити столика. З цією метою належить використовувати затискну прихватку. З метою швидкої установки затискної прихватки належить підняти притискний гвинт (X), перемістити затискну прихватку у бажану позицію, а потім опустити притискний гвинт. За допомогою рукоятки затискної прихватки докрутити затискну прихватку таким чином, щоб притиснути розрізний елемент опорної плити (XI).

У разі різання довгих елементів, які значно виходять за робочий столик, належить застосувати зовнішні опорні елементи. Належить застосувати по два опорні елементи на кожну сторону розрізного елемента, яка значно виходить за столик. Одну з опор належить розмістити по можливості близько до робочого столика, а іншу поблизу кінця прорізного елемента. Така установка запобіжить не контрольованому руху частини елемента по пересіченню. Висоту опор належить підібрати так, щоб у міру зрушень в різанні, частини прорізного елемента розсувалися назовні площини різання. Це запобіжить

схоплюванню і заклинюванню абразивного круга прорізним елементом. Схоплювання і заклинювання може викликати розтріскування диску, що може привести до виникнення серйозних пошкоджень або навіть смерті.

Регулювання глибини різання (XII)

Відрізний верстат робить можливим регулювання глибини різання у певному діапазоні, наприклад, щоби нівелювати знос абразивного круга або надати можливість виконання нарізування. З цією метою належить ослабити гайку, що забезпечує регульовальний гвинт, повернути гвинт до бажаної висоти та забезпечити його від відкручування, підгвинчуючи запобіжну гайку.

Транспортування виробу

У разі транспортування машини належить її перевозити в оригінальній фабричній упаковці. Належить опустити відріzną головку до найнижчого положення та забезпечити за допомогою ланцюга. Опорну плиту установити в позицію 0 градусів, а затискну прихватку перемістити максимально у напрямку опорної плити.

Різнання відрізним верстатом Після установки і обертання прорізного елемента в необхідній позиції, належить почати різання.

Вмикач має стопор, що оберігає від випадкового втискування, який належить натиснути великим пальцем, а лише потім натиснути вмикач (XIII).

Після натиснення вмикача належить дозволити досягти абразивному диску номінальних оборотів та тільки потім почати різання. Заборонено прикладення абразивного диску до матеріалу і лише тоді введення в дію інструменту. Це може викликати заклинювання абразивного круга, його пошкодження або пошкодження матеріалу. Це може привести до виникнення серйозних пошкоджень.

У разі відновлення різання, належить дозволити абразивному кругу досягти номінальних оборотів, а потім ввести його в шов різання.

Під час різання абразивний круг належить опускати плавним рухом, уникаючи надлишкового тиску. Тиск, який належить робити на відрізній голівці, не повинен бути більше, ніж той, якого вистачає для різання матеріалу. Належить уникати ударів абразивним кругом в різаний матеріал.

У разі заклинювання абразивного круга в різаному матеріалі належить негайно звільнити натиск на вмикач інструменту, від'єднати його від джерела живлення, а потім виїняти абразивний круг із зарубки.

Належить зробити огляди пошкоджень або деформацій абразивного круга, які могли виникнути в моменті зарубки і у разі їх зауваження замінити на новий круг, вільний від пошкоджень. Належить також перевірити причину зарубки, наприклад, чи був оброблюваний матеріал підкріплений відповідним чином. Перед початком роботи належить усунути причину заклинювання абразивного круга.

Після завершення різання належить відріzną головку притримати в нерухомості, звільнити натиск на вмикач і почекати до повної затримки обертання абразивного круга. Припідняти відріzną головку. Від'єднати штепсель проводу, що живить від мережевої розетки, та приступити до дій технічного догляду.

Додаткові зауваження

Заявлене повне значення емісії коливань, а також заявлене значення емісії шуму, було виміряне за допомогою стандартного методу досліджень та може бути використане для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене повне значення емісії коливань, а також заявлене значення емісії шуму, може бути використане для попередньої оцінки експозиції.

Увага! Емісія коливань під час роботи з інструментом може відрізнятись від заявленого значення, залежно від способу використання інструменту.

Увага! Належить визначити засоби безпеки для обертання оператора, які основані на оцінці ризику емісії в дійсних умовах експлуатації (включаючи) в це всі частини циклу роботи, як наприклад, час, коли інструмент вимкнений або працює на холостому ході, а також час активації).

ТЕХНІЧНИЙ ДОГЛЯД, СКЛАДУВАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

УВАГА! Перед тим, як приступити до регулювання, техобслуговування або технічного догляду, належить витягнути штепсель інструменту з розетки електричної мережі. Після завершення роботи належить перевірити технічний стан електроінструменту, проводячи зовнішній огляд і оцінку: корпусу і рукояті, електропроводу, штепселя, дії електричного вмикача, прохідності вентиляційних швів, іскріння щіток, гучності роботи підшипників і передачі, запуску і рівномірності роботи. В період гарантії експлуатаційник не може демонтувати електроінструментів, ні замінювати жодних складових частин або вузлів, оскільки це приведе до втрати гарантійних прав. Всяка неправильність, спостережувана при огляді або під час роботи, є сигналом для проведення ремонту в сервісному пункті. Після закінчення роботи належить корпус, вентиляційні шви, перемикачі, додаткову рукояті і захисну обшивку почистити, напр., струменем повітря з тиском, не більшим, ніж 0,3 МПа, кистю або сухою ганчіркою, без використання хімічних засобів і очисних рідин. Інструменти і рукоятки почистити

сухою чистою ганчіркою.

Виріб належить зберігати в ретельно очищеному і осушеному стані, а також в закритих приміщеннях. Оберігати виріб від доступу сторонніх осіб. У місці зберігання належить забезпечити відповідну вентиляцію, що запобігає конденсації вологи. Місце зберігання повинне оберігати виріб від впливу атмосферних умов.

Виріб належить транспортувати в одиничних упаковках або інших твердих упаковках, які забезпечують захист від струсів від удару. В процесі транспортування оберігати виріб від вологи.

Запасні частини

Детальний список запчастин виробу знаходиться у відділі «Для отримання», в картці виробу, на сайті АТ «ТОYA»: www.toya.pl.

PRODUKTO SAVYBĖS

Pjovimo staklės tai visapusiškas įrankis, suprojektuotas metalo elementų su šlifavimo diskais (šlifuočiai) ir dervos siūlėmis pjovimui. Dėl reguliavimo galima pjauti lygiai ir kampu. Tinkamas, patikimas ir saugus įrankio darbas priklauso nuo tinkamos eksploatacijos, todėl:

Prieš pradėdamas darbą su įrankiu reikia perskaityti visą instrukciją ir ją išsaugoti.

Už visas žalas ir sužeidimus, atsiradusius dėl produkto naudojimo ne pagal paskirtį, nesilaikant saugumo taisyklių ir šios instrukcijos nurodymų tiekėjas neatsako.

ĮRANGA

Gamykliniame įpakavime turėtų būti:

- pjovimo staklės
- šlifuočiai

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Numeris kataloge		YT-82181
Nominali įtampa	(V)	~230
Nominalus dažnis	[Hz]	50
Vardinė galia	[W]	2450
Vardiniai sukimaisi	[min ⁻¹]	4000
Maks. pjovimo gylis	[mm]	110
Pjovimo gylis esant 90° (kvadratinis profilis)	[mm]	110 x 110
Pjovimo gylis esant 90° (stačiakampinis profilis)	[mm]	110 x 130
Pjovimo gylis esant 90° (kampuotis)	[mm]	135 x 135
Pjovimo gylis esant 90° (apvalus profilis)	[mm]	110 / 60
Pjovimo gylis esant 45° (kvadratinis profilis)	[mm]	110 x 110
Pjovimo gylis esant 45° (stačiakampinis profilis)	[mm]	110 x 130
Pjovimo gylis esant 45° (kampuotis)	[mm]	100 x 100
Pjovimo gylis esant 45° (apvalus profilis)	[mm]	110
Šlifuočiai: vid. iš. x tvirtinimo vid. x maks. storis	[mm]	355 x 25,4 x 3
Masė	[kg]	17,2
Triukšmo lygis		
- akustinis slėgis $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	95,8 ± 3,0
- galia $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	108,8 ± 3,0
Izoliavimo klasė		I
Apsaugos laipsnis		IPX0

BENDRI ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS ĮRANKIŲ SAUGUMO

Įspėjimas! Reikia susipažinti su visais saugumo įspėjimais, iliustracijomis, o taip pat specifikacijomis, pristatytomis su elektros įrankiais. Jų nesilaikymas gali priversti prie elektros smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo.

Saugoti visus įspėjimus, o taip pat instrukcijas sekančiam kartui.

Sąvoka „elektros įrankis“ panaudota įspėjimuose susijusiuose su visais įrankiais maitinamų elektros srove, su laidais kaip ir be laidų..

Saugumas darbo vietoje

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Tinkama ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

Negalima naudoti elektros įrankių aplinkoje kur yra didesnė sprogimo rizika, kuriose yra degūs skysčiai, dujos arba garai. Elektros įrankiai generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

Neleiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių. Koncentracijos praradimas gali priversti prie kontrolės praradimo.

Elektrinė sauga

Maitinimo laido kištukas turi būti pritaikytas prie tinklinio lizdo. Negali jokia būdu pakeisti kištuko. Negalima naudoti

jokių kištuko adapterių su žemintais elektros įrankiais. Nemodifikuotas kištukas tinkantis prie lizdo mažina elektros srovės smūgio riziką.

Vengti sąlyčio su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai ir aušintuvai. Kūno žeminimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima priversti prie elektros įrankių sąlyčio su atmosferos krituliais arba drėgme. Vanduo ir drėgmė, kuri pateks į elektros įrankio vidaus didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima perkrauti maitinimo laido. Negalima naudoti maitinimo laido kištuko nešimui, prijungimui ir atjungimui nuo tinklinio lizdo. Vengti sąlyčio maitinimo lizdo su šiluma, aliejais, aštriomis briaunomis ir judančiais elementais. Maitinimo laido pažeidimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Darbo už uždarytą patalpų ribų atveju reikia naudoti prailgintuvus, skirtus darbui už uždarytą patalpų ribų. Tinkamo prailgintuvo panaudojimas, pritaikyto darbui išorėje mažina elektros smūgio riziką.

Atveju kai naudojamas elektros įrankis drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos reikia naudoti skirtingos įtampos įrengimą (RCD). RCD panaudojimas mažina elektros srovės smūgio riziką.

Asmeninis saugumas

Būkite jautrūs, kreipkite dėmesį į tai ką darai ir vadovaukis sveiku protu darbo su elektros įrankiu metu. Nenaudokite elektros įrankio esant nuovargiui arba suvartojus narkotikus, alkoholį ar vaistus. Dėmesingumo akimirkai trūkumas gali priversti prie rimtų asmeninių sužeidimų.

Naudoti asmenines apsaugos priemones Visada dėvėkite akių apsaugą. Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė nuo slydimo apsauganti avalynė, šalmai ir klausos apsauga mažina rimtų asmeninių sužeidimų riziką.

Saugokite nuo atsitiktinio įrenginio užvedimo. Įsitinkinkite, kad elektros jungiklis yra „išjungtas“ pozicijoje prieš prijungiant prie maitinimo ir/arba akumuliatoriaus, elektros įrankio pakėlimo arba perkėlimo. Elektros įrankio su pirštu ant jungiklio perkėlimas arba elektros įrankio maitinimas, kai jungiklis yra pozicijoje „įjungtas“ gali priversti prie rimtų sužalojimų.

Prieš elektros įrankio įjungimą išimkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo panaudoti jo reguliavimui. Raktas paliktas ant judamų elementų įrankio gali priversti prie rimtų sužalojimų.

Nesiekite ir nepasilenkite per toli. Išsaugokite tinkamą poziciją ir lygsvarą per visą laiką. Tai leis lengviau valdyti elektros įrankį netikėtų situacijų darbo metu atveju.

Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvos aprangos arba bižuterijos. Turėkite plaukus o taip pat aprangą atokiau nuo judančių elektros įranki elementų. Laisva apranga, bižuterija arba ilgi plaukai gali būti įsukti į judamus elementus.

Jeigu įrengimai yra pritaikyti prijungti prie dulkių ištraukimo arba dulkių kaupimo, įsitinkinkite, kad buvo jie prijungti ir tinkamai panaudoti. Dulkių ištraukimo panaudojimas mažina pavojų, susijusių su dulėmis rizika.

Neprileiskite prie to, kad patirtis įgyta dėl elektros įrankio panaudojimas priedė prie saugumo taisyklių ignoravimo. Nesaugus veikimas gali priversti prie rimtų sužeidimų per akimirką.

Elektros įrankių naudojimas ir priežiūra

Neapkraukite elektros įrankio. Naudokite elektros įrankius tinkamam pasirinktam naudojimui. Tinkamas elektros įrankis užtikrins geresnį ir saugesnį darbą, jeigu bus panaudotas suprojektuotai apkrovai.

Nenaudokite elektros įrankio, jeigu elektros jungiklis neleidžia įjungti arba išjungti. Įrankis, kurių negalima kontroliuoti su tinkliniu jungikliu yra nesaugus ir reikia juos atiduoti taisymsi.

Išimkite kištuką iš maitinimo lizdo ir/arba išmontuokite akumuliatorių, jeigu yra atjungtas nuo elektros įrankio prieš reguliavimą, aksesuarų pakeitimą arba įrankio sandėliavimo. Tokios apsaugos priemonės padės išvengti atsitiktinio elektros įrankio įjungimo.

Laikykite įrankį vaikams neprieinamoje vietoje, neprileiskite, kad asmenys nežinantys kaip naudoti elektros įrankį arba tų instrukcijų naudotų elektros įrankius. Elektros įrankiai yra pavojingos naudojant mokymų nepaėjusiems naudotojams.

Priziūrėkite elektros įrankius ir aksesuarus. Patikrinkite įrankius judamų dalių nepritaikymo arba užstrigimo atveju, elementų arba kokių nors kitų sąlygų, kurie gali turėti įtaką elektros įrankio veikimui. Sugedimus reikia pataisyti prieš elektros įrankio panaudojimą. Daugelis atvejų įvyko dėl netinkamos elektros įrankio priežiūros.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švaroje ir aštrus. Tinkamai priziūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis briaunomis yra mažiau linkę užstrigti ir lengviau yra lengviau kontroliuoti darbo metu.

Naudokite elektros įrankius, aksesuarus, o taip pat montuojamus įrankius ir t.t. pagal šias instrukcijas, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir rūšį. Įrankių naudojimas skirtingam darbui negu buvo suprojektuota, gali priversti prie pavojingos situacijos atsiradimo.

Rankenas ir laikymo paviršius išlaikykite sausus, švarius, o taip pat be alyvos ir tepalų. Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia saugiai naudoti ir kontroliuoti įrankio pavojingų situacijų metu.

Remontas

Remontuokite įrankius tik įgaliojose servisuose, naudojant vien tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins elektros įrankio darbo tinkamą saugumą.

PJOVIMO STAKLIŲ SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Staklių saugaus naudojimo įspėjimai

Pastatykite save ir pašalinius asmenis toliau nuo diskus sukamojo paviršiaus. Gaubtas padės apsaugoti operatorių nuo dalimis įtrūkusių diskų, o taip pat atsitiktinio sąlyčio su disku.

Naudokite tik apsaugotus tinklėlių pjovimo diskus pjovimo staklėse. Tik todėl, kad aksesuarus galima sumontuoti elektros įrankyje neužtikrins saugaus veikimo.

Aksesuaro vardinis greitis turi būti lygus maksimaliam vardiniam greičiui, paženklinamam elektros įrankyje. Aksesuarai judantys greičiau negu jų vardinis greitis gali trūkti ir subyrėti.

Diskai turi būti naudojami tik nurodytoms paskirtims. Pavyzdžiui: nešlifuoti šoniniu paviršiumi diskų, skirtų pjovimui. Šlifavimo diskai yra skirti kraštiniam šlifavimui, šoninės jėgos pridėtos prie tų diskų gali priversti prie jų sugedimo.

Visada naudokite nesugedusius tvirtinimo gaubtus, kurie yra tinkamo dydžio atsižvelgiant į pasirinktą diską. Tinkami tvirtinimo gaubtai stiprina diską ir mažina jos suirimo galimybę.

Išorinis skersmuo, o taip pat aksesuarų storis turi tilpti vardinėje elektros įrankio galimybių pasirinkime. Aksesuarai su netinkamai matmenimis negali būti tinkamai saugomi arba kontroliuojami.

Diskų tvirtinimo angos ir gaubtų dydis turi tiktai prie elektros įrankio veleno dydžio. Diskams ir gaubtas, kurių tvirtinimo angos matmuo neatitinka įrankio veleno dydžio, pritruks lygsvaros, po įdiegimo pradės vibruoti ir gali tai priversti prie įrankio kontrolės praradimo.

Negalima naudoti pažeistų diskų. Prieš kiekvieną panaudojimą reikia patikrinti diskų stovį ar yra atšokimai ir įtrūkimai. Disko nuleidimo atveju, reikia patikrinti juos ar nėra sugedimų arba sumontuoti nepažeistą diską. Po patikrinimo ir disko sumontavimo reikia atsistoti ir pašalinius asmenis atokiau nuo disko sukimosi vietos, vėliau įjungti elektros įrankį vienai minutei esant maksimaliam sukimosi greičiui be apkrovos. Testo metu pažeisti diskai dažniausia nukrenta.

Naudoti asmenines apsaugos priemones. Priklausomai nuo panaudojimo naudoti veido apsaugas, akinius ir apsauginius akinus. Jeigu reikia naudokite nuo dulkių apsaugančias kaukes, klausos apsaugą, pirštines, o taip pat prijuostes kurios gali sulaikyti nedideles šlifavimo dalis, o taip pat šukes, atsirandančias darbo metu. Akių apsauga turi apsaugoti nuo skraidančių nuolaužų, atsirandančių įvairių veiksmų metu. Kaukė apsauganti nuo dulkių turi sugebėti filtruoti daleles, atsirandančias darbo metu. Prailginta triukšmo ekspozicija gali priversti prie klausos praradimo.

Reikia išsaugoti saugų nuotolį tarp pašalinių asmenų ir darbo vietą. Kas nors įeinantis į darbo vietą turi naudoti asmeninės apsaugos priemones. Nuolaužos atsirandančios darbo metu arba pažeistų aksesuarų nuolaužos gali iškristi už artimiausios aplinkos ribų.

Tieskiai laidą toliau nuo veikiančio įrankio. Jeigu prarasite kontrolę, laidas gali būti perkirptas arba įtrauktas, o jūsų ranka arba petį gali būti patrauktas judančio disko kryptimi.

Reguliariai valykite elektros įrankio vėdinimo angas. Variklio ventiliatorius gali įtraukti dulkes į korpuso vidų, per didelės milteilinio metalo sukauptimas gali priversti prie elektros smūgio grėsmės.

Nenaudoti elektros įrankio šalia lengvai degių medžiagų. Nedirbti su elektros įrankiu jeigu yra pastatytas ant degaus paviršiaus, pvz. medinio. Kibirkštys gali uždegti tokias medžiagas.

Nenaudoti aksesuarų kuriuos reikia aušinti skysčiu. Vandens ar kitos, skystos aušinimo priemonės panaudojimas gali priversti prie elektros srovės smūgio arba šoko.

Įspėjimai susiję su atmušimu operatoriaus kryptimi.

Atmušimas operatoriaus kryptimi tai staigi reakcija susijusi su užblokuotu arba suspaustu sukamu disku. Užblokavimas arba suspaudimas priveda prie staigaus judamo disko užblokavimo, to pasekme yra tai, kad esanti be kontrolės **pjovimo galvutė** yra stumiami į viršų, operatoriaus kryptimi.

Pavyzdžiui, jeigu šlifavimo diskas yra užblokuotas arba suspaustas apdirbamoje medžiagoje, disko kraštas, kuris įeina į prispaudimo punktą gali įeiti į medžiagos paviršių, privedant prie to, kad diskas išlys arba bus išmestas.

Diskas gali nukrypti operatoriaus kryptimi, priklausomai nuo šlifautojo judesių prispaudimo vietoje. Šlifavimo diskai gali taip pat įtrūkti tokiose sąlygose.

Atmušimas operatoriaus kryptimi tai netinkamas elektros įrankio ir/arba netaisyklingų operacinių procedūrų arba sąlygų panaudojimas rezultatas ir gali būti išvengtas taikant tinkamas apsaugos priemones, kaip nurodyta žemiau.

Reikia naudoti patikimą elektros įrankio laikiklį, o taip pat tinkamą kūno ir pečių poziciją, kurie padės atsispirti atmušimo jėgai. Operatorius gali kontroliuoti apsikimus arba įrankio atmušimą, jeigu taikys tinkamas apsaugos priemones.

Niekada nestokite prie disko sukimosi linijos. Jeigu įvyks atmušimas, nukreipkite pjovimo galvutę operatoriaus kryptimi.

Niekada nemontuokite grandinės pjūklų, medienos pjūklų, deimanto segmentinių diskų su krašto atstumu didesniu negu 10 mm arba diskinį pjūklų. Tokie asmenys priveda prie dažnų atmušimų arba kontrolės praradimo.

Niekada „neuzblokuok“ disko arba nenaudok per didelį spaudimą. Nebandykite padidinti įpjovimo padidinio bandymų. Per didelė apkrova padidina apkrovą o taip pat užstrigimo arba diskų veikimo sustojimo galimybę, o taip pat padidina atmušimo arba disko suirimo galimybę.

Jeigu diskas yra pagriebiamas arba nutraukiate pjovimą dėl kokios nors priežasties, išjunkite elektros įrankį ir prilaikykite pjovimo galvutę nejudėjimo pozicijoje iki to laiko kol pilnai sustos diskai. Niekada nebandykite išvesti pjovimo disko iš judesio jeigu diskas dar juda nes gali prieiti prie atmušimo. Patikrinkite ir imkitės tinkamų veiksmų, kad pašalinti pagriebimo priežastį.

Neatnaujinkite pjovimo apdirbamoje medžiagoje. Leiskite diskui pasiekti pilną greitį ir atsargiai vėl jį įveskite į pjovimo režimą. Diskas gali būti pagriebtas, išmestas arba atmuštas į elektros įrangos vėl bus įdiegtas apdirbamoje medžiagoje.

Paremkite kiekvieną apdirbamą medžiagą, kad sumažinti suspaudimo arba disko atmušimo riziką. Didelės apdirbamos medžiagos yra linkę linkti dėl savo svorio. Ramšiai turi būti patalpinti po apdirbama medžiaga šalia pjovimo linijos, o taip pat medžiagos krašto, abiejose pjovimo disko pusėse.

PAPILDOMOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Reikia naudoti tik sustiprintus armuotus diskus su dervos siūle. Šlifavimo medžiagos struktūra tokiuose šlifuočiuose yra sustiprinta tinkeliai, kuris sumažina šlifuklio fragmentų po suirimo riziką. Tvirtinimas armuotuose diskuose yra sustiprinta metaliniu žiedu. Abejonių ar panaudotas diskas yra sustiprintas reikia susipažinti su informacijomis, pridėtomis prie disko ir/arba susisiekti su disko gamintoju.

Draudžiama yra naudoti kitas diskų rūšis, šlifavimo diskus, deimantinius diskus, diskų pjūklus.

Nenaudoti vandens nei kitų skysčių, skirtų pjovimo proceso aušinimui. Pjūklas yra pritaikytas vien tik pjovimui sausai.

Šlifavimo diskus reikia laikyti sausose, tamsiose patalpose įpakavimuose, apsaugančiuose diskus nuo apdulkėjimo ir mechaninių pažeidimų grėsmės. Šlifavimo diskų perkėlimo metu reikia dėvėti apsaugines pirštines. Reikia atkreipti dėmesį į šlifuklio naudojimo terminą. Negalima naudoti diskų, kuriuose nėra informacijos apie naudojimo galiojimo terminą arba diskų su negaliojančiu terminu.

Nenaudoti diskų su didesniu nominaliniu skersmeniu. Tokie diskai yra pritaikyti prie mažesnio sukimosi greičio ir jų panaudojimas įrankyje su didesniu sukimosi greičiu gali priversti prie jų suirimo.

Po kiekvieno disko pakeitimo ir prieš darbo pradžią reikia įdiegti mašiną vienai minutei be apkrovos. Stebėti mašinos darbą, patvirtinus netipiškus virpesius reikia mašina nedelsiant išjungti ir pradėti šlifavimo disko pakeitimą. Niekada nestoti pjūklo įjungimo metu tokiu būdu, kad kokia nors kūno dalis būtų šlifavimo disko sukimosi plokštumoje. Įeigu pažeistas diskas pamaži suirs, tai sumažinti rimtų pažeidimų atsiradimo riziką.

Diskas sukasi dar kažkokį laiką po mašinos išjungimo.

Įrankį pakelti ir pernešti pagriebus už darbinio staliuko arba už laikiklio skirtą pernešimui. Delnus laikyti kuo toliau nuo šlifavimo disko. Prieš pakėlimą arba pernešimą, reikia įsitikinti, ar visos judamos dalys yra užblokuotos. Nenaudoti perkėlimo gaubtų ir įrankio transporto. Pernešti įrankius paėmus už laikiklio galima tik tuomet, kai pjovimo galvutė yra žemutinėje padėtyje ir yra užblokuota su grandine.

Naudoti įrankį tik su tinkamai veikiančiais, tinkamai prižiūrimais, o taip pat tinkamai pritvirtintais gaubtais.

Grindis darbo vietoje turi būti švarios.

Pastaba! Susilaikyti nuo nupjautų elementų arba kitų medžiagos dalių pašalinimo iš pjovimo vietos, kuomet įrankis yra įjungtas su atidengtu šlifavimo disku.

Visi taisyklės arba pakeitimai turi būti atlikti įgaliotame gamintojo servise.

Užtikrinti taisyklingą ir saugų pjovimą. Visada pritvirtinti pjaunamą medžiagą prie darbinio staliuko. Prieš darbo pradžią įsitikinti, kad įrankis stovi stabiliai. Esant reikalui įrankį pritvirtinti prie stalo. Esant reikalui paremti pjaunamą medžiagą, kuri yra ilga.

PRODUKTO MONTAVIMAS

Produktas yra pristatomas sumontuotas. Prieš pirmą panaudojimą reikia nukabinti pjovimo galvutės apatinėje padėtyje apsaugos grandinę (II).

Grandinę reikia pritvirtinti kiekvieną kartą prieš mašinos transportavimą.

Po pjovimo galvutės pakėlimo patikrinti ar gaubto judanti dalis savaime persistūmė į žemiausią padėtį. Įeigu gaubto judėjimas būtų sutrukdytas arba savaime nenusileistų reikia švelniai atleisti gaubto varžtą (III). Draudžiama yra visiškai išsukti gaubto varžtus.

PARUŠIMAS DARBUI

Veiksmai kuriuos reikia atlikti prie darbo pradžią

Mašiną reikia pastatyti darbo vietoje, ant darbinio stalo, stovo arba panašioje vietoje. Visi gaubtai ir saugumo elementai turi būti tinkamai pritvirtinti prieš mašinos įdiegimą. Reikia įsitikinti, kad disko šlifuklis gali laisvai sukis. Prieš mašinos įdiegimą reikia įsitikinti, kad visos judamos dalys gali atlikti pilnai laisvą judesį, o šlifavimo diskas yra tinkamai pritvirtintas. Prieš prijungiant įrenginio maitinimo laidą kištuką reikia įsitikinti, kad maitinimo tinklo parametrai atitinka parametrus pateiktiems mašinos vardinėje lentelėje.

Mašiną reikia pastatyti ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, pavyzdžiui ant darbinio stalo. Montavimo aukštį reikia pritaikyti prie operatoriaus aukščio, tokiu būdu, kad būtų pilno aptarnavimo galimybė be per didelio siekimo nuotolio, užtikrinant stabilų ir saugų operatoriaus darbą.

Šlifuklio montavimas ir pakeitimas

Pastaba! Prieš montavimo pradžią arba šlifuklio pakeitimą reikia atjungti įstrižą juostelę nuo maitinimo tinklo, atjungiant kištuką nuo maitinimo tinklo lizdo.

Šlifuklio pakeitimo metu reikia dėvėti apsaugines pirštines.

Pakelti judamą šlifavimo disko gaubtą (IV) tokiu būdu, kad visiškai atidengtų disko tvirtinimo varžtą.

Iš variklio korpuso pusės yra patalpinta veleno sukimosi blokada, reikia ją perstumti šlifuko kryptimi ir prilaikyti toje pozicijoje (V). Raktu sukti varžtą kartu su pritvirtintu šlifuko (VI) iki to momento, kada blokada pataikys į išorinio gaubto tvirtinimo šlifuko angą ir užblokuos jo judėjimą (VII).

Prilaikant veleno blokadą, atsukti tvirtinimo varžtą ir išmontuoti išorinį tvirtinimo gaubtą (VIII). Išmontuoti šlifuką ir su šepetiu arba teptuku su minkštais plaukais išvalyti montavimo vietą. Įmontuoti šlifuką, išorinį tvirtinimo gaubtą ir prilaikyti blokadą tokiu būdu, kad užsiblokuotų veleno sukimosi galimybė, prisukti disko tvirtinimo varžtą. Nuleiskite judantį disko gaubtą.

Po montavimo patikrinti ar šlifukas buvo taisyklingai sumontuotas. Naudooti asmenines apsaugos priemones. Atsistoti tokioje pozicijoje, kad jokios kūno dalys neatsirasų šlifuko sukimosi vietoje. Įjungti mašiną ir leisti jai dirbti be apkrovos per vieną minutę. Jeigu tuo metu bus pastebimos bent kokios vibracijos arba kiti netinkamo darbo simptomai, reikia nedelsiant sustabdyti mašiną ir patikrinti šlifavimo disko montavimo tinkamumą.

DARBAS SU PJOVIMO STAKLĖMIS

Pjovimo kampo nustatymas (IX)

Darbinis staliukas turi stabilią plokštę, kuri suteikia pjovimo kampo +/- 45 laipsnių nustatymo galimybę.

Reikia atleisti abu stabilios plokštės tvirtinimo varžtus, nustatyti norimą pjovimo kampą, o vėliau stipriai ir patikimai prisukti abu varžtus.

Stabili plokštė turi paženklinimą kampo klasei, kuri teikia numatytą pjovimo kampo pritaikymą. Dėl tikslaus nustatymo reikia panaudoti papildomą matavimo įrankį, pavyzdžiui kampų matuoklį.

Prispaudimo panaudojimas

Pjaunamą elementą reikia prispausti prie stalo stabilios plokštės. Todėl reikia panaudoti prispaudimą. Kad greitai nustatyti prispaudimą reikia pakelti tvirtinimo sriegį (X), perstumti prispaudimą į pasirinktą poziciją, o vėliau nuleisti tvirtinimo sriegį. Su prispaudimo laikiklio prisukti prispaudimą tokiu būdu, kad prispausti perpjautą stabilios plokštės elementą (XI).

Ilgų elementų perpjovimo atveju, kurie žymiai išlenda už darbinio stalo reikia panaudoti išorinius parėmimo elementus. Reikia panaudoti du paremiančius elementus pjaunamo elemento kiekvienoje pusėje, kuri žymiai išlenda už stalo. Vieną iš paramų reikia patalpinti kiek įmanoma arčiau darbinio staliuko, o antrą šalia pjaunamo elemento galo. Toks nustatymas apsaugos nuo nekontroliuoto judesio elemento dalies po perpjovimo. Paramų aukštį reikia pritaikyti tokiu būdu, kad pjovimo proceso metu, pjaunamo elemento dalys išsiskirtų pjovimo plokštumos išorėje. Apsauga nuo šlifuko pagriebimo ir užstrigimo dėl pjaunamo elemento. Pagriebimas ir užstrigimas gali priversti prie disko suirimo, o tai gali priversti prie rimtų sužalojimų atsiradimo, o netgi mirties.

Pjovimo gylio reguliavimas (XII)

Pjūklas teikia pjovimo gylio reguliavimo galimybę, pavyzdžiui, kad sumažinti šlifuko sunaudojimą arba sudaryti įpjovimo galimybę. Tam tikslui reikia atleisti reguliavimo varžto apsauginę veržlę, prisukti varžtą nustatytame aukštyje ir apsaugoti jį nuo atsikimimo prisukant apsauginę veržlę.

Produkto transportas

Mašinos transporto atveju reikia ją transportuoti originaliame gamykliniame įpakavime. Reikia nuleisti pjovimo galvutę į žemiausią padėtį ir apsaugoti su grandine. Stabilią plokštę nustatyti 0 laipsnių pozicijoje, o prispaudimą perstumti maksimaliai stabilios plokštės kryptimi.

Pjovimas pjūkle

Po nustatymo ir apsaugojimo pjaunamo elemento norimoje pozicijoje, reikia pradėti pjovimą.

Jungiklis turi apsauginę blokadą nuo atsitiktinio paspaudimo, kurią reikia paspausti nykščiu, o vėliau paspausti jungiklį (XIII). Paspaudus jungiklį reikia leisti, kad šlifavimo diskas pasiektų nominalų greitį ir tik tada pradėti pjovimą. Draudžiama yra pridėti šlifavimo diską prie medžiagos ir tik tada įjungti įrankį. Gali tai priversti prie šlifuko užsiblokuavimo, pažeidimo, arba medžiagos pažeidimo. Gali tai priversti prie rimtų sužalojimų atsiradimo.

Pjovimo atnaujinimo atveju, reikia leisti šlifuko liui pasiekti nominalų greitį, o vėliau įvesti jį į pjovimo angą.

Pjovimo metu šlifuką reikia nuleisti lengvu judėsiu, išvengiant per didelio prispaudimo. Prispaudimas koją reikia taikyti pjovimo galvutei neturėtų būti didesnis negu tas, kurio pakanka medžiagos pjovimui. Reikia vengti smūgio šlifuko į pjaunamą medžiagą.

Šlifuko užblokuavimo pjaunamoje medžiagoje atveju reikia nedelsiant atleisti įrankio jungiklį, atjungti nuo maitinimo šaltinio, o vėliau išimti šlifuką iš užstrigimo vietos.

Reikia apžiūrėti šlifuką ar nebuvo pažeistas arba deformuotas dėl užstrigimo ir jeigu jie bus pastebėti pakeisti į naują, be pažeidimų. Reikia patikrinti užstrigimo priežastį, pavyzdžiui ar apdorojama medžiaga buvo atitinkamai paremta. Prieš darbo pradžią reikia pašalinti šlifuko užstrigimo priežastį.

Po užbaigto pjovimo reikia pjovimo galvutę prilaikyti vietoje, atleisti prispaudimą jungikliu ir palaukti kol visiškai šlifuoelis nustos judėti. Pakelti pjovimo galvutę. Atjungti maitinimo kabelio kištuką nuo tinklo lizdo ir atlikti priežiūros veiksmus.

Papildomosios pastabos

Deklaruojama, visiška virpesių vertė buvo sumatuota standartinių tyrimu metodu ir gali būti panaudota vieno įrankio su kitu palyginimui. Deklaruojama, visiška virpesių vertė gali būti panaudota ekspozicijos pradinio vertinimo metu.

Pastaba! Virpesių emisija su įrankiu darbo metu gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, priklausomai nuo įrankio panaudojimo būdo.

Pastaba! Reikia nustatyti operatorių saugojančias saugumo priemones, kurios remiasi grėsmės įvertinimu realiose naudojimo sąlygose (įskaitant į tai visus darbo ciklus, kaip pvz. laikas, kada įrankis yra išjungtas arba dirba tuščioje eigoje, o taip pat aktyvavimo laikas).

PRIEŽIŪRA, SANDĖLIAVIMAS IR TRANSPORTAS

PASTABA Prieš pradėdant reguliavimą, techninį patikrinimą ar priežiūrą ištraukite įrankio kištuką iš elektros tinklo lizdo. Po užbaigto darbo reikia patikrinti elektros įrankio techninį stovį, peržiūrint iš išorės ir įvertinti: korpusą ir rankeną, elektros laidus, kištuką, elektros jungiklio poveikį, ventiliavimo tarpų pralaidumą, šepečių kibirkščiavimą, guolių darbo, įjungimo ir darbo vienodumo garsumą. Garantijos galiojimo metu naudotojas negali išmontuoti elektros įrankių, ir pakeisti jokių elementų arba sudedamųjų dalių, todėl, kad tai gali privesti prie garantijos teisės praradimo. Visi neatitikimai pastebimi priežiūros metu arba darbo metu, tai signalas, kad turi būti atliktas taisymas serviso punkte. Po darbo užbaigimo, korpusą, vėdinimo angas, jungiklius, papildomą rankeną ir gaubtus reikia išvalyti pvz. oro srautu, kur slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa, teptuku arba sausu skudurėliu be cheminių priemonių ir valymo priemonių panaudojimo. Įrankius ir laikiklius valyti sausu, švairu skudurėliu.

Produktą reikia laikyti tiksliai išvalytą ir išdžiovintą. Produktą laikyti uždaroje patalpose. Saugoti nuo pašalinių asmenų patekimo. Sandėliavimo vietoje reikia užtikrinti tinkamą ventiliaciją, kuri apsaugo nuo vandens garų kondensacijos. Sandėliavimo vieta turėtų apsaugoti produktą nuo atmosferos sąlygų įtakos.

Produktą transportuoti pavieniuose įpakavimuose arba kitose kietose pakuotėse, užtikrinančiose nuo sukrėtimų apsaugą. Transporto metu saugoti produktą nuo drėgmės.

Atsarginės dalys

Detalus produkto pakeitimo dalių sąrašas yra „Atsisiųsti“ skyriuje, produkto kortelėje, interneto svetainėse TOYA SA www.toya.pl.

PRODUKTA APRAKSTS

Ripzāģis ir daudzpusīgs instruments, kas projektēts metāla elementu griešanai ar slīpriu ar sveķu saistvielu. Pateicoties regulēšanai, ir iespējama taisna un leņķa griešana. Pareiza, uzticama un droša instrumenta darbība ir atkarīga no tā pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

Pirms sākt lietot instrumentu, izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs nenes atbildību par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

APRĪKOJUMS

Oriģinālajā iepakojumā jāatrodas:

- ripzāģim;
- slīripai.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82181
Nominālais spriegums	[V]	~230
Nominālā frekvence	[Hz]	50
Nominālā jauda	[W]	2450
Nominālie apgriezieni	[min ⁻¹]	4000
Maks. griešanas dziļums	[mm]	110
Griešanas dziļums pie 90° (kvadrātveida profils)	[mm]	110 x 110
Griešanas dziļums pie 90° (taisnstūrveida profils)	[mm]	110 x 130
Griešanas dziļums pie 90° (leņķa profils)	[mm]	135 x 135
Griešanas dziļums pie 90° (apalš profils)	[mm]	110 / 60
Griešanas dziļums pie 45° (kvadrātveida profils)	[mm]	110 x 110
Griešanas dziļums pie 45° (taisnstūrveida profils)	[mm]	110 x 130
Griešanas dziļums pie 45° (leņķa profils)	[mm]	100 x 100
Griešanas dziļums pie 45° (apalš profils)	[mm]	110
Slīripa: ār. diam. x stiprinājuma diam. x maks. biezums	[mm]	355 x 25,4 x 3
Svars	[kg]	17,2
Trokšņa līmenis		
— akustiskais spiediens $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	95,8 ± 3,0
— jauda $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	108,8 ± 3,0
Izolācijas klase		I
Aizsardzības pakāpe		IPX0

VISPĀRĪGIE BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBU

Brīdinājums! Iepazīstieties ar visiem drošības brīdinājumiem, attēliem un specifikācijām, kas piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai nopietnām traumām.

Saglabāiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai izmantošanai.

Jēdziens "elektroinstrumenti", kas lietots brīdinājumos attiecas uz visiem ar elektrību darbināmiem vada un bezvada instrumentiem.

Darba vietas drošība

Uzturiet darba vietu tīrībā, nodrošiniet labu apgaismojumu. Nekārtība un sliktais apgaismojums var kļūt par nelaimes gadījumu iemesliem.

Nedrīkst strādāt ar elektroinstrumentiem vidē ar paaugstinātu sprādzienbīstamību, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai izgarojumus. Elektroinstrumenti ģenerē dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

Nepieļaujiet bērnu un nepilnvarotu personu piekļuvi darba vietai. Koncentrācijas zaudēšana var novest pie kontroles zaudējumam.

Elektriskā drošība

Elektriskā kabeļa kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontaktligzdai. Nedrīkst jebkādā veidā modificēt kontaktdakšu. Ar

iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot nekādus kontaktdakšas adapterus. Nemodificēta kontaktdakša, kas ir piemērota kontaktligzdai, samazina elektrošoka risku.

Izvaieties no saskares ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori un ledusskapji. Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku.

Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentus atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Iekļūstot elektroinstrumenta iekšienē, ūdens un mitrums paaugstina elektrošoka risku.

Nepārslogojiet barošanas vadu. Neizmantojiet barošanas vadu nešanai, vilkšanai, kontaktdakšas pieslēgšanai elektriskajam tīklam vai atslēgšanai no tā. Izvaieties no barošanas vada saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vai sapinies barošanas kabelis paaugstina elektrošoka risku.

Darbības ārpus slēgtām telpām gadījumā jāizmanto pagarinātāji, kas paredzēti lietošanai ārpus slēgtām telpām. Pagarinātāja lietošana, kas pielāgots lietošanai ārpus telpām, samazina elektrošoka risku.

Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir nepieciešama, aizsardzībai pret barošanas spriegumu izmantojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD izmantošanas samazina elektrošoka risku.

Individuālā drošība

Ievērojiet piesardzību, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, saglabājiet veselo saprātu, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu noguruma stāvoklī, alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē. Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var novest pie nopietnām traumām.

Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet redzes aizsardzības līdzekļus. Individuālo aizsardzības līdzekļu, tādu kā putekļu maskas, pretslīdes aizsargapavu, ķiveru un dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana samazina nopietnu traumu risku.

Novērsiet nejaušu iedarbināšanu. Pirms pieslēgt elektroinstrumentu barošanas avotam un/vai akumulatoram, pacelt vai pārnest to, pārliecinieties, ka elektriskais slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts". Elektroinstrumenta pārņemšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumenta barošana, kad slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts", var novest pie nopietnām traumām.

Pirms ieslēgt elektroinstrumentu, noņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas tika izmantoti tā regulēšanai. Uz rotojšiem elektroinstrumenta elementiem atstātā atslēga var novest pie nopietnām traumām.

Nestiepieties un neliecieties pārāk tālu. Saglabājiet pareizu ķermeņa pozīciju un līdzsvaru visu darbības laiku. Tas ļauj vieglāk kontrolēt elektroinstrumentu negadītu situāciju darba laikā gadījumā.

Gērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvus apģērbus vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbus tālu no kustīgām elektroinstrumenta daļas. Kustīgās daļas var aizķert brīvus apģērbus, rotaslietas vai garus matus.

Ja ierīces ir pielāgotas putekļu nosūkšanas vai putekļu savākšanas sistēmas pieslēgšanas, pārliecinieties, ka tā ir pieslēgta un tiek izmantota pareizi. Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana samazina riskus, kas saistīti ar putekļiem.

Nepieļaujiet, lai pieredze, kas iegūta no biežas elektroinstrumenta izmantošanas, novestu pie bezrūpības un drošības noteikumu ignorēšanas. Bezrūpīga darbība sekundes daļā var novest pie nopietnām traumām.

Elektroinstrumenta lietošana un rūpes par to

Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Lietojiet elektroinstrumentu, kas piemērots izvēlētajam pielietojumam. Atbilstošs elektroinstrumentus nodrošina labāku un drošāku darbību, ja tas ir izmantots projektētai slodzei.

Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja elektriskais slēdzis neļauj ieslēgt un izslēgt to. Elektroinstrumentu, kuru nav iespējams kontrolēt ar tīkla slēdža palīdzību, ir bīstams, tas jānodod remontam.

Pirms regulēšanas, aksešuāru nomainas vai elektroinstrumenta uzglabāšanas atslēdziet kontaktdakšu no barošanas kontaktligzdas un/vai demontējiet akumulatoru, ja to var atslēgt no elektroinstrumenta. Šādi aizsardzības pasākumi ļauj izvairīties no nejaušas elektroinstrumenta ieslēgšanas.

Uzglabājiet instrumentu bērnēm nepieejamā vietā, neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kas nepazīna elektroinstrumenta apkalpošanu vai šo instrukciju. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

Veiciet elektroinstrumenta un aksesuāru tehnisko apkopi. Pārbaudiet elektroinstrumentu, lai pārliecinātos, kas tas ir brīvs no nesakrītībām vai kustīgu daļu iesprūdušiem, daļu bojājumiem un jebkādiem citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas novērsiet tā bojājumus. Daudzi nelaimes gadījumi notiek elektroinstrumenta nepareizas tehniskās apkopes dēļ.

Griešanas elementus uzturiet tīrus un asus. Pareizi kopti griešanas instrumenti ar asām malām retāk iesprūst darbības laikā un tos ir vieglāk kontrolēt.

Lietojiet elektroinstrumentus, aksesuārus, ieliekamus instrumentus utt. atbilstoši šīm instrukcijām, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana citam darbam, izņemot to, kuram tie ir projektēti, var novest pie bīstamas situācijas.

Uzturiet rokturus un virsmas, kas paredzētas turēšanai, sausas un brīvas no eļļām un smērvielām. Slideni rokturi un virsmas, kas paredzētas turēšanai, neļauj droši apkalpot un kontrolēt elektroinstrumentu bīstamās situācijās.

Remonti

Veiciet elektroinstrumenta remontus tikai pilnvarotos servisa centros, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošina elektroinstrumenta darbības drošību.

DRŠĪBAS INSTRUKCIJAS RIPŽĀGIEM

Brīdinājumi par ripžāgu drošību

Uzstādiet sevi un apkārtējos cilvēkus tālu no rotējošas ripas plaknes. Aizsargs palīdz aizsargāt lietotāju no nolūzušiem diska fragmentiem un nejausās saskares ar disku.

Lietojiet ripžāģi tikai zāgripas, kas armētas ar tīklu. Tas, ka aksesuāru var uzstādīt elektroinstrumentā, nenozīmē, ka ir nodrošināta darbības drošība.

Aksesuāra nominālajam ātrumam ir jābūt vienādam ar maksimālo nominālo ātrumu, kas norādīts uz elektroinstrumenta. Aksesuāri, kas kustas ātrāk par to nominālo ātrumu, var saplīst un sašķelties.

Ripām ir jābūt izmantotām tikai tām paredzētajiem ieteicamiem pielietojumiem. Piemēram: neslīpējiet ar griešanai paredzētu ripu sānu virsmu. Griešanas slīpripas ir paredzētas malas bērsanai, sānu spēki, kas pielikti šīm ripām, var novest pie to sašķelšanās.

Vienmēr izmantojiet nebojātus stiprināšanas atlokus ar piemērotu izmēru attiecībā uz izvēlēto ripu. Atbilstoši stiprināšanas atloki nostiprina ripu un samazina tās sašķelšanās risku.

Aksesuāra ārējā diametram un biežumam ir jāietilpst nominālajā elektroinstrumenta iespēju diapazonā. Aksesuāri ar nepareiziem izmēriem nevar tikt pareizi aizsargāti vai kontrolēti.

Ripu un atloku stiprināšanas cauruma izmēram ir jābūt piemērotam elektroinstrumenta vārpstas izmēram. Ripām un atlokiem, kuru stiprināšanas cauruma izmērs neatbilst instrumenta vārpstas izmēram, nav pietiekama līdzsvara, pēc iedarbināšanas tie sāk vibrēt, kas var novest pie kontroles pār instrumentu zaudēšanas.

Neizmantojiet bojātas ripas. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ripu stāvokli, lai pārliecinātos, ka tas ir brīvs no atbīdījumiem un plaisām. Ripas nokrišanas gadījumā pārbaudiet, vai tā nav bojāta, vai uzstādiet jaunu ripu, kas ir brīva no bojājumiem. Pēc ripas apskates un uzstādīšanas, novietojiet sevi un apkārtējos cilvēkus ārpus aksesuāru griešanās plaknes, pēc tam iedarbiniet elektroinstrumentu uz vienu minūti ar maksimālo griešanās ātrumu, bez slodzes. Testa laikā bojātas ripas parasti sašķelas.

Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Atkarībā no pielietojumiem izmantojiet sejas aizsardzības līdzekļus — aizsargbrilles. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu maskas, dzirdes aizsardzības līdzekļus, aizsargcimdus un priekšautus, kas spēj aizturēt nelielus slīpripas fragmentus vai atlūzas, kas rodas darbības laikā. Acu aizsardzības līdzeklim ir jāspēj aizturēt lidojošas atlūzas, kas rodas dažādu darbību laikā. Putekļu maskai jāspēj filtrēt daļiņas, kas rodas darbības laikā. Pārāk ilgstoša pakļaušana trokšņa iedarbībai var novest pie dzirdes zaudēšanas.

Saglabājiet drošu attālumu starp apkārtējiem cilvēkiem un darba vietu. Cilvēkiem, kas ienāk darba vietā, jālieto individuālais aizsardzības līdzekļi. Atlūzas, kas rodas darba laikā, vai bojātu aksesuāru atlūzas var aizlidot ārpus darba vietas tuvākās apkārtnes.

Novietojiet kabeli tālu no rotējoša elementa. Kontroles pār instrumentu zaudēšanas gadījumā kabelis var tikt pārgriezts vai satverts, un lietotāja plauksta vai roka var tikt pavilkta rotējošas ripas virzienā.

Regulāri tīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres. Dzinēja ventilators var iesūkt putekļus korpusa iekšā. Pārmērīga metāla daļiņu uzkrāšanās var radīt elektrošoka risku.

Nestrādājiet ar elektroinstrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Nestrādājiet ar elektroinstrumentu, ja tas ir novietots uz viegli uzliesmojošas, piemēram, koka, virsmas. Dzirksteles var aizdedzināt šādus materiālus.

Neizmantojiet aksesuārus, kas prasa dzesēšanu ar ūdeni. Ūdens vai cita dzesēšanas šķidrums izmantošana var izraisīt elektrošoku.

Brīdinājumi par atlēkšanu lietotāja virzienā

Atlēkšana lietotāja virzienā ir pēkšņa reakcija uz bloķētu vai saspiestu ripu. Bloķēšana vai saspiešana noved pie pēkšņas rotējošas ripas bloķēšanas, kā rezultātā nekontrolēta **griešanas galva** tiek grūsta augšup, lietotāja virzienā.

Piemēram, ja slīpripa ir bloķēta vai saspiesta apstrādājamā materiālā, ripas mala, kas ieiet saspiešanas punktā var iedziļināties materiāla virsmā, kā rezultātā ripa izkļūst vai tiek izsviesta.

Ripa var arī izkļūt lietotāja virzienā vai pretējā virzienā, atkarībā no slīpripas kustības virziena saspiešanas vietā. Šādos apstākļos slīpripas var arī saplīst.

Atlēkšana lietotāja virzienā ir nepareizas elektroinstrumenta lietošanas un/vai nepareizu operatīvo procedūru vai apstākļu rezultāts. No tās var izraisīties, ievērojot tādus piesardzības pasākumus, kā iepriekš aprakstītais.

Droši turiet instrumentu un ieņemiet atbilstošu ķermeņa un roku pozīciju, kas ļauj pretoties atlēkšanas spēkiem. Lietotājs spēj kontrolēt instrumenta griešanās vai atlēkšanu, ja viņš ievēro atbilstošus piesardzības pasākumus.

Nekad nenovietojiet savu ķermeni rotējošas slīpripas līnijā. Ja notiek atlēkšana, griešanas galva tiek novirzīta lietotāja virzienā.

Nekad neuzstādiet ķēdes zāģus, zāģus kokam, segmentu dimanta ripas ar malas atstarpi, kas ir lielāka par 10 mm, vai zāgripas. Šādas ripas bieži izraisa atlēkšanu un kontroles zaudēšanu.

Nekad nebloķējiet ripu griezumā vai nelietojiet pārmērīgu spiedienu. Nemēģiniet palielināt griezuma dziļumu. Pārmērīga pārslodze palielina slodzi un tendenci uz ripas sagriešanos vai iesprūšanu griezumā, kā arī ripas atlēkšanas vai sašķelšanās iespējamību.

Ja disks ir aizķerts vai griešana tika pārtraukta jebkāda iemesla dēļ, izslēdziet elektroinstrumentu un turiet griešanas galvu nekustīgi, līdz ripa pilnīgi apstāties. Nekad nemēģiniet atbrīvot disku no griezuma, kad disks kustas, pretējā gadījumā

tas var atlēkt. Noskaidrojiet iemeslu un veiciet nepieciešamus pasākumus, lai likvidētu ripas aizķeršanas iemeslu.

Neatsāciet griešanu apstrādājamajā materiālā. Ļaujiet diskam sasniegt pilnu ātrumu, pēc tam piesardzīgi ievadiet to griezumā. Ripa var tik aizķerta, izsviesta vai atlēkt, ja elektroinstruments tiek atkārtoti iedarbināts apstrādājamajā materiālā.

Atbalstiet katru lielizmēra apstrādājamā materiāla gabalu, lai minimizētu ripas saspiešanas vai atlēkšanas risku. Lieliem materiāla gabaliem ir tendence ieliekties zem sava svara. Atbalsti jānovieto zem apstrādājamā materiāla griešanas līnijas tuvumā un materiāla malu tuvumā, pa abām zāgripas pusēm.

PAPILDU DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Izmantojiet tikai armētas slīpripas ar sveķu saistvielu. Abrazīvā materiāla struktūra šādās slīpripas ir nostiprināta ar tīkla palīdzību, kas samazina slīpripas fragmentu izsviešanas risku pēc tās sašķelšanās. Stiprinājums armētās slīpripās ir nostiprināts ar metāla gredzena palīdzību. Ja rodas šaubas, vai izmantota ripa ir nostiprināta, iepazīsties ar informāciju, kas pievienota ripai, un/vai sazinieties ar ripas ražotāju.

Nedrīkst izmantot citus ripu, slīpripu, dimanta ripu, zāgripu veidus.

Neizmantojiet ūdens vai citus šķidrumus griešanas procesa dzesēšanai. Ripzāģis ir pielāgots tikai sausas griešanai.

Uzglabājiet slīpripas sausās, tumšās telpās, iepakojumos, kas aizsargā ripas pret putekļiem un mehāniskiem bojājumiem. Pārnesot ripas, izmantojiet aizsargcimdus. Pievērsiet uzmanību slīpripu derīguma termiņam. Neizmantojiet ripas, kurām nav informācijas par derīguma termiņu, vai ripas, kuru derīguma termiņš ir iztecējis.

Neizmantojiet nodilušas ripas ar diametru, kas pārsniedz nominālo diametru. Šādas ripas nav pielāgotas mazākam griešanas ātrumam, to lietošana instrumentā ar lielāku griešanas ātrumu var novest pie to sašķelšanās.

Pēc katras ripas nomaiņas un pirms darba sākšanas iedarbiniet ierīci un vienu minūti bez slodzes. Novērojiet iekārtas darbību. Ja ir konstatētas netipiskas vibrācijas, nekavējoties izslēdziet iekārtu, pēc tam nomainiet slīpripu. Iedarbinot iekārtu, nekad nestāviet tā, lai jebkāda ķermeņa daļa atrastos slīpripas rotēšanas plaknē. Tas ļauj samazināt nopietnu traumu gūšanas risku bojātās ripas sašķelšanās gadījumā.

Ripa rotē vēl kādu laiku pēc iekārtas izslēgšanas.

Paceliet un pārnesiet instrumentu, turot to aiz darba galda vai roktura pārņemšanai. Turiet plaukstas tālu no slīpripas. Pirms pacelt vai pārnest instrumentu pārliecinieties, ka visas kustīgas daļas ir bloķētas. Neizmantojiet aizsargus instrumenta pacelšanai vai pārņemšanai. Pārnesiet instrumentu, turot to aiz roktura, tikai tad, kas griešanas galva atrodas apakšējā pozīcijā un ir bloķēta ar ķēdes palīdzību.

Lietojiet instrumentu tikai ar pareizi koptiem un pareizi uzstādītiem aizsargiem labā darbības stāvoklī.

Uzturiet grīdu darba vietā tīrībā.

Uzmanību! Izvairieties no nogrieztu elementu un citu materiāla fragmentus noņemšanas no griešanas zonas, ja instruments darbojas ar atklātu slīpripu.

Visi remontu vai nomaiņas ir jāveic ražotāja autorizētajā servisa centrā.

Nodrošiniet pareizu un drošu griešanu. Vienmēr nostipriniet griezamo materiālu pie darba galda. Pirms sākt darbu, pārliecinieties, ka instruments stāv stabili. Nepieciešamības gadījumā piestipriniet instrumentu pie galda. Nepieciešamības gadījumā atbalstiet garu griezamo materiālo.

PRODUKTA MONTĀŽA

Produkts tiek piegādāts pilnīgi samontētā stāvoklī. Pirms pirmās lietošanas reizes noņemiet ķēdi, kas aizsarga griešanas ķēdes pozīciju apakšējā pozīcijā (II). Vienmēr uzstādiet ķēdi pirms iekārtas transportēšanas.

Pēc griešanas galvas pacelšanas pārbaudiet, vai aizsarga kustīga daļa ir automātiski pārbīdījusies zemākā pozīcijā. Ja aizsarga kustība ir traucēta vai tas nenolaizas automātiski, atlaidiet nedaudz vaļīgāk aizsarga skrūvi (III). Nedrīkst pilnīgi izskrūvēt aizsarga skrūvi.

SAGATAVOŠANA DARBĪBAI

Darbības pirms darba sākšanas

Uzstādiet iekārtu darba vietā, uz darba galda, statīva vai līdzīgā vietā. Visiem aizsargiem un drošības elementiem ir jābūt pareizi uzstādītiem pirms iekārtas iedarbināšanas. Pārliecinieties, ka slīpripa var brīvi rotēt. Pirms iedarbināt iekārtu, pārliecinieties, ka visas kustīgas daļas var veikt pļūstošu kustību pilnā apmērā un slīpripa ir pareizi uzstādīta. Pirms pieslēgt kabeļa kontaktdakšu barošanas tīklam, pārliecinieties, ka barošanas tīkla parametri atbilst tiem, kas norādīti iekārtas datu plāksnītē.

Uzstādiet iekārtu uz līdzenas un stabilas virsmas, piemēram, uz darba galda. Uzstādīšanas augstumu izvēlieties atbilstoši lieto-tāja garumam tā, lai būtu iespējama pilna apkalpošana, nestiepjoties pārāk tālu un saglabājot stabili un drošu ķermeņa pozīciju.

Slīpripas uzstādīšana un nomaiņa

Uzmanību! Pirms sākt uzstādīt vai nomainīt slīpripu, atslēdziet lēņzāģi no barošanas tīkla, atslēdzot kontaktdakšu no barošanas tīkla kontakligzdas.

Slīpripas nomaiņas laikā izmantojiet aizsargcimdus.

Paceliet kustīgo slīpripas aizsargu (IV) tā, lai pilnībā atklātu skrūvi, kas stiprina ripu.

No dzinēja korpusa puses atrodas vārpstas griešanas bloķētājs, pārbīdiet to slīpripas virzienā un paturiet tajā pozīcijā (V). pagrieziet skrūvi kopā ar nostiprinātu slīpripu ar atslēgas palīdzību (VI), līdz bloķētājs ieej iekšēja atloka, kas stiprina slīpripu, caurumā un bloķē tas kustību (VII).

Turot vārpstas bloķētāju, atskrūvējiet stiprināšanas skrūvi un demontējiet ārējo stiprināšanas atloku (VIII). Demontējiet slīpripu un ar suku vai ota palīdzību iztīriet uzstādīšanas vietu. Uzstādiet slīpripu, ārējo stiprināšanas atloku un, turot bloķētāju tā, lai tas bloķētu vārpstas griešanās iespēju, pievelciet skrūvi, kas stiprina slīpripu. Nolaidiet kustīgo slīpripas aizsargu.

Pēc uzstādīšanas pārbaudiet, vai slīpripa ir pareizi uzstādīta. Velciet individuālos aizsardzības līdzekļus. Stāviet tādā pozīcijā, lai neviena ķermeņa daļa neatrastos slīpripas griešanās plaknē. Ieslēdziet iekārtu un ļaujiet tai darboties bez slodzes vienu minūti. Ja šajā laikā ir pamanītas jebkādas aizdomīgas vibrācijas vai citi nepareizas darbības simptomi, nekavējoties apturiet iekārtu un pārbaudiet slīpripas uzstādīšanas pareizību.

DARBS AR RIPZĀGI

Griešanas leņķa uzstādīšanas (IX)

Darba galdam ir balstplātne, kas ļauj iestatīt griešanas leņķi diapazonā no +/- 45 grādiem.

Atļaidiet valfīgāk abas skrūves, kas stiprina balstplātni, iestatiet vēlamu griešanas leņķi, pēc tam stipri un droši pievelciet abas skrūves.

Balstplātnei ir iezīmēta leņķa skala, kas ļauj izvēlēties aptuvenu griešanas leņķi. Lai precīzi iestatītu griešanas leņķi, jāizmanto papildu mērīšanas instruments, piemēram leņķmērs.

Piespiedēja izmantošana

Griežams elements ir jāpiespiež pie galda balstplātnes. Šīm nolūkam izmantojiet piespiedēju. Lai ātri uzstādītu piespiedēju, paceliet stiprināšanas vītņi (X), pārbīdiet piespiedēju vēlamā pozīcijā, pēc tam nolaidiet stiprināšanas vītņi. Ar piespiedēja turētāju pievelciet piespiedēju tā, lai piespiestu griezamo elementu pie balstplātnes.

Pārgriežot garus elementus, kas ievērojami izvirzās ārpus darba galda, izmantojiet ārējos atbalsta elementus. Izmantojiet pa diviem atbalsta elementiem uz katru griezamā elementa pusi, kas ievērojami izvirzās ārpus galda. Viens no atbalstiem jānovieto pēc iespējas tuvāk darba galdam, un otrs tuvu griezamā elementa galam. Šāda atbalstu izvietošana novērš nekontrolētu elementa daļas kustību pēc pārgriešanas. Atbalstu augstums jāizvēlas tā, lai griešanas laikā griezamā elementa daļas netiktu atvilkta ārpus griešanas plaknes. Tās neļauj griezamajam elementam aizķert un bloķēt slīpripu. Aizķeršana un iesprūšana var novest pie ripas sašķelšanas, kas var izraisīt nopietnas traumas vai pat nāvi.

Griešanas dziļuma regulēšana (XII)

Ripzāģis ļauj regulēt griešanas dziļumu noteiktā diapazonā, piemēram, lai novērstu slīpripas nodilumu vai ļautu veikt iegriezumus. Šīm nolūkam atļaidiet valfīgāk uzgriezni, kas aizsargā regulēšanas skrūvi, pievelciet skrūvi līdz vēlamam augstumam un aizsargājiet to pret atskrūvēšanos, pievelkot aizguzgriezni.

Produkta transportēšana

Transportējiet iekārtu oriģinālajā iepakojumā. Nolaidiet griešanas galvu līdz zemākajai pozīcijai un aizsargājiet to ar ķēdes palīdzību. Uzstādiet balstplātni 0 grādu pozīcijā, un pārbīdiet piespiedēju maksimāli balstplātnes virzienā.

Griešana ar ripzāģi

Pēc griezamā elementa uzstādīšanas un bloķēšanas vēlamā pozīcijā, sāciet griešanu.

Slēdzim ir bloķētājs, kas aizsargā pret nejaušu nospiešanu. Nospiediet to ar īkšķi, pēc tam nospiediet slēdzi (XIII).

Pēc slēdža nospiešanas ļaujiet slīpīpai sasniegt nominālos apgriezienus un tikai pēc tam sāciet griešanu. Nedrīkst pielīkt slīpripu pie materiāla un iedarbināt instrumentu. Tas var novest pie slīpripas bloķēšanas, tās bojāšanas vai materiāla bojāšanas. Tas var kļūt par nopietnu traumu iemeslu.

Atsākot griešanu, ļaujiet slīpīpai sasniegt nominālos apgriezienus, pēc tam ievadiet to griezuma plaisā.

Griešanas laikā nolaidiet slīpripu ar plūstošu kustību, izvairoties no pārmērīga spiediena. Spiedienam uz griešanas galvu nav jāpārsniedz to, kas nepieciešams materiāla griešanai. Nesitiet ar slīpripu pa griezamo materiālu.

Ja slīpripa ir bloķēta griezamajā materiālā, nekavējoties atļaidiet spiedienu uz instrumenta slēdzi, atslēdziet to no barošanas avota, pēc tam izņemiet slīpripu no iesprūšanas vietas.

Apskatiet slīpripu, lai pārliecinātos, ka tā ir brīva no bojājumiem un deformācijām, kas varētu rasties iesprūšanas brīdī; to konstatēšanas gadījumā nomainiet slīpripu ar jaunu, kas ir brīva no bojājumiem. Noskaidrojiet iesprūšanas iemeslu, piemēram, vai apstrādājama materiāls ir pareizi atbalstīts. Pirms sākt darbu, novērsiet iesprūšanas iemeslu.

Pēc griešanas pabeigšanas turiet griešanas galvu nekustīgi, atļaidiet spiedienu uz slēdzi un pagaidiet, līdz slīpripa pilnībā pārstāj rotēt. Paceliet griešanas galvu. Atslēdziet barošanas kabeļa kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas, veiciet tehnisko apkopi.

Papildu norādījumi

Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība un deklarētā trokšņa emisijas vērtība tika izmērīta ar standarta pētījumu metodes palīdzību un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība un deklarētā trokšņa emisijas vērtība var tikt izmantota ekspozīcijas iepriekšējai novērtēšanai.

Uzmanību! Vibrāciju emisija instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas veida.

Uzmanību! Ir jānoteic drošības līdzekļi lietotāja aizsardzībai, kas balstās uz iedarbības novērtēšanas reālos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

TEHNISKĀ APKOPE, UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

UZMANĪBU! Pirms veikt regulēšanu, tehnisko apkalpošanu vai tehnisko apkopi, izvelciet instrumenta kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet elektroinstrumenta tehnisko stāvokli, veicot ārējo apskati un novērtējot: korpusu un rokturi, elektrisko kabeli, kontaktdakšu, elektriskā slēdža darbību, ventilācijas atveres caurejamību, suku dzirksteļošanu, gultņu un pārvadu darbības skaļumu, iedarbināšanu un darbības vienmērību. Garantijas periodā lietotājs nedrīkst demontēt elektroinstrumentus vai nomainīt nekādus mezglus vai sastāvdaļas, jo tas noved pie garantijas tiesību zaudēšanas. Visas nepareizības, kas pamanītas apskates vai darba laikā, ir signāls remontam servisa centrā. Pēc darba pabeigšanas iztīriet korpusu, ventilācijas atveres, pārslēgus, papildrokturi un aizsargus, piemēram ar gaisa plūsmu ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa, otu vai sausu lupatiņu, bez ķīmisko līdzekļu un tīrīšanas šķidrumu izmantošanas. Instrumentus un rokturus iztīriet ar sausu lupatiņu. Uzglabājiet produktu rūpīgi iztīrītu un nosusinātu. Uzglabājiet produktu slēgtās telpās. Aizsargājiet to no nepilnvarotu personu piekļuves. Uzglabāšanas vietā nodrošiniet labu ventilāciju, kas novērš ūdens tvaika kondensāciju. Uzglabāšanas vietai ir jāaizsargā produkts pret laika apstākļu iedarbību.

Transportējiet produktu individuālajos iepakojumos vai citos cietos iepakojumos, kas nodrošina aizsardzību pret triecieniem. Transportēšanas laikā aizsargājiet produktu pret mitruma iedarbību.

Rezerves daļas

Detalizēts produkta rezerves daļu saraksts ir pieejams nodaļā "Lejupielādei", produkta lapā, TOYA SA mājaslapā: www.toya.pl.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Kotoučová pila je všestranné zařízení navržené pro řezání kovových předmětů pomocí pilových kotoučů s pryskyřičným pojivem. Díky seřízení lze provádět rovné a úhlové řezání. Správná, spolehlivá a bezpečná práce zařízení závisí na jeho správném používání, proto:

Před zahájením práce si přečtěte celý návod a uschovejte jej.

Za veškeré škody a úrazy vzniklé používáním výrobku v rozporu s určením, nedodržováním bezpečnostních předpisů a pokynů tohoto návodu nenese dodavatel odpovědnost.

VYBAVENÍ

V továrním obalu musí být:

- pila
- řezný kotouč

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82181
Jmenovité napětí	[V]	~230
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50
Jmenovitý příkon	[W]	2450
Jmenovitá otáčky	[min ⁻¹]	4000
Max. hloubka řezu	[mm]	110
Hloubka řezu při 90 ° (profil čtvercový)	[mm]	110 x 110
Hloubka řezu při 90° (profil obdélníkový)	[mm]	110 x 130
Hloubka řezu při 90° (úhelník)	[mm]	135 x 135
Hloubka řezu při 90° (profil kulatý)	[mm]	110 / 60
Hloubka řezu při 45° (profil čtvercový)	[mm]	110 x 110
Hloubka řezu při 45° (profil obdélníkový)	[mm]	110 x 130
Hloubka řezu při 45° (úhelník)	[mm]	100 x 100
Hloubka řezu při 45° (profil kulatý)	[mm]	110
Kotouč: vnější průměr x průměr upevnění x max. tloušťka	[mm]	355 x 25,4 x 3
Hmotnost	[kg]	17,2
Hladina hluku		
– akustický tlak $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	95,8 $\pm$ 3,0
– výkon $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	108,8 $\pm$ 3,0
Třída izolace		I
Stupeň krytí		IPX0

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

Varování! Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny, obrázky a specifikacemi dodanými s tímto elektronářadím . Jejich nedodržování může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektronářadí“ použitý v pokynech se vztahuje na všechno nářadí poháněné elektrickým proudem, jak drátové, tak i bezdrátové.

Bezpečnost pracoviště

Pracoviště udržujte dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou úrazů.

S elektronářadím nepracujte v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, obsahujícím hořlavé látky, plyny nebo výpary. Elektronářadí vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Nepouštějte do blízkosti elektronářadí děti a nezúčastněné osoby. Okamžik nepozornosti může způsobit ztrátu kontroly.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry

zástrčky s uzemněným elektronářadím. Neupravená zástrčka odpovídající zásuvce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. **Zabraňte styku těla s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, radiátory a chladničky.** Uzemněné tělo zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte elektronářadí atmosférickým vlivům nebo vlhkosti. Voda a vlhkost, které proniknou dovnitř elektronářadí, zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte jej pro přenášení, tažení nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. **Zabraňte styku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a rotujícími částmi.** Poškození nebo zamotání napájecího kabelu zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití venkovního prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě, že elektronářadí musíte použít ve vlhkém prostředí, použijte jako ochranu proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektronářadím. Elektronářadí **ne** používejte, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Dokonce i sebemenší nepozornost při práci může způsobit vážný úraz.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy pracujte s ochranou zraku. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, nekouzavá ochranná obuv, přilby a chrániče sluchu snižují nebezpečí vážného poranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že síťový spínač je v poloze „vypnuto“ před připojením k elektrickému napájení a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením elektronářadí. Přenášení elektronářadí s prstem na spínači nebo napájení elektronářadí, když je spínač v poloze „zapnuto“, může způsobit vážný úraz.

Před zapnutím elektronářadí odstraňte veškeré klíče a jiné seřizovací nástroje. Klíče ponechané v rotujících částech elektronářadí mohou být příčinou úrazu.

Nesahejte a nevykláňejte se příliš daleko. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu po celou dobu práce. Umožní to snadnější ovládání elektronářadí v případě nenadálých situací při práci.

Oblékejte se vhodně. Nenoste volný oděv nebo bižuterii. Vlasy a oděv mějte v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí elektronářadí. Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy mohou zachytit rotující části.

Pokud je zařízení přizpůsobeno odtahu prachu nebo hromadění prachu, ujistěte se, že zařízení byla správně připojena a použita. Použití odtahu prachu snižuje nebezpečí spojené s prachem.

Nedovolte, aby zkušenosti získané častým používáním elektronářadí byly příčinou nepozornosti a nedodržování bezpečnostních zásad. Nezodpovědné chování může způsobit vážný úraz ve zlomku sekundy.

Používání elektronářadí a servis

Elektronářadí nepřetěžuje. Elektronářadí používejte pro určené použití. Technický způsobilý elektronářadí zajistí lepší a bezpečnější práci, pokud bude použito pro navržené zatížení.

Elektronářadí nepoužívejte, pokud síťový spínač neumožňuje zapnutí a vypnutí. Elektronářadí, které nelze kontrolovat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a musí se dát k opravě.

Před seřízením, výměnou příslušenství nebo uschování elektronářadí odpojte zástrčku ze síťové zásuvky a/nebo vytáhněte akumulátor, pokud jej lze vyjmout z elektronářadí. Takové bezpečnostní opatření zabrání náhodnému zapnutí elektronářadí.

Nářadí uchovávejte na místě nedostupném pro děti, nedovolte osobám neznalým obsluhu elektronářadí nebo těchto návodů obsluhovat elektronářadí. Elektronářadí jsou nebezpečné v rukou nezaškolených uživatelů.

Provádějte údržbu elektronářadí a příslušenství. Kontrolujte je z hlediska netěsností nebo zaseknutí rotujících částí, poškození dílů a jakýchkoli jiných podmínek, které mohou ovlivnit fungování elektronářadí. Poškození opravte před použitím elektronářadí. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávným provedením údržby elektronářadí.

Rezné nástroje udržujte čisté a naostřené. Správně udržovaný rezný nástroj s ostrými hranami je méně náchylný na zaseknutí a snadněji se kontroluje během práce.

Používejte elektronářadí, příslušenství a vestavené nástroje atd. v souladu s těmito návody, se zohledněním typu a pracovních podmínek. Používání nářadí pro jinou práci, než byla navržena, může vést k nebezpečné situaci.

Rukojeti a úchopné povrchy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziv. Kluzké rukojeti a úchopné povrchy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektronářadí v nebezpečných situacích.

Opavy

Elektronářadí nechte opravit pouze v autorizovaných servisech, s použitím výlučně originálních náhradních dílů. Zajistí to správnou bezpečnou práci elektronářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PILY

Varování týkající se bezpečnosti pil

Nezúčastněné osoby musí stát v dostatečné vzdálenosti od pracovního stolu s rotujícím kotoučem. Kryt chrání operátora před odlomky popraskaného kotouče a náhodným stykem s kotoučem.

V pile používejte pouze pilové kotouče vyztužené sklotextilem. Pouze proto, že příslušenství se dá namontovat v elektronářadí, nezpůsobuje, že bude zachováno bezpečné fungování.

Jmenovitá rychlost příslušenství se musí alespoň rovnat maximální jmenovité rychlosti uvedené na elektronářadí. Příslušenství s otáčkami vyššími, než jmenovitá rychlost elektronářadí může prasknout nebo se rozpadnout.

Kotouče používejte pouze pro doporučená použití. Například: bočním povrch řezných kotoučů nepoužívejte k broušení. Řezné kotouče jsou určeny pro hrانové řezání, boční síla působící na tyto kotouče může způsobit jejich rozpadnutí.

Vždy používejte nepoškozené upínací příruby, které mají velikost přizpůsobenou vybranému kotouči. Vhodné upínací příruby zpevňují kotouč a snižují možnost jeho rozpadnutí.

Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí kolísat ve jmenovitém rozsahu možností elektronářadí. Příslušenství s nesprávnými rozměry nelze správně chránit nebo kontrolovat.

Velikost upevňovacího otvoru pro kotouče a příruby musí odpovídat rozměrům vřetena elektronářadí. Kotouče a příruby, jejichž velikost upevňovacího otvoru neodpovídá rozměrům vřetena nářadí, nebudou mít rovnováhu, po spuštění začnou vibrovat a může to způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

Nepoužívejte poškozené kotouče. Před každým použitím zkontrolujte stav kotoučů, zda nejsou ulomené nebo popraskané. Pokud spadne kotouč na zem, zkontrolujte jej z hlediska poškození nebo namontujte nepoškozený kotouč. Po prohlídce a namontování kotouče se postavte vy a neúčastnění osoby mimo rovinu otáčení kotouče, pak zapněte elektronářadí na jednu minutu s maximální rychlostí otáček bez zatížení. Poškozené kotouče se během testu obvykle rozpadnou. **Používejte osobní ochranné prostředky.** V závislosti na práci používejte obličejový štít, uzavřené brýle nebo ochranné brýle. Pokud je to možné, používejte protiprachová masky, ochranu sluchu, ochranné rukavice a zástěry, které mohou zadržet malé částice kotouče nebo odlomky vznikající při práci. Ochranné brýle musí zastavit vymrštěné odlomky vznikající při různé práci. Protiprachová maska musí filtrovat částice vznikající při práci. Dlouhotrvající expozice na hluk může mít za následek ztrátu sluchu.

Dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi neúčastněnými osobami a místem práce. Kdokoli vstupující do pracovního prostoru musí používat osobní ochranné prostředky. Odlomky vznikající při práci nebo odlomky poškozeného příslušenství mohou být vymrštěny mimo pracovní prostor.

Napájecí kabel vedte v dostatečné vzdálenosti od rotujícího příslušenství. Při nedodržení může být kabel profíznut nebo zachycen a vaše ruka nebo rameno mohou být popotazeny směrem k rotujícímu kotouči.

Pravidelně čistěte větrací otvory elektronářadí. Ventilátor motoru může nasát prach dovnitř krytu, nadměrné nahromadění prášku kovu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

S elektronářadím nepracujte v blízkosti lehce hořlavých materiálů. S elektronářadím nepracujte, pokud stojí na hořlavém povrchu, například dřevěném. Jiskry mohou zapálit takový materiál.

Nepoužívejte příslušenství vyžadující vodní chlazení. Použití vody nebo jiné tekutiny může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo šok.

Varování týkající se zpětného odrazu směrem k operátorovi

Zpětný odraz směrem k operátorovi je prudkou reakcí na zaseknutý nebo zablokovaný otáčející se kotouč. Při zablokování nebo zaseknutí se otáčející kotouč prudce zastaví, což má za následek, že řezná hlavice bude prudce vymrštěna nahoru směrem k operátorovi.

Například, pokud je pilový kotouč zablokovaný nebo zaseknutý v obráběném materiálu, může se hrana kotouče, která je v bodě zaseknutí, zahlbout do materiálu a způsobit tak, že kotouč půjde vytáhnout nebo bude vymrštěn.

Kotouč půjde také vytáhnout směrem k operátorovi nebo v opačném směru, v závislosti na směru otáčení kotouče v místě zaseknutí. Pilové kotouče mohou také při tom prasknout.

Zpětný odraz směrem k operátorovi je následkem nesprávného použití elektronářadí a/nebo nesprávných pracovních postupů nebo podmínek a lze mu zabránit dodržováním příslušných bezpečnostních opatření uvedených níže.

Používejte pevnou rukojeť elektronářadí a mějte vhodnou polohu těla a ramen, které umožní vzepřít se síle nárazu. Operátor může kontrolovat otáčení nebo odraz nástroje, pokud dodrží vhodná bezpečnostní opatření.

Nikdy nestůjte v rovině rotujícího kotouče. Pokud dojde ke zpětnému odrazu, bude řezná hlava nasměrována k operátorovi. **Nikdy nemontujte řetězové pily, pily na dřevo, diamantové segmentové kotouče se špičkovým segmentem větším než 10 mm nebo kotoučové pily.** Taková ostří způsobují často zpětné odrazy a ztrátu kontroly.

Nikdy „nezarezávejte“ kotouč nebo nepoužívejte nadměrnou sílu. Nezkoušejte zvětšit hloubku řezu. Nadměrné přetížení zvyšuje zatížení a poddajnost na zkroucení nebo zaseknutí kotouče v řezu a zvyšuje pravděpodobnost zpětného odrazu nebo rozpadnutí kotouče.

Pokud se kotouč zachytává nebo přerušujete řezání z jakéhokoli důvodu, vypněte elektronářadí a přidržte řeznou hlavici do okamžiku úplného zastavení kotouče. Nikdy nezkoušejte vytáhnout řezný kotouč z řezu, pokud je kotouč nehybný, jinak může dojít ke zpětnému nárazu. Vyzkoušejte a proveďte správnou činnost, abyste odstranili příčinu zachytávání.

Neobnovujte řezání v obráběném materiálu. Umožněte kotouči dosáhnout maximální rychlosti a opatrně jej zaveďte do řezu. Kotouč může být zachycen, vymrštěn nebo odražen, pokud elektronářadí zapínáte v obráběném materiálu.

Každý rozměrný obráběný materiál podepírejte, abyste minimalizovali riziko zaseknutí nebo odražení kotouče. Rozměrné obráběné materiály mají tendenci prohýbat se vlivem vlastní hmotnosti. Podpěry umístěte pod obráběný materiál v blízkosti linie řezu a v blízkosti hrany materiálu, na obou stranách řezného kotouče.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používejte pouze vyztužené pilové kotouče s pryskyřičným pojivem. Struktura řezného materiálu v takových pilových kotoučích je vyztužena sklotextilem, který snižuje nebezpečí vyvržení částic pilového kotouče po rozpadnutí. Upevnění vyztužených kotoučů je zesíleno kovovým kroužkem. Budete-li mít pochybnosti, zda je použitý kotouč vyztužený, přečtěte si informace přiložené ke kotouči a/nebo kontaktujte výrobce kotouče.

Nepoužívejte jiné druhy kotoučů, brusné kotouče, diamantové kotouče, pilové kotouče.

Pro chlazení procesu řezu nepoužívejte vodu ani žádné jiné tekutiny. Pila je přizpůsobena pouze řezání na sucho.

Brusné kotouče skladujte v suchých, tmavých prostorách v obalech chránících kotouče proti prachu a mechanickému poškození. Při přenášení brusných kotoučů používejte ochranné rukavice. Dávejte pozor na termín použitelnosti brusných kotoučů. Nepoužívejte kotouče, které nemají informaci o termínu použitelnosti nebo kotouče s prošlou použitelností.

Nepoužívejte opotřebené kotouče s větším jmenovitým průměrem. Takové kotouče jsou přizpůsobeny nižší rychlosti otáček a jejich použití v nářadí s vyšší rychlostí otáček může způsobit jejich rozpadnutí.

Po každé výměně kotoučů a před zahájením práce spusťte stroj na jednu minutu bez zatížení. Sledujte práci stroje, když zjistíte netypické vibrace, stroj okamžitě vypněte a vyměňte pilový kotouč. Při spouštění pily nikdy nestůjte tak, aby jakákoliv část těla byla v rovině otáčení kotouče. Pokud se poškozený kotouč rozpadne, umožní to snížit nebezpečí vážného úrazu.

Kotouč se otáčí ještě nějakou dobu po vypnutí stroje.

Nářadí zvedejte a přenášejte uchopením za pracovní stůl nebo za přepravní úchyt. Ruce mějte v dostatečné vzdálenosti od pilového kotouče. Před zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že všechny rotující části jsou zablokovány. Ke zvedání a přepravě nářadí nepoužívejte kryty. Nářadí přenášejte uchopením za úchyt pouze tehdy, když je řezná hlava ve spodní poloze a je zablokována pomocí řetězu.

Používejte nářadí pouze s funkčním, vhodně udržovanými a správně nasazenými kryty.

Podlahu na pracoviště udržujte v čistotě.

Upozornění! Neodstraňujte odřezky nebo jiné části materiálu z prostoru řezání, když je nářadí v provozu s odkrytým brusným kotoučem.

Veškeré opravy nebo výměny nechte provést v autorizovaném servisu výrobce.

Zajistěte správné a bezpečné řezání. Řezaný materiál vždy upevněte na pracovním stolek. Před zahájením řezání se ujistěte, že nářadí stojí stabilně. Bude-li třeba, nářadí připevněte ke stolek. Bude-li třeba, podepřete dlouhý řezaný materiál.

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Zařízení se dodává úplně smontované. Před prvním použitím odeberte řetěz zabezpečující polohu řezné hlavy ve spodní poloze (II). Řetěz namontujte vždy před přepravou stroje.

Po zvednutí řezné hlavy zkontrolujte, zda se pohyblivá část krytu samočinně přesunula do nejnižší polohy. Pokud by byl pohyb krytu omezen nebo by se kryt samočinně nesnížil, opatrně uvolněte šroub krytu (III). Šroub krytu se nesmí úplně vyšroubovat.

PŘÍPRAVA K PRÁCI

Činnosti pro provedení před zahájením práce

Stroj postavte na místo práce, na pracovní stůl, stojan nebo podobné místo. Všechny kryty a ochranné prvky musí být správně nasazeny před spuštěním stroje. Ujistěte se, že se pilový kotouč volně otáčí. Před spuštěním stroje se ujistěte, že všechny pohyblivé části se plynule plně otáčejí a pilový kotouč je správně připevněn. Před vložením zástrčky napájecího kabelu do síťové zásuvky se ujistěte, že parametry napájecí sítě jsou shodné s údaji na typovém štítku stroje.

Stroj postavte na rovný a pevný povrch, například na pracovní stůl. Montážní výšku přizpůsobte výšce operátora tak, aby byla zajištěna možnost úplné obsluhy bez přílišného sahání, při zajištění stabilního a bezpečného postoje operátora.

Montáž a výměna pilového kotouče

Upozornění! Dříve než začnete montáž nebo výměnu pilového kotouče, odpojte úkosovou pilu od napájecí sítě vytazením zástrčky ze síťové zásuvky.

Při výměně pilového kotouče používejte ochranné rukavice.

Zvedněte pohyblivý kryt pilového kotouče (IV) tak, abyste úplně odkryli šroub připevňující kotouč.

Ze strany krytu motoru se nachází pojistka otáčení vřetena, přesuňte ji směrem ke kotouči a přidržte ji v této poloze (V). Klíčem otáčejte šroub společně s připevněným brusným kotoučem (VI), až do okamžiku, kdy pojistka zapadne do otvoru vnitřní příruby připevňující pilový kotouč a zablokuje jeho pohyb (VII).

Přidržením pojistky vřetena vyšroubujte upevňovací šroub a demontujte vnější přírubu (VIII). Odeberte pilový kotouč a kartáčem nebo štětcem s měkkým vlasem očistěte místo montáže. Namontujte pilový kotouč, vnější upevňovací přírubu a přidržováním pojistky tak, aby byla zablokována možnost otáčení vřetena, utáhněte šroub připevňující kotouč. Spusťte pohyblivý kryt kotouče. Po montáži zkontrolujte, zda jste správně namontovali pilový kotouč. Nasadte si osobní ochranné prostředky. Zaujměte takovou polohu, aby se žádná část těla nenacházela v rovině otáčení pilového kotouče. Zapněte stroj a nechte jej pracovat bez zatížení jednu minutu. Pokud v této době zpozorujete jakékoli podezřelé vibrace nebo jiné známky nesprávné práce, stroj okamžitě zastavte a zkontrolujte správnost montáže pilového kotouče.

PRÁCE S PILOU

Nastavení úhlu řezu (IX)

Pracovní stolek má opěrnou desku, která umožňuje nastavit úhel řezu v rozsahu od ± 45 stupňů.

Uvolněte oba šrouby připevňující opěrnou desku, nastavte požadovaný úhel řezu a pak silně a pevně zašroubujte oba šrouby. Opěrná deska má označenou úhlovou stupnici, která umožňuje přibližně vybrat úhel řezu. Za účelem přesného nastavení však použijte další měřicí nástroj, například úhloměr.

Použití příchytky

Řezaný předmět uchyťte k opěrné desce stolku. K tomu použijte příchytku. Abyste rychle nastavili příchytku, zvedněte upevňovací závit (X), přesuňte jej do požadované polohy a pak jej spusťte. Pomocí úchytu příchytka dotáhněte příchytka tak, aby přitlačila řezaný předmět k opěrné desce (XI).

Při řezání dlouhých předmětů, které značně přesahují přes pracovní stolek, použijte vnější podpěrné prvky. Použijte dva podpěrné prvky na každou stranu řezaného předmětu, který značně přesahuje přes stolek. Jednu z podpěr umístěte co nejblíže k pracovnímu stolku a druhou ke konci řezaného předmětu. Takové nastavení zabrání nekontrolovanému pohybu části předmětu po přeřiznutí. Výšku podpěr vyberte tak, aby se při řezání části řezaného předmětu rozevíraly vně roviny řezu. Zabrání to zachycení a zaseknutí pilového kotouče řezaným předmětem. Zachycení a zaseknutí může způsobit rozpadnutí kotouče, což může vést ke vzniku vážného úrazu nebo dokonce ke smrti.

Seřízení hloubky řezu (XII)

Pila umožňuje seřídit hloubku řezu v určitém rozsahu, například aby bylo možné snížit opotřebení pilového kotouče nebo umožnit nařezávání. Za tímto účelem uvolněte matici zabezpečující stavěcí šroub, otočte šroub na požadovanou výšku a zajistěte jej proti vyšroubování utažením zabezpečovací matice.

Přeprava zařízení

Stroj přepravujte v originálním továrním obalu. Řeznou hlavici spusťte do nejnižší polohy a zajistěte ji řetězem. Opěrnou desku nastavte do polohy 0 stupňů a příchytka přesuňte nadoraz směrem k opěrné desce.

Řezání pilou

Po nastavení a upnutí řezaného předmětu v požadované poloze můžete začít řezat.

Spínač má blokovací tlačítko proti náhodnému stisknutí, které stlačíte palcem a teprve pak stisknete spínač (XIII).

Po stisknutí spínače umožněte, aby pilový kotouč dosáhl jmenovitých otáček a teprve pak začněte řezat. Nesmí se přikládat pilový kotouč k materiálu a teprve pak spouštět nářadí. Může to způsobit zaseknutí pilového kotouče, jeho poškození nebo poškození materiálu. Může to vést k vážnému úrazu.

V případě obnovení řezání umožněte, aby kotouč dosáhl jmenovitých otáček a pak jej zaveďte do mezery řezu.

Při řezání provádějte s kotoučem plynulý pohyb, nevyvíjejte nadměrný tlak. Tlak, jaký by měl být vyvíjen na řeznou hlavici, nesmí být větší než ten, který postačuje k řezání materiálu. S brusným kotoučem nenarážejte do řezaného materiálu.

V případě zaseknutí pilového kotouče v řezaném materiálu okamžitě uvolněte spínač nářadí, nářadí opojte od zdroje napájení a pak vytáhněte pilový kotouč ze zářezu.

Provádějte kontrolu pilového kotouče, zda nemá poškození nebo deformace, které by mohly vzniknout v okamžiku zaseknutí, a pokud je zjistíte, vyměňte kotouč za nový, nepoškozený. Zjistěte také příčinu zaseknutí, například zda byl obráběn předmět správně podepřen. Před obnovením práce odstraňte příčinu zaseknutí pilového kotouče.

Po ukončení řezání přidržte řeznou hlavici, aby se nehýbala, uvolněte spínač a počkejte, až se zcela zastaví pilový kotouč. Zvedněte řeznou hlavici. Odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky a začněte provádět údržbu.

Další poznámky

Deklarovaná, celková hodnota emise vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku byla změřena pomocí standardní metody zkoušek a může se použít k porovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovaná celková hodnota emise vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se může použít k předběžnému hodnocení expozice.

Upozornění! Emise vibrací při práci s nářadím se může lišit od deklarované hodnoty, v závislosti na způsobu použití nářadí.

Upozornění! Je třeba určit bezpečnostní opatření pro ochranu operátora, která jsou založena na hodnocení expozice na emise ve skutečných podmínkách používání (včetně všech pracovních cyklů, jako například čas, kdy je nářadí vypnuto nebo pracuje nasucho a čas aktivity).

ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

UPOZORNĚNÍ! Dříve než začnete seřizování, technickou obsluhu nebo údržbu, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové

zásuvky. Po ukončení práce zkontrolujte technický stav elektronářadí vnější prohlídkou a posouzením těla a rukojeti a napájecího kabelu, zástrčky, fungování síťového spínače, průchodnosti větracích otvorů, jiskření kartáčů, hlasitosti práce ložisek a převodovky, uvedení do provozu a rovnoměrné práce. V záruční době uživatel nesmí připojovat elektronářadí ani měnit žádné podsestavy nebo díly, protože to způsobí ztrátu záručních nároků. Veškeré závady zjištěné při prohlídce nebo během práce jsou signálem k provedení opravy v servisu. Po ukončení práce očistěte kryt, větrací otvory, přepínače, pomocnou rukojeť a kryty, např. proudem vzduchu s tlakem do 0,3 MPa, štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících přípravků. Nářadí a úchyty očistěte suchým čistým hadříkem.

Zařízení skladujte důkladně očištěné a suché. Zařízení skladujte v uzavřených prostorách. Chraňte proti přístupu neoprávněných osob. V místě úschovy zajistěte správné větrání zabráňující srážení vodní páry. Místo úschovy musí chránit zařízení proti vlivu atmosférických podmínek.

Zařízení přepravujte v jednotkových obalech nebo jiných tvrdých obalech, zajišťujících ochranu proti otřesům. Při přepravě chraňte zařízení proti vlhkosti.

Náhradní díly

Podrobný výkaz náhradních dílů zařízení se nachází v sekci „Ke stažení“, v technickém listu zařízení, na webových stránkách TOYA SA: www.toya.pl.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Rozbrusovačka je všestranné náradie, ktoré je navrhnuté pre rezanie kovových prvkov prostredníctvom brúsnych kotúčov (brúskov) so živicovým spojivom. Vďaka regulácii je možné rovné a uhlové rezanie. Správna, spoľahlivá a bezpečná práca náradia závisí od správnej prevádzky, preto:

Pred začiatkom práce s náradím si prečítajte celý návod na použitie a uschovajte si ho.

Dodávateľ nie je zodpovedný za škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných predpisov a pokynov zahrnutých v tomto návode.

VYBAVENIE

V originálnom obale by sa mali nachádzať:

- rozbrusovačka
- brúsny kotúč

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82181
Menovité napätie	[V]	~230
Menovitá frekvencia	[Hz]	50
Menovitý výkon	[W]	2450
Menovité otáčky	[min ⁻¹]	4000
Max. hĺbka rezu	[mm]	110
Hĺbka rezu pri 90° (štvorcový profil)	[mm]	110 x 110
Hĺbka rezu pri 90° (obdĺžnikový profil)	[mm]	110 x 130
Hĺbka rezu pri 90° (uholník)	[mm]	135 x 135
Hĺbka rezu pri 90° (okružný profil)	[mm]	110 / 60
Hĺbka rezu pri 45° (štvorcový profil)	[mm]	110 x 110
Hĺbka rezu pri 45° (obdĺžnikový profil)	[mm]	110 x 130
Hĺbka rezu pri 45° (uholník)	[mm]	100 x 100
Hĺbka rezu pri 45° (okružný profil)	[mm]	110
Brúsny kotúč: vonk. priemer x priemer montáže x max. hrúbka	[mm]	355 x 25,4 x 3
Hmotnosť	[kg]	17,2
Úroveň hluku		
- akustický tlak $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	95,8 ± 3,0
- sila $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	108,8 ± 3,0
Trieda izolácie		I
Stupeň ochrany		IPX0

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Upozornenie! Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozorneniami, ilustráciami a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s elektrickým náradím ich nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo k vážnym zraneniam.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

Termín „elektrické náradie“ použité v upozorneniach sa vzťahuje na všetky náradia poháňané elektrickým prúdom, či už drôtové (s káblom), alebo bezdrôtové.

Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte pracovisko dobre osvetlené a čisté. Neporiadok a zlé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

Nepoužívajte elektrické náradia v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Elektrické náradia vytvárajú pri práci iskry, ktoré môžu zapáliť prach, alebo výpary.

Nedovoľte, aby deti a nepovolane osoby vstupovali na pracovisko. Strata koncentrácie môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického kábla musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nesmiete upravovať akýmkoľvek spôsobom. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím. Neupravovaná zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie kontaktu s atmosférickými zrážkami, alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepretáčajte sieťový kábel. Nepoužívajte napájací kábel na nosenie, ťahanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie, alebo zamotanie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predižovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie náležitého predižovacieho kábla na vonkajšiu prácu znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade, kedy je použitie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, tak je potrebné ako ochrana proti napájaciu napätia použiť zvyškové prúdové zariadenie (RCD). Použitie zariadenia RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Zostaňte stále pozorní, venujte pozornosť tomu, čo robíte a počas práce s elektrickým náradím. používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavený, alebo pod vplyvom drog, alkoholu, alebo liekov. Dokonca aj chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používajte prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasadte ochranné okuliare. Používanie prostriedkov osobnej ochrany, akými sú pracovné respirátory, protišmyková ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením, zdvihnutím, alebo prenášaním elektrického náradia k elektrickej sieti, batérii sa uistite, že je elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači, alebo pripájanie elektrického náradia, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach náradia môže zapríčiniť vážne úrazy.

Nesiahajte a nenakláňajte sa príliš ďaleko, udržiajte rovnováhu. Po celý čas udržiavajte náležité postavenie a rovnováhu. Umožní to jednoduchšie ovládanie elektrického náradia v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používajte ochranný odev. Neobliekajte si voľný odev, nenoste bižutériu. Udržiavajte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľný odev, bižutéria, alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

Ak je zariadenie prispôbené na pripojenie odsávača prachu, alebo zásobníka na prach, tak sa uistite, či boli dobre pripojené a správne použité. Použitie odsávača prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia spojené s prachom.

Nedovoľte, aby skúsenosti z častého používania náradia mali za následok neopatrnosť a ignorovanie bezpečnostných pravidiel. Nezodpovedná činnosť môže spôsobiť vážne zranenia v zlomku sekundy.

Prevádzkovanie a starostlivosť o elektrické náradie

Nepretáčajte elektrické náradie. Používajte vhodné elektrické náradie pre vybranú činnosť. Správny výber elektrického náradia pre danú prácu zabezpečí lepšiu a bezpečnejšiu prácu.

Nepoužívajte elektrické náradie, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva, alebo uskladnením elektrického náradia, odpojte zástrčku z napájacej zásuvky a/alebo batérie, pokiaľ sa dá odpojiť od elektrického náradia. Takéto predbežné opatrenia zabráni náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Náradie uskladňujte na mieste neprístupnom pre deti, nedovoľte, aby s elektrickým náradím pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu, alebo oboznámené s návodom pre elektrické zariadenie. Elektrické náradie môže byť v rukách nezaškoleného používateľa nebezpečné.

Zabezpečte náležitú údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Kontrolujte náradie po stránke neprispôsobení, alebo zasekávania pohyblivých častí, poškodení častí a akýchkoľvek iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na fungovanie elektrického náradia. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávnou údržbou náradia.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať čisté a naostrené. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa tak rýchlo nezaseknú a dajú sa počas práce jednoduchšie ovládať.

Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a nástroje atď. v súlade s týmito inštrukciami, pričom berte na vedomie druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo navrhnuté, môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných situácií.

Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte v čistote, suché a bez oleja a tuku. Klzké rukoväte a upínacie plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a kontrolu náradia v nebezpečných situáciách.

Opavy

Opavy elektrického náradia zverte len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Bude tak zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ROZBRUSOVAČKY

Upozornenia týkajúce sa bezpečnosti práce s rozbrusovačkami

Mali by ste stáť, rovnako ako aj nepovolane osoby, zďaleka od roviny rotujúceho kotúča. Ochranný kryt pomáha chrániť operátora pred rozbitými fragmentami zlomeného kotúča, alebo pred náhodným kontaktom s kotúčom.

Pri práci s rozbrusovačkou používajte len vystužené rezné kotúče. To, že je možné namontovať príslušenstvo (kotúče) k elektrickému náradiu, ešte nezabezpečuje bezpečnú prevádzku.

Menovitá rýchlosť príslušenstva (kotúča) sa musia prinajmenšom rovnať maximálnym menovitým otáčkam vyznačeným na elektrickom náradi. Príslušenstvo (kotúč) pohybujúce sa rýchlejšie ako jeho menovitá otáčka, sa môžu zlomiť a rozpadnúť.

Kotúče musia byť používané len pre doporučené použitie. Napríklad: nebrúste bočným povrchom častí, ktoré sú určené na rezanie. Rezacie brúsne kotúče sú prispôbené pre okrajové brúsenie, pôsobiace bočné sily môžu spôsobiť roztrhnutie kotúča.

Vždy používajte iba nepoškodené upevňovacie príruby, ktoré majú správnu veľkosť v porovnaní do vybraného kotúča. Vhodné upevňovacie príruby zosilňujú kotúč a znižujú možnosť jeho roztrhnutia.

Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia byť v menovitom rozmedzí možnosti elektrického náradia. Príslušenstvo s nesprávnou veľkosťou nemôže byť vhodne chránené, alebo kontrolované.

Veľkosť upevňovacieho otvoru kotúčov a prírub musí zodpovedať veľkosti vretena elektrického náradia. Kotúče a príruby, v ktorých veľkosť upevňovacieho otvoru nezodpovedá veľkosti vretena náradia, nebudú mať rovnováhu a po spustení zariadenia nastúpia vibrácie, a môže tak dôjsť k strate kontroly nad náradím.

Nepoužívajte poškodené kotúče. Pred každým použitím skontrolujte stav kotúčov pod uhlom prítomnosti úlomkov a puknutí. Pokiaľ dôjde k pádu kotúča, je potrebné skontrolovať, či nedošlo k nej poškodeniu, alebo treba založiť nový, nepoškodený kotúč. Po prehliadke a namontovaní kotúča, by ste sa mali postaviť, rovnako ako aj nepovolane osoby, mimo roviny otáčania kotúča, následne zapnite náradie na jednu minútu pri maximálnych otáčkach a bez zaťaženia. Počas tohto testu sa poškodené kotúče zvyčajne rozpadnú.

Používajte osobné ochranné prostriedky. V závislosti od použitia používajte ochrannú masku na tvár a ochranné okuliare. Ak je to vhodné, tak použite protiprachovú masku, ochranu uší, ochranné rukavice a zástery, ktoré sú schopné zadržať malé časti brúsneho kotúča, alebo úlomky vznikajúce pri prevádzke. Ochrana očí musí byť schopná zastaviť letiace úlomky vznikajúce počas rôznych pracovných činností. Protiprachová maska musí byť schopná filtrovať častice vznikajúce pri prevádzke. Dlhodobé vystavenie organizmu na hluk môže spôsobiť stratu sluchu.

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi nepovolnými osobami a pracoviskom. Každý, kto vstupuje na pracovisko, musí používať osobné ochranné prostriedky. Úlomky vznikajúce pri prevádzke, alebo úlomky poškodeného príslušenstva môžu vyletieť mimo bezprostredného okolia pracoviska.

Kábel by mal byť položený zďaleka od rotujúceho príslušenstva. Ak stratíte kontrolu nad zariadením, kábel môže byť prerazený, alebo vliahnúť a Vaša ruka, alebo rameno môže byť potiahnuté v smere rotujúceho kotúča.

Pravidelne čistite ventilačné otvory elektrického náradia. Ventilátor motora môže vliahnúť prach a piliny do vnútra krytu, ktorých nadmerné množstvo môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

Neprevádzkujte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Nepracujte s elektrickým náradím ak je umiestnené na horľavom povrchu, napr. na drevenom. Iskry môžu tieto materiály zapáliť.

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré si vyžadujú chladenie kvapalinou. Použitie vody, alebo inej chladiacej kvapaliny môže mať za následok úraz elektrickým prúdom.

Upozornenia spojené s odrazom smerom k operátorovi

Odrazenie smerom k operátorovi je náhla reakcia na zablokovaný, alebo zatlačený kotúč. Zablokovanie, alebo zatlačenie spôsobuje okamžité zablokovanie rotujúceho kotúča, čo má za následok, že rezacia hlava pozbavená kontroly je tlačaná nahor, smerom k operátorovi.

Napríklad v prípade, že brúsny kotúč je zablokovaný, alebo zatlačený v pracovnom materiáli a hrana kotúča, ktorá sa vbíja do bodu zatlačenia sa môže zahĺbiť do povrchu materiálu, pričom bude mať za následok uvoľnenie kotúča, alebo jeho vyletenie.

Kotúč sa môže uvoľniť smerom k, alebo od operátora, v závislosti od smeru pohybu brúsneho kotúča v mieste zatlačenia. Brúsne kotúče môžu za týchto podmienok pukať.

Odraz v smere operátora je výsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia a/alebo nesprávnych pracovných postupov, alebo podmienok a môžete mu zabrániť zachovaním vhodných opatrení, ktoré sú uvedené nižšie.

Používajte pevné uchopenie elektrického náradia spolu so správnou polohou tela a ramien, ktorý bude schopné odolávať silám odrazu. Operátor je schopný kontrolovať otočenie, alebo odraz náradia, ak použije vhodné preventívne opatrenia.

Nikdy nestojte Vaším telom v linii rotujúceho kotúča. Ak dôjde k odrazu, tak rezná hlava bude nasmerovaná smerom k operátorovi.

Nikdy nemontujte motorové pily, pily na drevo, diamantové kotúče, kotúčové pily s medzerou od kraja väčšou ako 10 mm. Takéto ostria často spôsobujú odraz a stratu kontroly nad náradím.

Nikdy „nezatlačajte“ kotúč, alebo nevyvíjajte nadmerný tlak. Nepokúšajte sa zväčšiť hĺbku rezu. Nadmerné preťaženie zvyšuje zaťaženie a náchylnosť ku skrúteniu, alebo k zaseknutiu kotúča v reze a zvyšuje pravdepodobnosť odrazu, alebo roztrhnutia kotúča.

Ak sa zachytáva kotúč, alebo prerušujete rezanie z akéhokoľvek dôvodu, tak vypnite elektrické náradie a držte reznú hlavu bez pohybu až do úplného zastavenia kotúča. Nikdy sa nepokúšajte vybrať rezný kotúč z rezu, ak je kotúč v pohybe, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k odrazu. Prešetrite a prijmite vhodné opatrenia na to, aby ste zabránili príčinám zachytávania.

Neopakujte rezanie v pracovnom materiáli. Nechajte kotúč, aby dosiahol plnú rýchlosť a opatrne začnite zarezávať do reznej škáry. Kotúč môže byť zachytený, vystrelený, alebo odrazený, pokiaľ opakovane zapnete elektrické náradie v pracovnom materiáli.

Podopierajte akýkoľvek pracovný materiál s nadmernou veľkosťou, aby ste minimalizovali riziko stlačenia a odrazu kotúča. Veľké pracovné materiály majú tendenciu prehýbať sa pod vlastnou váhou. Podpery musia byť umiestnené pod pracovným materiálom, v blízkosti línie rezu a v blízkosti okrajov materiálu na oboch stranách rezného kotúča.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Používajte len vystužené kotúče so živicovým spojivom. Štruktúra brúsneho materiálu je v takých kotúčoch vystužená sieťovinou, ktorá znižuje riziko vystrelenia fragmentov brúsneho kotúča po jeho roztrhnutí. Upevnenie vystužených kotúčov je zosilnené kovovým prsteňom. V prípade pochybností, či je použitý kotúč vystužený, by ste sa mali oboznámiť s dodanými informáciami ku kotúčom a/alebo sa obrátiť na výrobcu kotúča.

Je zakázané použitie iných typov kotúčov, brúsnych kotúčov, diamantových kotúčov, kotúčových pil.

Nepoužívajte vodu, alebo iné kvapaliny pre chladenie rezného procesu. Rozbrusovačka je vhodná len pre rezanie na sucho.

Brúsne kotúče by mali byť skladované v suchých, tmavých priestoroch a v obaloch, ktoré ich budú chrániť pred prachom a mechanickým poškodením. Pri prenášaní brúsnych kotúčov by ste mali používať rukavice. Dávajte pozor na dátum vypršania platnosti pre použitie brúsnych kotúčov. Nemali by ste používať kotúče, ktoré nemajú informáciu o dátume o platnosti použitia, alebo kotúče po dátume splatnosti.

Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčším nominálnym priemerom. Také kotúče sú prispôbené na nižšiu rýchlosť otáčania a ich použitie v náradí s vyššími otáčkami môže spôsobiť ich roztrhnutie.

Pri každej výmene kotúča a pred začiatkom práce je potrebné zapnúť stroj na jednu minútu bez zaťaženia. Sledujte prevádzku stroja a v prípade, že si všimnete neobvyklé vibrácie, tak musíte stroj okamžite vypnúť a pristúpiť k výmene brúsneho kotúča. Pri zapnutí rozbrusovačky nikdy nestojte takým spôsobom, že akákoľvek časť tela zostane v rovine otáčania brúsneho kotúča. V prípade, že sa poškodený kotúč teraz roztrhne, bude tak znížené riziko vážnych zranení.

Kotúč sa bude otáčať určitý čas aj po vypnutí stroja.

Náradie by ste mali zdvíhať a prenášať chytajúc za pracovný stôl, alebo za rukoväť. Ruky položte zďaleka od brúsneho kotúča. Pred zdvihnutím, alebo prenesením sa uistite, že všetky pohyblivé časti boli zablokované. Nepoužívajte ochranné kryty na zdvíhanie a prepravu náradia. Náradie môžete preniesť pomocou rukoväte iba vtedy, keď je rezná hlava v dolnej polohe, a je zablokovaná pomocou reťaze.

Náradie môžete používať len s dobre fungujúcimi, riadne udržiavanými a namontovanými ochrannými krytmi.

Podlahu na pracovisku treba udržiavať v čistote.

Pozor! Nevyberajte odrezané kusy, alebo iné časti materiálu z oblasti rezania, keď je náradie zapnuté s odkrytým brúsnym kotúčom.

Všetky opravy, alebo výmeny by mali byť vykonávané v autorizovanom servise výrobcu.

Zabezpečte správne a bezpečné rezanie. Vždy upevnite rezaný materiál k pracovnému stolu. Pred začatím práce sa uistite, že je náradie stabilné. Ak je to potrebné, tak pripevnite náradie k stolu. Ak je to nutné a rezaný materiál je dlhý, tak ho podoprite.

MONTÁŽ VÝROBKU

Výrobok je dodávaný úplne zmontovaný. Pred prvým použitím je potrebné odopnúť reťaz zabezpečujúcu polohu reznej hlavy v dolnej polohe (II). Reťaz musí byť založená zakaždým pred prepravou stroja.

Po zdvihnutí reznej hlavy skontrolujte, či sa pohyblivá časť ochranného krytu samostatne presunula do najnižšej polohy. V prípade, že bol pohyb ochranného krytu narušený, alebo sa neznížila samostatne, je potrebné ľahko uvoľniť skrutku ochranného krytu (III). Je zakázané úplne uvoľnenie skrutky ochranného krytu.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Činnosti, ktoré treba vykonať pred začatím práce

Stroj by mal byť umiestnený na pracovisku, na pracovnom stole, stojane, alebo na obdobnom mieste. Všetky ochranné kryty a bezpečnostné prvky musia byť pred uvedením stroja do prevádzky riadne zabezpečené. Uistite sa, že sa brúsny kotúč môže voľne otáčať. Pred uvedením stroja do prevádzky sa uistite, že všetky pohyblivé časti môžu vykonávať plynulý pohyb v plnom rozsahu, a že brúsny kotúč je správne založený. Pred pripojením zástrčky do siete sa uistite, či parametre siete zodpovedajú údajom na štítiku stroja.

Stroj by mal byť umiestnený na rovnom a stabilnom povrchu, ako je napríklad pracovný stôl. Montážna výška by mala byť upravená podľa výšky operátora tak, aby mal možnosť plného využitia, bez príliš ďalekého naťahovania sa, pri zaistení stabilnej a bezpečnej polohy operátora.

Montáž a výmena brúsneho kotúča

Pozor! Pred začatím montáže, alebo výmenou brúsneho kotúča je potrebné odpojiť náradie od siete vytiahnutím zástrčky zo zásuvky.

Počas výmeny brúsneho kotúča používajte ochranné rukavice.

Zdvihnite pohyblivý kryt brúsneho kotúča (IV) tak, aby bola úplne odkrytá upevňovacia skrutka kotúča.

Zo strany krytu motora je umiestnená poistka obratu vretena, treba je presunúť a podržať v smere brúsneho kotúča (V). Kľúčom otáčajte skrutku spolu s upevneným brúsnym kotúčom (VI), až kým poistka zapadne do otvoru vnútornej montážnej príruby, ktorá upevňuje kotúč a zablokuje jej pohyb (VII).

Pridržiavajúc poistku vretena, odkrúťte doľahujúcu skrutku a odmontujte vonkajšiu upevňovaciu prírubu (VIII). Vyberte brúsny kotúč a štetcom, alebo kefou s mäkkými štetinami vyčistite miesto montáže. Založte brúsny kotúč, vonkajšiu upevňovaciu prírubu a držte poistku tak, aby sa vreteno zablokovalo, aby ste mohli dokrútiť skrutku upevňujúcu kotúč. Uvoľnite pohyblivý ochranný kryt kotúča.

Po montáži skontrolujte, či je kotúč správne založený. Používajte osobné ochranné prostriedky. Postavte sa v takej polohe, aby žiadne časti tela neboli v rovine otáčania kotúča. Zapnite stroj a nechajte ju bežať naprázdno po dobu jednej minúty. Ak sa počas tejto doby spozorujete akékoľvek vibrácie, alebo iné príznaky nepravideľnej prevádzky, tak okamžite zastavte stroj a skontrolujte montáž brúsneho kotúča.

PRÁCA S ROZBRUSOVAČKOU

Nastavenie uhla rezania (IX)

Pracovný stôl má opornú dosku, ktorá umožňuje nastaviť uhol rezania v rozsahu od +/- 45 stupňov.

Uvoľnite dve skrutky upevňujúce opornú dosku, nastavte požadovaný uhol rezania a následne pevne utiahnite dve skrutky.

Oporná doska má zaznačený uhlový rozsah, ktorý umožňuje presnejší výber uhla rezu. Pre presné nastavenie je však potrebné použiť ďalší merací nástroj, napríklad uhlomer.

Použitie zvieradla

Rezaný prvok treba dotlačiť k opornej doske stolíka. Na to je potrebné použiť zvieradlo. Aby bolo možné rýchlo nastaviť zvieradlo, tak je potrebné zdvihnúť upevňovací závit (X), posunúť zvieradlo do požadovanej polohy a následne uvoľniť upevňujúci závit. Pomocou rukoväte upínaciu skrutku svorku tak, aby stlačení Zárážka opracovávaného kusa dosku (XI).

Pri rezaní dlhých dielov, ktoré výrazne vystávajú za pracovným stolom, je potrebné použiť externé podporné prvky. Je potrebné použiť dve podpory na každú stranu rezaného prvku, ktorá vystáva ďaleko za stolom. Jedna z podpier by mala byť umiestnená čo najbližšie k pracovnému stolu a druhá tesne pred koncom rezaného prvku. Toto nastavenie zabráni nekontrolovateľnému pohybu časti po jej prerezaní. Výška podpier by mala byť zvolená tak, aby rezané prvky počas rezania rozdeľovali na vonkajšie strany roviny rezu. Zabráni sa tým zachyteniu a zaseknutiu brúsneho kotúča v rezanom prvku. Zachytenie a zaseknutie môže spôsobiť roztrhnutie kotúča, čo môže viesť k vážnemu zraneniu, alebo dokonca k smrti.

Nastavenie hĺbky rezu (XII)

Rozbrusovačka umožňuje reguláciu hĺbky rezu v určitom rozsahu, napríklad pre vyrovnanie opotrebenia brúsneho kotúča, alebo pre umožnenie malých nárezov. Pre tento účel je potrebné uvoľniť maticu zabezpečujúcu nastavovaciu skrutku, otočiť skrutku do požadovanej výšky a zaistiť ju dotiahnutím zabezpečujúcej matice.

Preprava výrobku

Stroj by mal byť v prípade prepravy zabalený v pôvodnom balení. Uvoľnite reznú hlavu do najnižšej polohy a zabezpečte ju pomocou reťaze. Opornú dosku nastavte v polohe 0 stupňov a presuňte zvieradlo maximálne v smere opornej dosky.

Rezanie rozbrusovačkou

Po nastavení a zaistení rezaného materiálu v požadovanej polohe môžete začať rezať.

Spínač má poistku zabezpečujúcu proti náhodnému spusteniu, ktorú treba stlačiť palcom a až potom stlačiť spínač (XIII).

Po stlačení spínača počkajte, aby sa brúsny kotúč rozbehol a dosiahol menovitú hodnotu a až potom začnite rezanie. Je zakázané prikládanie brúsneho kotúča k materiálu a následné zapnutie náradia. Môže to spôsobiť zablokovanie brúsneho kotúča, jeho poškodenie, alebo materiálne škody. Môže to viesť k vážnym poraneniam.

V prípade obnovenia rezania počkajte kým kotúč dosiahne menovité otáčky a následne môžete pokračovať v rezaní.

Pri rezaní je potrebné uvoľňovať brúsny kotúč plynulým pohybom, pričom netreba vyvíjať príliš veľký tlak. Tlak, ktorý treba klást' na reznú hlavu by nemal byť väčší ako ten, ktorý je dostatočný pre rezanie materiálu. Vyhnite sa nárazom brúsneho kotúča o rezaný materiál.

V prípade zablokovania brúsneho kotúča v rezanom materiáli musíte okamžite uvoľniť spínač náradia, odpojiť ho od zdroja napájania a potom uvoľniť brúsny kotúč zo zaseknutia.

Mali vykonať skontrolovať brúsny kotúč pod uhlom poškodenia, alebo deformácie, ktoré mohli vzniknúť v momente zaseknutia, v prípade potreby ho vymeniť za nový, bez poškodenia. Mali by ste tiež skontrolovať príčinu zaseknutia, napríklad, či je materiál správne podporený. Pred začatím prác odstráňte príčinu zaseknutia brúsneho kotúča.

Po zakončení rezania je potrebné držať reznú hlavu bez pohybu, uvoľniť spínač a počkať na úplné zastavenie brúsneho kotúča. Zdvihnite reznú hlavu. Odpojte napájací kábel zo zásuvky a pokračujte s údržbou.

Dodatočné poznámky

Deklarovaná, celková hodnota emisie vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku boli merané pomocou štandardnej skúšobnej metódy a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná, celková hodnota emisie vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku sa môžu použiť pri úvodnom ohodnotení expozície.

Pozor! Emisia vibrácií sa počas práce s náradím môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu použitia náradia.

Pozor! Je potrebné špecifikovať bezpečnostné opatrenia na ochranu operátora, ktoré sú založené na posúdení vystavenia na emisie v reálnych podmienkach používania (vrátane všetkých častí pracovného cyklu, napríklad keď je nástroj vypnutý, alebo na voľnobehu a aktivačný čas).

ÚDRŽBA, SKLADOVANIE A PREPRAVA

POZOR! Pred začatím úprav, technickej obsluhy, či údržby odpojte náradie od elektrickej zásuvky. Po zakončenej práci skontrolujte vizuálne technický stav elektrického náradia a ohodnoťte: korpus a rukoväť, napájací kábel, zástrčky, prevádzky spínača, priechodnosť vetracích otvorov, iskrenie, hlučnosť ložísk a prevodovky, štartovanie a rovnomernosť práce. V priebehu záručnej doby používateľ nemôže rozoberať elektrické zariadenie, alebo vymieňať akékoľvek časti, pretože stratí záruku. Prípadné nezrovnalosti zistené pri kontrole, alebo počas práce sú signálom na vykonanie opravy v servisnom stredisku. Po zakončení práce, kryt, vetracie otvory, spínače, dodatočnú rukoväť a ochranné kryty je potrebné očistiť napr. prúdom vzduchu o tlaku nie väčším ako 0,3 MPa, štetcom, alebo suchou handričkou bez použitia chemických látok a čistiacich prostriedkov. Nástroje a úchytky očistite suchou handričkou.

Skladovaný výrobok by mal byť starostlivo vyčistený a vysušený. Výrobok skladujte v uzavretých priestoroch. Chránite pred prístupom nepovolovaných osôb. V mieste skladovania náradia musí byť zaistené dostatočné vetranie, aby nedochádzalo ku kondenzácii. Miesto uskladnenia musí chrániť výrobok pred atmosférickými podmienkami.

Výrobok musí byť prepravovaný v tvrdých baleniach, ktoré poskytujú ochranu pred nárazmi. Počas prepravy chráňte výrobok pred vlhkosťou.

Náhradné diely

Podrobný zoznam náhradných dielov výrobku nájdete v záložke „Na stiahnutie“ v karte výrobku, na internetových stránkach TOYA SA: www.toya.pl.

A TERMÉK JELLEMZŐI

A gyorsdaraboló gép egy sokoldalú szerszám, amit fém munkadarabok vágótárcsa segítségével történő elvágásához terveztek. A tág állítási lehetőségeknek köszönhetően lehet vele egyenesen és szög alatt is vágni. A szerszám helyes, meghibásodástól mentes és biztonságos működése a megfelelő üzemeltetéstől függ, ezért:

Az eszközzel történő munkavégzés megkezdése előtt el kell olvasni, és az üzemeltetés során be kell tartani a teljes kezelési utasítást.

A biztonsági előírások és a jelen utasítások be nem tartása miatt keletkező károkért a szállító nem vállal felelősséget.

TARTOZÉKOK

A gyári csomagolásban a következőknek kell lenniük:

- daraboló
- vágótárcsa

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82181
Névleges feszültség	[V]	~230
Névleges frekvencia	[Hz]	50
Névleges teljesítmény	[W]	2450
Névleges fordulatszám	[perc ⁻¹]	4000
Maximális vágási mélység	[mm]	110
Vágási mélység 90°-nál (négyyszög profil)	[mm]	110 x 110
Vágási mélység 90°-nál (derékszögű profil)	[mm]	110 x 130
Vágási mélység 90°-nál (szögvas profil)	[mm]	135 x 135
Vágási mélység 90°-nál (kör keresztmetszetű profil)	[mm]	110 / 60
Vágási mélység 45°-nál (négyzet keresztmetszetű profil)	[mm]	110 x 110
Vágási mélység 45°-nál (derékszögű profil)	[mm]	110 x 130
Vágási mélység 45°-nál (szögvas profil)	[mm]	100 x 100
Vágási mélység 45°-nál (kör keresztmetszetű profil)	[mm]	110
Vágótárcsa: külső átmérő x rögzítés átm. x max. vastagság	[mm]	355 x 25,4 x 3
Tömeg	[kg]	17,2
Zajszint		
- akusztikus nyomás $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	95,8 $\pm$ 3,0
- teljesítmény $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	108,8 $\pm$ 3,0
Szigetelési osztály		I
Védelmi fokozat		IPX0

AZ ELEKTROMOS KISGÉPEK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ, ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetés! Meg kell ismerkedni az összes figyelmeztetéssel, utasítással, illusztrációval, valamint az elektromos eszközzel szállított specifikációkkal. Ezek be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhöz vagy komoly testi sérüléshez vezethet.

Meg kell őrizni minden figyelmeztetést, valamint a használati utasítást, hogy később meg lehessen nézni.

A kezelési utasításban használt „elektromos berendezés” fogalom vonatkozik minden, elektromos árammal működtetett, vezetékesre és vezeték nélküli egyaránt.

Biztonság a munkahelyen

A munkavégzés helyét jól meg kell világítani, és tisztán kell tartani. A rendetlenség és a nem kellő megvilágítás balesetek okozója lehet.

Nem szabad az elektromos berendezésekkel fokozottan robbanásveszélyes, tűzveszélyes folyadékokat, gázokat, gőzöket tartalmazó környezetben dolgozni. Az elektromos berendezések szikrázhatnak, amely meggyújthatja a port vagy a párákat.

Nem szabad a munkavégzés helyére gyermekeket vagy kívülálló személyeket engedni. A koncentráció elvesztése a kontroll elvesztéséhez vezethet.

Elektromos biztonság

Hálózati kábel dugaszának illenie kell az elektromos hálózat dugaszolóaljzatába. Semmilyen módon nem szabad változtatni dugazon. Nem szabad semmilyen dugaszadapert használni az elektromos berendezésekkel. Ha a dugaszok vagy dugaszolóaljzatok nincsenek átalakítva, az csökkenti az áramütés veszélyét.

Kerülni kell, hogy a test és a gép olyan földelt felületekkel érintkezzen, mint csövek, fűtőtestek és hűtők. A test földeltsége növeli az áramütés veszélyét.

Nem szabad a az elektromos berendezést csapadéknak vagy nedvességnek kitenni. A víz és nedvesség, amely az elektromos berendezés belsejébe jut, megnöveli az elektromos áramütés veszélyét.

Ne vágja el a hálózati kábelt. Ne használja a hálózati kábelt az eszköz hordozásához, vonszolásához vagy a dugasz kihúzásához hálózati dugaszolóaljzattól. Kerülje, hogy a hálózati kábel hővel, olajjal, éles szélekkel és mozgó alkatrészekkel érintkezzen. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábel növeli az áramütés veszélyét.

Amennyiben zárt helyiségen kívül dolgozik, kültéri hosszabbítót kell használni. Kültéri hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Abban az esetben, ha az elektromos berendezés nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyes biztonság

Legyen résen, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét az elektromos berendezéssel végzett munka közben. Nem használja a elektromos berendezést, ha fáradt, illetve tudatmódosító szerek, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A munkavégzés során már egy pillanatnyi figyelmetlenség komoly testi sérülésekhez vezethet.

Használjon egyéni védőeszközöket. Mindig vegyen fel védőszemüveget. Az olyan egyéni védőeszközök használata, mint a porvédő álc, csúszásgátló munkavédelmi cipő, sisak és fülvédő, csökkenti a komoly testi sérülések veszélyét.

Előzze meg a véletlen beindítást. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” állásban van, mielőtt az elektromos berendezést csatlakoztatja a tápfeszültséghez és/vagy az akkumulátorhoz, felemeli vagy hordozza azt. Az elektromos berendezés olyan módon történő szállítása, hogy az ujjá az elektromos berendezés kapcsolóján vagy betáplálásán van, illetve ha a kapcsoló „bekapcsolt” állapotban van, súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Az elektromos berendezés bekapcsolása előtt el kell távolítani minden olyan kulcsot és egyéb szerszámat, amelyet a gép beállításához használt. Az elektromos berendezés forgó elemein hagyott kulcs súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Ne nyújtózkodjon és ne hajoljon ki túl messze. Mindig tartsa meg a kellő testhelyzetet és az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi, hogy uralma alatt tartsa az elektromos berendezést a munkavégzés közben bekövetkező váratlan helyzetekben.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot és ékszereket. Tartsd távol a haját és a ruháját az elektromos berendezés mozgó alkatrészeitől. A laza ruházatot, ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkaphatja.

Ha a berendezések úgy vannak kialakítva, hogy csatlakoztatni lehet hozzájuk porszivót vagy porgyűjtőt, győződjön meg róla, hogy azokat csatlakoztatták és jól használják. A porszivó használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

Ne engedje, hogy a berendezés használata során szerzett tapasztalatai gondatlanná tegyék, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A gondatlan cselekvés egy pillanat alatt súlyos balesetek okozója lehet.

Az elektromos berendezés használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos berendezést. Használja a kiválasztott alkalmazáshoz megfelelő elektromos berendezést. A megfelelő elektromos berendezés jobb és biztonságosabb munkát tesz lehetővé, ha azt a tervezett terheléshez használják.

Nem használja az elektromos berendezést, ha az elektromos kapcsolóval nem tudja be- és kikapcsolni. A berendezés, amit nem lehet a hálózati kapcsolóval kontrolálni, veszélyes, és meg kell javíttatni.

Mielőtt hozzáfog az elektromos berendezés beállításához, tartozékának cseréhez vagy tárolása előtt, húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzattól és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető az elektromos berendezésből. Az ilyen megelőző intézkedések lehetővé teszik az elektromos berendezés véletlen bekapcsolását.

Tartsa a szerszámat gyermekektől elzárva, ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos berendezést, akik nem ismerik azt, vagy az elektromos berendezés jelen használati utasítását. Az elektromos berendezés veszélyesek a nem kiiktatott személyek kezében.

Tartsa karban az elektromos berendezést és a tartozékokat. Ellenőrizze az elektromos berendezést, hogy minden megfelelően illeszkedik-e, vagy a mozgó alkatrészek nincsenek-e beékelődve, nincsenek-e sérült alkatrészek, valamint nincs-e bármilyen más olyan körülmény, ami hatással lehet az elektromos berendezés működésére. A hibákat meg kell javítani az elektromos berendezés használata előtt. Számos baleset okozója az elektromos berendezés nem megfelelő karbantartása.

A vágó szerszámokat tiszta és megélesített állapotban kell tartani. A kellően karbantartott, éles vágószerszámokat könnyebb kezelni a munkavégzés során, nehezebben ékelődnek be.

Az elektromos berendezést, annak tartozékait, betét szerszámaikat stb. a jelen használati utasításnak megfelelően használja, a munka fajtájának és a munkavégzés körülményeinek a figyelembe vételével. Ha az eszközt nem a rendeltetésének megfelelő fajtájú munkához használja, az növeli a veszélyes helyzetek előállásának lehetőségét.

A nyeleket és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és kenőanyagtól mentesen. A csúszós nyél vagy fogófelület nem teszi lehetővé az elektromos berendezés.

Javítások

Az elektromos berendezést kizárólag erre jogosult szervezetekben és csak eredeti cserealkatrészek használatával szabad javítani. Ez biztosítja az elektromos eszköz működésének biztonságát.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A GYORSDARABOLÓHOZ

A vágógép biztonságos használatára vonatkozó figyelmeztetések.

Tartsa távol magát és a kívülálló személyeket a forgó tárcsa síkjától. A védőburkolat segít megvédeni a kezelőt a tárcsa letört darabjaitól, valamint megakadályozza, hogy véletlenül a tárcsához érjen.

Az gyorsdarabolóban kizárólag hálózattal erősített tárcsát használjon. Csak azért, mert a tartozékokat be lehet szerelni az elektromos eszközbe, nem fog biztonságosan működni.

A tartozékok névleges fordulatszámának legalább meg kell egyeznie az elektromos gépen feltüntetett névleges fordulatszámával. A névleges fordulatszámuknál gyorsabban forgó tartozékok eltörhetnek, és széteshetnek.

A tárcsát csak az ajánlott alkalmazásokhoz szabad használni. Például ne csiszoljon a vágáshoz készült korongok oldalfelületével. A vágótárcsákat úgy gyártják, hogy az élükkel vágjanak, a tárcsát támadó oldal irányú erők a tárcsa szétesését okozhatják.

Mindig hibátlan rögzítő karimát használjon, amelynek a kiválasztott tárcsához megfelelő a mérete. A megfelelő rögzítő karimák erősítik a tárcsát, és csökkentik a szétesésének lehetőségét.

A tartozékok külső átmérőjének és vastagságának benne kell lennie az elektromos készülék lehetőségeinek névleges tartományában. A nem megfelelő méretű tartozékokat nem lehet kellő módon védeni vagy kontroll alatt tartani.

A tárcsákat, karimákat rögzítő furatok méretének illeni kell az eszköz forgótengelyének méretéhez. Azok a tartozékok, amelyek rögzítő furatának mérete nem felel meg az eszköz forgótengelyének, nincsenek kiegyensúlyozva, beindítás után vibrálni kezdenek, ez pedig a szerszám feletti kontroll elvesztését okozhatja.

Ne használjon sérült vágótárcsát. Minden használat előtt meg kell vizsgálni a tárcsák állapotát, nincsenek-e rajtuk csorbulások, repedések. Amennyiben a tárcsa leesik, ellenőrizni kell, nem sérült-e meg, vagy új, épp tárcsát kell felszerelni. A szemlélés és a tárcsa felszerelése után Önnek és a kívülálló személynek olyan helyre kell állnia, hogy ne legyenek a tartozék forgási síkjában, majd be kell indítani az eszközt egy percre, maximális fordulatszámmal. A teszt során a sérült tárcsák általában szétesnek.

Egyéni védőeszközöket kell használni. A használati céltól függően arcvédőt, védőszemüveget kell használni. Ha szükséges, porvédő álarcot, hallásvédőt, védőkesztyűt és védőkötényt kell viselni a munka közben leváló kis tartozék darabok vagy munkadarab szilánkok ellen. A szemvédőnek képesnek kell lennie, hogy megállítsa a munka közben keletkezett, kirepülő szilánkokat. A porvédő álarcnak ki kell tudnia szűrni a munka közben keletkezett port. Ha túl hosszú ideig van kitéve zajnak, az a hallásának romlásához vezethet.

Tartson biztonságos távolságot a munka helye és a kívülálló személyek között. Minden személynek, aki belép a munkaterületre, egyéni védőeszközöket kell használni. A munka közben vagy a tartozék sérülésekor keletkező szilánkok kirepülhetnek a munkahely közvetlen környezetébe.

Tartsa a hálózati kábelt távol a forgó tartozékoktól. Ha elveszti az ellenőrzést az eszköz felett, elvághatja a kábelt vagy begyűrheti, a kezét vagy a karját pedig a forgó tárcsa felé ránthatja.

Rendszeresen tisztítsa az elektromos berendezés szellőző nyílásait. A motor ventilátora port szívhat be a ház belsejébe, a fémpor túlzott felhalmozódása elektromos áramütés veszélyével fenyegethet.

Ne dolgozzon az elektromos géppel gyúlékony anyagok közelében. Ne dolgozzon az elektromos berendezéssel, ha éghető, pl. fából készült padlózatlan lett elhelyezve. A szikrák felgyújtják ezeket az anyagokat.

Ne használjon olyan tartozékot, amit folyadékkal kell hűteni. Víz vagy más hűtőfolyadék használata elektromos áramütést vagy sokkot okozhat.

A szerszámnak gépkezelő irányába történő visszarúgásával kapcsolatos figyelmeztetések

A gépkezelő irányában történő visszarúgás hirtelen reakciója annak, ha a forgótárcsa beékelődik vagy beszorul. A beékelődés vagy beszorulás hirtelen megállítja a forgó tárcsát, aminek következményeként az ellenőrzést veszített vágófej kilöködik felfelé, a gépkezelő irányába.

Például, ha a csiszoló korong blokkolódik, vagy beékelődik a megmunkált munkadarabba, a tárcsa peremének az a pontja, ahol a beékelődés történik, benyomódik az anyag felületébe, aminek következtében a tárcsa kieshet vagy kirepülhet.

A tárcsa kirepülhet a gép kezelőjének irányában vagy tőle távolodva, attól függően, milyen irányban forgott a csiszolókorong a beékelődéskor. A csiszolókorong el is törhet ilyenkor.

A gépkezelő irányába történő visszarúgás az elektromos berendezés nem megfelelő használatának és/ vagy a helytelen kezelésének, illetve nem megfelelő körülményeknek a következménye, és megfelelő, alább ismertetett, megelőző intézkedésekkel elkerülhető.

Biztosan fogja a gépet, a teste és a karja megfelelő helyzetben legyen, ami lehetővé teszi, hogy ellen tudjon tartani a visszarúgáskor keletkező erőknél. A gépkezelő képes kontrollálni a gép forgását és visszarúgását, ha megfelelő elővigyázatossági eszközöket alkalmaz.

Soha ne legyen a teste a forgó tárcsa vonalában. Ha a gép visszarúg, a vágófej a gépkezelő irányába mozdul el.

Soha ne szereljen fel láncfűrész, fához való fűrész, gyémánt tárcsát, 10 mm-nél nagyobb szélközű, szegmenses tárcsát

vagy fűrésztárcsát. Ez ilyen élek vezetnek visszarúgáshoz és a kontrol elvesztéséhez.

Ne „szorítsa” be a tárcsát, vagy ne nyomja túl erősen. Ne próbálja megnövelni a vágás mélységét. A túlzott nyomás növeli a terhelést, valamint a tárcsa hajlamos a beszorulására, illetve beékelődésére a horonyba, és növeli a tárcsa visszarúgásának vagy szétesésének valószínűségét.

Ha a tárcsa megszorul, vagy bármilyen okból megszakítja a vágást, kapcsolja ki az elektromos berendezést, és tartsa meg mozdulatlanul a vágófejet, amíg a tárcsa teljesen meg nem áll. Soha ne próbálja meg kiszabadítani a tárcsát a vágási horonyból, ha a tárcsa forog, mivel ez visszarúgáshoz vezethet. Vizsgálja meg a helyzetet, és tegye meg a megfelelő lépéseket, hogy kizárhassa a megszorulás okát.

Ne kezdje újra a vágást a munkadarabban. Tegye lehetővé, hogy a tárcsa elérje a teljes fordulatszámot, majd óvatosan vezesse be a résbe. A tárcsa megszorulhat, kilöködhet vagy visszarúghat, ha az elektromos berendezést a megmunkált anyagban indítja el újra.

Támassza alá minden túlméretes, megmunkált anyagot, hogy minimalizálhassa a tárcsa beszorulását vagy visszarúgását. A nagyméretű anyagok hajlamosak a saját súlyuk alatt behajolni. A támaszokat a megmunkálandó anyag alatt kell elhelyezni, a vágás vonalának közelében, valamint az anyag széleinek közelében, a vágótárcsa mindkét oldalán.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kizárólag gyanta kötőanyagú, erősített tárcsát szabad használni. Az ilyen dörzstárcsák dörzsanyag hálójával van erősítve, ami csökkenti annak kockázatát, hogy a széteső tárcsa darabjai szétszóródnak. Az erősített tárcsák rögzítése fém gyűrűvel van megerősítve. Ha kétséges, hogy a tárcsa, amit használ, erősített-e, el kell olvasni a tárcsához csatolt információkat és/vagy fel kell vennie a kapcsolatot a tárcsa gyártójával.

Tilos másfajta tárcsát használni, csiszoló tárcsát, gyémánt tárcsát, fűrésztárcsát.

Ne használjon vizet, sem más folyadékot vágás közben, hűtéshez. A gyorsdarabolóval csak szárazon lehet vágni.

A vágótárcsák száraz, elsőtételt helyiségekben kell tartani, olyan csomagolásban, ami véd a por és a mechanikai sérülések ellen.

A vágótárcsa hordozásakor használjon védőkesztyűt. Ügyelni kell a vágótárcsa lejáratí határidejére. Nem szabad használni olyan tárcsát, amelyről nincs információ, hogy meddig használható, vagy amelynek lejárt a felhasználhatósági határideje.

Ne használjon nagyobb névleges átmérőjű, elkopott tárcsát. Az ilyen tárcsák kisebb fordulatszámhoz készültek, és nagyobb fordulatszámú gépben alkalmazva széteshetnek.

Minden alkalommal, amikor tárcsát cserél, és mielőtt megkezdí a munkát, be kell indítani egy percre, terheletlenül. Figyelni kell a gép működését, és ha a tipikusúltó eltérő rezgés tapasztalható, a gépet azonnal ki kell kapcsolni, és meg kell kezdeni a vágótárcsa cseréjét. Soha ne állítsa a beindításkor úgy a gyorsdarabolót, hogy bármelyik testrésze a vágótárcsa forgásának síkjában legyen. Ez lehetővé teszi a komoly sebesülések veszélyének csökkentését, ha a sérült tárcsa darabokra esik szét.

Kikapcsolás után a vágótárcsa még egy ideig foroghat.

Az eszközt a munkaasztalnál fogva kell felemelni és hordozni, vagy pedig a fogantyújánál fogva. A keze távol legyen a vágótárcsától. Megemelés vagy hordozás előtt meg kell győződni róla, hogy minden mozgó alkatrész rögzítve lett. Soha ne használja a védőburkolatot az eszköz felemeléséhez szállításához. Az eszközt a fogantyúnál fogva csak akkor lehet hordozni, ha a vágófej alsó helyzetben van, és láncsal le van kötve.

Kizárólag jól működő, megfelelően karbantartott és kellően rögzített védőburkolatokkal használja az eszközt.

Tartsa tisztán a padlót a munkahelyen.

Figyelem! Ne távolítsa el a levágott elemeket vagy az anyag más darabjait a darabolás zónájából, mindaddig, amíg az eszköz el nem takart vágótárcsával be van indítva.

Minden javítást vagy cserét a gyártó márkaszervizében kell elvégeztetni.

Biztosítsa a helyes és biztonságos vágást. Mindig rögzítse a darabolandó anyagot a munkaasztalhoz. A munka megkezdése előtt meg kell győződni arról, hogy az eszköz stabilan áll. Szükség esetén az eszközt rögzíteni kell az asztalra. Szükség esetén a hosszú darabolandó anyagot alá kell támasztani.

A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE

A terméket teljesen szétszerelt állapotban szállítjuk. Az első használat előtt le kell csatolni a vágófejet alsó helyzetben tartó láncot (II). A láncot minden alkalommal fel kell szerelni a gép hordozása előtt.

A vágófej eltávolítása után meg kell győződni róla, hogy a védőburkolat mozgó része lecsukódott-e a legalsó helyzetbe. Ha a védőburkolat mozgása akadályozott, vagy nem csukódik le önmagától, egy kicsit meg kell lazítani a védőburkolat csavarját (III). Tilos a csavart teljesen kicsavarni.

FELKÉSZÜLÉS A MUNKA VÉGEZÉSRE

A munkát megelőzően végrehajtandó műveletek

A gépet be kell állítani a munkahelyre, munkaasztalra, állványra vagy hasonló állásra. Minden védőburkolatnak és biztonsági elemnek helyesen rögzítve kell lennie a gép beindítása előtt. Meg kell győződni róla, hogy a vágótárcsa szabadon forog. A gép beindítása előtt meg kell győződni róla, hogy az összes mozgó alkatrész szabadon mozog, teljes tartományban, és a vágótárcsa jól van rögzítve. Mielőtt bedugja a hálózati kábel dugaszát a betápláló hálózatba, meg kell győződni róla, hogy a betápláló hálózat

paraméterei megfelelnek az adattáblán lévő paramétereknek.

A gépet egyenletes, stabil aljzatra kell állítani, például munkaasztalra. A szerelés magasságát a gépkezelő testmagasságához kell igazítani, olyan módon, hogy teljes mértékben kezelni lehessen anélkül, hogy túl messzire kellene nyúlni, miközben biztosított a gépkezelő stabil és biztonságos helyzete.

Összeszerelés és a vágótárcsa cseréje

Figyelem! A vágótárcsa felszerelése vagy cseréje előtt a gyorsvágót, a hálózati kábelén lévő dugasz kihúzásával, le kell választani hálózatról.

A vágótárcsa cseréjekor védőkesztyűt kell viselni.

Emelje fel a vágótárcsa mozgó védőburkolatát (IV) úgy, hogy teljesen a tárcsát rögzítő csavar teljesen szabad legyen.

A motor házának oldala felől van elhelyezve a forgótengely forgásának retesze, ezt el kell tolni a vágótárcsa irányába, és meg kell tartani ebben a helyzetben (V). Kulccsal el kell forgatni a csavart a rögzített forgótengellyel együtt (VI), egészen addig, amíg a retesz bele nem talál a vágótárcsát rögzítő, belső karima furatába, és blokkolja a forgótengely mozgását (VII).

Fenntartva a blokkolást, csavarja ki a rögzítő csavart és szerelje le a külső, rögzítő karimát (VIII). Vegye le a vágótárcsát, és egy puha szálú kefével tisztítsa meg a helyet, ahol fel van szerelve. Szerelje fel a vágótárcsát, a külső rögzítő karimát, és tartva a forgótengely blokkolását, csavarja be a tárcsát rögzítő csavart. Engedje le a vágótárcsa mozgó védőburkolatát.

A szerelés után ellenőrizze, hogy a vágótárcsa jól lett-e felszerelve. Vegye fel az egyéni védőeszközöket. Álljon olyan helyzetbe, hogy semmilyen testrésze ne legyen a tárcsa forgásának síkjában. Kapcsolja be a gépet, és engedje terhelés nélkül dolgozni egy percen keresztül. Ha ezalatt gyanús vibrációt, vagy a helytelen működés más jelét észleli, azonnal le kell állítani, és ellenőrizni kell, hogy jól lett-e felszerelve a vágótárcsa.

MUNKAVÉGZÉS A VÁGÓGÉPPEL

A vágás szögének beállítása (IX)

A vágóasztal rendelkezik egy munkadarab támasztó lemezzel, ami lehetővé teszi a vágás szögének fokozatmentes állítását +/- 45 fokos tartományban.

Ki kell lazítani a támasztó lemez mindkét csavarját, be kell állítani a kívánt szöget, majd erősen és biztosan meg kell húzni mindkét csavart.

A támasztó lemezen rögzítőn található egy bejelölt szögskála, amivel megközelítőleg be lehet állítani a kiválasztott vágási szöget. A precíz beállításhoz azonban mérőeszközt, például szögmérőt kell használni.

A beszorítás használata

Az elvágandó munkadarabot hozzá kell szorítani az asztal támasztó lemezéhez. Ehhez kell a beszorítást felhasználni. A beszorítás gyors beállításához fel kell emelni a rögzítő menetet (X), el kell tolni a beszorítót a kívánt helyzetbe, majd le kell engedni a rögzítő menetet. A beszorító fogantyújával meg kell húzni a beszorítót úgy, hogy az elvágandó munkadarabot hozzászorítsa a munkadarabot rögzítő lemezhez (XI).

Ha hosszú munkadarabot kell elvágni, ami jelentősen kiáll a munkaasztalon túlra, külső alátámasztó elemeket kell használni. Két alátámasztó elemet kell használni az elvágandó munkadarab minden oldalán, ami jelentősen túlnyúlik a munkaasztalon. Az alátámasztások egyikét a lehető legközelebb kell elhelyezni a munkaasztalhoz, a másikat pedig az elvágandó munkadarab vége közelében. Az ilyen beállítás elejét veszi, hogy ez elvágott munkadarab kontrollálatlanul elmozduljon. Az alátámasztás magasságát úgy kell megválasztani, hogy a vágás előrehaladásakor az elvágott elem darabjai szétnyíljanak a vágás síkjától. Ez elejét veszi annak, hogy az elvágott munkadarab megfogja, beékelje a vágótárcsát. A megfogás, beékelés a vágótárcsa szétesését okozhatja, és súlyos sebesüléshez, sőt halálhoz vezethet.

A vágási mélység szabályozása (XII)

A darabolóval bizonyos tartományban szabályozni lehet a vágás mélységét, például, hogy ki lehessen egyenlíteni a vágótárcsa kopását, vagy lehetőseggé legyen a bevágásra. Ehhez ki kell lazítani a szabályozó csavart biztosító anyát, el kell fordítani a csavart a kívánt magasságig, és a biztosító anya meghúzásával rögzíteni kell, hogy ne csavarodjon ki.

A termék szállítása

Ha a gépet szállítani kell, azt az eredeti gyári csomagolásban kell tenni. Le kell engedni a vágófejet a legalsó pozícióba, és ott rögzíteni kell a láncsal. A támasztó lemezt 0 fokra kell állítani, a beszorítót pedig a lehető legjobban el kell tolni a támasztó irányába.

Vágás a gyorsdarabolóval

Az elvágandó munkadarab kívánt helyzetbe történő beállítása és biztosítása után meg kell kezdeni a vágást.

A kapcsoló rendelkezik egy véletlen benyomást megakadályozó retesszel, amit hüvelykujjal meg kell nyomni, és csak ezután szabad benyomni a kapcsolót (XIII).

A kapcsolóval benyomása után meg kell engedni, hogy a tárcsa elérje a névleges fordulatszámát, és csak azután szabad megkezdenni a vágást. Tilos a tárcsát előbb rátenni a megmunkálendő anyagra, és csak azután beindítani a gépet. Ez a tárcsa beszorulását, és sérülését vagy az anyag sérülését okozhatja. Komoly sebesülésekhez is vezethet.

Abban az esetben, amikor újra kell kezdeni a vágást, előbb meg kell engedni, hogy a tárcsa elérje a névleges fordulatszámát, és csak ezután szabad bevezetni a vágásba.

A gyorsdarabolóval történő vágás közben a vágótárcsát folyamatos mozdulatokkal kell vezetni, kerülve a túlzott nyomást. A nyomás, amit a vágófejekre ki kell fejteni, ne legyen nagyobb, mint ami elegendő az anyag vágásához. El kell kerülni, hogy a vágótárcsával megüssse az anyagot.

Ha a tárcsa beszorul a vágott anyagba, azonnal el kell engedni a gép kapcsolójára kifejtett nyomást, ki kell húzni a kábelt hálózathoz, majd ki kell venni a tárcsát a vágásból.

Meg kell vizsgálni a tárcsát, nincs-e rajta sérülés vagy alakváltozás, ami a beszoruláskor keletkezhetett, és ha ilyen látható, a tárcsát ki kell cserélni egy újra, hibátlanra. Meg kell azt is vizsgálni, mi volt az oka a beszorulásnak, pl. az elvágandó anyagot nem támasztották-e alá rosszul. A munka megkezdése el kell távolítani a vágótárcsa beszorulásának okát.

A vágás befejezése után a vágófejet meg kell tartani mozdulatlanul, el kell engedni a kapcsolóra kifejtett nyomást, és meg kell várni, amíg a forgó tárcsa teljesen megáll. Emelje fel a vágófejet. Húzza ki a hálózati kábel dugaszát a hálózati dugaszoló aljzathoz, és kezdje meg a karbantartást.

További megjegyzések.

A deklarált, teljes rezgés értékét, valamint a deklarált zajkibocsátás értékét hagyományos mérési módszerrel mérték, és felhasználható két eszköz egymással történő összehasonlításához. A deklarált, teljes rezgés, valamint a deklarált zajkibocsátás értéke felhasználható az expozíciók előzetes megítéléséhez.

Figyelem! A szerszámmal végzett munka közben a tényleges rezgésérték, a szerszám használatának módjától függően, különbözhet a deklarált értéktől.

Figyelem! A tényleges használat körülményeinek alapján kell megadni a kezelőt az emissziók ellen a tényleges körülmények között védő biztonsági eszközöket (figyelembe véve a munkavégzés összes ciklusát, például azt az időt, amikor az eszköz be van kapcsolva, vagy üresjáratban üzemel, valamint az aktiválás idejét).

KARBANTARTÁS, RAKTÁROZÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

FIGYELEM! A beállítás. műszaki karbantartás előtt húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz. A munka befejezése után külső szemrevételezéssel ellenőrizni kell az elektromos berendezés állapotát: a testet és a fogantyút, a hálózati kábelt a dugaszszal és a törésgátlóval, a kapcsoló működését, a szellőző rések átjárhatóságát, a szénkefék szikrázását, a csapágyak és áttételek működésének hangosságát, a beindulást és a működés egyenletességét. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelheti szét a berendezést, és nem is cserélhet ki rajta semmilyen részegységet vagy alkatrészt, mivel ez a garancia elvesztésével járhat. Felülvizsgálatkor vagy üzem közben észlelt minden rendellenesség jelzés arra, hogy a berendezést szervizben meg kell javítani. A munka befejezése után a burkolatot, a szellőzőnyílásokat, a kapcsolókat, a kiegészítő fogantyúkat és a védőburkolatot (legfeljebb 0,3 MPa nyomású) sűrített levegővel, ecsettel vagy száraz ronggyal meg kell tisztítani, vegyi anyagok és tisztítószerek használata nélkül. A szerszámokat és a fogantyúkat tisztítsa meg egy száraz ronggyal.

A terméket alaposan megtisztított és megszáritott helyen kell tartani. A terméket zárt helyen kell tárolni. Védni kell, hogy kívülről személyek ne férjenek hozzá. A tárolás helyen megfelelő szellőzést kell biztosítani, ami megelőzi a vízpára kondenzációját. A tárolási helynek védenie kell a terméket az időjárás hatásai ellen.

A terméket az egységcsomagolásokban vagy más kemény csomagolásban kell szállítani, ami védelmet nyújt az ütdések ellen. Szállítás közben óvni kell a terméket a nedvességtől.

Cserealkatrészek.

A termék cserealkatrészeinek részletes kimutatása a „Letöltések” között, a terméklapon, a TOYA S.A. weblapján található, a www.toya.pl címen.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Mașina de tăiat cu disc abraziv este o sculă versatilă destinată tăierii materialelor cu lame abrazive (discuri abrazive) folosind un liant de tip rășină. Datorită sistemului de reglare este posibil să se taie drept și înclinat. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare:

Înainte de a începe lucrul cu scula, citiți integral manualul și păstrați-l.

Furnizorul nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ECHIPAMENT

Pachetul original trebuie să conțină:

- mașina de tăiat
- discul abraziv

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-82181
Tensiune nominală	[V]	~230
Frecvență nominală	[Hz]	50
Putere nominală	[W]	2450
Turație nominală	[min ⁻¹]	4000
Adâncimea maximă de tăiere	[mm]	110
Adâncimea de tăiere la 90 ° (profil pătrat)	[mm]	110 x 110
Adâncimea de tăiere la 90 ° (profil rectangular)	[mm]	110 x 130
Adâncimea de tăiere la 90 ° (bară înclinată)	[mm]	135 x 135
Adâncimea de tăiere la 90 ° (profil rotund)	[mm]	110 / 60
Adâncimea de tăiere la 45 ° (profil pătrat)	[mm]	110 x 110
Adâncimea de tăiere la 45 ° (profil rectangular)	[mm]	110 x 130
Adâncimea de tăiere la 45 ° (încălat)	[mm]	100 x 100
Adâncimea de tăiere la 45 ° (profil rotund)	[mm]	110
Lamă abrazivă: diametru exterior x diametru de prindere x grosime maximă	[mm]	355 x 25,4 x 3
Masa	[kg]	17,2
Nivel de zgomot		
- presiune acustică $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	95,8 ± 3,0
- putere acustică $L_{wA} \pm K$	[dB(A)]	108,8 ± 3,0
Clasa de izolație		I
Clasa de protecție		IPX0

AVERTIZĂRI GENERALE PENTRU SIGURANȚA LA LUCRUL CU SCULE ELECTRICE

Avertizare! Citiți toate avertizările, ilustrațiile și specificațiile prezentate cu această sculă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” folosit în avertizări se aplică tuturor sculelor electrice acționate electric, atât cu cablu cât și cu acumulator.

Siguranța locului de muncă

Mențineți locul de muncă bine iluminat și curat. Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente.

Nu lucrați cu sculele electrice într-un mediu cu risc crescut de explozie, cu lichide, gaze sau vapori inflamabili. Sculele electrice generează scântei care pot duce la aprinderea prafului sau vaporilor.

Copiii și alte persoane neautorizate nu trebuie să aibă acces la locul de muncă. Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului electric trebuie să corespundă prizei electrice. Nu trebuie să modificați în niciun fel ștecherul. Nu folosiți adaptoare la alimentarea sculelor electrice. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză reduce riscul de electrocutare.

Evitați contactul cu suprafețe împănțate, cum sunt conductele, caloriferele și refrigeratoarele. Împănțirea corpului crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți sculele electrice la contactul cu precipitații atmosferice sau umiditatea. Apa și umiditatea care pătrund în interiorul sculei electrice cresc riscul de electrocutare.

Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta produsul, a conecta sau deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare. Deteriorarea sau încercarea cablului de alimentare cresc riscul de electrocutare.

În cazul lucrului în afara încăperilor închise, folosiți cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior. Utilizarea de cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior reduce riscul de electrocutare.

Când utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, folosiți pentru protecție electrică un dispozitiv de siguranță diferențial pentru curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiți atenți, accordați atenție la ce faceți și recurgeți la bunul simț în timp ce lucrați cu scula electrică. Nu folosiți o sculă electrică când sunteți obosit sau sub influența alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un singur moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la accidente personale grave.

Folosiți echipament de protecție personal. Folosiți protecție pentru ochi. Utilizarea echipamentului de protecție personal cum sunt măștile de praf, încălțămintea antiderapantă, căștile și protecțiile pentru urechi reduc riscul unor accidente personale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul electric este în poziția „Off” înainte de conectarea alimentării electrice și/sau acumulatorului, ridicării sau deplasării sculei electrice. Deplasarea sculei electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea sculei electrice, când comutatorul este pe poziția „on” poate duce la accidente grave.

Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa. O cheie lăsată pe piesele rotative ale sculei electrice poate duce la accidente grave.

Nu vă întindeți și nu vă aplecați prea mult. Păstrați-vă permanent postura adecvată și echilibrul. Aceasta vă va permite un control mai ușor asupra sculei electrice în cazul unor situații de lucru neașteptate.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți-vă părul și hainele de piesele în mișcare ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

Dacă dispozitivele sunt echipate pentru conectarea unui sistem de extragere sau colectare a prafului, asigurați-vă că ele sunt conectate și folosite în mod corespunzător. Utilizarea unui dispozitiv de extragere a prafului reduce riscurile legate de praf.

Nu vă bazați pe experiența acumulată prin zur frecventă a sculei electrice să vă faceți mai neatenți și să ignorați regulile de siguranță. Utilizarea neatență poate duce la accidente grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

Nu suprasolicitați scula electrică . Folosiți scula electrică corespunzătoare pentru aplicația aleasă. Scula electrică corespunzătoare va asigura o lucrare mai bună și mai sigură dacă este folosită în conformitate cu sarcina pentru care a fost proiectată.

Nu folosiți scula , dacă comutatorul electric nu permite pornirea și oprirea sa. O sculă electrică , care nu poate fi controlată prin intermediul comutatorului este periculoasă și trebuie returnată pentru reparații.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul dacă se poate detașa de la scula electrică înainte de ajustarea, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei electrice. Asemenea măsuri preventive vă permit să evitați pornirea accidentală a sculei electrice.

Nu lăsați scula electrică la îndemâna copiilor, nu lăsați persoanele care nu știu cum se lucrează cu scula electrică sau nu cunosc aceste instrucțiuni să folosească scula electrică . Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

Întrețineți sculele electrice și accesoriile. Verificați scula electrică să nu prezinte nepotriviri sau blocaje ale pieselor în mișcare, deteriorări ale pieselor sau alte probleme care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. **Defecțiunile trebuie remediate înainte de zur sculei electrice.** Multe accidente sunt cauzate de scule electrice ncorect întreținute.

Păstrați sculele tăietoare în stare ascuțită și curate. Sculele tăietoare corect întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispuse la blocaje și sunt mai ușor de controlat în timpul lucrului.

Folosiți scule electrice, accesorii și unelte etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări în afara celor pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

Mănerile și suprafețele de prindere trebuie să fie uscate, curate și fără ulei sau grăsimi. Mănerile și suprafețele de prindere alunecoase nu permit funcționarea sigură și controlul asupra sculei electrice în situații periculoase.

Reparații

Reparați scula electrică doar la centre de service autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Aceasta asigură siguranța corespunzătoare a sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PEN MAȘINI DE TĂIAT

Avertizări de siguranță pentru mașini de tăiat

Plasați-vă pe dumneavoastră și persoanele aflate în zonă în afara planului de rotație al lamei. Apărătoarea ajută la protejarea operatorului de fragmente rupte din disc și contactul accidental cu discul.

Folosiți în mașină doar discuri de tăiere armate cu plasă. Faptul că un accesoriu poate fi montat într-o sculă electrică nu înseamnă că funcționarea este sigură.

Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă menționată pe scula electrică. Accesoriile care se roteșc mai rapid decât turația lor nominală se pot rupe și dezintegra.

Discurile trebuie folosite doar pentru aplicațiile recomandate pentru ele. De exemplu: nu polizați cu suprafața laterală a discurilor tăietoare. Discurile abrazive sunt montate pentru polizarea cu ajutorul muchiei; forțele laterale aplicate asupra acestor discuri pot duce la dezintegrarea lor.

Folosiți întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate, care au dimensiunea corectă pentru discul selectat. Flanșele de montare adecvate consolidează discul și reduc posibilitatea dezintegrării sale.

Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să fie în domeniul nominal corespunzător sculei electrice. Accesoriile cu dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate corespunzător.

Dimensiunea găurii de montare a discurilor și flanșelor trebuie să corespundă dimensiunii axului de la scula electrică. Lamele și flanșele a căror dimensiune a găurii de montare nu corespunde dimensiunii axului sculei electrice nu vor fi echilibrate, vor începe s vibreze și aceasta poate duce la pierderea controlului asupra sculei electrice.

Nu folosiți discuri deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea discului să nu prezinte spărturi și crăpături. Dacă discul este scăpat pe jos, verificați dacă există deteriorări sau montați alt disc nedeteriorat. După inspectarea și instalarea apărătorii, plasați-vă pentru dumneavoastră și celelalte persoane în afara planului de rotație al discului și apoi porniți scula electrică timp de un minut la turație maximă fără sarcină. În timpul testării, discurile deteriorate de obicei se sparg.

Folosiți echipament de protecție personal. În funcție de aplicație, folosiți măști de față, vizoare sau ochelari de protecție. Dacă este cazul, folosiți măști de praf, protecție pentru urechi, mănuși și șorțuri care pot reține fragmente mici ale lamei abrazive sau așchii rezultate în urma funcționării. Protecția pentru ochi trebuie să poată opri fragmentele proiectate în urma diverselor activități. Maska de praf trebuie să poată filtra particulele generate în timpul funcționării. Expunerea prelungită la zgomot poate duce la pierderea auzului.

Păstrați o distanță sigură între persoanele din jur și locul de utilizare. Persoanele care au acces la locul de muncă trebuie să poarte echipament de protecție personal. Fragmentele produse în timpul lucrului sau fragmentele de la accesoriile deteriorate pot fi proiectate în afara locului de utilizare.

Țineți cablul electric la distanță de accesoriul rotativ. Dacă pierdeți controlul, cablul poate fi tăiat sau agățat iar mâna sau brațul pot fi trase spre discul în mișcare.

Curați regulat orificiile de ventilație de la scula electrică. Ventilatorul motorului poate aspira praf în carcasă, acumularea excesivă de pulbere metalică poate duce la pericol de electrocutare.

Nu folosiți scula în apropiere de materiale inflamabile. Nu lucrați cu scula electrică deasupra unei pardoseli inflamabile, dx lemn. Scânteele pot aprinde asemenea materiale.

Nu folosiți accesorii care necesită răcire cu lichid. Utilizarea apei sau a altui lichid de răcire poate duce la electrocutare.

Avertizări în legătură cu reculul spre operator

Recul spre operator este o mișcare reactivă bruscă a unui disc blocat sau care se rotește. Înțepenirea discului duce la blocarea bruscă a discului care se rotește, ceea ce face ca accesoriul tăietor să fie împins în sus spre operator.

De exemplu, dacă discul abraziv este blocat sau înțepenit în piesa de lucru, muchia discului se poate înfunda în suprafața materialului, făcând ca discul să fie aruncat în sus.

Discul se poate deplasa spre sau dinspre operator, în funcție de sensul de rotație al discului abraziv în punctul de blocare. Este posibil ca discurile abrazive să se rupă în aceste condiții.

Reculul în direcția operatorului este rezultatul utilizării incorecte a sculei electrice și/sau al unor proceduri de lucru incorecte sau al unor condiții și el poate fi evitat dacă se aplică măsurile corespunzătoare prezentate mai jos.

Prinderea fermă a sculei electrice și poziția corectă a corpului și brațelor asigură rezistența împotriva forțelor de recul. Un operator poate controla rotația sau reculul sculei dacă ia măsurile de precauție adecvate.

Nu țineți niciodată corpul în dreptul discului rotativ. Dacă se produce reculul, acesta va proiecta discul de tăiere spre operator.

Nu montați niciodată fierăstraie pentru lemn, discuri diamantate segmentate cu creștături mai mari de 10 mm sau lame de fierăstrău circular. Asemenea lame pot provoca reculuri frecvente și pierdere controlului.

Nu „înțepeniți” niciodată discul și nu aplicați o presiune excesivă. Nu încercați să măriți adâncimea tăieturii. Suprasolicitarea excesivă duce la creșterea solicitării și posibilitatea de deformare sau blocare a discului în tăietură și crește probabilitatea de recul sau sfărâmare a discului.

Dacă discul este înțepenit sau întrerupeți tăiatul dintr-un motiv oarecare, opriți scula electrică și țineți scula electrică pe loc până ce discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul din tăietură dacă discul se rotește, altfel se poate produce reculul. Verificați și luați măsurile corespunzătoare pentru a elimina cauza înțepenirii.

Nu reluați tăierea când discul este prins în piesa de lucru. Lăsați discul să atingă turația integrală și apoi introduceți-l

din nou cu atenție în tăietură. Discul poate fi prins, aruncat sau supus reculului dacă scula electrică este repornită în timp de discul se află în materialul prelucrat.

Susțineți fiecare piesă de lucru pentru a reduce riscul de strângere a discului sau de recul. Piese de lucru mari au tendința să de încovoale sub propria greutate. Suporturile trebuie plasate sub piesa de lucru în apropiere de linia de tăiere și aproape de marginea piesei de lucru, de ambele părți ale discului tăietor.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPPLEMENTARE

Folosiți doar discuri abrazive cu liant din rășină. Structura materialului abraziv în asemenea discuri abrazive este armată cu o plasă care reduce riscul de împrăștiere a fragmentelor de disc la dezintegrarea acestuia. Oficiul de montaj a discurilor este ranforsat cu un inel metalic. Dacă aveți îndoieli cu privire la armătura discului folosit, citiți informațiile furnizate odată cu discul și/ sau contactați producătorul discului.

Este interzis să folosiți alte tipuri de discuri, discuri abrazive, discuri diamantate, lame de fierăstrău circular.

Nu folosiți apă sau alte lichide pentru răcire în timpul procesului de răcire. Mașina de tăiat cu disc se folosește doar pentru tăiere uscată.

Discurile abrazive trebuie păstrate în încăperi uscate, întunecoase, în ambalaj care le protejează de praf și expunere la deteriorare mecanică. Purtați mănuși de protecție la manipularea discurilor abrazive. Țineți seama de durata de viață a discurilor abrazive. Nu folosiți discuri care nu prezintă informații privind data de expirare și eliminați cele cu data de expirare depășită.

Nu folosiți discuri uzate care avuseseră inițial un diametru nominal mai mare decât cel corespunzător sculei electrice. Asemenea discuri cu prevăzute pentru turație mai mică și utilizarea lor pe o sculă cu turație mai mare poate duce la dezintegrarea lor.

După fiecare înlocuire a discului și înainte de începerea lucrului porniți mașina timp de un minut fără sarcină. Urmăriți funcționarea mașinii și, în cazul unor vibrații neobișnuite, opriți imediat mașina și înlocuiți discul abraziv. La pornirea sculei electrice nu stați niciodată astfel încât vreo parte a corpului să rămână în planul de rotație a discului abraziv. Astfel se reduce riscul de accidentare gravă dacă lama deteriorată se sparge.

Discul se mai rotește un timp după oprirea mașinii.

Ridicați și transportați scula electrică apucând-o de masa de lucru sau de mânerul pentru transport. Feriți-vă mâinile de discul abraziv. Înainte de ridicare sau deplasare, asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit. Nu folosiți apărătoarele pentru ridicarea și transportul sculei electrice. Transportați scula apucând-o de mâner doar când capul tăietor este în poziția coborâtă sau blocat cu un lanț.

Folosiți scula electrică doar cu apărătoare în stare de funcțiune, corect întreținute și corect montate.

Mentineți curată pardoseala în zona de lucru.

Avertizare! Nu îndepărtați bucățile tăiate sau alte bucăți de material din zona de lucru în timp ce scula electrică este în funcțiune și discul abraziv este expus.

Toate reparațiile sau înlocuirile trebuie făcute la centrul de service autorizat al producătorului.

Asigurați-vă că tăierea se face în mod corect și în condiții de siguranță. Întotdeauna fixați materialul tăiat de masa de lucru. Asigurați-vă că scula este stabilă înainte de a începe lucrul. Dacă este necesar, atașați scula electrică la masă. Dacă este necesar, susțineți materialul lung care este tăiat.

INSTALAREA PRODUSULUI

Produsul este livrat în stare complet asamblată. Înainte de prima utilizare, desfaceți lanțul care fixează capul tăietor în poziția inferioară (II). Lanțul trebuie instalat de fiecare dată înainte de a transporta mașina.

După ridicarea capului tăietor, verificați ca partea mobilă a apărătorii să se deplaseze automat în poziția cea mai de jos. Dacă deplasarea apărătorii este perturbată sau apărătoarea nu coboară automat, slăbiți puțin șurubul apărătorii (III). Este interzis să scoateți complet șurubul apărătorii.

PREGĂTIREA PENTRU LUCRU

Pași care trebuie efectuați înainte de începerea lucrului.

Mașina trebuie pusă la locul de lucru, pe o masă de lucru, un suport sau într-o poziție similară. Toate apărătorii și dispozitivele de siguranță trebuie fixate corespunzător înainte de pornirea mașinii. Asigurați-vă că discul abraziv se poate roti liber. Înainte de pornirea mașinii, asigurați-vă că toate piesele mobile de pot mișca ușor pe tot intervalul și că discul abraziv este montat corect. Înainte de conectarea ștecherului la rețeaua electrică asigurați-vă că tensiunea corespunde celei de pe placa de identificare a mașinii. Mașina trebuie plasată pe o suprafață netedă și stabilă, de exemplu pe o masă de lucru. Înălțimea de montare trebuie aleasă astfel încât să permită operatorului să lucreze fără a se întinde prea mult și să asigure o postură stabilă și sigură a operatorului.

Instalarea și înlocuirea discului abraziv

Avertizare! Înainte de montarea sau înlocuirea discului abraziv, deconectați scula electrică de la rețea scoțând ștecherul din priză. La înlocuirea discului abraziv folosiți mănuși de protecție.

Ridicați apărătoarea discului abraziv (IV) astfel încât șurubul care ține discul să fie complet expus.

Există un știft de blocare a rotației axului pe partea dinspre motor a carcasei, acesta trebuie deplasat spre discul abraziv și ținut în

această poziție (V). Folosind o cheie, rotiți șurubul împreună cu discul abraziv (VI) până ce știftul de blocare atinge gaura flanșei interioare de prindere a discului abraziv și îi blochează rotirea (VII).

Ținând știftul de blocare a axului, deșurubați șurubul de fixare și demontați flanșa de prindere exterioară (VIII). Scoateți discul abraziv și folosiți o perie moale pentru a curăța zona de montare. Instalați discul abraziv și flanșa de prindere exterioară ținând știftul de blocare astfel încât axul să nu se poată roti și strângeți bolțul de prindere a discului. Coborâți apărătoarea mobilă a discului. După asamblare, verificați dacă discul abraziv este instalat corect. Puneți-vă echipamentul de protecție personal. Stați într-o poziție în care nicio parte a corpului să nu fie în planul de rotație a discului abraziv. Porniți mașina și lăsați-o să funcționeze fără sarcină timp de un minut. Dacă se observă vibrații suspecte sau alte indicii de funcționare anormală în această perioadă, mașina trebuie oprită imediat și discul abraziv trebuie verificat să fie în stare corespunzătoare.

LUCRUL CU MAȘINA DE ȚĂIAT

Reglarea unghiului de tăiere (XIV)

Masa de lucru are o placă opritoare care vă permite să reglați unghiul de tăiere între +/- 45 grade.

Slăbiți cele două șuruburi de fixare a plăcii opritoare, reglați unghiul de tăiere dorit și apoi strângeți ferm ambele șuruburi.

Placa opritoare are o scală unghiulară marcată pe ea, care vă permite să aproximați unghiul de tăiere. Cu toate acestea, pentru reglarea de precizie, trebuie să folosiți un instrument de măsurare suplimentar, de exemplu un raportor.

Aplicarea menghinei

Elementul care trebuie tăiat trebuie presat pe placa de suport a mesei. Pentru aceasta, folosiți menghinea. Pentru a regla rapid menghinea, ridicați filetul de prindere (X), împingeți falca menghinei în poziția dorită și apoi coborâți filetul menghinei. Folosiți mânerul de presiune pentru a strânge menghinea astfel încât să se preseze elementul de tăiat pe placa opritoare (XI).

La tăierea unor elemente lungi, care depășesc semnificativ masa de lucru, trebuie să folosiți elemente de susținere externe. Două elemente de susținere trebuie folosite de fiecare parte a elementului care trebuie tăiat dacă acesta trece mult dincolo de marginea mesei. Unul dintre suporturi trebuie plasat cât mai aproape de masa de lucru iar celălalt, aproape de capătul elementului care trebuie tăiat. Acest mod de prindere va preveni deplasarea necontrolată a bucății după tăierea elementului. Înălțimea suporturilor trebuie aleasă astfel încât, pe măsură ce tăierea avansează, părțile elementului care trebuie tăiat să rămână în planul de tăiere. Astfel se previne prinderea și înțepenirea discului abraziv de elementul care trebuie tăiat. Blocarea și înțepenirea discului poate duce la ruperea sa, ceea ce poate provoca accidente grave sau chiar mortale.

Reglarea adâncimii de tăiere (XII)

Mașina de tăiat vă permite reglarea în anumită măsură a adâncimii de tăiere, de exemplu pentru a reduce uzura discului abraziv sau a permite tăierea. Pentru aceasta, slăbiți piulița de fixare a șurubului de reglare, rotiți șurubul la înălțimea dorită și asigurați-l împotriva deșurubării strângând piulița de blocare.

Transportarea produsului

La transportul mașinii trebuie să folosiți ambalajul original din fabrică. Coborâți capul tăietor în poziția cea mai de jos și fixați-l cu lanțul. Puneți placa suport în poziția de la 0 grade și împingeți falca menghinei la maxim spre placa opritoare.

Tăierea cu mașina de tăiat

După reglarea și fixarea elementului care trebuie tăiat în poziția dorită începeți tăierea.

Comutatorul are un blocaj de siguranță împotriva apăsării accidentale, care trebuie apăsat cu degetul mare și doar apoi trebuie să apăsați comutatorul (XIII).

După apăsarea comutatorului, lăsați discul abraziv să atingă turația nominală și începeți tăierea. Este interzis să puneți discul abraziv înainte de pornirea sculei electrice. Aceasta poate duce la blocarea discului abraziv și la distrugerea sa sau a materialului. Aceasta poate duce la accidente grave.

În cazul reluării tăierii, lăsați discul abraziv să atingă turația nominală și abia apoi introduceți-l în tăietură.

La tăiere, discul abraziv trebuie coborât printr-o mișcare lină, evitând presiunea excesivă. Presiunea exercitată asupra capului tăietor nu trebuie să fie mai mare decât cea necesară tăierii materialului. Evitați lovirea cu discul abraziv a materialului care trebuie tăiat.

Dacă discul abraziv este blocat în materialul care trebuie tăiat, reduceți imediat presiunea exercitată asupra comutatorului sculei electrice, scoateți ștecherul din priză și apoi scoateți discul abraziv.

Verificați discul abraziv să nu prezinte deteriorări sau deformări care s-ar fi putut produce în momentul blocării discului și, dacă observați așa ceva, înlocuiți-l cu unul nou, nedeteriorat. De asemenea, verificați cauza înțepenirii, de exemplu dacă piesa de lucru nu a fost susținută corespunzător. Înainte de începerea lucrului trebuie eliminată cauza blocării discului abraziv.

După terminarea tăierii, țineți pe loc capul tăietor, eliberați apăsarea comutatorului și așteptați ca discul abraziv să se oprească complet. Ridicați capul tăietor. Scoateți ștecherul din priză și începeți operațiunile de întreținere.

Observații suplimentare

Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valoarea emisiilor sonore au fost măsurate cu ajutorul unei metode standard de încercare și permite compararea nivelurilor de emisii ale diferitor scule. Nivelul total declarat de vibrații și nivelul emisiilor sonore pot fi folosite pentru evaluarea inițială a expunerii.

Avertizare! Emisiile de vibrații în timpul lucrului pot diferi de nivelul declarat în funcție de modul de utilizare.

Avertizare! Măsurile de siguranță pentru protecția operatorului, bazate pe evaluarea expunerii emisiilor în condiții reale de utilizare (inclusiv toate elementele ciclului de lucru, ca de exemplu timpul în care mașina este oprită și timpul de activare).

ÎNȚREȚINERE, DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

AVERTIZARE! Înainte de a trece la activitățile de reglare, service și întreținere, scoateți ștecherul din priza de rețea. După terminarea lucrului, verificați starea tehnică a sculei electrice prin examinare exterioară și inspectarea carcasei, mânerului, cablului electric, ștecherului, funcționării comutatorului electric, fanțelor de ventilație, scânteilor produse de perile colectoare, zgomotului produs de lagăre și angrenaje, pomirii și uniformității în funcționare. În timpul perioadei de garanție, utilizatorul nu poate instala sau înlocui elemente sau componente, deoarece aceasta duce la anularea garanției. Orice nereguli observate în timpul verificării sau în timpul lucrului trebuie remediate la un centru de service. La încheierea lucrului, carcasa, fantele de ventilație, comutatoarele, mânerul suplimentar și capacul trebuie curățate, de ex. cu jet de aer cu o presiune de maxim 0,3 MPa, cu o perie sau lavetă uscată, fără a folosi substanțe chimice sau lichide de curățare. Curățați sculele și mânerele cu o lavetă uscată curată.

Produsul trebuie păstrat în stare bine curățată și uscată. Păstrați produsul în camere închise. Protejați produsul împotriva accesului neautorizat. Asigurați ventilație corespunzătoare pentru a preveni condensarea în zona de depozitare. Locul de depozitare trebuie să protejeze produsul împotriva efectului intemperiilor.

Transportați produsul în ambalajul său sau în alt ambalaj rezistent care asigură protecție împotriva loviturilor. Protejați produsul împotriva umidității în timpul transportului.

Piese de schimb

O listă detaliată de piese de schimb se poate găsi în secțiunea „Download” din fișa produsului, pe site-urile internet ale TOYA SA: www.toya.pl.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La tronzadora de muela es una herramienta versátil diseñada para cortar elementos metálicos con ruedas abrasivas (muelas abrasivas) con un aglutinante de resina. Gracias al ajuste es posible cortar recto y angular. El funcionamiento correcto, confiable y seguro de la herramienta depende del funcionamiento adecuado, por lo que:

Antes de comenzar a trabajar con la herramienta, lea todo el manual y guárdelo.

El proveedor no es responsable de los daños que resulten del incumplimiento de las normas y recomendaciones de seguridad de este manual.

EQUIPAMIENTO

El embalaje de fábrica debe contener:

- una tronzadora
- una muela

ESPECIFICACIONES

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Unidad de medida		YT-82181
Voltaje nominal	[V]	~230
Frecuencia nominal	[Hz]	50
Potencia nominal	[W]	2450
Rotación nominal	[min ⁻¹]	4000
Profundidad máxima de corte	[mm]	110
Profundidad de corte a 90 ° (perfil cuadrado)	[mm]	110 x 110
Profundidad de corte a 90 ° (perfil rectangular)	[mm]	110 x 130
Profundidad de corte a 90 ° (ángulo)	[mm]	135 x 135
Profundidad de corte a 90 ° (perfil redondo)	[mm]	110 / 60
Profundidad de corte a 45 ° (perfil cuadrado)	[mm]	110 x 110
Profundidad de corte a 45 ° (perfil rectangular)	[mm]	110 x 130
Profundidad de corte a 45 ° (ángulo)	[mm]	100 x 100
Profundidad de corte a 45 ° (perfil redondo)	[mm]	110
Muela: diámetro exter. x diámetro de fijación x espesor max.	[mm]	355 x 25,4 x 3
Peso	[kg]	17,2
Nivel de ruido		
- presión de sonido $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	95,8 ± 3,0
- poder $L_{wA} \pm K$	[dB(A)]	108,8 ± 3,0
Clase de aislamiento		II
Grado de protección		IPX0

ADVERTENCIAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Atención! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. Debido al incumplimiento pueden producirse electrocuciones, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El concepto „herramienta eléctrica ” utilizado en advertencias se aplica a todas las herramientas / máquinas impulsadas eléctricamente, tanto por cable como inalámbrico..

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado y limpio. El desorden y la mala iluminación pueden ser causas de accidentes.
No trabaje con herramientas eléctricas en un ambiente con un mayor riesgo de explosión, que contenga líquidos, gases o vapores inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
Los niños y terceros no deberían estar autorizados a ingresar al lugar de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe coincidir con el tomacorriente. No debe modificar el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Un enchufe sin modificar que se ajuste al tomacorriente reduce el riesgo de electrocución.

Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores y refrigeradores. Poner a tierra el cuerpo aumenta el riesgo de electrocución..

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. Agua y humedad que se meten en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de electrocución.

No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para transportar, tirar o desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes afilados y piezas móviles. Daños o enredos en el cable de alimentación aumentan el riesgo de electrocución.

En el caso de trabajar fuera de las habitaciones cerradas, use cables de extensión destinados a trabajar fuera de las habitaciones cerradas. El uso de un cable de extensión adaptado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Cuando el uso de una herramienta eléctrica en un ambiente húmedo es inevitable, se debe usar un dispositivo de corriente residual (RCD) como protección contra el voltaje de suministro.** El uso de RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Esté atento a lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos. Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede ocasionar lesiones personales graves.

Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El uso de equipo de protección personal como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite la activación accidental del dispositivo. Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté en la posición „apagado” antes de conectarlo a una fuente de alimentación y / o la batería, al levantar o mover la herramienta eléctrica. Mover la herramienta eléctrica con el dedo en el interruptor de encendido o encender las herramientas eléctricas, cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ocasionar lesiones graves.

Antes de encender la herramienta eléctrica elimine las llaves y otros instrumentos que se han usado para ajustarlo. Una llave que queda en los elementos giratorios de la herramienta puede provocar lesiones graves.

No alcances y no te apoyes demasiado. Mantenga la actitud correcta y el equilibrio todo el tiempo. Esto permitirá un control más fácil sobre la herramienta eléctrica en caso de situaciones de trabajo inesperadas.

Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello y ropa lejos de las partes móviles de la herramienta eléctrica. La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles..

Si los dispositivos están diseñados para conectar la extracción de polvo o la recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros de polvo.

No dejes que la experiencia adquirida por el uso frecuente de la herramienta causen descuido e ignorancia de las reglas de seguridad. Una acción despreocupada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use una herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. Una herramienta eléctrica adecuada proporcionará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para la carga diseñada.

No use la herramienta eléctrica, si el interruptor eléctrico no habilita ni deshabilita. Una herramienta, que no se puede controlar con el interruptor de encendido es peligroso y debe repararse.

Desconecte el enchufe del tomacorriente y / o retire la batería si se puede desconectar de la herramienta eléctrica antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta.. Dichas medidas preventivas le permitirán evitar encender accidentalmente la herramienta eléctrica.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños, no permita que las personas que no saben cómo manejar la herramienta eléctrica o no conocen estas instrucciones utilicen una herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantener herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe herramienta para verificar desajustes o atascos de partes móviles, daños en las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. El daño debe ser reparado antes de usar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar durante el trabajo.

Use herramientas eléctricas / máquinas, accesorios y herramientas de inserción y similares de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los diseñados probablemente pueda crear una situación peligrosa.

Los mangos y las superficies de agarre deben estar secos, limpios y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un funcionamiento y monitoreo seguros de la herramienta en situaciones de peligro.

Reparos

Repare la herramienta eléctrica solo en sitios autorizados que solo utilicen piezas de repuesto originales. Esto garantizará una seguridad de funcionamiento adecuada de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TRONZADORAS

Advertencias de seguridad para tronadoras

Ubíquese a usted mismo y a las personas alejadas del plano de la cuchilla giratoria. La cubierta ayudará a proteger al operador de fragmentos del objetivo roto y el contacto accidental con el escudo.

Use solo discos de corte reforzados con malla en la tronadora. El hecho de que el accesorio se pueda montar en una herramienta eléctrica no garantiza la seguridad.

La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad nominal máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que se mueven más rápido que su velocidad nominal pueden romperse y desintegrarse.

Los discos deben usarse solo para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no muela la superficie lateral de los discos destinados para cortar. Las muelas abrasivas están unidas al reborde del borde, las fuerzas laterales aplicadas a estos discos pueden causar su desintegración.

Utilice siempre bridas de sujeción no dañadas que tengan el tamaño correcto en relación con el disco seleccionado. Bidas de montaje adecuadas fortalecen el disco y reducen la posibilidad de su desintegración.

El diámetro externo y el grosor del accesorio deben estar dentro del rango nominal de las capacidades de la herramienta eléctrica. Los accesorios con dimensiones incorrectas no se pueden proteger ni controlar adecuadamente.

El tamaño del orificio de montaje de los discos y las bridas debe coincidir con el tamaño del husillo de la herramienta eléctrica. Habrá una falta de equilibrio entre los discos y las bridas cuyo tamaño del orificio de montaje no corresponde al tamaño del husillo de la herramienta: después del arranque, caerá en vibración y esto puede provocar la pérdida de control de la herramienta.

No use discos dañados. Antes de cada uso, examine el estado de los discos en busca de salpicaduras y grietas. Si se cae el disco, verifique si está dañado o instale un disco sin daños. Después de inspeccionar e instalar la protección, colóquese a usted mismo y a las personas que se encuentran fuera del plano de rotación de la cuchilla, luego haga funcionar la herramienta eléctrica durante un minuto a la velocidad máxima sin carga. Durante la prueba, los discos dañados generalmente se romperán.

Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use protectores faciales, anteojos o gafas de seguridad. Si corresponde, use máscaras antipolvo, protección auditiva, guantes y delantales capaces de retener pequeñas partes de la muela abrasiva o desechos creados durante la operación. La protección ocular debe ser capaz de detener los restos voladores que surgen durante diversas operaciones. La máscara de polvo debe ser capaz de filtrar las partículas generadas durante la operación. La exposición prolongada al ruido puede provocar pérdida de audición.

Mantenga una distancia segura entre los extraños y el lugar de trabajo. Cualquier persona que ingrese al lugar de trabajo debe usar equipo de protección personal. Fragmentos formados durante el trabajo o fragmentos de accesorios dañados pueden volar fuera del entorno inmediato del lugar de trabajo.

Coloque el cable lejos del accesorio giratorio. Si pierde el control, el cable puede cortarse o estirarse, y su mano o brazo puede tirarse hacia el disco giratorio.

Limpie regularmente los orificios de ventilación de potencia. El ventilador del motor puede atraer polvo a la carcasa, la acumulación excesiva de metal en polvo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.

No opere la herramienta cerca de materiales inflamables. No trabaje con la herramienta eléctrica si ha sido colocada en un terreno inflamable, por ejemplo de madera. Las chispas pueden encender tales materiales.

No use accesorios que requieran refrigeración líquida. El uso de agua u otro refrigerante líquido puede provocar electrocuciones o choques.

Advertencias de rebote del dispositivo hacia el operador

Un rebote hacia el operador es una reacción repentina a un disco giratorio bloqueado o sujetado. El bloqueo o la sujeción provoca un bloqueo repentino del disco giratorio, lo que provoca que el **cabezal de corte** sin control se empuje arriba hacia el operador. Por ejemplo, si el disco abrasivo está bloqueado o sujeto con abrazaderas en el material de trabajo, el borde del disco que ingresa al punto de engarzado puede hundirse en la superficie del material haciendo que el disco salga o se descarte.

El disco también puede moverse hacia o desde el operador, dependiendo de la dirección del movimiento de la muela abrasiva en el punto de sujeción. Los discos abrasivos también se pueden romper en estas condiciones.

La reflexión en la dirección del operador es el resultado de un uso incorrecto de la herramienta eléctrica y / o procedimientos o condiciones de operación incorrectos y puede evitarse con las medidas correctivas adecuadas que se establecen a continuación.

Use un agarre firme en la herramienta eléctrica y la posición correcta del cuerpo y los brazos que resistirán las fuerzas de rebote. El operador puede controlar la rotación o el reflejo de la herramienta si aplica las precauciones adecuadas.

Nunca coloque su cuerpo en la línea del disco giratorio. Si se produce un rebote, dirigirá el cabezal de corte hacia el operador.

Nunca ensamble sierras de cadena, sierras de madera, discos segmentados de diamante con un espaciado de borde mayor a 10 mm o hojas de sierra circulares. Tales cuchillas crean rebotes frecuentes y pérdida de control.

Nunca „sujete” la cuchilla ni aplique una presión excesiva. No intente aumentar la profundidad de corte. Una sobrecarga

excesiva aumenta la carga y la susceptibilidad a la torsión o atascamiento del disco en la ranura y aumenta la probabilidad de que el disco se rebote o se rompa.

Si la cuchilla queda atrapada o deja de cortar por algún motivo, apague la herramienta eléctrica y mantenga el cabezal de corte parado hasta que la cuchilla se haya detenido por completo. Nunca intente sacar la hoja de la sierra de la ranura si la hoja permanece en movimiento, de lo contrario, podría reflejarse. Investigue y tome las medidas adecuadas para eliminar la causa de la captura.

No reanude el corte en la pieza de trabajo. Permita que el cuadrante alcance la velocidad máxima y vuelva a introducir cuidadosamente la cuchilla. El disco puede ser atrapado, expulsado o rebotado si la herramienta eléctrica se reinicia en el material que se está procesando.

Apoye cada pieza de trabajo sobredimensionada para minimizar el riesgo de apretar o rebotar la cuchilla. Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo de la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde del material en ambos lados de la cuchilla de corte.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD

Solo se deben usar discos abrasivos reforzados con un aglutinante de resina. La estructura del material abrasivo en tales muelas abrasivas está reforzada con una malla, que reduce el riesgo de dispersión de los fragmentos de la muela abrasiva después de la desintegración. La fijación en discos reforzados se refuerza con un anillo de metal. En caso de duda si la cuchilla utilizada está reforzada, lea la información suministrada con la cuchilla y / o póngase en contacto con el fabricante de la cuchilla.

Está prohibido el uso de otros tipos de discos, discos abrasivos, discos de diamante, hojas de sierras circulares.

No use agua u otros líquidos para enfriar el proceso de corte. La tronzadora está diseñada solo para corte en seco.

Los discos abrasivos deben almacenarse en habitaciones secas y oscuras en un embalaje para proteger los discos del polvo y la exposición a daños mecánicos. Use guantes protectores cuando maneje discos abrasivos. Preste atención a la vida útil de las muelas abrasivas. No use discos que no tengan información sobre la fecha de caducidad o descartes atrasados.

No use discos gastados con un diámetro nominal mayor. Tales discos están adaptados a una velocidad de rotación inferior y su uso en una herramienta con una velocidad de rotación más alta puede provocar su desintegración.

Después de cada cambio de hoja y antes de comenzar a trabajar, inicie la máquina durante un minuto sin carga. Observe el funcionamiento de la máquina en caso de vibraciones inusuales, apague inmediatamente la máquina y reemplace la muela abrasiva. Nunca se pare mientras enciende la tronzadora de tal manera que cualquier parte del cuerpo permanezca en el plano de rotación del disco abrasivo. Si la cuchilla dañada se rompe, reducirá el riesgo de lesiones graves.

El dial gira durante un tiempo después de que la máquina se apaga.

Levante y transporte la herramienta sujetando la mesa de trabajo o el asa de transporte. Coloque sus manos lejos del disco abrasivo. Antes de levantar o mover, asegúrese de que todas las partes móviles hayan sido bloqueadas. No use cubiertas para levantar y transportar la herramienta. Para transportar la herramienta sujetando el mango solo cuando el cabezal de corte está en la posición inferior, se bloquea con una cadena.

Use la herramienta solo con protectores que funcionen bien, que estén bien mantenidos y que estén bien colocados.

Mantenga limpio el piso en el lugar de trabajo.

¡Precaución! Abstenerse de retirar los elementos cortados u otras partes del material del área de corte mientras la herramienta está funcionando con el disco abrasivo expuesto.

Todas las reparaciones o reemplazos deben realizarse al servicio técnico autorizado del fabricante.

Asegure el corte correcto y seguro. Siempre coloque el material cortado en la mesa de trabajo. Asegúrese de que la herramienta esté estable antes de comenzar a trabajar. Si es necesario, conecte la herramienta a la mesa. Si es necesario, admita el material que se cortará, que es largo.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

El producto se entrega completamente ensamblado. Antes del primer uso, separe la cadena que asegura el cabezal de corte en la posición inferior (II). La cadena debe instalarse cada vez antes de transportar la máquina.

Después de levantar el cabezal de corte, verifique que la parte móvil de la cubierta se haya movido automáticamente a la posición más baja. Si el movimiento de la tapa se altera o no disminuye automáticamente, afloje ligeramente el tornillo de la tapa (III). Está prohibido quitar por completo el tornillo de la tapa.

PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO

Pasos a seguir antes de comenzar a trabajar

La máquina debe colocarse en el lugar de trabajo, en una mesa de trabajo, puesto o posición similar. Todas las cubiertas y dispositivos de seguridad deben estar debidamente instalados antes de encender la máquina. Asegúrese de que la muela pueda girar libremente. Antes de arrancar la máquina, asegúrese de que todas las partes móviles puedan moverse suavemente en todo el rango y que la muela esté colocada correctamente. Antes de conectar la clavija del cable a la red eléctrica, asegúrese de que la fuente de alimentación de la red eléctrica corresponda con la de la placa de características de la máquina.

La máquina debe colocarse sobre una superficie plana y estable, por ejemplo, sobre una mesa de trabajo. La altura de montaje

se debe ajustar a la estatura del operador, de modo que sea totalmente utilizar sin ser demasiado largo alcance, asegurando una postura estable y seguro del operador.

Montaje y reemplazo de la muela

¡Precaución! Antes de montar o reemplazar la muela abrasiva, desconecte la rueda diagonal de la red eléctrica desconectando el enchufe del tomacorriente.

Cuando reemplace la muela abrasiva, use guantes protectores.

Levante la protección de la muela abrasiva (IV) para que el tornillo que sujeta el disco quede completamente expuesto.

Hay un bloqueo de rotación del husillo en el lado de la carcasa del motor, debe moverse hacia la muela abrasiva y mantenerse en esta posición (V). Gire el tornillo con la muela de afilar (VI) hasta que la cerradura toque el orificio de la brida interna que sujeta la muela y bloquea su movimiento (VII).

Sosteniendo el bloqueo del husillo, desatornille el tornillo de fijación y desmonte la brida de sujeción exterior (VIII). Retire la muela abrasiva y use un cepillo o un cepillo con cerdas suaves para limpiar el lugar de ensamblaje. Instale la muela abrasiva, la brida de sujeción exterior y sosteniendo la traba para que la rotación del husillo esté bloqueada, apriete el perno de fijación del disco. Baje el escudo de blindaje móvil.

Después del montaje, verifique que la muela esté instalada correctamente. Póngase equipo de protección personal. Párese en una posición tal que no haya partes del cuerpo en el plano de rotación de la muela abrasiva. Encienda la máquina y permita que funcione sin carga durante un minuto. Si se observan vibraciones sospechosas u otros signos de funcionamiento anormal en este momento, la máquina debe detenerse inmediatamente y el disco abrasivo debe revisarse correctamente.

TRABAJANDO CON LA TRONZADORA

Ajuste del ángulo de corte (IX)

La mesa de trabajo tiene una placa de detención que le permite establecer el ángulo de corte entre +/- 45 grados.

Afloje los dos tornillos que fijan la placa de tope, establezca el ángulo de corte deseado y luego apriete firmemente ambos tornillos.

La placa de detención tiene una escala angular marcada, que le permite aproximar el ángulo de corte. Para ajustes precisos, sin embargo, debe usar una herramienta de medición adicional, por ejemplo, un transportador.

Aplicación de detención

El elemento de corte debe presionarse contra la placa de soporte de la mesa. Para hacer esto, usa la abrazadera. Para ajustar la abrazadera rápidamente, levante el hilo de sujeción (X), empuje la abrazadera a la posición deseada y luego baje el hilo de sujeción. Use la empuñadura de presión para apretar la presión de modo que la parte contraria de la placa de tope (XI) se presione contra.

Al cortar elementos largos que se extienden significativamente más allá de la mesa de trabajo, se deben usar elementos de soporte externos. Se deben usar dos elementos de soporte en cada lado de la pieza a cortar, que se extiende más allá de la mesa. Uno de los soportes debe colocarse lo más cerca posible de la mesa de trabajo, y el otro cerca del extremo de la parte que se va a cortar. Esta disposición evitará el movimiento incontrolado de la parte del elemento después del corte. La altura de los soportes debe elegirse de modo que a medida que avanza el corte, las partes de la pieza que se van a cortar se separen del plano de corte. Esto evitará que la muela sea atrapada y pellizcada por la pieza que se está cortando. El atrapamiento y el atasco del disco pueden hacer que la cuchilla se rompa, lo que puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

Ajuste de la profundidad de corte (XII)

La tronzadora le permite ajustar la profundidad de corte en cierta medida, por ejemplo, para reducir el desgaste de la muela abrasiva o para permitir el corte. Para hacer esto, afloje la tuerca que asegura el tornillo de ajuste, gire el tornillo a la altura deseada y asegúrelo contra desenroscar apretando la contratuerca.

Transporte del producto

Al transportar la máquina, debe transportarse en el embalaje original de fábrica. Baje el cabezal de corte a la posición más baja y asegúrelo con una cadena. Coloque la placa de soporte en la posición de 0 grados y empuje la abrazadera al máximo hacia la placa de detención.

Cortar con la tronzadora

Después de ajustar y asegurar el elemento de corte en la posición deseada, comience a cortar.

El interruptor tiene un seguro contra la depresión accidental, que debe presionarse con el pulgar, y luego presionar el interruptor (XIII).

Después de presionar el interruptor, deje que la muela alcance la velocidad nominal y comience a cortar. Está prohibido aplicar el disco abrasivo al material y solo para iniciar la herramienta. Esto puede causar el bloqueo de la muela abrasiva, dañarla o dañar el material. Esto puede conducir a lesiones graves.

E

En caso de reanudar el corte, deje que la muela alcance la velocidad nominal y luego insértela en la ranura de corte. Al cortar, la muela debe bajarse con un movimiento suave, evitando una presión excesiva. La presión a ejercer sobre el cabezal de corte no debe ser mayor que la que es suficiente para cortar el material. Evite golpear el material cortado con una muela abrasiva.

Si la muela está bloqueada en el material que se va a cortar, libere inmediatamente la presión en el interruptor de la herramienta, desconéctelo de la fuente de alimentación y luego retire la muela del atasco.

Inspeccione la muela por cualquier daño o deformación que pueda haber ocurrido en el momento del atasco y, si se nota, reemplácela por una nueva que esté libre de daños. Compruebe también la causa del atasco, por ejemplo, si la pieza de trabajo se ha soportado correctamente. Antes de comenzar a trabajar, debe eliminarse la causa de la rectificación de la muela abrasiva.

Después de terminar el corte, mantenga el cabezal de corte quieto, libere la presión sobre el interruptor y espere hasta que la muela se detenga por completo. Levante el cabezal de corte. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y comience el mantenimiento.

Comentarios adicionales

El valor de emisión de vibración total declarado y el valor de emisión de ruido declarado se han medido utilizando un método de prueba estándar y se pueden usar para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibración total declarado y el valor de emisión de ruido declarado pueden utilizarse en la evaluación de la exposición inicial.

¡Precaución! La emisión de vibraciones durante el trabajo con la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo del uso de la herramienta.

¡Precaución! Las medidas de seguridad para proteger al operador deben definirse en función de una evaluación de la exposición a las emisiones en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo de trabajo, como cuando la herramienta está apagada o inactiva y el tiempo de activación).

MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

¡Cuidado! Antes del ajuste, servicio o mantenimiento desconectar la herramienta del tomacorriente. Después de la operación, compruebe el estado de la herramienta mediante inspección visual y evaluación: el cuerpo y el mango, cable de alimentación, el enchufe, el funcionamiento del interruptor, permeabilidad eléctrica de las aberturas de ventilación, el cepillo chispas, ruido de funcionamiento de los cojinetes y engranajes, operación y suavidad. Durante el período de garantía, no se puede desmontar la fuente o reemplazar cualquier componente o componentes, ya que esto anularía la garantía. Cualquier irregularidad observada en la revisión o el trabajo, son una señal para llevar a cabo el centro de servicio de reparación. Después de la operación, un alojamiento, rejillas, interruptores, el mango lateral y la cubierta, se limpian. La corriente de aire que tiene una presión de no más de 0,3 MPa, con un cepillo o con un paño seco, sin el uso de productos químicos y líquidos de limpieza. Limpie las herramientas y las manijas con un trapo seco y limpio.

El producto debe almacenarse y limpiarse y secarse completamente. Almacene el producto en habitaciones cerradas. Proteger contra el acceso no autorizado. Mantenga una ventilación adecuada para evitar la condensación en el área de almacenamiento. El lugar de almacenamiento debe proteger el producto de las condiciones atmosféricas.

El embalaje de transporte del producto u otros paquetes duros proporcionan protección contra descargas. Proteja el producto de la humedad durante el transporte.

Repuestos

Puede encontrar una lista detallada de repuestos para el producto en la sección „Descargar”, en la tarjeta del producto, en los sitios web de TOYA SA: www.toya.pl.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

La rectifieuse circulaire est un outil puissant conçu pour couper des éléments métalliques à l'aide de meules (roues) de la résine servant de liant. Avec l'ajustement, il est possible de découper en ligne droite et angulaire. Le fonctionnement correct, fiable et sûr de l'outil dépend de l'utilisation, parce que:

Avant d'utiliser l'outil, lire toutes les instructions et les maintenir.

Le fournisseur n'est pas responsable pour les dommages résultant du non-respect des règles de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

L'emballage d'origine doit contenir:

- coupe
- roue

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-82181
Tension nominale	[V]	~ 230
Fréquence nominale	[Hz]	50
Puissance nominale	[W]	2450
Vitesse nominale	[min ⁻¹]	4000
Max. Profondeur de coupe	[mm]	110
Profondeur de coupe à 90 ° (profil carré)	[mm]	110 x 110
Profondeur de coupe à 90 ° (profil rectangulaire)	[mm]	110 x 130
Profondeur de coupe à 90 ° (angle)	[mm]	135 x 135
Profondeur de coupe à 90 ° (profil rond)	[mm]	110 / 60
Profondeur de coupe à 45 ° (profil carré)	[mm]	110 x 110
Profondeur de coupe à 45 ° (profil rectangulaire)	[mm]	110 x 130
Profondeur de coupe à 45 ° (angle)	[mm]	100 x 100
Profondeur de coupe à 45 ° (profil rond)	[mm]	110
Grincement: dia. ext. de diamètre x. montage x épaisseur max.	[mm]	355 x 25,4 x 3
Masse	[kg]	17.2
Niveau de bruit		
- pression acoustique LpA ± K	[dB(A)]	95,8 ± 3,0
- puissance LwA ± K	[dB(A)]	108,8 ± 3,0
Classe d'isolation		I
Degré de protection		IPX0

MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ PUISSANCE

Attention! Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec cet outil de puissance. Le non-respect pourrait donc conduire à un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.

Le terme « Pouvoir » Utilisé dans les avertissements se rapporte à tous les outils mues par la force et sans fil.

La sécurité au travail

La zone de travail bien éclairé et propre. Le désordre et un mauvais éclairage peuvent être des causes d'accidents.

Ne pas utiliser des outils électriques dans un environnement à un risque accru d'explosion, contenant des liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs. Puissance Ils génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou fumées.

Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes au lieu de travail. La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

Sécurité électrique

Brancher le cordon électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne pas modifier la fiche de quelque façon. Ne

pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. bouchon non modifié qui correspond à la prise réduit le risque de choc électrique.

Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs et les refroidisseurs. Mise à la terre du corps augmente le risque de choc électrique.

Ne pas exposer les outils électriques au contact de l'humidité ou la pluie. L'eau et l'humidité qui pénètre à l'intérieur puis- sance augmente le risque de choc électrique.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour porter, tirer ou de débrancher la prise de courant de la prise murale. Evitez que le cordon à la chaleur, l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.

Confusion ou endommager le cordon d'alimentation augmente le risque de choc électrique.

Si vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge destinée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Dans le cas où l'utilisation d'outils électriques dans un environnement humide est inévitable en tant que protection contre la tension d'alimentation doit être utilisée dispositif de courant résiduel (RCD). L'utilisation réduit le risque de RCD manilles électrocutions.

Sécurité personnelle

Restez vigilant, regardez ce que vous faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser les outils électriques alors que vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.

Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques et protections auditives réduire le risque de blessures graves.

Éviter toute manipulation accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position « off » avant de se connecter au pouvoir et ou de la batterie, ramasser ou transporter l'outil. Passation de pouvoir avec un doigt sur l'interrupteur ou de la puissance d'excitation Lorsque l'interrupteur est en position « marche » peut entraîner des blessures graves.

Avant de mettre le pouvoir Retirez toutes les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son réglage. Touche gauche sur les éléments rotatifs des outils peut entraîner des blessures graves.

Ne pas atteindre et penchez trop loin. Maintenir une bonne posture et de l'équilibre en tout temps. Cela permettra de faciliter le contrôle de prise de l'outil de puissance en cas de situations imprévues pendant le fonctionnement.

Habiller en conséquence. Ne portez pas de vêtements plus souples ou des bijoux. Gardez vos cheveux et vêtements loin des pièces mobiles de l'outil. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

Si les dispositifs sont conçus pour connecter l'extraction de la poussière ou l'accumulation de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de l'extraction de poussière réduit les risques de dangers dus aux poussières.

Ne laissez pas l'expérience acquise lors de l'utilisation fréquente d'un outil conduit à la négligence et en ignorant les règles de sécurité. Opération négligente peut causer des blessures graves dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil de puissance Ne surchargez pas le pouvoir. Utiliser des outils électriques pertinentes pour l'application sélectionnée. outil électrique approprié fournir un meilleur et plus sûr le travail si elle est utilisée pour la charge prévue.

Ne pas utiliser les outils électriques Si un interrupteur électrique ne permet pas l'inclusion et l'exclusion. Outil ce qui ne peut être contrôlé à l'aide du bouton d'alimentation est dangereux et doit être réparé.

Déconnecter la fiche de la prise murale et / ou retirer la batterie, si elle est détachable de l'outil motorisé avant d'ajuster, de changer les accessoires ou de ranger l'outil. De telles mesures préventives permettront d'éviter une puissance de démarrage accidentelle.

outil de magasin hors de portée des enfants, ne laissez pas les gens qui ne connaissent pas le pouvoir d'exploitation ou ces instructions pour utiliser l'outil de puissance. puissance Ils sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.

Maintenir les outils électriques et accessoires. outil de vérification pour les confitures mésappariements ou des pièces mobiles, les pièces endommagées et d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de puissance. Les dommages doivent être réparés avant d'utiliser les outils électriques. De nombreux accidents sont causés par des outils maintenus inappropriés.

Maintenez vos outils affûtés et propres. Des outils correctement entretenus avec des arêtes vives est moins sujette au brouillage et il est plus facile à contrôler pendant le fonctionnement.

Utiliser des outils électriques, Accessoires et outils insérés, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils pour le travail différent de celui qui a été conçu, peut entraîner une situation dangereuse.

La poignée et les surfaces de préhension, maintenir propre, sec et exempt d'huile et de graisse. poignées glissantes et surfaces de préhension ne permettent pas les outils commande et de contrôle en toute sécurité dans des situations dangereuses.

Réparation

Réparation d'outils électriques ne bénéficient des facilités, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permettra d'assurer la sécurité de l'outil approprié.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR COUPE

Avertissements de sécurité coupe

Préparez-vous et badauds à l'écart du plan du disque rotatif. Cover aidera à protéger l'opérateur des fragments du disc rompu et tout contact accidentel avec la roue.

Utiliser des disques de coupe de maille uniquement renforcées dans un dispositif de coupe. Tout simplement parce que l'accessoire peut être monté dans l'outil de puissance, il ne vous rend pas un fonctionnement sûr.

Vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse nominale maximale indiquée sur l'outil électrique.

Accessoires mobiles plus vite que leur vitesse nominale peuvent se briser et se désintégrer.

Les disques doivent être utilisés que pour les applications recommandées. Par exemple: Ne pas broyer la surface latérale du disque à découper. Les roues de coupe sont przeznaczony pour essuyer bord, les forces latérales appliquées sur les roues peut les amener à se désagréger.

Toujours utiliser des brides de roue non endommagées qui sont de la taille appropriée du disque sélectionné. brides appropriées renforcer le bouclier et réduire la possibilité qu'il se désagréger.

Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doit être dans les capacités de la puissance nominale. Accessoires de taille de manière incorrecte ne peuvent pas être adéquatement protégés ou contrôlés.

des trous de montage des disques de taille et des brides doivent correspondre à la taille de la broche porte-outil. Shields et brides, montage taille du trou qui ne correspond pas à la taille de la broche d'outil, le manque d'équilibre, tombent dans quand vous commencez à vibrer et peut entraîner une perte de contrôle.

Ne pas utiliser des disques endommagés. Avant chaque utilisation, inspectez les cibles de la présence de puces et des fissures. Si vous laissez tomber la lame, pour éviter d'endommager ou d'installer une roue en bon état. Après examen et l'installation du bouclier doit se placer et spectateurs en dehors du plan de rotation du disque, l'outil puis exécutez pendant une minute à la vitesse maximale sans charge. Lors de l'essai, les disques endommagés tombent généralement en dehors.

Porter un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utilisé un écran facial, des lunettes ou des lunettes. Le cas échéant, utiliser des masques, protection auditive, des gants et tabliers capables de garder les petites pièces de la roue ou les débris générés pendant le fonctionnement. Protection des yeux doit être capable d'arrêter les débris volants générés lors de diverses activités. Le masque anti-poussière doit être capable de filtrer des particules générées lors de l'opération. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive.

Maintenir une distance de sécurité entre les étrangers et le lieu de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit utiliser l'équipement de protection individuelle. accessoires tessons résultant pendant le fonctionnement ou échardes endommagés Ils peuvent voler au-delà de l'environnement immédiat du lieu de travail.

Éloigner le cordon de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou traîné, et votre main ou le bras peut être maintenu dans la direction du disque rotatif.

Régulièrement énergie propre trous de ventilation. Le moteur du ventilateur peut attirer la poussière à l'intérieur du boîtier, une accumulation excessive de poudre de métal peut entraîner un risque de choc électrique.

Ne pas utiliser l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Ne pas utiliser l'outil électrique si elle est placée sur une surface inflammable, comme le bois. Les étincelles pourraient enflammer ces matériaux.

Ne pas utiliser des accessoires qui nécessitent un refroidissement liquide. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution ou de choc.

Un avertissement associé à la réflexion vers l'opérateur

La réflexion dans la réponse de l'opérateur à verrouillage brusque ou serré sur le plateau tournant en rotation. Le blocage ou serrage provoque un blocage rapide du disque rotatif, ce qui se traduit par un contrôle de zepozbawiona de la tête de coupe est poussé vers le haut en direction de l'opérateur.

Par exemple, si la roue de meulage est bloquée ou fixée dans la pièce, le bord de la lame qui pénètre dans la le point de pincement peut creuser dans la surface du matériau entraînant la roue pour échapper ou d'être mis au rebut.

Bouclier peut également sortir en direction ou à l'extérieur de l'opérateur, selon la direction du mouvement de la pince de roue en place. Les meules peuvent aussi casser dans ces conditions.

Réflexion dans la direction de l'opérateur est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil de puissance et / ou des procédures d'exploitation incorrectes ou des conditions et peut être évitée, tout en maintenant les mesures appropriées ci-dessous.

Utiliser la puissance de préhension et la position respective du corps et les bras, qui résistera à silom odbicia. L'opérateur est en mesure de kontrolować obrót ou des outils de réflexion, appliquer si les précautions appropriées.

Ne placez jamais votre corps dans le disque rotatif. Si vous arrivez à la réflexion, dirigera la tête de coupe vers l'opérateur.

Ne jamais installer scies à chaîne, scies à bois, des disques de diamant en coupe bord avec un écart supérieur à 10 mm ou des scies circulaires. Ces lames créent une réflexion fréquente et une perte de contrôle.

Jamais « bégaiements » ou un bouclier pas utiliser une pression excessive. Ne tentez pas d'augmenter la profondeur de coupe. Surcharge excessive augmente la charge et de la sensibilité à la torsion ou pincement de la lame dans la coupe et augmente la probabilité de la réflexion ou de la désintégration de la lame.

Si le disque est intercepté ou interrompre une coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et tenez la tête de coupe jusqu'à ce que le bouclier d'arrêt complet. Ne tentez jamais de sortir de la lame de la lame si kerf est en

mouvement peut par ailleurs conduire à rebondir. Mener des enquêtes et prendre des mesures appropriées pour éliminer la cause du piégeage.

Non reprendre une coupe dans la pièce. Laissez la lame atteindre sa pleine vitesse et entrer avec précaution dans le trait de scie. Bouclier peut être saisi, roulé ou dévié lorsque l'outil électrique est redémarré dans la pièce.

Caler une pièce surdimensionnée pour minimiser le risque de disque de compression ou de rebond. Les grands matériaux de travail ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le matériau de travail à proximité de la ligne de coupe et près du bord de la matière sur les deux côtés de la lame.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Utiliser uniquement des disques renforcés liés abrasif. La structure de ces meules abrasives est renforcée par une grille qui permet de réduire le risque de fragments après la désintégration de la meule. Montage à disques renforcés est renforcée par un anneau métallique. En cas de doute si le disque utilisé est renforcé référer aux informations accompagnant le disque et / ou contactez le fabricant du disque.

L'utilisation d'autres types de disques, les disques de meulage, des lames de diamant, lames de scies circulaires.

Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides pour refroidir le processus de coupe. Le dispositif de coupe ne convient que pour la coupe à sec.

Les disques abrasifs doivent être conservés dans un endroit sec, les zones sombres des boucliers d'emballage pour protéger contre la poussière et l'exposition aux dommages mécaniques. Lors de la réalisation des meules, des gants. Faites attention à la date d'expiration pour l'utilisation de meules. Ne pas utiliser les disques qui ne disposent pas d'informations sur la date d'aptitude à l'utilisation ou les disques en retard.

Ne pas utiliser des disques usés de plus grand diamètre nominal. De tels tampons sont adaptés à une vitesse de rotation inférieure et leur utilisation dans l'outil de la vitesse plus élevée peut provoquer la désintégration.

Chaque fois que vous remplacez un disque avant de commencer, faire fonctionner la machine pendant une minute sans charge. Observez le fonctionnement de la machine pour déterminer la machine inhabituelle de vibration doit être arrêté immédiatement et procéder à l'échange de la meule. Ne restez jamais quand vous commencez à couper de telle sorte que toute partie du corps est resté dans le plan de rotation de la roue. Si le disque endommagé se désintègre cela réduira le risque de blessures graves. Bouclier tourner pendant un certain temps après l'arrêt de la machine.

Soulever et déplacer l'outil saisir la table de travail ou la poignée lieu przenoszenia. D'ionie loin de la meule. Avant de soulever ou déplacer, assurez-vous que toutes les pièces mobiles ont été bloqués. Ne pas utiliser les gardes pour soulever et outils de transport. Déplacer l'outil de préhension de la poignée ne peut, lorsque la tête de coupe est dans la position inférieure est verrouillée à l'aide de la chaîne.

Utilisez l'outil uniquement pour travailler efficacement, correctement conservés et couvercles montés correctement.

Le sol en milieu de travail reste propre.

Attention! Abstenir d'enlever les parties coupées, ou d'autres parties de la matière à partir de la zone de coupe tandis que l'outil tourne avec le disque de ponçage exposé.

Toutes les réparations ou le remplacement doivent être effectués dans le centre de service autorisé du fabricant.

Assurer une coupe correcte et sûre. Attachez toujours le matériau croisé au travail de la table. Avant de commencer le travail, assurez-vous que l'outil est stable. Si nécessaire, joindre l'outil à la table. Si nécessaire, couper à travers un soutien matériel, ce qui est long.

PRODUITS ENSEMBLE

Le produit est fourni sous forme complètement assemblée. Avant la première utilisation dégager de la position de la chaîne de sécurité de la tête de coupe dans la position inférieure (II). La chaîne doit être installée à chaque fois avant le transport de la machine. Après avoir soulevé la tête de coupe afin de vérifier si la partie mobile du couvercle déplacé automatiquement dans la position la plus basse. Si le mouvement couvrirait pas perturbé ou réduit elle-même desserrer légèrement la vis de recouvrement (III). Il est interdit de dévisser complètement les vis du couvercle.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

Mesures à prendre avant de commencer à travailler

La machine doit être placée au lieu de travail, sur la table de travail, un support ou à un poste similaire. Tous les protecteurs et les dispositifs de sécurité doivent être correctement fixés avant de la machine. Assurez-vous que la roue à aubes peut tourner librement. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que toutes les pièces mobiles peuvent effectuer un mouvement en douceur dans toute la mesure et la meule est montée correctement. Avant de brancher la fiche du câble au réseau électrique, assurez-vous que les paramètres du réseau correspondent à la plaque signalétique de la machine.

La machine doit être placée sur une surface plane et stable, telle qu'une table de travail. Hauteur de montage doit être ajustée à la hauteur de l'opérateur, de façon à utiliser pleinement sans être trop loin, assurant une position stable et sûr de l'opérateur.

Installation et remplacement de la meule

Attention! Avant d'installer ou de remplacer la déconnexion de la roue diagonale du réseau électrique en débranchant la prise du secteur.

Lors du changement de la roue, utilisez des gants de protection.

Soulever le couvercle de la roue mobile (IV) de façon à exposer complètement la lame de vis de fixation.

Du côté du carter de moteur est disposé d'une rotation de la broche de verrouillage doit se déplacer dans la direction de la meule et le maintenir dans cette position (V). La clé pour faire tourner la vis et avec une meule fixe (VI) jusqu'à ce que le verrou pénètre dans le trou des roues de la bride de montage interne et bloque le mouvement (VII).

Tout en maintenant le verrouillage de la broche, retirer la vis d'assemblage et retirer la bride de fixation extérieure (VIII). Retirez la roue et à l'aide d'un pinceau ou une brosse à poils doux pour nettoyer le lieu d'installation. Installer la roue de meulage, une bride de fixation externe et de maintien de la serrure, de sorte qu'il bloque la broche peut pivoter, pour serrer la roue. garde inférieure mobile. Après l'installation, vérifiez si la roue est montée correctement. Porter un équipement de protection individuelle. Stand dans une position telle qu'aucune partie du corps ne figuraient pas sur le plan de rotation de la roue. Allumez la machine et lui permettre de fonctionner sans charge pendant une minute. Si pendant ce temps on observera des vibrations suspectes ou d'autres symptômes d'un fonctionnement anormal, arrêtez immédiatement la machine et vérifier l'installation de la roue.

TRAVAUX DE COUPE

Réglage de l'angle de coupe (IX)

Table de travail comporte une plaque de butée, qui permet de régler l'angle de coupe dans la plage de +/- 45 degrés.

Desserrer les deux vis de la plaque de butée, régler l'angle de coupe désiré, puis serrer les deux vis.

La plaque de butée présente une échelle angulaire sélectionnée qui permet la sélection approximative de l'angle de coupe. Pour un réglage précis, cependant, doit utiliser un outil de mesure supplémentaire, par exemple, un rapporteur.

L'utilisation de la pression

La pièce doit être fixée à la table de plaque d'appui. Pour ce faire, utilisez la pression. Afin de régler rapidement la pression, soulever le fil de montage (X), la pince coulissante dans la position désirée et d'abaisser le fil de montage. Utilisation de la pince de vis de serrage de la poignée de manière à presser la plaque de butée de la pièce (XI).

Lors de la coupe de pièces longues qui dépassent nettement au-delà de la table de travail doit être utilisé des éléments de support externes. Appliquer les deux éléments d'appui de chaque côté de la pièce à usiner, qui se prolonge au-delà de la table. L'un des supports doit être placé aussi près de la table d'opération, et l'autre près de l'extrémité de la pièce. Ce réglage permet d'éviter un mouvement incontrôlé de la partie de l'intersection. La quantité de support doit être choisi de telle sorte que, progressant en coupant les parties de la pièce à usiner séparé en dehors du plan de la coupe. Cela empêche l'accaparement et coincement de la roue de la pièce. Rupture et peut provoquer la désintégration coincement du disque, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Réglage de la profondeur de coupe (XII)

Le dispositif de coupe peut régler la profondeur de coupe dans une certaine mesure, par exemple pour compenser l'usure de la roue ou pour permettre la découpe. A cet effet, desserrer la vis de réglage du contre-écrou, tourner la vis à la hauteur désirée et fixée contre le desserrage par un écrou de serrage.

Produit de transport

Dans le cas de la machine de transport doit être transporté dans l'emballage d'origine. Abaisser la tête de coupe à sa position la plus basse et fixée par une chaîne. Roulement plaque dans la position 0 degrés et la pression maximale de se déplacer dans la direction de la plaque de poussée.

Couteau de coupe

Après avoir défini et fixer la pièce dans la position désirée, vous devriez commencer à couper.

A un commutateur de verrouillage pour protéger contre toute manipulation accidentelle, vous appuyez avec le pouce, puis appuyez sur le bouton (XIII).

Après avoir appuyé sur l'interrupteur devrait être autorisé à atteindre les tours de roue de meulage nominal et juste commencer à couper. Il est interdit d'appliquer un disque abrasif à la matière, et seulement exécuter l'outil. Cela peut entraîner le blocage des roues, des dommages ou des dégâts matériels. Cela peut entraîner des blessures graves.

Dans le cas de coupe de reprise, laisser la roue pour atteindre rotation nominale, puis entrer dans la coupe de la fente.

Lors de la coupe devrait laisser le mouvement de fluide de la roue, ce qui évite une pression excessive. L'accent doit être mis sur laquelle la tête de coupe doit être supérieure à celle qui est suffisante pour couper le matériau. Évitez de frapper la meule dans le matériau étant coupé.

Dans le cas de bloquer la roue dans le matériau de coupe doit libérer immédiatement l'interrupteur sur l'outil, débranchez-le de la source d'alimentation, puis sortir de la confiture la roue.

Vous devriez faire une inspection de la roue des dommages ou des déformations qui peuvent se produire sur le papier coincé

F

si vous les voyez et le remplacer par un nouveau, sans dommages. Vous devriez également vérifier la cause du blocage, par exemple, si la pièce est correctement pris en charge. Avant de commencer à travailler, éliminer la cause de la roue de la confiture.

Après la coupe de la tête de coupe doit rester immobile, relâchez le bouton et attendez que le rouet d'arrêt complet. Lever la tête de coupe. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale et procéder à la maintenance.

Commentaires supplémentaires

Déclaré, la valeur totale de vibration et la valeur déclarée de l'émission de bruit a été mesurée en utilisant des méthodes d'essai normalisées, et peuvent être utilisés pour comparer un outil à un autre. Déclaré, les émissions totales d'émissions de vibrations et de bruit valeur déclarée peuvent être utilisés dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Attention! Émission de vibrations pendant le fonctionnement de l'outil peut différer de la valeur déclarée, selon la façon dont vous utilisez l'outil.

Attention! Préciser les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui repose sur l'évaluation de l'exposition aux émissions dans des conditions réelles d'utilisation (y compris toute partie du cycle, comme le moment où l'outil est mis hors tension ou la marche au ralenti, et le temps d'activation).

ENTRETIEN, STOCKAGE ET TRANSPORT

REMARQUE! Avant le réglage, entretien ou la maintenance débrancher l'outil de la prise électrique. Après l'opération, vérifier l'état de l'outil par une inspection visuelle et évaluation: le corps et la poignée, le câble d'alimentation, la prise, le fonctionnement commutent la perméabilité électrique des ouvertures de ventilation, la brosse étincelles, le bruit de fonctionnement des paliers et des engrenages, le fonctionnement et la douceur. Au cours de la période de garantie, vous ne pouvez pas démonter le pouvoir ou remplacer un composant ou des composants, car cela annulera votre garantie. Les irrégularités constatées lors de l'examen ou au travail, sont un signal pour mener à bien le centre de service de réparation. Après l'opération, un boîtier, des persiennes, des commutateurs, la poignée latérale et le couvercle, sont nettoyées. courant d'air ayant une pression non supérieure à 0,3 MPa, avec une brosse ou avec un chiffon sec, sans utilisation de produits chimiques et de fluides de nettoyage. Outils et poignées d'un chiffon propre et sec.

Le produit doit être conservé soigneusement nettoyé et séché. Conserver le produit dans des espaces clos. Protection contre les accès par des personnes non autorisées. La zone de stockage doit être une ventilation adéquate pour éviter la condensation. Lieu de stockage devrait protéger le produit contre les conditions atmosphériques.

L'emballage de transport de produits ou d'autres paquets durs offrent une protection contre les chocs. Pendant le transport, protéger le produit contre l'humidité.

Pièces de rechange

Liste détaillée des pièces de rechange est dans l'onglet « Téléchargements » dans le produit, sur les sites de TOYA SA www.toya.pl.

CARATTERISTICA DEL PRODOTTO

La troncatrice a mola è un utensile versatile progettato per tagliare parti metalliche utilizzando dischi abrasivi (mole) con legante resinoso. Grazie alla regolazione è possibile un taglio dritto e inclinato. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'elettro-utensile dipende dall'uso corretto, per cui:

Prima di procedere con il lavoro leggere attentamente l'istruzione e conservarla per una futura consultazione.

Il fornitore non risponde per i danni arrecati in seguito dell'inosservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni riportate nella presente istruzione.

EQUIPAGGIAMENTO

Nella confezione originale sono presenti:

- troncatrice
- mola

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82181
Tensione nominale	[V]	~230
Frequenza nominale	[Hz]	50
Potenza nominale	[W]	2450
Giri nominali	[min ⁻¹]	4000
Massima profondità di taglio	[mm]	110
Profondità di taglio a 90° (profilo quadrato)	[mm]	110 x 110
Profondità di taglio a 90° (profilo rettangolare)	[mm]	110 x 130
Profondità di taglio a 90° (angolare)	[mm]	135 x 135
Profondità di taglio a 90° (profilo rotondo)	[mm]	110 / 60
Profondità di taglio a 45° (profilo quadrato)	[mm]	110 x 110
Profondità di taglio a 45° (profilo rettangolare)	[mm]	110 x 130
Profondità di taglio a 45° (angolare)	[mm]	100 x 100
Profondità di taglio a 45° (profilo rotondo)	[mm]	110
Mola" diametro esterna x diametro di fissaggio x spessore max	[mm]	355 x 25,4 x 3
Massa	[kg]	17,2
Livello di rumore		
- pressione acustica $L_{pa} + K$	[dB(A)]	95,8 ± 3,0
- potenza $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	108,8 ± 3,0
Classe di isolamento		I
Grado di protezione		IPX0

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI ELETTROUTENSILI

Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettro-utensile. La loro inosservanza può comportare scosse elettriche, incendio o lesioni gravi al corpo.

Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni per un lettura futura.

Il termine „elettro-utensile ” utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli utensili ad azionamento elettrico sia quelli cablati che senza filo.

Sicurezza della postazione di lavoro

Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito e ben illuminato. Il disordine e la scarsa illuminazione possono essere cause di incidenti.

Non utilizzare gli elettro-utensili in un ambiente a rischio di esplosione, contenente liquidi infiammabili, gas o vapori. Gli elettro-utensili generano scintille che possono infiammare polvere o vapori.

Non permettere l'accesso ai bambini ed i terzi alla postazione di lavoro. La perdita di concentrazione può provocare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo elettrico deve essere adatta alla presa di rete. Non modificare la spina in qualsiasi modo. Non utilizzare nessun tipo di adattatori con elettrodomestici messi a terra. Una spina non sottoposta alle modifiche riduce il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto con superfici messe a terra tipo tubi, termosifoni e frigoriferi. La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli elettrodomestici a contatto con le precipitazioni atmosferiche o l'umidità. L'acqua e l'umidità che penetra all'interno dell'elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per portare, collegare e scollegare la spina dalla presa di rete. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento. I danneggiamenti al cavo di alimentazione o il suo attorcigliamento aumentano il rischio di scosse elettriche.

Lavorando fuori dagli spazi chiusi, è necessario utilizzare le prolunghine adatte all'utilizzo fuori degli spazi chiusi. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se è inevitabile l'uso di un elettrodomestico o di in un ambiente umido, utilizzare un dispositivo di protezione da correnti di guasto (RCD) come protezione dall'alimentazione. L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Restare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza l'elettrodomestico. Non utilizzare l'elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Anche un momento di disattenzione sul posto di lavoro può causare gravi lesioni personali.

Usare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e dispositivi di protezione dell'udito riduce il rischio di gravi lesioni personali.

Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore elettrico sia in posizione "disinserito" prima di collegare l'alimentazione e o la batteria, sollevare o spostare l'apparecchiatura. Spostando l'utensile la macchina con il dito sull'interruttore o accendendo l'utensile la quando l'interruttore è in posizione „on“ si possono causare lesioni gravi.

Prima di accendere l'elettrodomestico rimuovere tutte le chiavi e gli altri utensili utilizzati per regolare l'elettrodomestico stesso. Una chiave lasciata sulle parti rotanti dell'utensile può causare lesioni gravi.

Non sporgetevi troppo e non appoggiatevi troppo. Mantenere sempre una buona postura e un buon equilibrio. In questo modo sarà più facile controllare l'elettrodomestico in caso di situazioni operative impreviste.

Vestire correttamente. Non indossare gioielli e abbigliamento largo. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento dell'elettrodomestico. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

Se l'apparecchiatura è progettata per essere collegata a un sistema di aspirazione o raccolta polvere, assicurarsi che sia collegata e utilizzata correttamente. L'uso dell'aspirazione della polvere riduce il rischio di pericoli legati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente dell'utensile provochi disattenzione e disprezzo per la sicurezza. Un funzionamento spensierato può causare gravi lesioni in un secondo.

Uso e cura dell'elettrodomestico e della Non sovraccaricare l'elettrodomestico

Utilizzare l'apparecchiatura macchina più adatta alla propria applicazione. L'elettrodomestico o la giusti garantiscono un funzionamento migliore e più sicuro quando vengono utilizzati per il carico progettato.

Non utilizzare l'apparecchiatura se l'interruttore di alimentazione non lo accende e lo spegne. Lo strumento che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere trasmesso alla riparazione.

Scollegare la spina dalla presa di corrente e o la batteria se è staccabile dall'utensile prima di regolare, sostituire gli accessori o riporre l'utensile. Tali misure preventive eviteranno l'accensione accidentale dell'elettrodomestico.

Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini, evitare che persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni per l'uso lo facciano. Gli elettrodomestici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

Manutenzione di elettrodomestici e accessori. Controllare che l'elettrodomestico non presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, danni alle parti o qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrodomestico. I danni devono essere riparati prima dell'uso dell'elettrodomestico. Molti incidenti sono causati da utensili macchine sottoposti a manutenzione impropria.

Gli utensili taglienti devono essere tenuti puliti e affilati. Gli utensili da taglio con spigoli vivi sottoposti a corretta manutenzione sono meno soggetti a inceppamenti e più facili da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare elettrodomestici, accessori e inserire utensili, ecc. in base alle presenti istruzioni, tenendo conto del tipo di lavoro e delle condizioni di funzionamento. L'uso di utensili per lavori diversi da quelli specificati può provocare situazioni di pericolo.

Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di oli e grassi. Le impugnature scivolose e le superfici di presa non consentono un funzionamento e un monitoraggio sicuri dell'utensile in situazioni pericolose.

Riparazioni

Riparare l'elettrodomestico solo presso le officine autorizzate, utilizzando solo ricambi originali. In tal modo verrà garantita la sicurezza di lavoro con l'elettrodomestico.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TRONCATRICI

Avvertenze di sicurezza per troncatrici

Tenere se stessi e gli altri lontano dalla superficie del disco rotante. Questa protezione aiuta a proteggere l'operatore da frammenti di lame rotte e dal contatto accidentale con la lama.

Utilizzare solo i dischi di taglio rinforzati con rete sulla troncatrice. Solo il fatto di poter montare l'accessorio nell'elettrotensile, non garantisce la sicurezza operativa.

La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno uguale alla velocità nominale massima indicata sull'apparecchiatura. Gli accessori che si muovono più velocemente della velocità nominale possono rompersi e disintegrarsi.

I dischi devono essere utilizzati solo per l'applicazione consigliata. Ad esempio: non molare con la parte laterale dei dischi per il taglio. I dischi da taglio sono progettati per la rettifica dei bordi e le forze laterali applicate ai dischi possono provocare la rottura.

Utilizzare sempre flange di montaggio non danneggiate delle dimensioni corrette per il disco selezionato. Flange di montaggio appropriate rinforzano il disco e riducono la possibilità di disintegrazione.

Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nel campo di portata nominale dell'elettrotensile. Gli accessori di dimensioni errate non possono essere adeguatamente protetti o ispezionati.

La dimensione del foro di montaggio dei dischi e delle flange deve corrispondere a quella del mandrino dell'elettrotensile. Gli accessori di cui la dimensione del foro di montaggio non corrisponde alla dimensione del mandrino dell'utensile, mancano di equilibrio e cominciano a vibrare dopo essere avviati e ciò potrebbe causare la perdita di controllo dello strumento.

Non utilizzare i dischi danneggiati. Prima di ogni utilizzo controllare che i dischi non presentino schegge o crepe. In caso di caduta, verificare che il disco non sia danneggiato o installarne uno integro. Dopo l'ispezione e il montaggio del disco, posizionarsi al di fuori del piano di rotazione del disco e avviare l'elettrotensile per un minuto alla velocità massima senza carico. I dischi danneggiati si disintegrano solitamente durante il test.

Usare i dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione, utilizzare la visiera, occhiali di sicurezza o occhiali di sicurezza. Se necessario, utilizzare maschere antipolvere, protezione dell'udito, guanti e grembiuli per fornire protezione dai piccoli frammenti di mola o materiale generato durante il lavoro. La protezione degli occhi deve essere in grado di arrestare gli elementi proiettati generati durante il lavoro. La mascherina antipolvere deve essere in grado di filtrare la polvere prodotta durante il funzionamento. L'esposizione prolungata al rumore può causare la perdita dell'udito.

Mantenere una distanza di sicurezza tra il posto di lavoro ed i terzi. Chiunque entri nel luogo di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale. I frammenti generati durante il lavoro o i frammenti di accessori difettosi possono essere proiettati fuori dalla postazione di lavoro.

Allontanare il cavo dall'accessorio rotante. Se si perde il controllo, il cavo può essere tagliato o tirato attraverso e la mano o il braccio può essere tirato verso il disco rotante.

Pulire regolarmente le aperture di ventilazione dell'elettrotensile. La ventola del motore può aspirare polvere nell'alloggiamento, un eccessivo accumulo di polvere metallica può causare il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare l'apparecchiatura in prossimità di materiali infiammabili. Non azionare l'elettrotensile se è collocato su una superficie infiammabile, ad esempio una superficie di legno. Le scintille possono accendere questi materiali.

Non usare accessori che richiedono il raffreddamento con un liquido. L'uso di acqua o di altro refrigerante liquido può provocare scosse elettriche o scosse elettriche.

Avvertenze riflettenti per l'operatore

Il contraccolpo verso l'operatore è una reazione improvvisa ad un disco rotante bloccato o schiacciato. Il blocco o il bloccaggio della lama causa un bloccaggio brusco della lama rotante e la testa di taglio incontrollata viene spinta verso l'alto in direzione dell'operatore.

Ad esempio, se il disco abrasivo è bloccato o stretto nel pezzo, il bordo del disco che entra nel punto di chiusura può sprofondare nella superficie del materiale comportando che il disco esca o venga addirittura gettato fuori.

Il disco può liberarsi anche in direzione verso o dall'operatore, in funzione della direzione della mole nel posto di chiusura. In tale situazione i dischi abrasivi possono anche rompersi.

La riflessione verso l'operatore è il risultato di un uso improprio dell'utensile elettrico e/o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitata con le misure appropriate descritte di seguito.

Affermare saldamente l'elettrotensile e fissare il corpo e le braccia per resistere alle forze di riflessione. L'operatore è in grado di controllare la rotazione o il contraccolpo dell'utensile se vengono prese le dovute precauzioni.

Non posizionare mai il corpo sulla linea del disco rotante. Se si verifica una riflessione, dirige la testa di taglio verso l'operatore.

Non montare mai motoseghe, seghe per legno, seghe a segmenti diamantati con distanze tra i bordi superiori a 10 mm o seghe circolari. Queste lame producono frequenti riflessioni e perdita di controllo.

Non "bloccare" mai il disco e non esercitare mai una pressione eccessiva. Non tentare di aumentare la profondità di taglio. Un sovraccarico eccessivo aumenta il carico e la suscettibilità di torsione o inceppamento del disco e aumenta la probabilità che il disco rimbalzi o si disintegri.

Se la lama è bloccata o il processo di taglio viene interrotto per qualsiasi motivo, spegnere l'elettrotensile e tenere

ferma la testa di taglio fino a quando la lama non si è completamente arrestata. Non tentare mai di rimuovere il disco di taglio dal kerf se il disco è in movimento, altrimenti potrebbe decollare. Esaminare e adottare le misure appropriate per eliminare la causa della cattura.

Non riprendere il taglio nel pezzo lavorato. Lasciare che il disco raggiunga la velocità massima e reinserire con cautela nel taglio. Il disco può essere prelevato, scartato o rimbalzato se l'elettrotensile viene riavviato nel pezzo.

Sostenere qualsiasi materiale di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di compressione o contraccolpo. I pezzi di grandi dimensioni tendono a piegarsi sotto il loro peso. I supporti devono essere posizionati sotto il materiale da lavorare, vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del materiale, su entrambi i lati del disco di taglio.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI

Utilizzare esclusivamente dischi abrasivi rinforzati con legante resinoso. La struttura del materiale abrasivo in tali mole è rinforzata da una rete che riduce il rischio di diffusione dei frammenti di mola dopo la disintegrazione. L'attacco ai dischi rinforzati è rinforzato con un anello metallico. Se non si è sicuri che il disco in uso sia rinforzato, fare riferimento alle informazioni fornite con il disco e/o contattare il produttore del disco.

È vietato l'uso di altri tipi di dischi, dischi abrasivi, dischi diamantati o seghe circolari.

Non utilizzare acqua o altri liquidi per raffreddare il processo di taglio. La macchina da taglio è adatta solo per il taglio a secco.

Conservare i dischi abrasivi in ambienti asciutti e bui, in modo da proteggerli dalla polvere e da danni meccanici. Indossare guanti protettivi quando si maneggiano dischi abrasivi. Prestare attenzione alla data di scadenza delle mole. Non utilizzare dischi che non hanno una data di scadenza o che non sono aggiornati.

Non utilizzare dischi usurati con diametro nominale maggiore. Questi dischi sono progettati per velocità inferiori e possono disintegrarsi se utilizzati con utensili ad alta velocità.

Dopo ogni cambio di disco e prima di iniziare a lavorare, avviare la macchina per un minuto senza carico. Osservare il funzionamento della macchina in caso di vibrazioni insolite, spegnere immediatamente la macchina e sostituire il disco abrasivo. Non sostare mai in modo tale che una qualsiasi parte del corpo rimanga nel piano di rotazione del disco abrasivo all'avvio della macchina da taglio. In caso di rottura del disco danneggiato, il rischio di lesioni gravi si riduce.

Il disco ruota ancora per un certo tempo dopo che la macchina è stata spenta.

Sollevarre e spostare l'attrezzo afferrando il piano di lavoro o la maniglia di trasporto. Tenere le mani lontano dal disco abrasivo. Assicurarsi che tutte le parti mobili siano bloccate prima del sollevamento o del trasporto. Non utilizzare coperchi per sollevare o trasportare l'utensile. Il trasporto dell'attrezzo può essere effettuato solo afferrando la maniglia se la testa di taglio è in posizione inferiore e bloccata con una catena.

Utilizzare l'attrezzo solo con dispositivi di sicurezza funzionanti, sottoposti a manutenzione e fissati correttamente.

Mantenere il pavimento pulito sul posto di lavoro.

Attenzione! Evitare di rimuovere i pezzi tagliati o altre parti del materiale dall'area di taglio mentre l'utensile è in funzione con il disco abrasivo esposto.

Tutte le riparazioni o le sostituzioni devono essere effettuate presso il servizio di assistenza autorizzato del produttore.

Assicurarsi che il taglio sia corretto e sicuro. Fissare sempre il materiale da tagliare al piano di lavoro. Assicurarsi che l'utensile sia stabile prima di iniziare i lavori. Se necessario, fissare l'attrezzo alla piattaforma. Se necessario, sostenere il materiale tagliato, che è lungo.

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

Il prodotto viene consegnato completamente assemblato. Prima di utilizzare la testa di taglio per la prima volta, staccare la catena di sicurezza nella posizione inferiore (II). La catena deve essere montata ogni volta che si trasporta la macchina.

Quando la testa di taglio è sollevata, controllare che la parte mobile della protezione si sposti automaticamente nella posizione più bassa. Allentare delicatamente le viti del coperchio (III) se il movimento del coperchio è compromesso o non diminuisce da solo. È vietato rimuovere completamente le viti del coperchio.

PREDISPOSIZIONE AL FUNZIONAMENTO

Lavori da eseguire prima dell'inizio dei lavori

Posizionare la macchina su una postazione di lavoro, un tavolo di lavoro, un cavalletto o una postazione simile. Tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza devono essere montati correttamente prima della messa in funzione della macchina. Accertarsi che il disco sia libero di ruotare. Prima di mettere in funzione la macchina, assicurarsi che tutte le parti in movimento possano muoversi agevolmente in tutta la gamma e che il disco abrasivo sia montato correttamente. Prima di collegare la spina del cavo all'alimentazione in tensione, assicurarsi che i parametri dell'alimentazione in tensione corrispondano a quelli riportati sulla targhetta della macchina.

Collocare la macchina su una superficie piana e stabile, ad esempio su un piano di lavoro. L'altezza di montaggio deve essere regolata all'altezza dell'operatore, in modo che sia possibile operare senza eccessi, garantendo nel contempo una postura stabile e sicura dell'operatore.

Montaggio e sostituzione della mola

Attenzione! Prima di montare o sostituire la mola, scollegare la diagonale dall'alimentazione scollegando la spina dalla presa di corrente.

Indossare guanti protettivi quando si sostituisce la mola.

Sollevare la protezione mobile del disco abrasivo (IV) fino a quando la vite di fissaggio del disco abrasivo (IV) non è completamente esposta.

Sul lato della carcassa del motore è presente un blocco della rotazione del mandrino, che deve essere spostato verso la mola e mantenuto in questa posizione (V). Ruotare la vite con la mola montata (VI) con la chiave, finché la serratura colpisce il foro della flangia di serraggio interna della mola e la blocca in posizione (VII).

Tenendo fermo il blocco del mandrino, svitare la vite di fissaggio e rimuovere la flangia di fissaggio esterna (VIII). Rimuovere la ruota e pulire l'area di montaggio con una spazzola o una spazzola morbida. Montare la mola, la flangia di serraggio esterna e tenere la serratura in modo che si blocchi in posizione, serrare la vite di serraggio del disco. Abbassare la protezione della lama in movimento.

Dopo il montaggio, verificare che la ruota sia stata montata correttamente. Indossare dispositivi di protezione individuale. Posizionarsi in modo che nessuna parte del corpo si trovi nel piano di rotazione della ruota. Accendere la macchina e lasciarla inattiva per un minuto. Se durante questo periodo si osservano vibrazioni sospette o altri sintomi di funzionamento improprio, arrestare immediatamente la macchina e controllare che il disco abrasivo sia installato correttamente.

FUNZIONAMENTO DELLA TRONCATRICE

Impostazione dell'angolo di taglio (IX)

Il piano di lavoro è dotato di una piastra di arresto, che permette di impostare l'angolo di taglio nell'intervallo di +/- 45 gradi.

Allentare entrambe le viti della piastra di fissaggio, regolare l'angolo di taglio desiderato e serrare saldamente entrambe le viti.

La piastra di arresto è contrassegnata da una scala angolare che consente di selezionare approssimativamente l'angolo di taglio. Tuttavia, per la regolazione fine, è necessario utilizzare un ulteriore strumento di misurazione, ad esempio una goniometro.

Applicazione di pressione

Il pezzo da tagliare viene premuto contro la piastra di supporto del piano di lavoro. La pressione deve essere utilizzata a questo scopo. Per impostare rapidamente la pressione di bloccaggio, sollevare il filetto di bloccaggio (X), spostarlo nella posizione desiderata e quindi abbassare il filetto di bloccaggio. Serrare la forza di serraggio con il morsetto in modo tale che la parte scanalata della piastra di fissaggio (XI) venga premuta in posizione.

Per il taglio di pezzi lunghi che sporgono in modo evidente dal piano di lavoro è necessario utilizzare elementi di supporto esterni. Su ciascun lato dell'elemento tagliato sono utilizzati due elementi di sostegno che sporgono in modo significativo dal tavolo. Uno dei sostegni deve essere posizionato il più vicino possibile al piano di lavoro e l'altro il più vicino possibile all'estremità del pezzo da tagliare. Questa impostazione impedisce il movimento incontrollato dei componenti dopo l'incisione. L'altezza dei supporti deve essere tale che, man mano che il taglio procede, gli elementi del pezzo da tagliare si inclinino verso l'esterno rispetto al piano di taglio. In questo modo si evita che la mola venga bloccata dal pezzo da tagliare. La cattura e l'intrappolamento possono causare la disintegrazione del disco, con conseguenti lesioni gravi o addirittura la morte.

Regolazione della profondità di taglio (XII)

La macchina per il taglio consente di regolare in una certa misura la profondità di taglio, ad esempio per ridurre l'usura della mola o per consentire il taglio. Per fare ciò, allentare il controdado della vite di regolazione, ruotare la vite all'altezza desiderata e bloccarla per evitare che si allenti stringendo il controdado.

Trasporto del prodotto

Se la macchina viene trasportata, deve essere trasportata nell'imballo originale dello stabilimento. Abbassare la testa di taglio nella posizione più bassa e fissarla con una catena. Spostare la piastra di arresto nella posizione di 0 gradi e spingere la pressione nella direzione della piastra di arresto il più possibile.

Taglio con troncatrice

Dopo aver impostato e fissato il pezzo nella posizione desiderata, iniziare l'incisione.

L'interruttore è dotato di un blocco per evitare pressioni accidentali, che deve essere premuto con il pollice e solo in seguito l'interruttore (XIII) deve essere premuto.

Dopo aver premuto l'interruttore, lasciare che il disco abrasivo raggiunga la velocità nominale e iniziare a tagliare. È vietato applicare il disco abrasivo sul materiale o avviare l'utensile. Ciò può causare il blocco della segatrice o il danneggiamento del materiale. Ciò può comportare lesioni gravi.

Nel caso di rinnovo di taglio, consentire alla mola di raggiungere i giri nominali e poi immergerla nel posto di taglio.

Lavorando con la troncatrice effettuare movimenti fluidi, evitando una pressione eccessiva. La pressione esercitata sulla testa non dovrebbe essere maggiore di quella che è sufficiente per tagliare il materiale. Evitare di colpire con la mola contro il materiale tagliato.

Se la ruota è bloccata nel materiale tagliato, rilasciare immediatamente il pressostato dell'utensile, staccarlo dalla rete di alimentazione e quindi rimuovere la ruota dall'inceppamento.

Controllare che la ruota non presenti danni o deformazioni al momento dell'inceppamento e, se necessario, sostituirla con una nuova non danneggiata. È inoltre necessario verificare la causa dell'inceppamento, ad esempio se il pezzo è stato sostenuto correttamente. Prima di iniziare i lavori è necessario eliminare la causa dell'inceppamento.

Al termine dell'operazione di taglio, tenere ferma la testa di taglio, rilasciare il pulsante di pressione e attendere che la mola si sia completamente arrestata. Sollevare la testa di taglio. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro ed eseguire la manutenzione.

Informazioni supplementari

Il valore totale dichiarato delle vibrazioni è stato misurato con il metodo standard e può essere utilizzato per paragonare gli utensili tra di loro. Il valore totale dichiarato di emissione delle vibrazioni può essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Attenzione! L'emissione delle vibrazioni durante il funzionamento può discostare dal valore dichiarato, in funzione della modalità di utilizzo dell'utensile.

Attenzione! Determinare i mezzi di sicurezza volti a proteggere l'operatore i quali sono basati sulla valutazione di esposizione in normali condizioni di lavoro (compreso tutte le parti di ciclo di lavoro, per esempio quando l'utensile rimane fermo o quando funziona a vuoto o durante l'attivazione).

MANUTENZIONE, IMMAGAZZINAGGIO E TRASPORTO

ATTENZIONE! Prima della regolazione, manutenzione o manutenzione, scollegare l'utensile dalla presa di corrente. Al termine del lavoro è necessario verificare lo stato tecnico degli strumenti effettuando ispezioni visive e valutando: il corpo e la maniglia, il cavo elettrico con spina e pressacavo, il funzionamento dell'interruttore elettrico, la pervietà dei fori di ventilazione, lo scintillamento delle spazzole, il rumore dei cuscinetti e degli ingranaggi, l'avviamento e uniformità di funzionamento. Durante la garanzia l'utente non può aggiungere altri elettroautensili e nemmeno sostituire sottogruppi o componenti, dato che tale comportamento comporta la perdita della garanzia. Tutti i malfunzionamenti osservati alla revisione o durante il lavoro, sono un segnale per procedere con la riparazione presso un punto di assistenza. Dopo aver terminato il lavoro, pulire la cassa, i fori di ventilazione, gli interruttori, le maniglie supplementari ed i coperchi per esempio con il flusso d'aria (ad una pressione non superiore a 0,3 MPa), con il pennello oppure con un panno asciutto senza usare prodotti chimici o detergenti. Pulire gli utensili e i portautensili con un panno pulito ed asciutto.

Conservare il prodotto pulito e completamente asciutto. Conservare il prodotto in ambienti chiusi. Tenere fuori dalla portata dei terzi. Per evitare la formazione di condensa, nell'area di stoccaggio deve essere prevista un'adeguata ventilazione. Il luogo di stoccaggio deve proteggere il prodotto dalle intemperie.

Trasportare il prodotto in imballaggi unitari o altri imballaggi rigidi che garantiscono una protezione contro gli urti. Proteggere il prodotto dall'umidità durante il trasporto.

Parti di ricambio

Un elenco dettagliato delle parti di ricambio dei prodotti è disponibile nella sezione "Scaricabili", nella scheda tecnica del prodotto, sui siti web di TOYA SA: www.toya.pl

SPECIFICATIE VAN HET PRODUCT

De cirkelzaag voor metaal is een veelzijdig toestel, ontworpen om metalen elementen met behulp van slijpschijven met harsbind-middel te snijden. Dankzij de instelling kan het snijden recht en schuin worden uitgevoerd. De correcte, betrouwbare en veilige werking van het toestel is afhankelijk van correct gebruik, daarom:

Lees de volledige instructie en bewaar deze voordat het product in gebruik wordt genomen.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade en letsels ontstaan uit gebruik dat niet overeenstemt met de bestemming van het product, niet-naleving van veiligheidsvoorschriften en de in deze instructie vermelde aanbevelingen

UITRUSTING

In de fabrieksverpakking worden meegeleverd:

- cirkelzaag
- slijpschijf

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Maateenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82181
Nominale spanning	[V]	~230
Nominale frequentie	[Hz]	50
Nominaal vermogen	[W]	2450
Nominaal toerental	[min ⁻¹]	4000
Max. Zaagdiepte	[mm]	110
Snijdiepte bij 90° (vierkantig profiel)	[mm]	110 x 110
Snijdiepte bij 90° (rechthoekig profiel)	[mm]	110 x 130
Snijdiepte bij 90° (hoekijzer)	[mm]	135 x 135
Snijdiepte bij 90° (rond profiel)	[mm]	110 / 60
Snijdiepte bij 45° (vierkantig profiel)	[mm]	110 x 110
Snijdiepte bij 45° (rechthoekig profiel)	[mm]	110 x 130
Snijdiepte bij 45° (hoekijzer)	[mm]	100 x 100
Snijdiepte bij 45° (rond profiel)	[mm]	110
Slijpschijf: ecktern. diameter. x diameter van bevestiging x max. dikte	[mm]	355 x 25,4 x 3
Massa	[kg]	17,2
Lawaainiveau		
- akoestische druk $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	95,8 ± 3,0
- vermogen $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	108,8 ± 3,0
Isolatieklasse		I
Beschermingsgraad		IPX0

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID VAN HET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

Waarschuwing! Lees aandachtig alle waarschuwingen betreffende de veiligheid, illustraties en specificaties die met dit elektrisch toestel werden meegeleverd. Niet-naleving ervan kan tot elektrocutie, brand of ernstige letsels leiden.

Bewaar zorgvuldig alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

Het begrip „elektrotoestel gebruikt in de waarschuwingen verwijst naar alle toestellen elektrisch aangedreven, zowel draad als draadloze toestellen.

Veiligheid op de werkplek

De werkplek dient goed belicht en proper te zijn. Wanorde en een slechte belichting kunnen ongevallen veroorzaken.
Het is verboden om met elektrotoestellen in een omgeving van vergrote ontploffingsgevaar met brandbare vloeistoffen, gasen of dampen te werken. Elektrotoestellen generen vonken en kunnen stof of dampen ontsteken.
Laat kinderen en omstanders op de werkplaats niet toe. Concentratieverlies kan tot verlies van controle leiden.

Elektrische veiligheid

De stekker van de voedingskabel moet in de netwerkdooz passen. Het is verboden om de stekker op een om het even

welke wijze de modiëren. Het is verboden om stekkeradapters met geaarde elektrotostellen te gebruiken.

Een niet-gemodificeerde stekker verkleint het risico op elektrocutie.

Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingstostellen of koelkasten. Aarding van het lichaam vergroot het risico op elektrocutie. **Stel elektrotostellen niet bloot aan atmosferische neerslag of vocht.** Water en vocht die binnen het elektrotostel raakt, vergroot het risico op elektrocutie.

Overbelast de voedingskabel niet. Gebruik de voedingskabel niet om de stekker van de voedingskabel te dragen, te trekken of de stekker uit de netwerkdooz te ontkoppelen. Vermijd contact van de voedingskabel met warmte, oliën, scherpe randen of bewegende delen. Beschadiging of verstrengeling van de voedingskabel vergroot het risico op elektrocutie. **In geval van uitvoering van de werkzaamheden buiten de gesloten ruimte dienen verlengsnoeren bestemd voor werking buiten gesloten ruimtes te worden gebruikt.** Gebruik van een verlengsnoer die aangepast is voor buitenwerking verkleint het risico op elektrocutie.

In geval wanneer het gebruik van het elektrotostel in een vochtig milieu niet kan worden vermeden, dient een aardlek-schakelaar (RCD) te worden gebruikt als bescherming tegen de voedingsspanning. Gebruik van RCD verkleint het risico op elektrocutie.

Persoonlijke veiligheid

Blijf alert, wees bewust wat er wordt verricht en gebruik gezond verstand tijdens de werking met een elektrotostel. Gebruik het elektrotostel niet bij vermoeidheid of onder invloed van drugs of geneesmiddelen.

Zelfs een moment van onoplettendheid kan tot ernstige persoonlijke letsels leiden.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. **Draag altijd een veiligheidsbril.** Gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals antistofmaskers, anti-slip veiligheidsschoenen, helmen en oorbeschermers verkleint het risico op ernstige letsels.

Zorg ervoor dat het toestel niet toevallig wordt ingeschakeld. Controleer of de elektrische schakelaar in positie „uit-geschakeld” staat alvorens de voeding en/of de accu aan te sluiten of het elektrotostel op te heffen of te verplaatsen. Verplaatsen van het elektrotostel met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het elektrotostel wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld” bevindt, kan tot ernstige letsels leiden.

Alvorens het elektrotostel uit te schakelen, verwijder alle sleutels en andere instrumenten die gebruikt werden voor de afstelling. Een achtergelaten sleutel op roterende onderdelen van het elektrotostel kan ernstige letsels veroorzaken. **Reik niet en hel niet te ver over. Neem een stabiele houding gedurende de uitvoering van de werkzaamheden aan.** Dit zal een betere controle over het elektrotostel mogelijk maken tijdens onverwachte situaties.

Draag gepaste kledij. Gebruik geen losse kledij en draag geen juwelen. Houd het haar en de kledij ver van bewegende onderdelen van het elektrotostel. Losse kledij, juwelen of lang haar kunnen worden vastgegrepen door de bewegende onderdelen.

Indien de toestellen aangepast zijn tot het aansluiten van stofafzuiging-of ophoping, controleer of ze correct aangesloten en gebruikt werden. Gebruik van stofafzuiging verkleint het risico op stofgerelateerde gevaren.

Zorg ervoor dat de verworven ervaring van veelvuldig gebruik van het elektrotostel er niet toe zal leiden dat de veiligheidsvoorschriften roekeloos worden genegeerd. Roekeloze handelingen kunnen in een fractie van een seconde ernstige letsels veroorzaken.

Gebruik en zorg voor het elektrotostel Overbelast elektrotostel niet. Gebruik het elektrotostel bestemd voor de gekozen toepassing.

Een geschikt elektrotostel zal een betere en veilige werking garanderen indien het gebruikt voor de ontwikkelde belasting wordt. **Gebruik het elektrotostel niet indien de elektrische schakelaar het in- en uitschakelen niet mogelijk maakt.** Het elektrotostel dat niet controleerbaar is met behulp van de netwerkschakelaar is gevaarlijk en dient door de technische dienst te worden hersteld. **Ontkoppel de stekker van de voedingskabel van de netwerkdooz en/of demonteer de accu, indien hij van het elektrotostel kan worden ontkoppeld alvorens het elektrotostel af te stellen, accessoires te vervangen of op te slaan.** Zulke voorzorgsmaatregelen zullen ervoor zorgen dat een toevallige inschakeling van het elektrotostel wordt vermeden.

Bewaar het toestel op een plaats die ontoegankelijk voor kinderen is. Laat personen die niet vertrouwd zijn met de instructie het elektrotostel niet gebruiken. Elektrotostellen kunnen in handen van ongeschoolde gebruikers gevaarlijk zijn.

Onderhoud het elektrotostel en zijn accessoires. Controleer het elektrotostel op het gebied van slechte aanpassingen of het klem zitten van bewegende onderdelen, beschadiging van onderdelen en om het even welke andere omstandigheden die de werking van het elektrotostel kunnen beïnvloeden. Schade dient te worden hersteld alvorens het elektrotostel te gebruiken. Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het elektrotostel.

Snijdende werktuigen dienen proper en scherp te zijn. Snijdende werktuigen met scherpe randen die goed onderhouden zijn zullen zich minder beklemmen en kunnen tijdens de werking beter worden gecontroleerd.

Gebruik elektrotostellen, accessoires en aanvullende werktuigen ed. overeenkomstig met deze instructie en houd rekening met hun soort en de arbeidsomstandigheden. Gebruik van toestellen bestemd voor andere werkzaamheden dan hun bestemming kan een gevaarlijke situatie veroorzaken.

Houd het handvat en de oppervlakken bestemd om te worden gegrepen altijd droog, proper en vrij van olie en vet. Gladde handvaten en oppervlakken laten geen veilig gebruik toe en houden het elektrotostel niet onder controle in gevaarlijke situaties.

Herstellingen

Laat het elektrotoestel herstellen enkel bij de bevoegde technische diensten die originele reserveonderdelen gebruiken. Dit zal de gepaste veiligheid van het elektrotoestel garanderen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR CIRKELZAGEN

Waarschuwingen betreffende de veiligheid van cirkelzagen

Plaats jezelf en omstanders ver van de oppervlakte van de roterende schijf. De beschermkap zal de operator helpen afschermen tegen de fragmenten van de gebarsten schijf en een toevallig contact met de schijf.

Gebruik slechts de met het net versterkte snijdende schijven. Het feit dat het accessoire in het elektrotoestel kan worden gemonteerd, wil niet zeggen, dat de veilige werking is gegarandeerd.

De nominale snelheid van het accessoire moet ten minste gelijk zijn aan de maximale nominale snelheid aangegeven op het elektrotoestel. De accessoires die zich sneller bewegen dan de nominale snelheid kunnen breken en uiteenspatten.

De schijven moeten gebruikt worden enkel voor de aanbevolen toepassingen. Bij voorbeeld: niet slijpen met de zijdelingse oppervlakte van de snij-schijven. De snij-schijven zijn bestemd voor randslijpen, de zijdelingse krachten kunnen het uiteenspatten van de schijven veroorzaken.

Gebruik altijd onbeschadigde bevestigingsflenzen met correcte afmetingen in relatie tot de gekozen schijf.

Gepaste bevestigingsflenzen versterken de schijf en verkleinen de kans op dat ze uiteenvalt.

De externe diameter en de dikte van het accessoire moeten zich in het nominale capaciteit van het elektrotoestel bevinden. Accessoires met verkeerde afmetingen kunnen niet gepast worden beschermd of gecontroleerd.

De grootte van bevestigingsopening van de schijf en de flenzen moet aan de afmetingen van de spil van het elektrotoestel passen. De schijven en de flenzen waarvan de grootte van de bevestigingsopening niet aan de grootte van de spil past, zullen hun evenwicht verliezen en na inschakeling beginnen te trillen wat tot controleverlies van het toestel kan leiden.

Gebruik geen beschadigde schijven. Alvorens elk gebruik controleer de staat van de schijven voor de aanwezigheid van splinters en barsten. Indien de schijf, controleer de schijf op schade of monteer een onbeschadigde schijf. Na uitvoering van de visuele inspectie en de montage van de schijven, dient de operator of de omstanders zich buiten het omwentelingsbereik van de schijf te bevinden, schakel het elektrotoestel vervolgens gedurende ongeveer één minuut bij maximale toerentalsnelheid zonder belasting in.

Tijdens de test zullen de beschadigde schijven gewoonlijk barsten.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van de toepassing gebruik gelaatbescherming of een veiligheidsbril. Indien nodig, gebruik antistofmaskers, gehoorbescherming, veiligheidshandschoenen en werkkledij in staat om kleine schijfonderdelen of fragmenten tegen te houden. Oogbescherming dient in staat te zijn om rondvliegende fragmenten ontstaan tijdens verschillende handelingen tegen te houden. Een langdurige blootstelling aan lawaai kan tot gehoorverlies leiden.

Houd een veilige afstand tussen de omstanders en de werkplaats. Personen die zich op de werkplek bevinden, dienen persoonlijke beschermingsmiddelen te gebruiken. De fragmenten die tijdens de uitvoering van de werkzaamheden ontstaan en fragmenten van beschadigde accessoires kunnen buiten de dichtbijzijnde omgeving van de werkplaats worden uitgeworpen.

Plaats de kabel ver van het vibrerende accessoire. In geval van controleverlies kan de kabel worden doorgesneden of worden ingezogen en jouw hand of arm kan in de richting van de vibrerende schijf worden getrokken.

Reinig de ventilatieopeningen van het elektrotoestel op regelmatige basis. De ventilator van de motor kan de stof in de buihuizing zuigen. De overtollige ophoping van metaal in poedervorm kan tot het gevaar voor elektrocutie leiden.

Het is verboden om met het elektrotoestel in de buurt van licht ontvlambare materialen te werken. Niet met het toestel werken indien het werd geplaatst op een brandbare ondergrond, zoals een houten ondergrond. Vonken kunnen zulke ondergronden ontsteken.

Gebruik geen accessoires die koeling met vloeistoffen vereisen. Gebruik van water of een ander vloeibaar koelmiddel kan elektrocutie of een shock veroorzaken.

Waarschuwingen betreffende de weerkaatsing in de richting van de operator

De weerkaatsing in de richting van de operator is een plotse reactie op een geblokkeerde, klemzittende en roterende schijf. De blokkade of het klemzitten veroorzaakt een plotse blokkade van de roterende schijf met als gevolg dat de oncontroleerbare **snijkop** in de richting van de operator naar boven wordt geduwd.

Bijvoorbeeld, indien de slijpschijf geblokkeerd is of in het verwerkte materiaal vastzit, dan kan de schijfrand die ook geklemd is dieper in het materiaal gaan waardoor de schijf loskomt of wordt uitgeworpen. De schijf kan ook in de richting van of naar de operator loskomen afhankelijk van de bewegingsrichting van de slijpschijf op de plaats van de beklemming. Slijpschijven kunnen ook in deze omstandigheden barsten.

De weerkaatsing in de richting van de operator is het resultaat van een verkeerd gebruik van het elektrotoestel en/of incorrect toegepaste procedures of omstandigheden. Dit kan worden vermeden wanneer de benedenvermelde maatregelen worden nageleefd.

Houd het elektrotoestel stevig vast en neem een stabiele houding met het lichaam en de armen aan zodat de weerkaatsing goed wordt opgevangen. De operator is in staat de rotatie of weerkaatsing van het toestel te controleren op voorwaarde dat hij de gepaste voorzorgsmaatregelen toepast. **Neem nooit een positie met het lichaam in lijn met de roterende schijf**

aan. Indien er een weerkaatsing plaatsvindt, zal deze de snijkop in de richting van de operator richten.

Monteer nooit kettingzagen, houtzagen, diamentschijven met een randafstand groter dan 10 mm. Deze bladen veroorzaken vaak weerkaatsingen en controleverlies.

„Beklem” de schijf nooit en oefen geen overmatige druk uit. Onderneem geen pogingen om de snijdiepte te vergroten.

De overtollige overbelasting vergroot de belasting en de vatbaarheid voor verdraaiing of beklemming van de schijf tijdens het snijden en vergroot de waarschijnlijkheid dat de schijf weerklaats of uiteenvalt.

Indien de schijf wordt gegrepen of het snijden om even welke reden wordt onderbroken, schakel dan het elektrotoestel uit en houd de snijkop vast zodat ze stilzit totdat de schijf volledig tot stilstand komt. Om weerkaatsing te voorkomen probeer de snijkop uit de zaagsnede te brengen indien de schijf nog altijd beweegt. Controleer en neem gepaste handelingen om de oorzaak voor het grijpen te elimineren.

Begin niet opnieuw te snijden in het bewerkte materiaal. Laat de schijf haar volledige snelheid bereiken en plaats haar voorzichtig opnieuw in de zaagsnede. De schijf kan worden vastgegrepen, uitgegoid of weerklaats indien het elektrotoestel opnieuw in het bewerkte materiaal wordt ingeschakeld.

Ondersteun elk buitenmaats materiaal om het risico op beklemming of weerkaatsing van de schijf te minimaliseren. Grote bewerkte materialen hebben de neiging om zich te plooiën onder hun eigen gewicht. Plaats steunen onder het bewerkte materiaal nabij de snijlijn en nabij de materiaalrand, aan beide zijden van de snijdende schijf.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Gebruik enkel versterkte slijpschijven met een harsmiddel. De structuur van het slijpmateriaal in zulke schijven is versterkt met behulp van een net dat het risico op uitgooien van schijffragmenten na het uiteenvallen verkleint. De bevestigingen in versterkte schijven is versterkt met behulp van een metalen ring. In geval van twijfel of de gebruikte schijf is versterkt, lees de met de schijf meegeleverde informatie en/of contacteer de producent. Het is verboden om andere schijfsoorten, slijpschijven, diamentschijven of cirkelzagen te gebruiken.

Gebruik geen water of geen andere koelvloeistoffen voor het snijden. Het toestel is enkel bestemd voor droogsnijden.

De slijpschijven dienen in droge, donkere ruimtes in beschermende verpakking tegen stof en mechanische schade te worden opgeslagen. Gebruik veiligheidshandschoenen om de slijpschijven te verplaatsen. Neem rekening met de houdbaarheidsduur van de schijven. Het is verboden om schijven te gebruiken die geen informatie over de houdbaarheidsduur bevatten of waarvan de duur is verstrekken.

Gebruik geen versleten schijven met een grotere nominale diameter. Zulke schijven zijn aangepast aan een kleine toerentalsnelheid en gebruik ervan in een toestel met een grotere toerentalsnelheid kan de schijven laten barsten.

Na elke vervanging van de schijven en alvorens met de werkzaamheden te beginnen dient de machine gedurende één minuut zonder belasting te worden ingeschakeld. Observeer de werking van de machine. In geval dat ongewone trillingen worden vastgesteld, dient de machine onmiddellijk te worden uitgeschakeld en de schijf te worden vervangen. Nooit een positie innemen die ertoe zou leiden dat tijdens het inschakelen van het toestel een lichaamsdeel zich in de omwentelingsoppervlakte van de slijpschijf bevindt. Indien de beschadigde schijf uiteenvalt, dan zal dit het risico op ernstige letsels verkleinen.

Na het uitschakelen van de machine zal de schijf nog even voortbewegen.

De machine dient met behulp van de werktafel of het daarvoor bestemde handvat te worden opgetild en verplaatst. Houd de handen ver van de slijpschijf. Alvorens de machine op te tillen of te verplaatsen, controleer of de bewegende onderdelen werd geblokkeerd. Gebruik geen beschermkappen om het toestel op te tillen of te transporteren. Verplaatsen van het toestel met behulp van het handvat is enkel mogelijk wanneer de snijkop zich in onderste positie bevindt en met behulp van een ketting is geblokkeerd. Het toestel dient enkel met correct werkende en correct onderhouden en bevestigde beschermkappen te worden gebruikt.

Zorg ervoor dat de vloer op de werkplek proper is.

Opgelet! Verwijder geen afgesneden elementen of andere materiaal delen van de plaats waar gesneden wordt terwijl het toestel is ingeschakeld met een niet afgedekte snij schijf.

Alle herstellingen en vervangingen dienen door een bevoegde technische dienst te worden uitgevoerd.

Zorg ervoor dat het snijden correct en veilig verloopt. Bevestig het bewerkte materiaal altijd aan de werktafel. Alvorens met de werkzaamheden te beginnen, controleer of het toestel stabiel staat. Indien nodig bevestig het toestel aan de tafel. Indien nodig zorg ervoor dat het lange materiaal ondersteund wordt.

MONTAGE VAN HET PRODUCT

Het geleverde product is volledig gemonteerd. Voordat het toestel voor het eerst wordt gebruikt, dient de ketting die de snijkop in onderste positie beveiligd, te worden ontkoppeld. De ketting dient elke keer voor transport van de machine te worden gemonteerd. Nadat het optillen van de snijkop, controleer of het bewegende deel van de afdekking zich automatisch in de laagste positie heeft verplaatst. Indien de beweging van de beschermkap mogelijk verhinderd wordt of zich niet automatisch verlaagt, dan dient de schroef van de beschermkap lichtjes te worden losgedraaid (III). Het is verboden om de schroef van de afdekking volledig los te draaien.

VOORBEREIDING TOT UITVOERING VAN DE WERKZAAMHEDEN

Uit te voeren werkzaamheden

Plaats de machine op de werkplek, op de werktafel, statief of een gelijkaardige plaats. Alvorens de machine in te schakelen, dienen alle beschermkappen en veiligheidselementen correct te zijn bevestigd. Controleer of de slijpschijf zich vrijwillig kan bewegen. Alvorens de machine in te schakelen, controleer of alle bewegende delen een vlote en volledige beweging kunnen maken en of de slijpschijf correct is bevestigd. Alvorens de stekker van de voedingskabel in de netwerkdooz te steken, controleer of de parameters van het netwerk aan de parameters op het naambord van de machine beantwoorden. De machine dient op een gelijke en stabiele ondergrond te worden geplaatst, bvb. op een werktafel. De hoogte van de montage dient aan de grootte van de operator te worden aangepast zodat hij zonder problemen overal kan reiken en een stabiele en veilige houding kan aannemen.

Montage en vervanging van de slijpschijf

Opgelet! Alvorens met montage te beginnen of de slijpschijf te vervangen, dient de stekker uit de netwerkdooz te worden ontkoppeld om de zaag van de voeding te ontkoppelen.

Gebruik veiligheidshandschoenen om slijpschijven te vervangen.

Til de mobiele beschermkap van de slijpschijf (IV) zodat de bevestigingsschroef van de schijf volledig zichtbaar is.

Aan de zijde van de motorbehuizing bevindt zich een blokkade van het spiltoerental. De blokkade dient in de richting van de slijpschijf te worden verschoven en in deze positie te worden vastgehouden (V). Draai de schroef met de bevestigde slijpschijf (VI) met behulp van de sleutel totdat de blokkade in de opening van de interne flens, die de slijpschijf bevestigt, komt en haar beweging blokeert (VII).

Terwijl de spilblokkade wordt vastgehouden, draai de bevestigingsschroef los en demonteer de externe bevestigingsflens (VIII). Demonteer de slijpschijf en met behulp van een borstel of zacht penseel reinig de montageplaats. Monteer de slijpschijf, de externe bevestigingsflens en houd de blokkade zodanig vast dat ze het spiltoerental blokkeert. Draai vervolgens de bevestigingsschroef van de schijf vast.

Laat de mobiele beschermkap van de schijf zakken.

Na de montage, controleer of de slijpschijf correct werd gemonteerd. Maak gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Neem zo een positie aan zodat geen lichaamsdelen zich in de oppervlakte van de slijpschijfomwenteling bevinden. Schakel de machine in en laat haar zonder belasting draaien gedurende 1 minuut. Indien op dat moment om het even welke verdachte trillingen of andere symptomen van verkeerde werking worden geobserveerd, dient de machine onmiddellijk te worden uitgeschakeld. Controleer vervolgens of de slijpschijf correct werd gemonteerd.

UITVOERING VAN DE WERKZAAMHEDEN MET DE CIRKELZAAG

Bepaling van de snijhoek (IX)

De tafel is uitgerust met een drukplaat, die mogelijk maakt om de snijhoek af te stellen van +/- 45 graden.

Draai de beide bevestigingsschroeven van de drukplaat los om de gewenste snijhoek in te stellen. Draai vervolgens de beide bevestigingsschroeven terug stevig vast.

De drukplaat heeft een aangegeven hoekschaal waardoor de snijhoek ongeveer kan worden ingesteld. Om de snijhoek precies in te stellen, dient een nauwkeurig meetinstrument zoals een gradenboog te worden gebruikt.

Toepassing van de klem

Druk het gesneden element in de drukplaat van de tafel. Hiervoor dient de klem te worden gebruikt. Om de klem snel in te stellen, dient de bevestigingsschroefdraad te worden opgetild (X) en de klem in de gewenste positie te worden geschoven. Laat de bevestigingsschroefdraad vervolgens terug zakken. Met behulp van de klemgreep draai de klem zodanig vast dat het gesneden element van de drukplaat wordt ingedrukt (XI).

In geval dat er lange elementen worden gesneden, die buiten de werktafel uitsteken, maak dan gebruik van externe steunelementen. Gebruik telkens twee steunelementen per zijde van het gesneden element, die buiten de tafel uitsteekt. Plaats één steunelement mogelijk dichtbij de werktafel en het tweede dichtbij het uiteinde van het gesneden element. Deze opstelling zal een ongecontroleerde beweging van de delen na het snijden voorkomen. De hoogte van de steunelementen dient zodanig te worden bepaald dat tijdens het snijden de delen van het gesneden elementen zich naar buiten van de snijoppervlakte uitspreiden. Dit zal het vastgrijpen en beklemmen van de slijpschijf door het gesneden element voorkomen. Het vastgrijpen en beklemmen kan het uiteenvallen van de schijf veroorzaken en tot ernstige letsels en zelfs tot het overlijden van de operator leiden.

Instelling van de snijdiepte (XII)

De snijdiepte kan in een zekere mate worden ingesteld, bij voorbeeld om het verbruik van de slijpschijf te nivelleren of het snijden mogelijk te maken. Draai hiervoor de veiligheidsmoer van de schroef los, draai de schroef in de gewenste hoogte en beveilig haar tegen het losdraaien door de veiligheidsmoer vast te draaien.

Transport van het product

Het product dient in de originele fabrieksverpakking te worden vervoerd. Laat de snijkop naar de laagste positie zakken en beveilig haar met behulp van de ketting. Plaats drukplaat in positie van 0 graden en verplaats de klem maximaal in de richting van

de drukplaat.

Snijden met de cirkelzaag

Na het instellen en het beveiligen van het gesneden element in de gewenste positie, begin met het snijden.

De schakelaar is uitgerust met een blokkade tegen toevallige inschakeling. Druk de blokkade met de duim in en druk pas daarna de schakelaar in (XIII).

Na het indrukken van de schakelaar laat de schijf het nominale toerental bereiken en begin dan pas met het snijden. Het is verboden om eerst de slijpschijf in het materiaal in te brengen en daarna het toestel in te schakelen. Dit kan leiden tot het blokkeren van de slijpschijf, het beschadigen ervan of het materiaal. Dit kan ook ernstige letsels veroorzaken.

In geval dat het snijden wordt hervat, laat de slijpschijf het nominale toerental eerst bereiken en breng ze vervolgens in de zaagsnede in.

Laat de slijpschijf met vlotte bewegingen tijdens het snijden zakken zonder overmatige druk uit te oefenen. De druk die wordt uitgeoefend mag niet groter zijn dan de druk die het snijden van het materiaal mogelijk maakt. Vermijd enige stoten van de slijpschijf tegen het gesneden materiaal.

In geval dat de slijpschijf in het gesneden materiaal blokkeert, dient de druk op de schakelaar onmiddellijk te worden vrijgegeven. Ontkoppel vervolgens de schijf van de voedingsbron en haal de schijf eruit.

Controleer de slijpschijf op schade en vervormingen als gevolg van de beklemming. Indien er schade of vervormingen worden opgemerkt, vervang haar door een nieuwe, vrij van schade. Ga ook de oorzaak van de beklemming na bij voorbeeld of het materiaal op een correcte wijze werd ondersteund. De oorzaak voor de beklemming dient te worden verwijderd alvorens met de werkzaamheden opnieuw te beginnen.

Nadat het snijden is beëindigd dient de snijkop stil te worden vastgehouden. Geef de druk op de schakelaar vrij en wacht totdat de slijpschijf tot een volledige stilstand komt. Til de snijkop op. Ontkoppel de stekker van de voedingskabel van de netwerkdooz en begin met het onderhoud.

Aanvullende opmerkingen

De gedeclareerde, volledige trillingswaarde werd gemeten met behulp van de gestandaardiseerde onderzoeksmethode en kan gebruikt worden ter vergelijking van de ene machine met de andere. De gedeclareerde, volledige trillingswaarde kan gebruikt worden in een voorlopige evaluatie van de blootstelling.

Opgelet! De trillingsemissie tijdens de werking kan van de gedeclareerde waarde verschillen, afhankelijk van de gebruikswijze van de machine.

Opgelet! Bepaal de beschermingsmiddelen van de operator, die gebaseerd zijn op de evaluatie van het gevaar in werkelijke gebruiksomstandigheden (inclusief alle werkcycli zoals de tijd waarop het toestel is uitgeschakeld of stationair in werking is of de activatietijd).

ONDERHOUD, OPSLAG EN TRANSPORT

OPGELET! Alvorens instellingen, technische ondersteuning of onderhoudshandelingen uit te voeren, trek de stekker van de voedingskabel uit de netwerkdooz. Na beëindiging van de werkzaamheden, controleer de technische staat van het elektrotoestel door het uitwendig visueel te onderzoeken en een evaluatie te geven van de volgende onderdelen:

corpus, handvatten, elektrische kabels, stekker, werking van de elektrische schakelaar, doorlaatbaarheid van ventilatieopeningen, vonken van borstels, lawaai van de lagers en koppelingen, opstart en gelijkmatigheid van de werking. Tijdens de garantieperiode mag de gebruiker de elektrotoestellen niet demonteren of geen componenten of onderdelen vervangen, omdat dit tot verlies van het recht op garantie zal leiden. Alle tijdens het onderhoud of werking geobserveerde gebreken dienen door een bevoegde technische dienst te worden hersteld. Na beëindiging van de werkzaamheden dienen de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaar, aanvullende handvat en beschermkappen bij voorbeeld met perslucht die niet groter is dan 0,3 MPa, of met behulp van een penseel of een droge vod zonder gebruik van chemische middelen of reinigende vloeistoffen te worden gereinigd.

Het product dient te worden opgeslagen nadat het nauwkeurig werd gereinigd en afgedroogd. Het product dient in gesloten ruimtes zonder toegang voor omstanders te worden opgeslagen. Zorg ervoor dat de opslagruimte voldoende wordt geventileerd om condensatie van waterdamp te voorkomen. De opslagplaats dient het product tegen de invloed van atmosferische omstandigheden te beschermen.

Transporteer het product in verpakkingen voor eenmalig gebruik of andere harde verpakkingen die bescherming tegen trillingen bieden. Bescherm het product tegen vocht tijdens het transport.

Reserveonderdelen

Een gedetailleerde lijst van reserveonderdelen van het product bevindt zich in de sectie „Voor download” in de productkaart, op websites van TOYA SA: www.toya.pl.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το αποξεστικό μηχανήμα κοπής αποτελεί ένα ευέλικτο εργαλείο σχεδιασμένο για την κοπή μεταλλικών στοιχείων με δίσκους απόξεσης με συγκόλληση ρητίνης. Χάρη στη ρύθμιση επιτρέπει την ευθεία και γωνιακή κοπή. Η ορθή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από την ορθή του εκμετάλλευση, για το λόγο αυτό:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν αυτό, πρέπει να διαβάσετε το εγχειρίδιο εξ ολοκλήρου και φυλάξτε τις οδηγίες.

Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε βλάβη ή ζημιά προκληθεί λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες ασφαλείας και τις συστάσεις του παρόντος εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Στην εργοστασιακή συσκευασία πρέπει να περιλαμβάνονται:

- κοπτικό
- αποξεστικό

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-82181
Ονομαστική τάση	[V]	~230
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50
Ονομαστική ισχύς	[W]	2450
Ονομαστικές στροφές	[min ⁻¹]	4000
Μέγιστο βάθος κοπής	[mm]	110
Βάθος κοπής στους 90 ° (profil kwadratowy)	[mm]	110 x 110
Βάθος κοπής στους 90 ° (profil prostokątny)	[mm]	110 x 130
Βάθος κοπής στους 90 ° (kątownik)	[mm]	135 x 135
Βάθος κοπής στους 90 ° (profil okrągły)	[mm]	110 / 60
Βάθος κοπής στους 45° (profil kwadratowy)	[mm]	110 x 110
Βάθος κοπής στους 45° (profil prostokątny)	[mm]	110 x 130
Βάθος κοπής στους 45° (kątownik)	[mm]	100 x 100
Βάθος κοπής στους 45° (profil okrągły)	[mm]	110
Ścierniaca: śred. zew. x śred. mocowania x grubość maks.	[mm]	355 x 25,4 x 3
Βάρος	[kg]	17,2
Επίπεδο θορύβου		
- ακουστική πίεση $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	95,8 $\pm$ 3,0
- ισχύς $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	108,8 $\pm$ 3,0
Κλάση μόνωσης		I
Βαθμός προστασίας		IPX0

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο συνιστάται να τηρείτε πάντα τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των αναφερομένων παρακάτω, για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφύγετε τραυματισμούς.

Προειδοποίηση! Πρέπει να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Μη συμμόρφωση με αυτές οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο ορισμός «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις ισχύει για όλα τα εργαλεία που κινούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, τόσο ενσύρματα όσο και ασύρματα.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

Κρατήστε το χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ηλεκτροεργαλεία στο χώρο με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.

Μην επιτρέπετε στα παιδιά και στα τρίτα πρόσωπα να πλησιάζουν το χώρο εργασίας. Η απώλεια της αυτοσυγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Ασφάλεια με ηλεκτρική ενέργεια

Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν πρέπει να τροποποιήσετε το φως με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κάποιο προσαρμογέα στο βύσμα με γειωμένα ηλεκτροεργαλεία. Ένα βύσμα που χωρίς κάποια τροποποίηση ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που εισέρχονται μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Η βλάβη ή η εμπλοκή του καλωδίου τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση εργασίας στους εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης που προορίζονται για εργασία στους εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου επέκτασης προσαρμοσμένου για εργασίες στους εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση που η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, για την προστασία από την τάση τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προστασίας υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση του RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Χρησιμοποιώντας ένα ηλεκτρικό εργαλείο να είστε καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας προσεκτικοί και λογικοί. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Εφαρμόστε μέτρα ατομικής προστασίας. Χρησιμοποιήστε πάντα προστατευτικά οράσους. Εφαρμογή μέτρων ατομικής προστασίας όπως μάσκα εναντίον της σκόνης, αντλιοσθητικά υποδήματα, κράνος και προστατευτικά της ακοής μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Αποτρέψτε μια τυχαία ενεργοποίηση. Πρωτόυ συνδέσετε ένα ηλεκτροεργαλείο στο ρεύμα και/ή στην μπαταρία, να το ανασυνδέσετε ή να το μεταφέρετε, βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση «εκτός λειτουργίας». Η μετακίνηση του ηλεκτροεργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη ή σύνδεση στο ρεύμα ενός ηλεκτροεργαλείου όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «σύνδεσης», μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Πρωτόυ ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρέστε όλα τα κλειδιά και άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν κατά την ρύθμισή του. Το κλειδί που παραμένει στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Μην προσπαθείτε να φτάσετε και μη γέρνετε υπερβολικά μακριά. Διατηρήστε τη σωστή στάση και ισορροπία όλη την ώρα. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγξετε πιο εύκολα το ηλεκτροεργαλείο στην περίπτωση απρόσμενης κατάστασης κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά καθώς και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιάσουν τα κινούμενα μέρη του.

Στην περίπτωση που το εργαλείο σας έχει σχεδιαστεί να μπορεί να συνδεθεί με την απορρόφηση ή τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι το συνδέσατε και χειρίζεστε σωστά. Η χρήση του απορροφητήρα σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Μην επιτρέψετε η πείρα που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση του εργαλείου να οδηγήσει στην απροσεξία και στην αγνόηση των κανόνων ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του ηλεκτροεργαλείου

Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτροεργαλείο. Χρησιμοποιήστε ένα ηλεκτροεργαλείο κατάλληλο για τη συγκεκριμένη εργασία. Ένα κατάλληλο ηλεκτροεργαλείο που έχει σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο φορτίο, θα σας εξασφαλίσει την άνετη και ασφαλή εργασία.

Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτροεργαλείο, όταν ηλεκτρικός διακόπτης δεν επιτρέπει τη σύνδεση και την αποσύνδεση. Ένα εργαλείο, η χρήση του οποίου δεν μπορείτε να ελέγξετε με το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να το στείλετε για επισκευή.

Πρωτόυ κάνετε τη ρύθμιση, αντικατάσταση του αξεσουάρ ή αποθήκευση του εργαλείου, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα του ρεύματος και/ή αποσυναρμολογήστε τη μπαταρία - εάν η μπαταρία αποσυνδέεται από το εργαλείο. Αυτά τα προληπτικά μέτρα θα σας επιτρέψουν να αποφύγετε κάποια τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτροεργαλείου.

Το εργαλείο πρέπει να αποθηκεύσετε σε ένα μέρος απρόσιτο στα παιδιά, μην αφήσετε να το χρησιμοποιούν άτομα που δεν γνωρίζουν τον χειρισμό του ηλεκτροεργαλείου ή αυτές τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια των μη εκπαιδευμένων χρηστών.

Τα ηλεκτροεργαλεία και εξαρτήματα απαιτούν συντήρηση. Ελέγξτε το εργαλείο για αναντιστοιχίες ή εμπλοκές των κινητών εξαρτημάτων, ζημιά στα εξαρτήματα και για οποιαδήποτε άλλη παράμετρο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τις ζημιές πρέπει να επιδιορθώσετε προτού χρησιμοποιήσετε το ηλεκτροεργαλείο. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία.

Τα εργαλεία κοπής κρατήστε καθαρά και ακονισμένα. Ένα εργαλείο κοπής μετά από την ορθή συντήρηση και με αιχμηρές άκρες, είναι λιγότερο επιρρεπές σε εμπλοκές και να ελέγχεται πιο εύκολα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείου για εργασία διαφορετική από εκείνη που έχει σχεδιαστεί πιθανόν θα προκαλέσει μια επικίνδυνη κατάσταση.

Τις λαβές καθώς και την επιφάνεια κράτησης πρέπει να διατηρείτε στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και λίπη. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος, δεν επιτρέπουν την ασφαλή χρήση ούτε τον έλεγχο του εργαλείου σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Συντήρηση

Η επισκευή του ηλεκτροεργαλείου επιτρέπεται μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό εγγυάται την επαρκή ασφάλεια εργασίας με το ηλεκτροεργαλείο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΚΟΠΤΙΚΑ

Προειδοποίηση σχετικά με τα κοπτικά

Πρέπει να σταθείτε εσείς και οι παρευρισκόμενοι μακριά από την εμβέλεια περιστροφής του δίσκου. Το κάλυμμα θα βοηθήσει στην προστασία του χειριστή από τα θραύσματα ενός ραγισμένου δίσκου καθώς και από την τυχαία επαφή μαζί του.

Χρησιμοποιείτε για το κοπτικό εργαλείο μόνο δίσκους κοπής ενισχυμένους με πλέγμα. Το γεγονός ότι μπορείτε να συναρμολογήσετε το εξάρτημα σε ένα ηλεκτροεργαλείο, δεν κάνει ασφαλή τη λειτουργία.

Η ονομαστική ταχύτητα περιστροφής του εξαρτήματος πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ονομαστική ταχύτητα που αναφέρεται στα χαρακτηριστικά του ηλεκτροεργαλείου. Τα εξαρτήματα που κινούνται ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορούν να ραγίσουν και θρυμματισθούν.

Οι δίσκοι πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις εφαρμογές που συνέστησε ο κατασκευαστής τους. Για παράδειγμα: μην τροχίζετε με την πλευρική επιφάνεια των δίσκων που προορίζονται για την κοπή. Εάν στα αποξέστικα που προορίζονται για την απόξεση άκρων εφαρμόσετε τις πλευρικές δυνάμεις, μπορούν να προκαλέσουν το θρυμματισμό του δίσκου.

Χρησιμοποιείτε πάντα άφθαρτες φλάντζες στερέωσης, με σωστές διαστάσεις σε σχέση με τον επιλεγμένο δίσκο. Οι κατάλληλες φλάντζες στερέωσης ενισχύουν το δίσκο και μειώνουν την πιθανότητα θρυμματισμάτος του.

Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρτήματος πρέπει να είναι εντός του ονομαστικού εύρους των δυνατοτήτων του ηλεκτρικού εργαλείου. Δεν μπορείτε επαρκώς να προστατέψετε ή να ελέγξετε τα εξαρτήματα, τα οποία δεν έχουν κατάλληλες διαστάσεις.

Το μέγεθος της οπής στερέωσης του δίσκου και της φλάντζας πρέπει να ταιριάζει με το μέγεθος της ατράκτου του ηλεκτροεργαλείου. Εάν το μέγεθος της οπής στερέωσης δεν αντιστοιχεί στο μέγεθος της ατράκτου του εργαλείου, δεν θα εξασφαλίσετε την ισορροπία και μετά την εκκίνησή του θα αντιμετωπίσετε τη δόνηση, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο πάνω στο εργαλείο.

Μη χρησιμοποιήσετε φθαρμένους δίσκους. Πριν από την κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση των δίσκων για θρυμματισμό και ρωγμές. Στην περίπτωση που σας πέσει ένας δίσκος, ελέγξτε για τυχόν ζημιά ή εγκαταστήστε έναν άθικτο δίσκο. Αφού ελέγξετε και εγκαταστήσετε το δίσκο, φροντίστε να είστε εσείς και οι παρευρισκόμενοι έξω από την εμβέλεια περιστροφής του δίσκου και στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το ηλεκτροεργαλείο για ένα λεπτό στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο. Κατά τη διάρκεια της δοκιμής, οι δίσκοι που έχουν υποστεί ζημιά συνήθως διαλύονται.

Εφαρμόστε τα μέτρα ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την περίπτωση χρησιμοποιήστε τα προστατευτικά για πρόσωπο, προστατευτικά γυαλιά. Όταν απαιτείται, χρησιμοποιήστε τη μάσκα εναντίων της σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια καθώς και τη ποδιά ικανή να συγκρατήσει μικρά θραύσματα που εκτοξεύονται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Τα προστατευτικά των ματιών πρέπει να είναι σε θέση να σταματήσουν τα συντρίμια που πετούν κατά την κοπή. Η μάσκα σκόνης πρέπει να έχει τη δυνατότητα να φιλτράρει τα σωματίδια που παράγονται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

Διατηρήστε μια ασφαλή απόσταση μεταξύ των τρίτων προσώπων και του χώρου εργασίας. Ο καθένας που εισέρχεται στο χώρο εργασίας πρέπει να χρησιμοποιεί ατομικά μέσα προστασίας. Τα θραύσματα που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια της εργασίας ή τα θραύσματα των εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά μπορούν να ξεπεράσουν έξω από το άμεσο περίμετρο του χώρου εργασίας.

Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα. Στην περίπτωση που χάσετε τον έλεγχο, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να τραβηχτεί ενώ το χέρι ή ο βραχίονας σας μπορεί να τραβηχτεί προς το δίσκο περιστροφής.

Καθαρίστε τακτικά τις οπές εξερισμού. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα μπορεί να τραβήξει σκόνη στο περίβλημα και η υπερβολική συσώρευση κοινοποιημένου μετάλλου μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εργάζεστε με το ηλεκτροεργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο εάν έχει τοπο-

Θετηθεί σε εύφλεκτο έδαφος, για παράδειγμα ξύλινο. Οι σπινθήρες μπορούν να αναφλέξουν τέτοια υλικά. **Μη χρησιμοποιήσετε αζεσουάρ που απαιτούν υγρή ψύξη.** Η χρήση νερού ή άλλου υγρού ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή σοκ.

Προειδοποιήσεις σχετικά με την εκτόξευση προς τον χειριστή

Η εκτόξευση προς τον χειριστή είναι μια απότομη αντίδραση λόγω εμπλοκής ή σύσφιξης ενός περιστρεφόμενου δίσκου. Η εμπλοκή ή η σύσφιξη προκαλεί απότομη παρεμπόδιση του περιστρεφόμενου δίσκου, με αποτέλεσμα η εκτός ελέγχου **κοπτική κεφαλή** ωθείται προς τα πάνω προς τον χειριστή.

Για παράδειγμα, κατά την εμπλοκή ή σύσφιξη του δίσκου λείανσης μέσα σε επεξεργαζόμενο υλικό, η άκρη του δίσκου που εισέρχεται στο σημείο σύσφιξης μπορεί να διεισδύσει μέσα στο υλικό προκαλώντας την έξοδο ή εκτόξευση του δίσκου.

Ο δίσκος μπορεί επίσης να κινηθεί προς και από τον χειριστή, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του δίσκου λείανσης στο σημείο σύσφιξης. Οι λειαντικοί δίσκοι μπορούν επίσης να σπασούν κάτω από αυτές τις συνθήκες.

Η εκτόξευση προς την κατεύθυνση του χειριστή είναι το αποτέλεσμα λανθασμένης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου και/ή εσφαλμένης λειτουργικής διαδικασίας ή συνθηκών και μπορεί να αποφευχθεί εάν εφαρμόσετε τις κατάλληλες λύσεις που ακολουθούν παρακάτω.

Κρατήστε σταθερά τη λαβή του ηλεκτροεργαλείου και λάβετε τη σωστή στάση του σώματος και των βραχιόνων που θα επιτρέψουν την αντίσταση κατά τη δύναμη της εκτόξευσης. Ο χειριστής είναι σε θέση να ελέγχει την περιστροφή ή την αντίδραση του εργαλείου εάν εφαρμόσει τις κατάλληλες προφυλάξεις.

Να φροντίζετε να μη βρίσκεται το σώμα σας στη γραμμή του περιστρεφόμενου δίσκου. Η αντίδραση θα κατευθύνει την κεφαλή κοπής προς τον χειριστή.

Ποτέ μη συναρμολογείτε αλυσοπρίονα, κοπτικά ξύλου, διαμαντόδισκους με διάκενο μεγαλύτερη από 10 χιλ ή τα δισκοπρίονα. Τέτοιοι λεπίδες προκαλούν συχνές αντιδράσεις και την απώλεια ελέγχου.

Ποτέ να μην προκαλέσετε την εμπλοκή του δίσκου ή μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Μην επιχειρήσετε να αυξήσετε το βάθος κοπής. Η υπερβολική υπερφόρτωση αυξάνει το φορτίο και την εκπαικτικότητα στη συστολή ή την εμπλοκή του δίσκου στο υλικό καθώς και αυξάνει την πιθανότητα εκτόξευσης ή διάσπασης του δίσκου.

Στην περίπτωση εμπλοκής του δίσκου ή εάν σταματήσετε την κοπή για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιείτε το εργαλείο και κρατήστε την κεφαλή κοπής ακίνητη μέχρι να σταματήσει πλήρως η περιστροφή του δίσκου. Μην επιχειρήσετε ποτέ να βγάλετε το δίσκο κοπής από το σημείο σύσφιξης όταν βρίσκεται σε κίνηση επειδή μπορείτε να προκαλέσετε ανάκρουση. Ελέγξτε και λάβετε τα κατάλληλα μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία της εμπλοκής.

Μη συνεχίσετε την κοπή του κατεργαζόμενου υλικού. Πρώτα περιμένετε ώσπου ο δίσκος φτάσει στην πλήρη ταχύτητα και στη συνέχεια το εισάγετε προσεκτικά μέσα στο σημείο κοπής. Ο δίσκος μπορεί να παστέι, να εκτοξευθεί ή να ανακλαστεί εάν ενεργοποιήσετε το εργαλείο με δίσκο μέσα στο κατεργαζόμενο υλικό.

Στηρίξτε κάθε μεγάλο τεμάχιο κατεργασίας για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο σύσφιξης ή ανάκρουσης του δίσκου. Τα μεγάλα τεμάχια τείνουν να κάμπτονται κάτω από το δικό τους βάρος. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το κατεργαζόμενο τεμάχιο, κοντά στη γραμμή κοπής καθώς και κοντά στην άκρη του υλικού και από τις δύο μεριές της γραμμής κοπής.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τους λειαντικούς δίσκους ενισχυμένους με συνδετικό ρητίνη. Η δομή του αποξεστικού υλικού σε τέτοιους τροχούς λείανσης ενισχύεται με ένα πλέγμα, το οποίο μειώνει τον κίνδυνο διασκορπισμού του θρυμματισμένου δίσκου λείανσης μετά τη διάλυσή του. Η χρησέωση σε ενισχυμένους δίσκους ενισχύεται με μεταλλικό δακτύλιο. Στην περίπτωση που έχετε αμφιβολίες εάν ο δίσκος που θα χρησιμοποιήσετε είναι ενισχυμένος, διαβάστε τις πληροφορίες που συνοδεύουν το δίσκο και / ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του δίσκου.

Απαγορεύεται η χρήση άλλων τύπων δίσκων, δίσκου λείανσης, διαμαντόδισκου, δισκοπρίονου.

Μη χρησιμοποιείτε νερό ή άλλα υγρά για τη ψύξη κατά τη διαδικασία κοπής. Το κοπτικό μηχανήμα είναι σχεδιασμένο μόνο για ξηρή κοπή.

Τους αποξεστικούς δίσκους πρέπει να φυλάσσετε σε ξηρό, σκοτεινό χώρο, σε συσκευασία που θα τους προστατεύει από τη σκόνη και την έκθεση σε μηχανική βλάβη. Κατά τη μεταφορά, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια. Δώστε προσοχή στην ημερομηνία λήξης των δίσκων λείανσης. Μη χρησιμοποιείτε δίσκους που δεν έχουν πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία λήξης ή για τους οποίους πέρασε η ημερομηνία λήξης.

Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένους δίσκους με τη μεγαλύτερη ονομαστική διάμετρο. Τέτοιοι δίσκοι προορίζονται για χαμηλότερη ταχύτητα περιστροφής και η εφαρμογή τους σε εργαλείο με μεγαλύτερη ταχύτητα περιστροφής θα προκαλέσει τη διάλυσή τους.

Μετά από κάθε αντικατάσταση του δίσκου και προτού ξεκινήσετε την εργασία πρέπει να ενεργοποιήσετε το μηχανήμα για ένα λεπτό χωρίς φορτίο. Πρέπει να παρακολουθήσετε τη λειτουργία του εργαλείου και αφού διαπιστώσετε ασυνήθιστους κραδασμούς, πρέπει άμεσα να το απενεργοποιήσετε και να αντικαταστήσετε το αποξεστικό δίσκο. Κατά την εκκίνηση του κοπτικού ποτέ μη στέκεστε με τέτοιο τρόπο ώστε οποιοδήποτε μέρος του σώματός σας να βρίσκεται στην εμβέλεια περιστροφής του δίσκου. Στην περίπτωση που θρυμματισμάτος ενός χαλασμένου δίσκου, θα μειώσετε τον κίνδυνο ενός σοβαρού τραυματισμού.

Ο δίσκος περιστρέφεται για ένα χρονικό διάστημα αφού απενεργοποιηθεί το μηχανήμα.

Σηκώστε για να μεταφέρετε το εργαλείο πιάνοντας το τραπεζάκι εργασίας ή τη λαβή μεταφοράς. Βάλτε τα χέρια σας μακριά από το λειαντικό δίσκο. Πριν από την ανύψωση ή τη μετακίνηση, βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσατε όλα τα κινούμενα μέρη. Για την ανύψωση ή μεταφορά μη χρησιμοποιείτε τα καλύμματα του εργαλείου. Μπορείτε να μεταφέρετε το εργαλείο πιάνοντας τη χειρολαβή μόνο

όταν η κεφαλή κοπής βρίσκεται στην κάτω θέση και έχει ασφαλισθεί με τη βοήθεια μιας αλυσίδας. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μόνο όταν τα καλύμματα λειτουργούν σωστά, είναι κατάλληλα συντηρημένα και σωστά τοποθετημένα.

Διατηρήστε καθαρό το δάπεδο στο χώρο εργασίας.

Προσοχή! Αποφύγετε να αφαιρέτε τα αποκόμματα ή άλλα μέρη του υλικού από την περιοχή κοπής ενώ το εργαλείο λειτουργεί με ακάλυπτο λειαντικό δίσκο.

Όλες οι επισκευές ή αντικαταστάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από το εξουσιοδοτημένο συνεργείο του κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε ότι η κοπή είναι σωστή και ασφαλής. Πάντοτε να συνδέετε το κατεργαζόμενο υλικό με το τραπέζι εργασίας. Προτού ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι καλά στερεωμένο. Εάν είναι απαραίτητο, συνδέστε το εργαλείο στο τραπέζι. Το υλικό που είναι μακρύ, φροντίστε να το υποστηρίξετε κατά τη διάρκεια της κοπής.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το εργαλείο προσφέρεται έτοιμο προς χρήση. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να αποσυνδέσετε την αλυσίδα που εξασφαλίζει την τοποθέτηση της κεφαλής κοπής στην κάτω (II). Την αλυσίδα πρέπει να ξανασυνδέσετε πριν από την κάθε μεταφορά του μηχανήματος.

Μετά από την ανύψωση της κεφαλής κοπής ελέγξτε εάν το μετακινούμενο μέρος του καλύμματος μετακινήθηκε αυτόματα στη χαμηλότερη θέση. Στην περίπτωση που διαπιστώσετε εμπόδια κατά τη μετακίνηση του καλύμματος ή εάν δεν θα μετακινηθεί αυτόματα, πρέπει προσεκτικά να χαλαρώσετε τη βίδα του καλύμματος (III). Απαγορεύεται να αφαιρέσετε εντελώς τη βίδα του καλύμματος.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

Ενέργειες προς εκτέλεση προτού ξεκινήσετε την εργασία

Τοποθετήστε το μηχανήμα στο χώρο εργασίας, στο τραπέζι εργασίας, στήριγμα ή σε κάποια παρόμοια θέση. Όλα τα καλύμματα και τα συστατικά ασφαλείας πρέπει να στερεώσετε κατάλληλα προτού ενεργοποιήσετε το μηχανήμα. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος λείανσης μπορεί να περιστρέφεται ανεμπόδιστα. Προτού ενεργοποιήσετε το μηχανήμα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν την δυνατότητα ομαλής κίνησης σε πλήρη έκταση και ότι ο αποξεστικός δίσκος συναρμολογήθηκε σωστά. Προτού συνδέσετε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας στο ρεύμα, βεβαιωθείτε εάν οι παράμετροι του ηλεκτρικού δικτύου αντιστοιχούν σε αυτές στον ονομαστικό πίνακα του εργαλείου. Τοποθετήστε το μηχανήμα σε ίσια και σταθερή επιφάνεια, π.χ. στο τραπέζι εργασίας. Το ύψος της τοποθέτησης πρέπει να επιλέξετε ανάλογα με το ύψος του χειριστή έτσι ώστε να έχει την πλήρη άνεση κατά τη διάρκεια της εργασίας χωρίς ανάγκη να φτάσει υπερβολικά μακριά, εξασφαλίζοντας παράλληλα τη σταθερή και ασφαλή στάση του χειριστή.

Συναρμολόγηση και αντικατάσταση του αποξεστικού δίσκου

Προσοχή! Προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση ή την αντικατάσταση του αποξεστικού δίσκου, πρέπει να αποσυνδέσετε τη διαγώνια από το ηλεκτρικό δίκτυο, αποσυνδέοντας το βύσμα από την πρίζα του ρεύματος.

Κατά την αντικατάσταση του αποξεστικού δίσκου, πρέπει να χρησιμοποιήσετε προστατευτικά γάντια.

Ανασηκώστε το μετακινούμενο κάλυμμα του αποξεστικού δίσκου (IV) έτσι ώστε να φανεϊπλήρως ο κοχλίας που συγκρατεί τον δίσκο.

Στο περίβλημα από την πλευρά του κινητήρα βρίσκεται ασφάλεια περιστροφής ατράκτου την οποία πρέπει να μετακινήσετε προς τον αποξεστικό δίσκο και να κρατήσετε σε αυτή τη θέση (V). Με το κλειδί να περιστρέψετε τη βίδα μαζί με το τοποθετημένο δίσκο (VI) μέχρι ώσπου η ασφάλεια πέσει πάνω στην οπή της εσωτερικής φλάντζας στερέωσης δίσκων και μπλοκάρει τη κίνησή του (VII).

Κρατώντας την ασφάλεια της περιστροφής ατράκτου, ξεβιδώστε τη βίδα στερέωσης και αποσυναρμολογήστε την εξωτερική φλάντζα σύσφιξης (VIII). Αφαιρέστε τον αποξεστικό δίσκο και με τη βοήθεια μιας βούρτσας ή με πινέλο με μαλακή τρίχα, καθαρίστε το σημείο συναρμολόγησης. Τοποθετήστε τον αποξεστικό δίσκο, την εξωτερική φλάντζα στερέωσης και κρατώντας την ασφάλεια έτσι ώστε να μπλοκάρει την περιστροφή ατράκτου, σφίξτε τη βίδα που στερεώνει τον δίσκο. Κλείστε το μετακινούμενο κάλυμμα του δίσκου.

Μετά τη συναρμολόγηση, ελέγξτε εάν ο δίσκος λείανσης έχει τοποθετηθεί σωστά. Φορέστε τα μέσα ατομικής προστασίας. Λάβετε τέτοια στάση ώστε κανένα από τα μέρη του σώματός σας να μη βρίσκεται στην εμβέλεια περιστροφής του αποξεστικού δίσκου. Ενεργοποιήστε το μηχανήμα και αφήστε το να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Εάν κατά το διάστημα αυτό διαπιστώσετε οποιεσδήποτε ύποπτες δονήσεις ή άλλα συμπτώματα της ανώμαλης λειτουργίας, σταματήστε άμεσα το μηχανήμα και ελέγξτε την ορθότητα εγκατάστασης του δίσκου λείανσης.

ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΚΟΠΤΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

Ρύθμιση της γωνίας κοπής (IX)

Το τραπέζι εργασίας διαθέτει την πλάκα αντίστασης που σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη γωνία κοπής με εμβέλεια +/- 45 μοίρες. Πρέπει να χαλαρώσετε και τις δύο βίδες που στερεώνουν την πλάκα, να ρυθμίσετε την επιθυμητή γωνία κοπής και στη συνέχεια να σφίξετε και τις δύο βίδες δυνατά.

Η πλάκα αντίστασης διαθέτει μια γωνιακή κλίμακα, η οποία σας επιτρέπει να προσεγγίσετε την επιθυμητή γωνία κοπής. Για την

ρύθμιση με ακρίβεια θα πρέπει ωστόσο να χρησιμοποιήσετε ένα πρόσθετο εργαλείο μέτρησης, π.χ. ένα μοιρογνωμόνιο.

Εφαρμογή σταθεροποίησης

Το κατεργαζόμενο τεμάχιο πρέπει να στερεώσετε πάνω στην πλάκα του τραπεζιού. Για το σκοπό αυτό πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη σύσφιξη. Για να ρυθμίσετε το σφιγκτήρα γρήγορα, ανασηκώστε το σπείρωμα σύσφιξης (X), στρώστε τον σφιγκτήρα στην επιθυμητή θέση και στη συνέχεια κατεβάστε το σπείρωμα σύσφιξης. Χρησιμοποιήστε τη λαβή για να σφίξετε τους σιαγόνες έτσι ώστε να πιέζεται το κατεργαζόμενο τμήμα στην πλάκα αντίστασης (X1).

Κατά την κοπή υλικών με μεγάλο μήκος τα οποία εκτείνονται σημαντικά πέρα από το τραπέζι εργασίας, πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξωτερικά στηρίγματα. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε από δύο στηρίγματα που θα τοποθετήσετε κάτω από κάθε πλευρά του τμήματος που πρόκειται να κοπεί. Ένα από τα στηρίγματα θα πρέπει να τοποθετηθεί όσο το δυνατόν πλησιέστερα στο τραπέζι εργασίας και το άλλο κοντά στο άκρο του τμήματος που πρόκειται να κοπεί. Αυτή η διαδικασία θα εμποδίζει την ανεξέλεγκτη μετακίνηση του υλικού μετά την κοπή. Το ύψος των στηριγμάτων θα πρέπει να επιλεγεί έτσι ώστε καθώς προχωράει η κοπή, τα κομμένα τμήματα να εξέρχονται προς τα έξω από το επίπεδο κοπής. Αυτό θα αποτρέψει να πιαστεί ο δίσκος και να εμπλακεί μέσα στο κομμένο τμήμα. Η εμπλοκή και η παγίδευση μπορεί να προκαλέσει τη διάλυση του δίσκου και να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και σε θάνατο.

Ρύθμιση βάθους κοπής (XII)

Το κοπτικό εργαλείο σας επιτρέπει να ρυθμίσετε το βάθος κοπής μέχρι ένα ορισμένο σημείο, π.χ. για να μειώσετε τη φθορά του δίσκου λείανσης ή για να επιτρέψετε την τομή. Για το σκοπό αυτό πρέπει να χαλαρώσετε το παξιμάδι που στερεώνει τη βίδα ρύθμισης, γυρίστε τη βίδα στο επιθυμητό ύψος και ασφαλίστε την από το ξεβιδώμα σφίγγοντας το παξιμάδι ασφάλισης

Μεταφορά του εργαλείου

Στην περίπτωση της μεταφοράς του μηχανήματος πρέπει να το μεταφέρετε στην αρχική συσκευασία του εργοστασίου. Πρέπει να κατεβάσετε την κοπτική κεφαλή στη χαμηλότερη θέση και να την ασφαλίσετε με μια αλυσίδα. Τοποθετήστε την πλάκα αντίστασης στη θέση 0 μόλις και τους σιαγόνες στρώστε όσο περισσότερο γίνεται προς την πλάκα αντίστασης.

Κοπή με το κοπτικό εργαλείο

Αφού τοποθετήσετε και στερεώσετε το κατεργαζόμενο υλικό στην επιθυμητή θέση, μπορείτε να ξεκινήσετε την κοπή. Ο διακόπτης διαθέτει μια ασφάλεια που αποτρέπει κάποιο τυχαίο πάτημα, την οποία πρέπει να πατήσετε με τον αντίχειρα και στη συνέχεια, πρέπει να πατήσετε το διακόπτη (XIII). Αφού πατήσετε το διακόπτη, περιμένετε το δίσκο κοπής να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα και τότε μπορείτε να ξεκινήσετε την κοπή. Απαγορεύεται να απλώσετε πρώτα το κοπτικό δίσκο στο υλικό και στη συνέχεια να ενεργοποιήσετε το εργαλείο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την εμπλοκή του δίσκου, τη βλάβη του ή να προκαλέσει ζημιά στο κατεργαζόμενο υλικό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Σε περίπτωση επιστροφής στην κοπή την οποία διακόψατε, αφήστε τον δίσκο λείανσης να φτάσει στην ονομαστική ταχύτητα και στη συνέχεια τοποθετήστε τον στη σχισμή που δημιουργήσατε νωρίτερα. Κατά την κοπή, κατεβάστε τον δίσκο κοπής με μια ομαλή κίνηση, αποφεύγοντας την υπερβολική πίεση. Η πίεση που ασκείται στην κεφαλή κοπής δεν πρέπει να υπερβαίνει την πίεση που επαρκεί για την κοπή του υλικού. Πρέπει να αποφύγετε να χτυπάτε το κατεργαζόμενο υλικό με δίσκο κοπής.

Στην περίπτωση εμπλοκής του δίσκου μέσα στο υλικό που πρόκειται να κοπεί, σταματήστε άμεσα να πατάτε το διακόπτη του εργαλείου και αποσυνδέστε το από την πηγή ρεύματος και στη συνέχεια αφαιρέστε το δίσκο κοπής από την εμπλοκή. Ελέγξτε το δίσκο για τυχόν ζημιές ή φθορά που τυχόν υπέστη τη στιγμή της εμπλοκής και εάν διαπιστώσετε κάποιο πρόβλημα, πρέπει να το αντικαταστήσετε με ένα καινούριο που δεν έχει υποστεί ζημιά. Ελέγξτε επίσης την αιτία της εμπλοκής, π.χ. εάν το κατεργαζόμενο τεμάχιο έχει στερεωθεί σωστά. Προτού ξεκινήσετε την εργασία, πρέπει να αφαιρέσετε την αιτία της εμπλοκής του δίσκου. Μετά την ολοκλήρωση της κοπής πρέπει να κρατήσετε σε ακινησία την κεφαλή κοπής, να αφήσετε το διακόπτη και να περιμένετε ώσπου ο δίσκος να σταματήσει πλήρως να περιστρέφεται. Ανασηκώστε την κεφαλή κοπής. Αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας από το ρεύμα και προχωρήστε στη συντήρηση.

Πρόσθετες παρατηρήσεις

Η δηλωμένη συνολική εκπομπή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου έχουν μετρηθεί με τη χρήση μιας τυποποιημένης μεθόδου δοκιμών και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη Η δηλωμένη συνολική εκπομπή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά την αρχική εκτίμηση του εργαλείου.

Προσοχή! Η εκπομπή κραδασμών κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή ανάλογα με τον τρόπο χειρισμού.

Προσοχή! Τα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή θα πρέπει να ορίζονται βάσει εκτίμησης της έκθεσης σε εκπομπές υπό πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως όταν το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή αδρανές καθώς και χρόνος ενεργοποίησης).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Προτού ξεκινήσετε τη ρύθμιση, το τεχνικό χειρισμό ή συντήρηση, τραβήξτε το βύσμα του εργαλείου από την πρίζα ηλεκτρικής ενέργειας. Μόλις ολοκληρώσετε την εργασία ελέγξτε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτροεργαλείου με εξωτερική επιθεώρηση και αξιολόγηση: της κατασκευής και της λαβής, του καλωδίου τροφοδοσίας, του βύσματος, της λειτουργίας του ηλεκτρικού διακόπτη, της διαπερατότητας των οπίων εξαερισμού, των σπινθήρων βουρτσών, του θορύβου κατά τη λειτουργία των ρουλεμάν και των γραναζιών, της εκκίνησης και της ομαλότητας εργασίας. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο χρήστης δεν μπορεί να προσθέσει ή να αντικαταστήσει οποιαδήποτε συστατικά ή εξαρτήματα επειδή μπορεί να χάσει τα δικαιώματα που απορρέουν από την εγγύηση. Στην περίπτωση που κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης ή κατά τη διάρκεια της εργασίας διαπιστώσει οποιεσδήποτε παρατυπίες, πρέπει να διενεργήσει την επισκευή σε κάποιο συνεργείο. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, πρέπει να καθαρίσετε το περίβλημα, τις οπές εξαερισμού, τους διακόπτες, την πρόσθετη λαβή και τα καλύμματα με ροή αέρα υπό πίεση που δεν υπερβαίνει 0,3 MPa, με πινέλο ή με ένα στεγνό πανί, χωρίς τη χρήση χημικών και καθαριστικών σε υγρή μορφή. Τα εξαρτήματα και τις λαβές καθαρίστε με ένα στεγνό καθαρό πανί.

Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται καλά καθαρισμένο και στεγνό. Αποθηκεύστε το εργαλείο σε ένα κλειστό χώρο. Προστατέψτε από την πρόσβαση των μη εξουσιοδοτημένων προσώπων. Στο χώρο αποθήκευσης διατηρήστε τον κατάλληλο εξαερισμό για να αποφύγετε τη συμπύκνωση υδρατμών. Στο χώρο αποθήκευσης πρέπει να προστατέψετε το εργαλείο από τις επιπτώσεις των καιρικών συνθηκών.

Η μεταφορά του εργαλείου πρέπει να γίνεται σε συσκευασία που παρέχει προστασία από κραδασμούς. Κατά τη μεταφορά προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.

Ανταλλακτικά

Λεπτομερή λίστα ανταλλακτικών για το προϊόν μπορείτε να βρείτε στην ενότητα «Λήψη», στην κάρτα προϊόντος, στους δικτυακούς τόπους TOYA SA: www.toya.pl.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0122/YT-82181/EC/2022

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Przecinarka ściernicowa do metalu; 230 V~; 50 Hz; 2450 W; 4000 min⁻¹; 355 x 25,4 mm; nr kat. YT-82181

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN 62841-1:2015
EN 62841-3-10:2015 + A11:2007
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

i spełniają wymagania dyrektyw:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
2011/65/UE Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Dwie ostatnie cyfry roku, w którym wprowadzono oznaczenie CE: 18
Rok budowy / produkcji: 2022

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Tomasz Zych

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

 TOMASZ ZYCH
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH

Wrocław, 2022.01.03

(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0122/YT-82181/EC/2022

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Grinding wheel cutter for metal; 230 V~; 50 Hz; 2450 W; 4000 min⁻¹; 355 x 25,4 mm; item no. YT-82181

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN 62841-1:2015
EN 62841-3-10:2015 + A11:2007
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive
2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

Serial number: concern all serial numbers of item(s) mentioned in this declaration
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 18
Year of production: 2022

The person authorized to compile the technical file:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

Wrocław, 2022.01.03
(Place and date of issue)


TOMASZ ZYCH
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH

(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0122/YT-82181/EC/2022

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Ferăstrău abraziv pentru metal; 230 V~; 50 Hz; 2450 W; 4000 min⁻¹; 355 x 25,4 mm; cod articol. YT-82181

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015
EN 62841-3-10:2015 + A11:2007
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (HG.1029/2008)
2014/30/UE Directivă compatibilitate electromagnetică, JOUE 96/29.03.2014
2011/65/UE Directivă restricții utilizare substanțe periculoase, JOUE 174/01.07.2011
2014/35/EU Directivă distribuție echipamente electrice în limite de tensiune, JOUE 96/29.03.2014

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație
Ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcarea: 18
Anul de fabricație: 2022

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

Wrocław, 2022.01.03

(locul și data emiterii)

 TUTA DOKŁADNIE
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH

(nume și semnătura persoanei autorizate)

